

# The Composite Reflection Bible

**The Composite Reflection Bible is intended to make you think more deeply about the text by progressive comparison of literal versions. The mind works differently when understanding one text, when comparing two texts and when looking at more than two. As a result, an over-all meaning is obtained, which I call a “composite” understanding. When you have reached this level of understanding, you will want to record your thoughts about what the text now says, what it means to you spiritually and how you plan to apply its meaning to your life. I hope that you will find this work a help in your studies and a blessing in understanding what God would like you to know.**

**Gary D. Rose June, 2010 Dade City, FL.**

**The World English Bible  
American Standard Version of 1901  
Young's Literal Translation**

## Numbers

- 1 Yahweh spoke to Moses in the wilderness of Sinai, in the tent of meeting, on the first day of the second month, in the second year after they were come out of the land of Egypt, saying,  
And Jehovah spake unto Moses in the wilderness of Sinai, in the tent of meeting, on the first day of the second month, in the second year after they were come out of the land of Egypt, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses in the wilderness of Sinai, in the tent of meeting, on the first of the second month, in the second year of their going out of the land of Egypt, saying:**
- 2 Take the sum of all the congregation of the children of Israel, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, every male, by their polls;  
Take ye the sum of all the congregation of the children of Israel, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, every male, by their polls;  
Take ye up the sum of all the company of the sons of Israel by their families, by the house of their fathers, in the number of names -- every male by their polls;**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 3** from twenty years old and upward, all who are able to go forth to war in Israel, you and Aaron shall number them by their hosts.  
from twenty years old and upward, all that are able to go forth to war in Israel, thou and Aaron shall number them by their hosts.  
from a son of twenty years and upward, every one going out to the host in Israel, ye do number them by their hosts, thou and Aaron;
- 4** With you there shall be a man of every tribe; everyone head of his fathers` house.  
And with you there shall be a man of every tribe; every one head of his fathers` house.  
and with you there is a man for a tribe, each is a head to the house of his fathers.
- 5** These are the names of the men who shall stand with you. Of Reuben: Elizur the son of Shedeur.  
And these are the names of the men that shall stand with you. Of Reuben: Elizur the son of Shedeur.  
`And these [are] the names of the men who stand with you: `For Reuben -- Elizur son of Shedeur.
- 6** Of Simeon: Shelumiel the son of Zurishaddai.  
Of Simeon: Shelumiel the son of Zurishaddai.  
`For Simeon -- Shelumiel son of Zurishaddai.
- 7** Of Judah: Nahshon the son of Amminadab.  
Of Judah: Nahshon the son of Amminadab.  
`For Judah -- Nahshon son of Amminadab.
- 8** Of Issachar: Nethanel the son of Zuar.  
Of Issachar: Nethanel the son of Zuar.  
`For Issachar -- Nathaneel son of Zuar.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 9 Of Zebulun: Eliab the son of Helon.**  
**Of Zebulun: Eliab the son of Helon.**  
**`For Zebulun -- Eliab son of Helon.**
- 10 Of the children of Joseph: Of Ephraim: Elishama the son of Ammihud. Of Manasseh: Gamaliel the son of Pedahzur.**  
**Of the children of Joseph: Of Ephraim: Elishama the son of Ammihud. Of Manasseh: Gamaliel the son of Pedahzur.**  
**`For the sons of Joseph -- for Ephraim: Elishama son of Ammihud: for Manasseh -- Gamaliel son of Pedahzur.**
- 11 Of Benjamin: Abidan the son of Gideoni.**  
**Of Benjamin: Abidan the son of Gideoni.**  
**`For Benjamin -- Abidan son of Gideoni.**
- 12 Of Dan: Ahiezer the son of Ammishaddai.**  
**Of Dan: Ahiezer the son of Ammishaddai.**  
**`For Dan -- Ahiezer son of Ammishaddai.**
- 13 Of Asher: Pagiel the son of Ocran.**  
**Of Asher: Pagiel the son of Ocran.**  
**`For Asher -- Pagiel son of Ocran.**
- 14 Of Gad: Eliasaph the son of Deuel.**  
**Of Gad: Eliasaph the son of Deuel.**  
**`For Gad -- Eliasaph son of Deuel.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 15** **Of Naphtali: Ahira the son of Enan.**  
**Of Naphtali: Ahira the son of Enan.**  
**`For Naphtali -- Ahira son of Enan.`**
- 16** **These are those who were called of the congregation, the princes of the tribes of their fathers; they were the heads of the thousands of Israel.**  
**These are they that were called of the congregation, the princes of the tribes of their fathers; they were the heads of the thousands of Israel.**  
**These [are] those called of the company, princes of the tribes of their fathers; they [are] heads of the thousands of Israel.**
- 17** **Moses and Aaron took these men who are mentioned by name:**  
**And Moses and Aaron took these men that are mentioned by name:**  
**And Moses taketh -- Aaron also -- these men, who were defined by name,**
- 18** **They assembled all the congregation together on the first day of the second month; and they declared their pedigrees after their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, by their polls.**  
**And they assembled all the congregation together on the first day of the second month; and they declared their pedigrees after their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, by their polls.**  
**and all the company they assembled on the first of the second month, and they declare their births, by their families, by the house of their fathers, in the number of names from a son of twenty years and upward, by their polls,**
- 19** **As Yahweh commanded Moses, so he numbered them in the wilderness of Sinai.**  
**As Jehovah commanded Moses, so he numbered them in the wilderness of Sinai.**  
**as Jehovah hath commanded Moses; and he numbereth them in the wilderness of Sinai.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 20** The children of Reuben, Israel's firstborn, their generations, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, by their polls, every male from twenty years old and upward, all who were able to go forth to war;  
And the children of Reuben, Israel's first-born, their generations, by their families, by their fathers' houses, according to the number of the names, by their polls, every male from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;  
And the sons of Reuben, Israel's first-born -- their births, by their families, by the house of their fathers, in the number of names, by their polls, every male from a son of twenty years and upward, every one going out to the host --
- 21** those who were numbered of them, of the tribe of Reuben, were forty-six thousand five hundred. those that were numbered of them, of the tribe of Reuben, were forty and six thousand and five hundred.  
their numbered ones, for the tribe of Reuben, are six and forty thousand and five hundred.
- 22** Of the children of Simeon, their generations, by their families, by their fathers' houses, those who were numbered of it, according to the number of the names, by their polls, every male from twenty years old and upward, all who were able to go forth to war;  
Of the children of Simeon, their generations, by their families, by their fathers' houses, those that were numbered thereof, according to the number of the names, by their polls, every male from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;  
Of the sons of Simeon -- their births, by their families, by the house of their fathers, its numbered ones in the number of names, by their polls, every male from a son of twenty years and upward, every one going out to the host --
- 23** those who were numbered of them, of the tribe of Simeon, were fifty-nine thousand three hundred. those that were numbered of them, of the tribe of Simeon, were fifty and nine thousand and three hundred.  
their numbered ones, for the tribe of Simeon, [are] nine and fifty thousand and three hundred.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 24** Of the children of Gad, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all who were able to go forth to war;  
Of the children of Gad, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;  
Of the sons of Gad -- their births, by their families, by the house of their fathers, in the number of names, from a son of twenty years and upward, every one going out to the host --
- 25** those who were numbered of them, of the tribe of Gad, were forty-five thousand six hundred fifty.  
those that were numbered of them, of the tribe of Gad, were forty and five thousand six hundred and fifty.  
their numbered ones, for the tribe of Gad, [are] five and forty thousand and six hundred and fifty.
- 26** Of the children of Judah, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all who were able to go forth to war;  
Of the children of Judah, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;  
Of the sons of Judah -- their births, by their families, by the house of their fathers, in the number of names, from a son of twenty years and upward, every one going out to the host --
- 27** those who were numbered of them, of the tribe of Judah, were sixty-four thousand six hundred.  
those that were numbered of them, of the tribe of Judah, were threescore and fourteen thousand and six hundred.  
their numbered ones, for the tribe of Judah, [are] four and seventy thousand and six hundred.
- 28** Of the children of Issachar, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all who were able to go forth to war;  
Of the children of Issachar, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;  
Of the sons of Issachar -- their births, by their families, by the house of their fathers, in the number of names, from a son of twenty years and upward, every one going out to the host --

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 29** those who were numbered of them, of the tribe of Issachar, were fifty-four thousand four hundred.  
those that were numbered of them, of the tribe of Issachar, were fifty and four thousand and four hundred.  
their numbered ones, for the tribe of Issachar, [are] four and fifty thousand and four hundred.
- 30** Of the children of Zebulun, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all who were able to go forth to war;  
Of the children of Zebulun, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;  
Of the sons of Zebulun -- their births, by their families, by the house of their fathers, in the number of names, from a son of twenty years and upward, every one going out to the host --
- 31** those who were numbered of them, of the tribe of Zebulun, were fifty-seven thousand four hundred.  
those that were numbered of them, of the tribe of Zebulun, were fifty and seven thousand and four hundred.  
their numbered ones, for the tribe of Zebulun, [are] seven and fifty thousand and four hundred.
- 32** Of the children of Joseph, [namely], of the children of Ephraim, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all who were able to go forth to war;  
Of the children of Joseph, [namely], of the children of Ephraim, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;  
Of the sons of Joseph -- of the sons of Ephraim -- their births, by their families, by the house of their fathers, in the number of names, from a son of twenty years and upward, every one going out to the host --
- 33** those who were numbered of them, of the tribe of Ephraim, were forty thousand five hundred.  
those that were numbered of them, of the tribe of Ephraim, were forty thousand and five hundred.  
their numbered ones, for the tribe of Ephraim, [are] forty thousand and five hundred.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 34** Of the children of Manasseh, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all who were able to go forth to war; Of the children of Manasseh, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war; Of the sons of Manasseh -- their births, by their families, by the house of their fathers, in the number of names, from a son of twenty years and upward, every one going out to the host --
- 35** those who were numbered of them, of the tribe of Manasseh, were thirty-two thousand two hundred. those that were numbered of them, of the tribe of Manasseh, were thirty and two thousand and two hundred. their numbered ones, for the tribe of Manasseh, [are] two and thirty thousand and two hundred.
- 36** Of the children of Benjamin, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all who were able to go forth to war; Of the children of Benjamin, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war; Of the sons of Benjamin -- their births, by their families, by the house of their fathers, in the number of names, from a son of twenty years and upward, every one going out to the host --
- 37** those who were numbered of them, of the tribe of Benjamin, were thirty-five thousand four hundred. those that were numbered of them, of the tribe of Benjamin, were thirty and five thousand and four hundred. their numbered ones, for the tribe of Benjamin, [are] five and thirty thousand and four hundred.
- 38** Of the children of Dan, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all who were able to go forth to war; Of the children of Dan, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war; Of the sons of Dan -- their births, by their families, by the house of their fathers, in the number of names, from a son of twenty years and upward, every one going out to the host --



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 39** those who were numbered of them, of the tribe of Dan, were sixty-two thousand seven hundred.  
those that were numbered of them, of the tribe of Dan, were threescore and two thousand and seven hundred.  
their numbered ones, for the tribe of Dan, [are] two and sixty thousand and seven hundred.
- 40** Of the children of Asher, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all who were able to go forth to war;  
Of the children of Asher, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;  
Of the sons of Asher -- their births, by their families, by the house of their fathers, in the number of names, from a son of twenty years and upward, every one going out to the host --
- 41** those who were numbered of them, of the tribe of Asher, were forty-one thousand five hundred.  
those that were numbered of them, of the tribe of Asher, were forty and one thousand and five hundred.  
their numbered ones, for the tribe of Asher, [are] one and forty thousand and five hundred.
- 42** Of the children of Naphtali, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all who were able to go forth to war;  
Of the children of Naphtali, their generations, by their families, by their fathers` houses, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;  
[Of] the sons of Naphtali -- their births, by their families, by the house of their fathers, in the number of names, from a son of twenty years and upward, every one going out to the host --
- 43** those who were numbered of them, of the tribe of Naphtali, were fifty-three thousand and four hundred.  
those that were numbered of them, of the tribe of Naphtali, were fifty and three thousand and four hundred.  
their numbered ones, for the tribe of Naphtali, [are] three and fifty thousand and four hundred.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 44** These are those who were numbered, whom Moses and Aaron numbered, and the princes of Israel, being twelve men: they were each one for his fathers` house.  
**These are they that were numbered, whom Moses and Aaron numbered, and the princes of Israel, being twelve men: they were each one for his fathers` house.**  
**These [are] those numbered, whom Moses numbered -- Aaron also, and the princes of Israel, twelve men -- each for the house of his fathers, they have been.**
- 45** So all those who were numbered of the children of Israel by their fathers` houses, from twenty years old and upward, all who were able to go forth to war in Israel;  
**So all they that were numbered of the children of Israel by their fathers` houses, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war in Israel;**  
**And they are, all those numbered of the sons of Israel, by the house of their fathers, from a son of twenty years and upward, every one going out to the host in Israel,**
- 46** even all those who were numbered were six hundred three thousand five hundred fifty.  
**even all they that were numbered were six hundred thousand and three thousand and five hundred and fifty.**  
**yea, all those numbered are six hundred thousand, and three thousand, and five hundred and fifty.**
- 47** But the Levites after the tribe of their fathers were not numbered among them.  
**But the Levites after the tribe of their fathers were not numbered among them.**  
**And the Levites, for the tribe of their fathers, have not numbered themselves in their midst,**
- 48** For Yahweh spoke to Moses, saying,  
**For Jehovah spake unto Moses, saying,**  
**seeing Jehovah speaketh unto Moses, saying,**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 49** Only the tribe of Levi you shall not number, neither shall you take the sum of them among the children of Israel;  
Only the tribe of Levi thou shalt not number, neither shalt thou take the sum of them among the children of Israel;  
`Only, the tribe of Levi thou dost not number, and their sum thou dost not take up in the midst of the sons of Israel;
- 50** but appoint you the Levites over the tent of the testimony, and over all the furniture of it, and over all that belongs to it: they shall bear the tent, and all the furniture of it; and they shall minister to it, and shall encamp round about the tent.  
but appoint thou the Levites over the tabernacle of the testimony, and over all the furniture thereof, and over all that belongeth to it: they shall bear the tabernacle, and all the furniture thereof; and they shall minister unto it, and shall encamp round about the tabernacle.  
and thou, appoint the Levites over the tabernacle of the testimony, and over all its vessels, and over all that it hath; they bear the tabernacle, and all its vessels, and they serve it; and round about the tabernacle they encamp.
- 51** When the tent sets forward, the Levites shall take it down; and when the tent is to be pitched, the Levites shall set it up: and the stranger who comes near shall be put to death.  
And when the tabernacle setteth forward, the Levites shall take it down; and when the tabernacle is to be pitched, the Levites shall set it up: and the stranger that cometh nigh shall be put to death.  
`And in the journeying of the tabernacle, the Levites take it down, and in the encamping of the tabernacle, the Levites raise it up; and the stranger who is coming near is put to death.`
- 52** The children of Israel shall pitch their tents, every man by his own camp, and every man by his own standard, according to their hosts.  
And the children of Israel shall pitch their tents, every man by his own camp, and every man by his own standard, according to their hosts.  
And the sons of Israel have encamped, each by his camp, and each by his standard, by their hosts;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 53** But the Levites shall encamp round about the tent of the testimony, that there be no wrath on the congregation of the children of Israel: and the Levites shall keep the charge of the tent of the testimony.
- But the Levites shall encamp round about the tabernacle of the testimony, that there be no wrath upon the congregation of the children of Israel: and the Levites shall keep the charge of the tabernacle of the testimony.
- and the Levites encamp round about the tabernacle of the testimony; and there is no wrath on the company of the sons of Israel, and the Levites have kept the charge of the tabernacle of the testimony.
- 54** Thus did the children of Israel; according to all that Yahweh commanded Moses, so did they. Thus did the children of Israel; according to all that Jehovah commanded Moses, so did they. And the sons of Israel do according to all that Jehovah hath commanded Moses; so they have done.
- 1** Yahweh spoke to Moses and to Aaron, saying,  
And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, and unto Aaron, saying,
- 2** The children of Israel shall encamp every man by his own standard, with the ensigns of their fathers' houses: over against the tent of meeting shall they encamp round about.  
The children of Israel shall encamp every man by his own standard, with the ensigns of their fathers' houses: over against the tent of meeting shall they encamp round about.  
Each by his standard, with ensigns of the house of their fathers, do the sons of Israel encamp; over-against round about the tent of meeting they encamp.
- 3** Those who encamp on the east side toward the sunrise shall be they of the standard of the camp of Judah, according to their hosts: and the prince of the children of Judah shall be Nahshon the son of Amminadab.  
And those that encamp on the east side toward the sunrising shall be they of the standard of the camp of Judah, according to their hosts: and the prince of the children of Judah shall be Nahshon the son of Amminadab.  
And those encamping eastward towards the sun-rising, [are of] the standard of the camp of Judah, by their hosts; and the prince of the sons of Judah [is] Nahshon, son of Amminadab;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 4** His host, and those who were numbered of them, were seventy-four thousand six hundred.  
And his host, and those that were numbered of them, were threescore and fourteen thousand and six hundred.  
and his host, and their numbered ones, [are] four and seventy thousand and six hundred.
- 5** Those who encamp next to him shall be the tribe of Issachar: and the prince of the children of Issachar shall be Nethanel the son of Zuar.  
And those that encamp next unto him shall be the tribe of Issachar: and the prince of the children of Issachar shall be Nethanel the son of Zuar.  
And those encamping by him [are of] the tribe of Issachar; and the prince of the sons of Issachar [is] Nethaneel son of Zuar;
- 6** His host, and those who were numbered of it, were fifty-four thousand four hundred.  
And his host, and those that were numbered thereof, were fifty and four thousand and four hundred.  
and his host, and its numbered ones, [are] four and fifty thousand and four hundred.
- 7** The tribe of Zebulun: and the prince of the children of Zebulun shall be Eliab the son of Helon.  
[And] the tribe of Zebulun: and the prince of the children of Zebulun shall be Eliab the son of Helon.  
The tribe of Zebulun; and the prince of the sons of Zebulun [is] Eliab son of Helon;
- 8** His host, and those who were numbered of it, were fifty-seven thousand four hundred.  
And his host, and those that were numbered thereof, were fifty and seven thousand and four hundred.  
and his host, and its numbered ones, [are] seven and fifty thousand and four hundred;
- 9** All who were numbered of the camp of Judah were one hundred eighty-six thousand four hundred, according to their hosts. They shall set forth first.  
All that were numbered of the camp of Judah were a hundred thousand and fourscore thousand and six thousand and four hundred, according to their hosts. They shall set forth first.  
all those numbered of the camp of Judah [are] a hundred thousand, and eighty thousand, and six thousand, and four hundred, by their hosts; they journey first.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 10** On the south side shall be the standard of the camp of Reuben according to their hosts: and the prince of the children of Reuben shall be Elizur the son of Shedeur.  
On the south side shall be the standard of the camp of Reuben according to their hosts: and the prince of the children of Reuben shall be Elizur the son of Shedeur.  
The standard of the camp of Reuben [is] southward, by their hosts; and the prince of the sons of Reuben [is] Elizur son of Shedeur;
- 11** His host, and those who were numbered of it, were forty-six thousand five hundred.  
And his host, and those that were numbered thereof, were forty and six thousand and five hundred.  
and his host, and its numbered ones, [are] six and forty thousand and five hundred.
- 12** Those who encamp next to him shall be the tribe of Simeon: and the prince of the children of Simeon shall be Shelumiel the son of Zurishaddai.  
And those that encamp next unto him shall be the tribe of Simeon: and the prince of the children of Simeon shall be Shelumiel the son of Zurishaddai.  
And those encamping by him [are of] the tribe of Simeon; and the prince of the sons of Simeon [is] Shelumiel son of Zurishaddai;
- 13** His host, and those who were numbered of them, were fifty-nine thousand three hundred.  
And his host, and those that were numbered of them, were fifty and nine thousand and three hundred.  
and his host, and their numbered ones, [are] nine and fifty thousand and three hundred.
- 14** The tribe of Gad: and the prince of the children of Gad shall be Eliasaph the son of Reuel.  
And the tribe of Gad: and the prince of the children of Gad shall be Eliasaph the son of Reuel.  
And the tribe of Gad; and the prince of the sons of Gad [is] Eliasaph son of Reuel;
- 15** His host, and those who were numbered of them, were forty-five thousand six hundred fifty.  
And his host, and those that were numbered of them, were forty and five thousand and six hundred and fifty.  
and his host, and their numbered ones, [are] five and forty thousand and six hundred and fifty.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 16** All who were numbered of the camp of Reuben were one hundred fifty-one thousand four hundred fifty, according to their hosts. They shall set forth second.  
**All that were numbered of the camp of Reuben were a hundred thousand and fifty and one thousand and four hundred and fifty, according to their hosts. And they shall set forth second.**  
**All those numbered of the camp of Reuben [are] a hundred thousand, and one and fifty thousand, and four hundred and fifty, by their hosts; and they journey second.**
- 17** Then the tent of meeting shall set forward, with the camp of the Levites in the midst of the camps: as they encamp, so shall they set forward, every man in his place, by their standards.  
**Then the tent of meeting shall set forward, with the camp of the Levites in the midst of the camps: as they encamp, so shall they set forward, every man in his place, by their standards.**  
**And the tent of meeting -- the camp of the Levites -- hath journeyed in the midst of the camps; as they encamp so they journey, each at his station by their standards.**
- 18** On the west side shall be the standard of the camp of Ephraim according to their hosts: and the prince of the children of Ephraim shall be Elishama the son of Ammihud.  
**On the west side shall be the standard of the camp of Ephraim according to their hosts: and the prince of the children of Ephraim shall be Elishama the son of Ammihud.**  
**The standard of the camp of Ephraim, by their hosts, [is] westward; and the prince of the sons of Ephraim [is] Elishama son of Ammihud;**
- 19** His host, and those who were numbered of them, were forty thousand five hundred.  
**And his host, and those that were numbered of them, were forty thousand and five hundred.**  
**and his host, and their numbered ones, [are] forty thousand and five hundred.**
- 20** Next to him shall be the tribe of Manasseh: and the prince of the children of Manasseh shall be Gamaliel the son of Pedahzur.  
**And next unto him shall be the tribe of Manasseh: and the prince of the children of Manasseh shall be Gamaliel the son of Pedahzur.**  
**And by him [is] the tribe of Manasseh; and the prince of the sons of Manasseh [is] Gamaliel son of Pedahzur;**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 21** His host, and those who were numbered of them, were thirty-two thousand and two hundred.  
And his host, and those that were numbered of them, were thirty and two thousand and two hundred.  
and his host, and their numbered ones, [are] two and thirty thousand, and two hundred.
- 22** The tribe of Benjamin: and the prince of the children of Benjamin shall be Abidan the son of Gideoni.  
And the tribe of Benjamin: and the prince of the children of Benjamin shall be Abidan the son of Gideoni.  
And the tribe of Benjamin; and the prince of the sons of Benjamin [is] Abidan son of Gideoni;
- 23** His host, and those who were numbered of them, were thirty-five thousand four hundred.  
And his host, and those that were numbered of them, were thirty and five thousand and four hundred.  
and his host, and their numbered ones, [are] five and thirty thousand and four hundred.
- 24** All who were numbered of the camp of Ephraim were one hundred eight thousand one hundred, according to their hosts. They shall set forth third.  
All that were numbered of the camp of Ephraim were a hundred thousand and eight thousand and a hundred, according to their hosts. And they shall set forth third.  
All those numbered of the camp of Ephraim [are] a hundred thousand, and eight thousand, and a hundred, by their hosts; and they journey third.
- 25** On the north side shall be the standard of the camp of Dan according to their hosts: and the prince of the children of Dan shall be Ahiezer the son of Ammishaddai.  
On the north side shall be the standard of the camp of Dan according to their hosts: and the prince of the children of Dan shall be Ahiezer the son of Ammishaddai.  
The standard of the camp of Dan [is] northward, by their hosts; and the prince of the sons of Dan [is] Ahiezer son of Ammishaddai;



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 26** His host, and those who were numbered of them, were sixty-two thousand seven hundred.  
And his host, and those that were numbered of them, were threescore and two thousand and seven hundred.  
and his host, and their numbered ones, [are] two and sixty thousand and seven hundred.
- 27** Those who encamp next to him shall be the tribe of Asher: and the prince of the children of Asher shall be Pagiel the son of Ocran.  
And those that encamp next unto him shall be the tribe of Asher: and the prince of the children of Asher shall be Pagiel the son of Ocran.  
And those encamping by him [are of] the tribe of Asher; and the prince of the sons of Asher [is] Pagiel son of Ocran;
- 28** His host, and those who were numbered of them, were forty-one thousand and five hundred.  
And his host, and those that were numbered of them, were forty and one thousand and five hundred.  
and his host, and their numbered ones, [are] one and forty thousand and five hundred.
- 29** The tribe of Naphtali: and the prince of the children of Naphtali shall be Ahira the son of Enan.  
And the tribe of Naphtali: and the prince of the children of Naphtali shall be Ahira the son of Enan.  
And the tribe of Naphtali; and the prince of the sons of Naphtali [is] Ahira son of Enan;
- 30** His host, and those who were numbered of them, were fifty-three thousand four hundred.  
And his host, and those that were numbered of them, were fifty and three thousand and four hundred.  
and his host, and their numbered ones, [are] three and fifty thousand and four hundred.
- 31** All who were numbered of the camp of Dan were one hundred fifty-seven thousand six hundred. They shall set forth hindmost by their standards.  
All that were numbered of the camp of Dan were a hundred thousand and fifty and seven thousand and six hundred. They shall set forth hindmost by their standards.  
All those numbered of the camp of Dan [are] a hundred thousand, and seven and fifty thousand, and six hundred; at the rear they journey, by their standards.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 32** These are those who were numbered of the children of Israel by their fathers` houses: all who were numbered of the camps according to their hosts were six hundred three thousand five hundred fifty. **These are they that were numbered of the children of Israel by their fathers` houses: all that were numbered of the camps according to their hosts were six hundred thousand and three thousand and five hundred and fifty.**  
**These [are] those numbered of the sons of Israel by the house of their fathers; all those numbered of the camps by their hosts [are] six hundred thousand, and three thousand, and five hundred and fifty.**
- 33** But the Levites were not numbered among the children of Israel; as Yahweh commanded Moses. **But the Levites were not numbered among the children of Israel; as Jehovah commanded Moses.**  
**And the Levites have not numbered themselves in the midst of the sons of Israel, as Jehovah hath commanded Moses.**
- 34** Thus did the children of Israel; according to all that Yahweh commanded Moses, so they encamped by their standards, and so they set forward, everyone by their families, according to their fathers` houses.  
**Thus did the children of Israel; according to all that Jehovah commanded Moses, so they encamped by their standards, and so they set forward, every one by their families, according to their fathers` houses.**  
**And the sons of Israel do according to all that Jehovah hath commanded Moses; so they have encamped by their standards, and so they have journeyed; each by his families, by the house of his fathers.**
- 1** Now this is the history of the generations of Aaron and Moses in the day that Yahweh spoke with Moses in Mount Sinai.  
**Now these are the generations of Aaron and Moses in the day that Jehovah spake with Moses in mount Sinai.**  
**And these [are] births of Aaron and Moses, in the day of Jehovah`s speaking with Moses in mount Sinai.**
- 2** These are the names of the sons of Aaron: Nadab the firstborn, and Abihu, Eleazar, and Ithamar.  
**And these are the names of the sons of Aaron: Nadab the first-born, and Abihu, Eleazar, and Ithamar.**  
**And these [are] the names of the sons of Aaron: the first-born Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar;**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 3** These are the names of the sons of Aaron, the priests who were anointed, whom he consecrated to minister in the priest's office.

These are the names of the sons of Aaron, the priests that were anointed, whom he consecrated to minister in the priest's office.

these [are] the names of the sons of Aaron, the anointed priests, whose hand he hath consecrated for acting as priest.

- 4** Nadab and Abihu died before Yahweh, when they offered strange fire before Yahweh, in the wilderness of Sinai, and they had no children; and Eleazar and Ithamar ministered in the priest's office in the presence of Aaron their father.

And Nadab and Abihu died before Jehovah, when they offered strange fire before Jehovah, in the wilderness of Sinai, and they had no children; and Eleazar and Ithamar ministered in the priest's office in the presence of Aaron their father.

And Nadab dieth -- Abihu also -- before Jehovah, in their bringing near strange fire before Jehovah, in the wilderness of Sinai, and sons they had not; and Eleazar -- Ithamar also -- acteth as priest in the presence of Aaron their father.

- 5** Yahweh spoke to Moses, saying,

And Jehovah spake unto Moses, saying,

And Jehovah speaketh unto Moses, saying,

- 6** Bring the tribe of Levi near, and set them before Aaron the priest, that they may minister to him.

Bring the tribe of Levi near, and set them before Aaron the priest, that they may minister unto him.

Bring near the tribe of Levi, and thou hast caused it to stand before Aaron the priest, and they have served him,

- 7** They shall keep his charge, and the charge of the whole congregation before the tent of meeting, to do the service of the tent.

And they shall keep his charge, and the charge of the whole congregation before the tent of meeting, to do the service of the tabernacle.

and kept his charge, and the charge of all the company before the tent of meeting, to do the service of the tabernacle;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 8** They shall keep all the furniture of the tent of meeting, and the charge of the children of Israel, to do the service of the tent.  
And they shall keep all the furniture of the tent of meeting, and the charge of the children of Israel, to do the service of the tabernacle.  
and they have kept all the vessels of the tent of meeting, and the charge of the sons of Israel, to do the service of the tabernacle;
- 9** You shall give the Levites to Aaron and to his sons: they are wholly given to him on the behalf of the children of Israel.  
And thou shalt give the Levites unto Aaron and to his sons: they are wholly given unto him on the behalf of the children of Israel.  
and thou hast given the Levites to Aaron and to his sons; they are surely given to him out of the sons of Israel.
- 10** You shall appoint Aaron and his sons, and they shall keep their priesthood: and the stranger who comes near shall be put to death.  
And thou shalt appoint Aaron and his sons, and they shall keep their priesthood: and the stranger that cometh nigh shall be put to death.  
`And Aaron and his sons thou dost appoint, and they have kept their priesthood, and the stranger who cometh near is put to death.`
- 11** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 12** I, behold, I have taken the Levites from among the children of Israel instead of all the firstborn who opens the womb among the children of Israel; and the Levites shall be mine:  
And I, behold, I have taken the Levites from among the children of Israel instead of all the first-born that openeth the womb among the children of Israel; and the Levites shall be mine:  
`And I, lo, I have taken the Levites from the midst of the sons of Israel instead of every first-born opening a womb among the sons of Israel, and the Levites have been Mine;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 13** for all the firstborn are mine; on the day that I struck all the firstborn in the land of Egypt I made holy to me all the firstborn in Israel, both man and animal; mine they shall be: I am Yahweh.  
for all the first-born are mine; on the day that I smote all the first-born in the land of Egypt I hallowed unto me all the first-born in Israel, both man and beast; mine they shall be: I am Jehovah.  
for Mine [is] every first-born, in the day of My smiting every first-born in the land of Egypt I have sanctified to Myself every first-born in Israel, from man unto beast; Mine they are; I [am] Jehovah.`
- 14** Yahweh spoke to Moses in the wilderness of Sinai, saying,  
And Jehovah spake unto Moses in the wilderness of Sinai, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses in the wilderness of Sinai, saying,
- 15** Number the children of Levi by their fathers` houses, by their families: every male from a month old and upward shall you number them.  
Number the children of Levi by their fathers` houses, by their families: every male from a month old and upward shalt thou number them.  
`Number the sons of Levi by the house of their fathers, by their families; every male from a son of a month and upward thou dost number them.`
- 16** Moses numbered them according to the word of Yahweh, as he was commanded.  
And Moses numbered them according to the word of Jehovah, as he was commanded.  
And Moses numbereth them according to the command of Jehovah, as he hath been commanded.
- 17** These were the sons of Levi by their names: Gershon, and Kohath, and Merari.  
And these were the sons of Levi by their names: Gershon, and Kohath, and Merari.  
And these are sons of Levi by their names: Gershon, and Kohath, and Merari.
- 18** These are the names of the sons of Gershon by their families: Libni and Shimei.  
And these are the names of the sons of Gershon by their families: Libni and Shimei.  
And these [are] the names of the sons of Gershon by their families: Libni and Shimei.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 19** The sons of Kohath by their families: Amram, and Izhar, Hebron, and Uzziel.  
And the sons of Kohath by their families: Amram, and Izhar, Hebron, and Uzziel.  
And the sons of Kohath, by their families, [are] Amram and Izhar, Hebron and Uzziel.
- 20** The sons of Merari by their families: Mahli and Mushi. These are the families of the Levites according to their fathers` houses.  
And the sons of Merari by their families: Mahli and Mushi. These are the families of the Levites according to their fathers` houses.  
And the sons of Merari by their families [are] Mahli and Mushi; these are the families of the Levites, by the house of their fathers.
- 21** Of Gershon was the family of the Libnites, and the family of the Shimeites: these are the families of the Gershonites.  
Of Gershon was the family of the Libnites, and the family of the Shimeites: these are the families of the Gershonites.  
Of Gershon [is] the family of the Libnite, and the family of the Shimite; these are the families of the Gershonite.
- 22** Those who were numbered of them, according to the number of all the males, from a month old and upward, even those who were numbered of them were seven thousand and five hundred.  
Those that were numbered of them, according to the number of all the males, from a month old and upward, even those that were numbered of them were seven thousand and five hundred.  
Their numbered ones, in number, every male from a son of a month and upward, their numbered ones [are] seven thousand and five hundred.
- 23** The families of the Gershonites shall encamp behind the tent westward.  
The families of the Gershonites shall encamp behind the tabernacle westward.  
The families of the Gershonite, behind the tabernacle, do encamp westward.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 24** The prince of the fathers` house of the Gershonites shall be Eliasaph the son of Lael.  
And the prince of the fathers` house of the Gershonites shall be Eliasaph the son of Lael.  
And the prince of a father`s house for the Gershonite [is] Eliasaph son of Lael.
- 25** The charge of the sons of Gershon in the tent of meeting shall be the tent, and the Tent, the covering of it, and the screen for the door of the tent of meeting,  
And the charge of the sons of Gershon in the tent of meeting shall be the tabernacle, and the Tent, the covering thereof, and the screen for the door of the tent of meeting,  
And the charge of the sons of Gershon in the tent of meeting [is] the tabernacle, and the tent, its covering, and the vail at the opening of the tent of meeting,
- 26** and the hangings of the court, and the screen for the door of the court, which is by the tent, and by the altar round about, and the cords of it for all the service of it.  
and the hangings of the court, and the screen for the door of the court, which is by the tabernacle, and by the altar round about, and the cords of it for all the service thereof.  
and the hangings of the court, and the vail at the opening of the court, which [is] by the tabernacle and by the altar round about, and its cords, to all its service.
- 27** Of Kohath was the family of the Amramites, and the family of the Izharites, and the family of the Hebronites, and the family of the Uzzielites: these are the families of the Kohathites.  
And of Kohath was the family of the Amramites, and the family of the Izharites, and the family of the Hebronites, and the family of the Uzzielites: these are the families of the Kohathites.  
And of Kohath [is] the family of the Amramite, and the family of the Izharite, and the family of the Hebronite, and the family of the Uzzielite; these are families of the Kohathite.
- 28** According to the number of all the males, from a month old and upward, there were eight thousand and six hundred, keeping the charge of the sanctuary.  
According to the number of all the males, from a month old and upward, there were eight thousand and six hundred, keeping the charge of the sanctuary.  
In number, all the males, from a son of a month and upward, [are] eight thousand and six hundred, keeping the charge of the sanctuary.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 29** The families of the sons of Kohath shall encamp on the side of the tent southward.  
The families of the sons of Kohath shall encamp on the side of the tabernacle southward.  
The families of the sons of Kohath encamp by the side of the tabernacle southward.
- 30** The prince of the fathers` house of the families of the Kohathites shall be Elizaphan the son of Uzziel.  
And the prince of the fathers` house of the families of the Kohathites shall be Elizaphan the son of Uzziel.  
And the prince of a father`s house for the families of the Kohathite [is] Elizaphan son of Uzziel.
- 31** Their charge shall be the ark, and the table, and the lamp stand, and the altars, and the vessels of the sanctuary with which they minister, and the screen, and all the service of it.  
And their charge shall be the ark, and the table, and the candlestick, and the altars, and the vessels of the sanctuary wherewith they minister, and the screen, and all the service thereof.  
And their charge [is] the ark, and the table, and the candlestick, and the altars, and the vessels of the sanctuary with which they serve, and the vail, and all its service.
- 32** Eleazar the son of Aaron the priest shall be prince of the princes of the Levites, [and have] the oversight of those who keep the charge of the sanctuary.  
And Eleazar the son of Aaron the priest shall be prince of the princes of the Levites, [and have] the oversight of them that keep the charge of the sanctuary.  
And [to] the prince of the princes of the Levites, Eleazar son of Aaron the priest, [is] the oversight of the keepers of the charge of the sanctuary.
- 33** Of Merari was the family of the Mahlites, and the family of the Mushites: these are the families of Merari.  
Of Merari was the family of the Mahlites, and the family of the Mushites: these are the families of Merari.  
Of Merari [is] the family of the Mahlite, and the family of the Mushite; these [are] the families of Merari.



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 34** Those who were numbered of them, according to the number of all the males, from a month old and upward, were six thousand and two hundred.  
And those that were numbered of them, according to the number of all the males, from a month old and upward, were six thousand and two hundred.  
And their numbered ones, in number, all the males from a son of a month and upward, [are] six thousand and two hundred.
- 35** The prince of the fathers` house of the families of Merari was Zuriel the son of Abihail: they shall encamp on the side of the tent northward.  
And the prince of the fathers` house of the families of Merari was Zuriel the son of Abihail: they shall encamp on the side of the tabernacle northward.  
And the prince of a father`s house for the families of Merari [is] Zuriel son of Abihail; by the side of the tabernacle they encamp northward.
- 36** The appointed charge of the sons of Merari shall be the boards of the tent, and the bars of it, and the pillars of it, and the sockets of it, and all the instruments of it, and all the service of it,  
And the appointed charge of the sons of Merari shall be the boards of the tabernacle, and the bars thereof, and the pillars thereof, and the sockets thereof, and all the instruments thereof, and all the service thereof,  
And the oversight -- the charge of the sons of Merari -- [is] the boards of the tabernacle, and its bars, and its pillars, and its sockets, and all its vessels, and all its service,
- 37** and the pillars of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords.  
and the pillars of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords.  
and the pillars of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords.
- 38** Those who encamp before the tent eastward, before the tent of meeting toward the sunrise, shall be Moses, and Aaron and his sons, keeping the charge of the sanctuary for the charge of the children of Israel; and the stranger who comes near shall be put to death.  
And those that encamp before the tabernacle eastward, before the tent of meeting toward the sunrising, shall be Moses, and Aaron and his sons, keeping the charge of the sanctuary for the charge of the children of Israel; and the stranger that cometh nigh shall be put to death.  
And those encamping before the tabernacle eastward, before the tent of meeting, at the east, [are] Moses and Aaron, and his sons, keeping the charge of the sanctuary for the charge of the sons of Israel, and the stranger who cometh near is put to death.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

**39** All who were numbered of the Levites, whom Moses and Aaron numbered at the commandment of Yahweh, by their families, all the males from a month old and upward, were twenty-two thousand. All that were numbered of the Levites, whom Moses and Aaron numbered at the commandment of Jehovah, by their families, all the males from a month old and upward, were twenty and two thousand.

All those numbered of the Levites whom Moses numbered -- Aaron also -- by the command of Jehovah, by their families, every male from a son of a month and upward, [are] two and twenty thousand.

**40** Yahweh said to Moses, Number all the firstborn males of the children of Israel from a month old and upward, and take the number of their names.

And Jehovah said unto Moses, Number all the first-born males of the children of Israel from a month old and upward, and take the number of their names.

And Jehovah saith unto Moses, `Number every first-born male of the sons of Israel from a son of a month and upward, and take up the number of their names;

**41** You shall take the Levites for me (I am Yahweh) instead of all the firstborn among the children of Israel; and the cattle of the Levites instead of all the firstborn among the cattle of the children of Israel:

And thou shalt take the Levites for me (I am Jehovah) instead of all the first-born among the children of Israel; and the cattle of the Levites instead of all the firstlings among the cattle of the children of Israel:

and thou hast taken the Levites for Me (I [am] Jehovah), instead of every first-born among the sons of Israel, and the cattle of the Levites instead of every firstling among the cattle of the sons of Israel.`

**42** and Moses numbered, as Yahweh commanded him, all the first-born among the children of Israel.

and Moses numbered, as Jehovah commanded him, all the first-born among the children of Israel.

And Moses numbereth, as Jehovah hath commanded him, all the first-born among the sons of Israel.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 43** All the firstborn males according to the number of names, from a month old and upward, of those who were numbered of them, were twenty-two thousand two hundred seventy-three.  
And all the first-born males according to the number of names, from a month old and upward, of those that were numbered of them, were twenty and two thousand two hundred and threescore and thirteen.  
And all the first-born -- male -- by the number of names, from a son of a month and upward, of their numbered ones, are two and twenty thousand two hundred and seventy and three.
- 44** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 45** Take the Levites instead of all the firstborn among the children of Israel, and the cattle of the Levites instead of their cattle; and the Levites shall be mine: I am Yahweh.  
Take the Levites instead of all the first-born among the children of Israel, and the cattle of the Levites instead of their cattle; and the Levites shall be mine: I am Jehovah.  
`Take the Levites instead of every first-born among the sons of Israel, and the cattle of the Levites instead of their cattle; and the Levites have been Mine; I [am] Jehovah.
- 46** For the redemption of the two hundred seventy-three of the firstborn of the children of Israel, that are over and above [the number of] the Levites,  
And for the redemption of the two hundred and threescore and thirteen of the first-born of the children of Israel, that are over and above [the number of] the Levites,  
`And [from] those ransomed of the two hundred and seventy and three (who are more than the Levites) of the first-born of the sons of Israel,
- 47** you shall take five shekels apiece by the poll; after the shekel of the sanctuary shall you take them (the shekel is twenty gerahs):  
thou shalt take five shekels apiece by the poll; after the shekel of the sanctuary shalt thou take them (the shekel is twenty gerahs):  
thou hast even taken five shekels a-piece by the poll -- by the shekel of the sanctuary thou takest; twenty gerahs the shekel [is];

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 48** and you shall give the money, with which the odd number of them is redeemed, to Aaron and to his sons.  
and thou shalt give the money, wherewith the odd number of them is redeemed, unto Aaron and to his sons.  
and thou hast given the money to Aaron, and to his sons, whereby those over and above are ransomed.
- 49** Moses took the redemption-money from those who were over and above those who were redeemed by the Levites;  
And Moses took the redemption-money from them that were over and above them that were redeemed by the Levites;  
And Moses taketh the ransom money from those over and above those ransomed by the Levites;
- 50** from the firstborn of the children of Israel took he the money, one thousand three hundred sixty-five [shekels], after the shekel of the sanctuary:  
from the first-born of the children of Israel took he the money, a thousand three hundred and threescore and five [shekels], after the shekel of the sanctuary:  
from the first-born of the sons of Israel he hath taken the money, a thousand and three hundred and sixty and five -- by the shekel of the sanctuary;
- 51** and Moses gave the redemption-money to Aaron and to his sons, according to the word of Yahweh, as Yahweh commanded Moses.  
and Moses gave the redemption-money unto Aaron and to his sons, according to the word of Jehovah, as Jehovah commanded Moses.  
and Moses giveth the money of those ransomed to Aaron, and to his sons, according to the command of Jehovah, as Jehovah hath commanded Moses.
- 1** Yahweh spoke to Moses and to Aaron, saying,  
And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, and unto Aaron, saying,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 2** Take the sum of the sons of Kohath from among the sons of Levi, by their families, by their fathers' houses,  
Take the sum of the sons of Kohath from among the sons of Levi, by their families, by their fathers' houses,  
Take up the sum of the sons of Kohath from the midst of the sons of Levi, by their families, by the house of their fathers;
- 3** from thirty years old and upward even until fifty years old, all who enter on the service, to do the work in the tent of meeting.  
from thirty years old and upward even until fifty years old, all that enter upon the service, to do the work in the tent of meeting.  
from a son of thirty years and upward, even till a son of fifty years, every one going in to the host, to do work in the tent of meeting.
- 4** This is the service of the sons of Kohath in the tent of meeting, [about] the most holy things:  
This is the service of the sons of Kohath in the tent of meeting, [about] the most holy things:  
This [is] the service of the sons of Kohath in the tent of meeting, the holy of holies:
- 5** when the camp sets forward, Aaron shall go in, and his sons, and they shall take down the veil of the screen, and cover the ark of the testimony with it,  
when the camp setteth forward, Aaron shall go in, and his sons, and they shall take down the veil of the screen, and cover the ark of the testimony with it,  
that Aaron and his sons have come in, in the journeying of the camp, and have taken down the vail of the hanging, and have covered with it the ark of the testimony;
- 6** and shall put thereon a covering of sealskin, and shall spread over it a cloth all of blue, and shall put in the poles of it.  
and shall put thereon a covering of sealskin, and shall spread over it a cloth all of blue, and shall put in the staves thereof.  
and have put on it a covering of badger skin, and have spread a garment completely of blue above, and have placed its staves.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 7** On the table of show bread they shall spread a cloth of blue, and put thereon the dishes, and the spoons, and the bowls and the cups with which to pour out; and the continual bread shall be thereon:

And upon the table of showbread they shall spread a cloth of blue, and put thereon the dishes, and the spoons, and the bowls and the cups wherewith to pour out; and the continual bread shall be thereon:

And on the table of the presence they spread a garment of blue, and have put on it the dishes, and the spoons, and the bowls, and the cups of the libation, and the bread of continuity is on it,

- 8** and they shall spread on them a cloth of scarlet, and cover the same with a covering of sealskin, and shall put in the poles of it.

and they shall spread upon them a cloth of scarlet, and cover the same with a covering of sealskin, and shall put in the staves thereof.

and they have spread over them a garment of scarlet, and have covered it with a covering of badger skin, and have placed its staves,

- 9** They shall take a cloth of blue, and cover the lampstand of the light, and its lamps, and its snuffers, and its snuff dishes, and all the oil vessels of it, with which they minister to it:

And they shall take a cloth of blue, and cover the candlestick of the light, and its lamps, and its snuffers, and its snuffdishes, and all the oil vessels thereof, wherewith they minister unto it:

and have taken a garment of blue, and have covered the candlestick of the lamp, and its lights, and its snuffers, and its snuff-dishes, and all its oil vessels wherewith they minister to it;

- 10** and they shall put it and all the vessels of it within a covering of sealskin, and shall put it on the frame.

and they shall put it and all the vessels thereof within a covering of sealskin, and shall put it upon the frame.

and they have put it and all its vessels unto a covering of badger skin, and have put [it] on the bar.

- 11** On the golden altar they shall spread a cloth of blue, and cover it with a covering of sealskin, and shall put in the poles of it:

And upon the golden altar they shall spread a cloth of blue, and cover it with a covering of sealskin, and shall put in the staves thereof:

And on the golden altar they spread a garment of blue, and have covered it with a covering of badger skin, and have placed its staves;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 12** and they shall take all the vessels of ministry, with which they minister in the sanctuary, and put them in a cloth of blue, and cover them with a covering of sealskin, and shall put them on the frame.  
and they shall take all the vessels of ministry, wherewith they minister in the sanctuary, and put them in a cloth of blue, and cover them with a covering of sealskin, and shall put them on the frame.  
and have taken all the vessels of ministry wherewith they minister in the sanctuary, and have put [them] unto a garment of blue, and have covered them with a covering of badger skin, and have put [them] on the bar,
- 13** They shall take away the ashes from the altar, and spread a purple cloth thereon:  
And they shall take away the ashes from the altar, and spread a purple cloth thereon:  
and have removed the ashes of the altar, and have spread over it a garment of purple;
- 14** and they shall put on it all the vessels of it, with which they minister about it, the fire pans, the flesh-hooks, and the shovels, and the basins, all the vessels of the altar; and they shall spread on it a covering of sealskin, and put in the poles of it.  
and they shall put upon it all the vessels thereof, wherewith they minister about it, the firepans, the flesh-hooks, and the shovels, and the basins, all the vessels of the altar; and they shall spread upon it a covering of sealskin, and put in the staves thereof.  
and have put on it all its vessels wherewith they minister about it, the censers, the hooks, and the shovels, and the bowls, all the vessels of the altar, and have spread on it a covering of badger skin, and have placed its staves:
- 15** When Aaron and his sons have made an end of covering the sanctuary, and all the furniture of the sanctuary, as the camp is set forward; after that, the sons of Kohath shall come to bear it: but they shall not touch the sanctuary, lest they die. These things are the burden of the sons of Kohath in the tent of meeting.  
And when Aaron and his sons have made an end of covering the sanctuary, and all the furniture of the sanctuary, as the camp is set forward; after that, the sons of Kohath shall come to bear it: but they shall not touch the sanctuary, lest they die. These things are the burden of the sons of Kohath in the tent of meeting.  
`And Aaron hath finished -- his sons also -- covering the sanctuary, and all the vessels of the sanctuary, in the journeying of the camp, and afterwards do the sons of Kohath come in to bear [it], and they do not come unto the holy thing, that they have died; these [things are] the burden of the sons of Kohath in the tent of meeting.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 16** The charge of Eleazar the son of Aaron the priest shall be the oil for the light, and the sweet incense, and the continual meal-offering, and the anointing oil, the charge of all the tent, and of all that therein is, the sanctuary, and the furniture of it.  
**And the charge of Eleazar the son of Aaron the priest shall be the oil for the light, and the sweet incense, and the continual meal-offering, and the anointing oil, the charge of all the tabernacle, and of all that therein is, the sanctuary, and the furniture thereof.**  
**And the oversight of Eleazar, son of Aaron the priest, [is] the oil of the lamp, and the spice-perfume, and the present of continuity, and the anointing oil, the oversight of all the tabernacle, and of all that [is] in it, in the sanctuary, and in its vessels.**
- 17** Yahweh spoke to Moses and to Aaron, saying,  
**And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying,**  
**And Jehovah speaketh unto Moses and unto Aaron, saying,**
- 18** Don't cut off the tribe of the families of the Kohathites from among the Levites;  
**Cut ye not off the tribe of the families of the Kohathites from among the Levites;**  
**Ye do not cut off the tribe of the families of the Kohathite from the midst of the Levites;**
- 19** but thus do to them, that they may live, and not die, when they approach to the most holy things: Aaron and his sons shall go in, and appoint them everyone to his service and to his burden;  
**but thus do unto them, that they may live, and not die, when they approach unto the most holy things: Aaron and his sons shall go in, and appoint them every one to his service and to his burden;**  
**but this do to them, and they have lived, and do not die in their drawing nigh the holy of holies: -- Aaron and his sons go in, and have set them, each man to his service, and unto his burden,**
- 20** but they shall not go in to see the sanctuary even for a moment, lest they die.  
**but they shall not go in to see the sanctuary even for a moment, lest they die.**  
**and they go not in to see when the holy thing is swallowed, that they have died.**



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 21** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 22** Take the sum of the sons of Gershon also, by their fathers' houses, by their families;  
Take the sum of the sons of Gershon also, by their fathers' houses, by their families;  
Take up the sum of the sons of Gershon also by the house of their fathers, by their families;
- 23** from thirty years old and upward until fifty years old shall you number them; all who enter in to wait on the service, to do the work in the tent of meeting.  
from thirty years old and upward until fifty years old shalt thou number them; all that enter in to wait upon the service, to do the work in the tent of meeting.  
from a son of thirty years and upward, till a son of fifty years thou dost number them, every one who is going in to serve the host, to do the service in the tent of meeting.
- 24** This is the service of the families of the Gershonites, in serving and in bearing burdens:  
This is the service of the families of the Gershonites, in serving and in bearing burdens:  
This [is] the service of the families of the Gershonite, to serve -- and for burden,
- 25** they shall bear the curtains of the tent, and the tent of meeting, its covering, and the covering of sealskin that is above on it, and the screen for the door of the tent of meeting,  
they shall bear the curtains of the tabernacle, and the tent of meeting, its covering, and the covering of sealskin that is above upon it, and the screen for the door of the tent of meeting,  
and they have borne the curtains of the tabernacle, and the tent of meeting, its covering, and the covering of the badger [skin] which [is] on it above, and the vail at the opening of the tent of meeting,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 26** and the hangings of the court, and the screen for the door of the gate of the court, which is by the tent and by the altar round about, and their cords, and all the instruments of their service, and whatever shall be done with them: therein shall they serve.  
 and the hangings of the court, and the screen for the door of the gate of the court, which is by the tabernacle and by the altar round about, and their cords, and all the instruments of their service, and whatsoever shall be done with them: therein shall they serve.  
 and the hangings of the court, and the vail at the opening of the gate of the court which [is] by the tabernacle, and by the altar round about, and their cords, and all the vessels of their service, and all that is made for them -- and they have served.
- 27** At the commandment of Aaron and his sons shall be all the service of the sons of the Gershonites, in all their burden, and in all their service; and you shall appoint to them in charge all their burden.  
 At the commandment of Aaron and his sons shall be all the service of the sons of the Gershonites, in all their burden, and in all their service; and ye shall appoint unto them in charge all their burden.  
 `By the command of Aaron and his sons is all the service of the sons of the Gershonite in all their burden, and in all their service; and ye have laid a charge on them concerning the charge of all their burden.
- 28** This is the service of the families of the sons of the Gershonites in the tent of meeting: and their charge shall be under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest.  
 This is the service of the families of the sons of the Gershonites in the tent of meeting: and their charge shall be under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest.  
 This [is] the service of the families of the sons of the Gershonite in the tent of meeting; and their charge [is] under the hand of Ithamar son of Aaron the priest.
- 29** As for the sons of Merari, you shall number them by their families, by their fathers` houses;  
 As for the sons of Merari, thou shalt number them by their families, by their fathers` houses;  
 `The sons of Merari, by their families, by the house of their fathers, thou dost number them;
- 30** from thirty years old and upward even to fifty years old shall you number them, everyone who enters on the service, to do the work of the tent of meeting.  
 from thirty years old and upward even unto fifty years old shalt thou number them, every one that entereth upon the service, to do the work of the tent of meeting.  
 from a son of thirty years and upward even unto a son of fifty years thou dost number them, every one who is going in to the host, to do the service of the tent of meeting.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 31** This is the charge of their burden, according to all their service in the tent of meeting: the boards of the tent, and the bars of it, and the pillars of it, and the sockets of it,  
And this is the charge of their burden, according to all their service in the tent of meeting: the boards of the tabernacle, and the bars thereof, and the pillars thereof, and the sockets thereof,  
`And this [is] the charge of their burden, of all their service in the tent of meeting; the boards of the tabernacle, and its bars, and its pillars, and its sockets,
- 32** and the pillars of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords, with all their instruments, and with all their service: and by name you shall appoint the instruments of the charge of their burden.  
and the pillars of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords, with all their instruments, and with all their service: and by name ye shall appoint the instruments of the charge of their burden.  
and the pillars of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords, of all their vessels, and of all their service; and by name ye do number the vessels of the charge of their burden.
- 33** This is the service of the families of the sons of Merari, according to all their service, in the tent of meeting, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest.  
This is the service of the families of the sons of Merari, according to all their service, in the tent of meeting, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest.  
`This [is] the service of the families of the sons of Merari, for all their service, in the tent of meeting, by the hand of Ithamar son of Aaron the priest.`
- 34** Moses and Aaron and the princes of the congregation numbered the sons of the Kohathites by their families, and by their fathers` houses,  
And Moses and Aaron and the princes of the congregation numbered the sons of the Kohathites by their families, and by their fathers` houses,  
And Moses numbereth -- Aaron also, and the princes of the company -- the sons of the Kohathite, by their families, and by the house of their fathers,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 35** from thirty years old and upward even to fifty years old, everyone who entered on the service, for work in the tent of meeting:  
from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one that entered upon the service, for work in the tent of meeting:  
from a son of thirty years and upward even unto a son of fifty years, every one who is going in to the host, for service in the tent of meeting,
- 36** and those who were numbered of them by their families were two thousand seven hundred fifty.  
and those that were numbered of them by their families were two thousand seven hundred and fifty.  
and their numbered ones, by their families, are two thousand seven hundred and fifty.
- 37** These are those who were numbered of the families of the Kohathites, all who did serve in the tent of meeting, whom Moses and Aaron numbered according to the commandment of Yahweh by Moses.  
These are they that were numbered of the families of the Kohathites, all that did serve in the tent of meeting, whom Moses and Aaron numbered according to the commandment of Jehovah by Moses.  
These [are] those numbered of the families of the Kohathite, every one who is serving in the tent of meeting, whom Moses and Aaron numbered, by the command of Jehovah, by the hand of Moses.
- 38** Those who were numbered of the sons of Gershon, their families, and by their fathers' houses,  
And those that were numbered of the sons of Gershon, their families, and by their fathers' houses,  
And those numbered of the sons of Gershon, by their families, and by the house of their fathers,
- 39** from thirty years old and upward even to fifty years old, everyone who entered on the service, for work in the tent of meeting,  
from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one that entered upon the service, for work in the tent of meeting,  
from a son of thirty years and upward even unto a son of fifty years, every one who is going in to the host, for service in the tent of meeting,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 40** even those who were numbered of them, by their families, by their fathers` houses, were two thousand six hundred thirty.  
even those that were numbered of them, by their families, by their fathers` houses, were two thousand and six hundred and thirty.  
even their numbered ones, by their families, by the house of their fathers, are two thousand and six hundred and thirty.
- 41** These are those who were numbered of the families of the sons of Gershon, all who did serve in the tent of meeting, whom Moses and Aaron numbered according to the commandment of Yahweh.  
These are they that were numbered of the families of the sons of Gershon, all that did serve in the tent of meeting, whom Moses and Aaron numbered according to the commandment of Jehovah.  
These [are] those numbered of the families of the sons of Gershon, every one who is serving in the tent of meeting, whom Moses and Aaron numbered by the command of Jehovah.
- 42** Those who were numbered of the families of the sons of Merari, by their families, by their fathers` houses,  
And those that were numbered of the families of the sons of Merari, by their families, by their fathers` houses,  
And those numbered of the families of the sons of Merari, by their families, by the house of their fathers,
- 43** from thirty years old and upward even to fifty years old, everyone who entered on the service, for work in the tent of meeting,  
from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one that entered upon the service, for work in the tent of meeting,  
from a son of thirty years and upward even unto a son of fifty years, every one who is going in to the host, for service in the tent of meeting,
- 44** even those who were numbered of them by their families, were three thousand and two hundred.  
even those that were numbered of them by their families, were three thousand and two hundred.  
even their numbered ones, by their families, are three thousand and two hundred.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 45** These are those who were numbered of the families of the sons of Merari, whom Moses and Aaron numbered according to the commandment of Yahweh by Moses.  
**These are they that were numbered of the families of the sons of Merari, whom Moses and Aaron numbered according to the commandment of Jehovah by Moses.**  
**These [are] those numbered of the families of the sons of Merari, whom Moses and Aaron numbered, by the command of Jehovah, by the hand of Moses.**
- 46** All those who were numbered of the Levites, whom Moses and Aaron and the princes of Israel numbered, by their families, and by their fathers` houses,  
**All those that were numbered of the Levites, whom Moses and Aaron and the princes of Israel numbered, by their families, and by their fathers` houses,**  
**All those numbered, whom Moses numbered -- Aaron also, and the princes of Israel -- of the Levites, by their families, and by the house of their fathers,**
- 47** from thirty years old and upward even to fifty years old, everyone who entered in to do the work of service, and the work of bearing burdens in the tent of meeting,  
**from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one that entered in to do the work of service, and the work of bearing burdens in the tent of meeting,**  
**from a son of thirty years and upward even unto a son of fifty years, every one who is going in to do the work of the service, even the service of burden in the tent of meeting,**
- 48** even those who were numbered of them, were eight thousand five hundred eighty.  
**even those that were numbered of them, were eight thousand and five hundred and fourscore.**  
**even their numbered ones are eight thousand and five hundred and eighty;**
- 49** According to the commandment of Yahweh they were numbered by Moses, everyone according to his service, and according to his burden: thus were they numbered of him, as Yahweh commanded Moses.  
**According to the commandment of Jehovah they were numbered by Moses, every one according to his service, and according to his burden: thus were they numbered of him, as Jehovah commanded Moses.**  
**by the command of Jehovah hath [one] numbered them, by the hand of Moses, each man by his service, and by his burden, with his numbered ones, as Jehovah hath commanded Moses.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 1** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 2** Command the children of Israel, that they put out of the camp every leper, and everyone who has an issue, and whoever is unclean by the dead:  
Command the children of Israel, that they put out of the camp every leper, and every one that hath an issue, and whosoever is unclean by the dead:  
`Command the sons of Israel, and they send out of the camp every leper, and every one with an issue, and every one defiled by a body;
- 3** both male and female shall you put out, outside of the camp shall you put them; that they not defile their camp, in the midst whereof I dwell.  
both male and female shall ye put out, without the camp shall ye put them; that they defile not their camp, in the midst whereof I dwell.  
from male unto female ye do send out; unto the outside of the camp ye do send them; and they defile not their camps in the midst of which I do tabernacle.`
- 4** The children of Israel did so, and put them out outside of the camp; as Yahweh spoke to Moses, so did the children of Israel.  
And the children of Israel did so, and put them out without the camp; as Jehovah spake unto Moses, so did the children of Israel.  
And the sons of Israel do so, and they send them out unto the outside of the camp; as Jehovah hath spoken unto Moses so have the sons of Israel done.
- 5** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 6** Speak to the children of Israel, When a man or woman shall commit any sin that men commit, so as to trespass against Yahweh, and that soul shall be guilty;  
Speak unto the children of Israel, When a man or woman shall commit any sin that men commit, so as to trespass against Jehovah, and that soul shall be guilty;  
`Speak unto the sons of Israel, Man or woman, when they do any of the sins of man, by committing a trespass against Jehovah, and that person [is] guilty,
- 7** then he shall confess his sin which he has done: and he shall make restitution for his guilt in full, and add to it the fifth part of it, and give it to him in respect of whom he has been guilty.  
then he shall confess his sin which he hath done: and he shall make restitution for his guilt in full, and add unto it the fifth part thereof, and give it unto him in respect of whom he hath been guilty.  
and they have confessed their sin which they have done, then he hath restored his guilt in its principal, and its fifth is adding to it, and hath given [it] to him in reference to whom he hath been guilty.
- 8** But if the man have no kinsman to whom restitution may be made for the guilt, the restitution for guilt which is made to Yahweh shall be the priest`s; besides the ram of the atonement, whereby atonement shall be made for him.  
But if the man have no kinsman to whom restitution may be made for the guilt, the restitution for guilt which is made unto Jehovah shall be the priest`s; besides the ram of the atonement, whereby atonement shall be made for him.  
`And if the man have no redeemer to restore the guilt to, the guilt which is restored [is] Jehovah`s, the priest`s, apart from the ram of the atonements, whereby he maketh atonement for him.
- 9** Every heave-offering of all the holy things of the children of Israel, which they present to the priest, shall be his.  
And every heave-offering of all the holy things of the children of Israel, which they present unto the priest, shall be his.  
`And every heave-offering of all the holy things of the sons of Israel, which they bring near to the priest, becometh his;
- 10** Every man`s holy things shall be his: whatever any man gives the priest, it shall be his.  
And every man`s hallowed things shall be his: whatsoever any man giveth the priest, it shall be his.  
and any man`s hallowed things become his; that which any man giveth to the priest becometh his.`



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 11** Yahweh spoke to Moses, saying,  
**And Jehovah spake unto Moses, saying,**  
**And Jehovah speaketh unto Moses, saying,**
- 12** Speak to the children of Israel, and tell them, If any man`s wife go aside, and commit a trespass against him,  
**Speak unto the children of Israel, and say unto them, If any man`s wife go aside, and commit a trespass against him,**  
**`Speak unto the sons of Israel, and thou hast said unto them, When any man`s wife turneth aside, and hath committed against him a trespass,**
- 13** and a man lie with her carnally, and it be hid from the eyes of her husband, and be kept close, and she is defiled, and there be no witness against her, and she isn`t taken in the act;  
**and a man lie with her carnally, and it be hid from the eyes of her husband, and be kept close, and she be defiled, and there be no witness against her, and she be not taken in the act;**  
**and a man hath lain with her [with] the seed of copulation, and it hath been hid from the eyes of her husband, and concealed, and she hath been defiled, and there is no witness against her, and she hath not been caught,**
- 14** and the spirit of jealousy come on him, and he be jealous of his wife, and she be defiled: or if the spirit of jealousy comes on him, and he is jealous of his wife, and she isn`t defiled:  
**and the spirit of jealousy come upon him, and he be jealous of his wife, and she be defiled: or if the spirit of jealousy come upon him, and he be jealous of his wife, and she be not defiled:**  
**and a spirit of jealousy hath passed over him, and he hath been jealous of his wife, and she hath been defiled; -- or, a spirit of jealousy hath passed over him, and he hath been jealous of his wife, and she hath not been defiled --**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 15** then shall the man bring his wife to the priest, and shall bring her offering for her, the tenth part of an ephah of barley meal; he shall pour no oil on it, nor put frankincense thereon; for it is a meal-offering of jealousy, a meal-offering of memorial, bringing iniquity to memory.  
 then shall the man bring his wife unto the priest, and shall bring her oblation for her, the tenth part of an ephah of barley meal; he shall pour no oil upon it, nor put frankincense thereon; for it is a meal-offering of jealousy, a meal-offering of memorial, bringing iniquity to remembrance.  
 `Then hath the man brought in his wife unto the priest, and he hath brought in her offering for her, a tenth of the ephah of barley meal, he doth not pour on it oil, nor doth he put on it frankincense, for it [is] a present of jealousy, a present of memorial, causing remembrance of iniquity.
- 16** The priest shall bring her near, and set her before Yahweh:  
 And the priest shall bring her near, and set her before Jehovah:  
 `And the priest hath brought her near, and hath caused her to stand before Jehovah,
- 17** and the priest shall take holy water in an earthen vessel; and of the dust that is on the floor of the tent the priest shall take, and put it into the water.  
 and the priest shall take holy water in an earthen vessel; and of the dust that is on the floor of the tabernacle the priest shall take, and put it into the water.  
 and the priest hath taken holy water in an earthen vessel, and of the dust which is on the floor of the tabernacle doth the priest take, and hath put [it] into the water,
- 18** The priest shall set the woman before Yahweh, and let the hair of the woman`s head go loose, and put the meal-offering of memorial in her hands, which is the meal-offering of jealousy: and the priest shall have in his hand the water of bitterness that causes the curse.  
 And the priest shall set the woman before Jehovah, and let the hair of the woman`s head go loose, and put the meal-offering of memorial in her hands, which is the meal-offering of jealousy: and the priest shall have in his hand the water of bitterness that causeth the curse.  
 and the priest hath caused the woman to stand before Jehovah, and hath uncovered the woman`s head, and hath given into her hands the present of the memorial, it [is] a present of jealousy, and in the hand of the priest are the bitter waters which cause the curse.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 19** The priest shall cause her to swear, and shall tell the woman, If no man has lain with you, and if you haven't gone aside to uncleanness, being under your husband, be you free from this water of bitterness that causes the curse.  
 And the priest shall cause her to swear, and shall say unto the woman, If no man have lain with thee, and if thou have not gone aside to uncleanness, being under thy husband, be thou free from this water of bitterness that causeth the curse.  
 And the priest hath caused her to swear, and hath said unto the woman, If no man hath lain with thee, and if thou hast not turned aside [to] uncleanness under thy husband, be free from these bitter waters which cause the curse;
- 20** But if you have gone aside, being under your husband, and if you be defiled, and some man have lain with you besides your husband:  
 But if thou have gone aside, being under thy husband, and if thou be defiled, and some man have lain with thee besides thy husband:  
 and thou, if thou hast turned aside under thy husband, and if thou hast been defiled, and any man doth give his copulation to thee besides thy husband --
- 21** then the priest shall cause the woman to swear with the oath of cursing, and the priest shall tell the woman, Yahweh make you a curse and an oath among your people, when Yahweh does make your thigh to fall away, and your body to swell;  
 then the priest shall cause the woman to swear with the oath of cursing, and the priest shall say unto the woman, Jehovah make thee a curse and an oath among thy people, when Jehovah doth make thy thigh to fall away, and thy body to swell;  
 (then the priest hath caused the woman to swear with an oath of execration, and the priest hath said to the woman) -- Jehovah doth give thee for an execration, and for a curse, in the midst of thy people, in Jehovah's giving thy thigh to fall, and thy belly to swell,
- 22** and this water that causes the curse shall go into your bowels, and make your body to swell, and your thigh to fall away. The woman shall say, Amen, Amen.  
 and this water that causeth the curse shall go into thy bowels, and make thy body to swell, and thy thigh to fall away. And the woman shall say, Amen, Amen.  
 and these waters which cause the curse have gone into thy bowels, to cause the belly to swell, and the thigh to fall; and the woman hath said, Amen, Amen.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 23** The priest shall write these curses in a book, and he shall blot them out into the water of bitterness:  
And the priest shall write these curses in a book, and he shall blot them out into the water of bitterness:  
`And the priest hath written these execrations in a book, and hath blotted [them] out with the bitter waters,
- 24** and he shall make the woman drink the water of bitterness that causes the curse; and the water that causes the curse shall enter into her [and become] bitter.  
and he shall make the woman drink the water of bitterness that causeth the curse; and the water that causeth the curse shall enter into her [and become] bitter.  
and hath caused the woman to drink the bitter waters which cause the curse, and the waters which cause the curse have entered into her for bitter things.
- 25** The priest shall take the meal-offering of jealousy out of the woman`s hand, and shall wave the meal-offering before Yahweh, and bring it to the altar:  
And the priest shall take the meal-offering of jealousy out of the woman`s hand, and shall wave the meal-offering before Jehovah, and bring it unto the altar:  
`And the priest hath taken out of the hand of the woman the present of jealousy, and hath waved the present before Jehovah, and hath brought it near unto the altar;
- 26** and the priest shall take a handful of the meal-offering, as the memorial of it, and burn it on the altar, and afterward shall make the woman drink the water.  
and the priest shall take a handful of the meal-offering, as the memorial thereof, and burn it upon the altar, and afterward shall make the woman drink the water.  
and the priest hath taken a handful of the present, its memorial, and hath made perfume on the altar, and afterwards doth cause the woman to drink the water:

LiteralSpiritualPracticalMeaning

**27** When he has made her drink the water, then it shall happen, if she be defiled, and have committed a trespass against her husband, that the water that causes the curse shall enter into her [and become] bitter, and her body shall swell, and her thigh shall fall away: and the woman shall be a curse among her people.

And when he hath made her drink the water, then it shall come to pass, if she be defiled, and have committed a trespass against her husband, that the water that causeth the curse shall enter into her [and become] bitter, and her body shall swell, and her thigh shall fall away: and the woman shall be a curse among her people.

yea, he hath caused her to drink the water, and it hath come to pass, if she hath been defiled, and doth commit a trespass against her husband, that the waters which cause the curse have gone into her for bitter things, and her belly hath swelled, and her thigh hath fallen, and the woman hath become an execration in the midst of her people.

**28** If the woman isn't defiled, but be clean; then she shall be free, and shall conceive seed.

And if the woman be not defiled, but be clean; then she shall be free, and shall conceive seed.

And if the woman hath not been defiled, and is clean, then she hath been acquitted, and hath been sown [with] seed.

**29** This is the law of jealousy, when a wife, being under her husband, goes aside, and is defiled;

This is the law of jealousy, when a wife, being under her husband, goeth aside, and is defiled;

This [is] the law of jealousies, when a wife turneth aside under her husband, and hath been defiled,

**30** or when the spirit of jealousy comes on a man, and he is jealous of his wife; then shall he set the woman before Yahweh, and the priest shall execute on her all this law.

or when the spirit of jealousy cometh upon a man, and he is jealous of his wife; then shall he set the woman before Jehovah, and the priest shall execute upon her all this law.

or when a spirit of jealousy passeth over a man, and he hath been jealous of his wife, then he hath caused the woman to stand before Jehovah, and the priest hath done to her all this law,

**31** The man shall be free from iniquity, and that woman shall bear her iniquity.

And the man shall be free from iniquity, and that woman shall bear her iniquity.

and the man hath been acquitted from iniquity, and that woman doth bear her iniquity.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 1** Yahweh spoke to Moses, saying,  
**And Jehovah spake unto Moses, saying,**  
**And Jehovah speaketh unto Moses, saying,**
- 2** **Speak to the children of Israel, and tell them, When either man or woman shall make a special vow, the vow of a Nazirite, to separate himself to Yahweh,**  
**Speak unto the children of Israel, and say unto them, When either man or woman shall make a special vow, the vow of a Nazirite, to separate himself unto Jehovah,**  
**Speak unto the sons of Israel, and thou hast said unto them, When a man or woman doeth singularly, by vowing a vow of a Nazirite, to be separate to Jehovah;**
- 3** **he shall separate himself from wine and strong drink; he shall drink no vinegar of wine, or vinegar of strong drink, neither shall he drink any juice of grapes, nor eat fresh grapes or dried.**  
**he shall separate himself from wine and strong drink; he shall drink no vinegar of wine, or vinegar of strong drink, neither shall he drink any juice of grapes, nor eat fresh grapes or dried.**  
**from wine and strong drink he doth keep separate; vinegar of wine, and vinegar of strong drink he doth not drink, and any juice of grapes he doth not drink, and grapes moist or dry he doth not eat;**
- 4** **All the days of his separation shall he eat nothing that is made of the grape-vine, from the kernels even to the husk.**  
**All the days of his separation shall he eat nothing that is made of the grape-vine, from the kernels even to the husk.**  
**all days of his separation, of anything which is made of the wine-vine, from kernels even unto husk, he doth not eat.**
- 5** **All the days of his vow of separation there shall no razor come on his head: until the days be fulfilled, in which he separates himself to Yahweh, he shall be holy; he shall let the locks of the hair of his head grow long.**  
**All the days of his vow of separation there shall no razor come upon his head: until the days be fulfilled, in which he separateth himself unto Jehovah, he shall be holy; he shall let the locks of the hair of his head grow long.**  
**All days of the vow of his separation a razor doth not pass over his head; till the fulness of the days which he doth separate to Jehovah he is holy; grown up hath the upper part of the hair of his head.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 6** All the days that he separates himself to Yahweh he shall not come near to a dead body.  
 All the days that he separateth himself unto Jehovah he shall not come near to a dead body.  
 `All days of his keeping separate to Jehovah, near a dead person he doth not go;
- 7** He shall not make himself unclean for his father, or for his mother, for his brother, or for his sister, when they die; because his separation to God is on his head.  
 He shall not make himself unclean for his father, or for his mother, for his brother, or for his sister, when they die; because his separation unto God is upon his head.  
 for his father, or for his mother, for his brother, or for his sister -- he is not unclean for them at their death, for the separation of his God [is] on his head;
- 8** All the days of his separation he is holy to Yahweh.  
 All the days of his separation he is holy unto Jehovah.  
 all days of his separation he [is] holy to Jehovah.
- 9** If any man die very suddenly beside him, and he defile the head of his separation; then he shall shave his head in the day of his cleansing, on the seventh day shall he shave it.  
 And if any man die very suddenly beside him, and he defile the head of his separation; then he shall shave his head in the day of his cleansing, on the seventh day shall he shave it.  
 `And when the dead dieth beside him in an instant, suddenly, and he hath defiled the head of his separation, then he hath shaved his head in the day of his cleansing; on the seventh day he doth shave it,
- 10** On the eighth day he shall bring two turtle-doves, or two young pigeons, to the priest, to the door of the tent of meeting:  
 And on the eighth day he shall bring two turtle-doves, or two young pigeons, to the priest, to the door of the tent of meeting:  
 and on the eighth day he bringeth in two turtle-doves or two young pigeons unto the priest, unto the opening of the tent of meeting,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 11** and the priest shall offer one for a sin-offering, and the other for a burnt offering, and make atonement for him, for that he sinned by reason of the dead, and shall make his head holy that same day.  
and the priest shall offer one for a sin-offering, and the other for a burnt-offering, and make atonement for him, for that he sinned by reason of the dead, and shall hallow his head that same day.  
and the priest hath prepared one for a sin-offering, and one for a burnt-offering, and hath made atonement for him, because of that which he hath sinned by the body, and he hath hallowed his head on that day;
- 12** He shall separate to Yahweh the days of his separation, and shall bring a he-lamb a year old for a trespass-offering; but the former days shall be void, because his separation was defiled.  
And he shall separate unto Jehovah the days of his separation, and shall bring a he-lamb a year old for a trespass-offering; but the former days shall be void, because his separation was defiled.  
and he hath separated to Jehovah the days of his separation, and he hath brought in a lamb, a son of a year, for a guilt-offering, and the former days are fallen, for his separation hath been defiled.
- 13** This is the law of the Nazirite, when the days of his separation are fulfilled: he shall be brought to the door of the tent of meeting:  
And this is the law of the Nazirite, when the days of his separation are fulfilled: he shall be brought unto the door of the tent of meeting:  
And this [is] the law of the Nazirite; in the day of the fulness of the days of his separation doth [one] bring him in unto the opening of the tent of meeting,
- 14** and he shall offer his offering to Yahweh, one he-lamb a year old without blemish for a burnt offering, and one ewe-lamb a year old without blemish for a sin-offering, and one ram without blemish for peace-offerings,  
and he shall offer his oblation unto Jehovah, one he-lamb a year old without blemish for a burnt-offering, and one ewe-lamb a year old without blemish for a sin-offering, and one ram without blemish for peace-offerings,  
and he hath brought near his offering to Jehovah, one he-lamb, a son of a year, a perfect one, for a burnt-offering, and one she-lamb, a daughter of a year, a perfect one, for a sin-offering, and one ram, a perfect one, for peace-offerings,



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 15** and a basket of unleavened bread, cakes of fine flour mingled with oil, and unleavened wafers anointed with oil, and their meal-offering, and their drink-offerings.  
and a basket of unleavened bread, cakes of fine flour mingled with oil, and unleavened wafers anointed with oil, and their meal-offering, and their drink-offerings.  
and a basket of unleavened things of flour, cakes mixed with oil, and thin cakes of unleavened things anointed with oil, and their present, and their libations.
- 16** The priest shall present them before Yahweh, and shall offer his sin-offering, and his burnt offering:  
And the priest shall present them before Jehovah, and shall offer his sin-offering, and his burnt-offering:  
`And the priest hath brought [them] near before Jehovah, and hath made his sin-offering and his burnt-offering;
- 17** and he shall offer the ram for a sacrifice of peace-offerings to Yahweh, with the basket of unleavened bread: the priest shall offer also the meal-offering of it, and the drink-offering of it.  
and he shall offer the ram for a sacrifice of peace-offerings unto Jehovah, with the basket of unleavened bread: the priest shall offer also the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof.  
and the ram he maketh a sacrifice of peace-offerings to Jehovah, besides the basket of unleavened things; and the priest hath made its present and its libation.
- 18** The Nazirite shall shave the head of his separation at the door of the tent of meeting, and shall take the hair of the head of his separation, and put it on the fire which is under the sacrifice of peace-offerings.  
And the Nazirite shall shave the head of his separation at the door of the tent of meeting, and shall take the hair of the head of his separation, and put it on the fire which is under the sacrifice of peace-offerings.  
`And the Nazirite hath shaved (at the opening of the tent of meeting) the head of his separation, and hath taken the hair of the head of his separation, and hath put [it] on the fire which [is] under the sacrifice of the peace-offerings.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 19** The priest shall take the boiled shoulder of the ram, and one unleavened cake out of the basket, and one unleavened wafer, and shall put them on the hands of the Nazirite, after he has shaved [the head of] his separation;  
 And the priest shall take the boiled shoulder of the ram, and one unleavened cake out of the basket, and one unleavened wafer, and shall put them upon the hands of the Nazirite, after he hath shaven [the head of] his separation;  
 `And the priest hath taken the boiled shoulder from the ram, and one unleavened cake out of the basket, and one thin unleavened cake, and hath put on the palms of the Nazirite after his shaving his separation;
- 20** and the priest shall wave them for a wave-offering before Yahweh; this is holy for the priest, together with the wave-breast and heave-thigh: and after that the Nazirite may drink wine.  
 and the priest shall wave them for a wave-offering before Jehovah; this is holy for the priest, together with the wave-breast and heave-thigh: and after that the Nazirite may drink wine.  
 and the priest hath waved them, a wave-offering before Jehovah; it [is] holy to the priest, besides the breast of the wave-offering, and besides the leg of the heave-offering; and afterwards doth the Nazirite drink wine.
- 21** This is the law of the Nazirite who vows, [and of] his offering to Yahweh for his separation, besides that which he is able to get: according to his vow which he vows, so he must do after the law of his separation.  
 This is the law of the Nazirite who voweth, [and of] his oblation unto Jehovah for his separation, besides that which he is able to get: according to his vow which he voweth, so he must do after the law of his separation.  
 `This [is] the law of the Nazirite, who voweth his offering to Jehovah for his separation, apart from that which his hand attaineth; according to his vow which he voweth so he doth by the law of his separation.`
- 22** Yahweh spoke to Moses, saying,  
 And Jehovah spake unto Moses, saying,  
 And Jehovah speaketh unto Moses, saying,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 23** Speak to Aaron and to his sons, saying, On this wise you shall bless the children of Israel: you shall tell them,  
 Speak unto Aaron and unto his sons, saying, On this wise ye shall bless the children of Israel: ye shall say unto them,  
 `Speak unto Aaron, and unto his sons, saying, Thus ye do bless the sons of Israel, saying to them,
- 24** Yahweh bless you, and keep you:  
 Jehovah bless thee, and keep thee:  
 `Jehovah bless thee and keep thee;
- 25** Yahweh make his face to shine on you, and be gracious to you:  
 Jehovah make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee:  
 `Jehovah cause His face to shine upon thee, and favour thee;
- 26** Yahweh lift up his face toward you, and give you peace.  
 Jehovah lift up his countenance upon thee, and give thee peace.  
 `Jehovah lift up His countenance upon thee, and appoint for thee -- peace.
- 27** So shall they put my name on the children of Israel; and I will bless them.  
 So shall they put my name upon the children of Israel; and I will bless them.  
 `And they have put My name upon the sons of Israel, and I -- I do bless them.`
- 1** It happened on the day that Moses had made an end of setting up the tent, and had anointed it and sanctified it, and all the furniture of it, and the altar and all the vessels of it, and had anointed them and sanctified them;  
 And it came to pass on the day that Moses had made an end of setting up the tabernacle, and had anointed it and sanctified it, and all the furniture thereof, and the altar and all the vessels thereof, and had anointed them and sanctified them;  
 And it cometh to pass on the day of Moses` finishing setting up the tabernacle, that he anointeth it, and sanctifieth it, and all its vessels, and the altar, and all its vessels, and he anointeth them, and sanctifieth them,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 2** that the princes of Israel, the heads of their fathers` houses, offered. These were the princes of the tribes, these are those who were over those who were numbered:  
that the princes of Israel, the heads of their fathers` houses, offered. These were the princes of the tribes, these are they that were over them that were numbered:  
and the princes of Israel (heads of the house of their fathers, they [are] princes of the tribes, they who are standing over those numbered) bring near,
- 3** and they brought their offering before Yahweh, six covered wagons, and twelve oxen; a wagon for every two of the princes, and for each one an ox: and they presented them before the tent.  
and they brought their oblation before Jehovah, six covered wagons, and twelve oxen; a wagon for every two of the princes, and for each one an ox: and they presented them before the tabernacle.  
yea, they bring their offering before Jehovah, six waggons covered, and twelve oxen -- a waggon for two of the princes, and an ox for one -- and they bring them near before the tabernacle.
- 4** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 5** Take it of them, that they may be [used] in doing the service of the tent of meeting; and you shall give them to the Levites, to every man according to his service.  
Take it of them, that they may be [used] in doing the service of the tent of meeting; and thou shalt give them unto the Levites, to every man according to his service.  
`Receive from them, and they have been to do the service of the tent of meeting, and thou hast given them unto the Levites, each according to his service.`
- 6** Moses took the wagons and the oxen, and gave them to the Levites.  
And Moses took the wagons and the oxen, and gave them unto the Levites.  
And Moses taketh the waggons and the oxen, and giveth them unto the Levites.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 7** Two wagons and four oxen he gave to the sons of Gershon, according to their service:  
Two wagons and four oxen he gave unto the sons of Gershon, according to their service:  
The two of the waggons and the four of the oxen he hath given to the sons of Gershon, according to their service,
- 8** and four wagons and eight oxen he gave to the sons of Merari, according to their service, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest.  
and four wagons and eight oxen he gave unto the sons of Merari, according unto their service, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest.  
and the four of the waggons and the eight of the oxen he hath given to the sons of Merari, according to their service, by the hand of Ithamar son of Aaron the priest;
- 9** But to the sons of Kohath he gave none, because the service of the sanctuary belonged to them; they bore it on their shoulders.  
But unto the sons of Kohath he gave none, because the service of the sanctuary belonged unto them; they bare it upon their shoulders.  
and to the sons of Kohath he hath not given, for the service of the sanctuary [is] on them: on the shoulder they bear.
- 10** The princes offered for the dedication of the altar in the day that it was anointed, even the princes offered their offering before the altar.  
And the princes offered for the dedication of the altar in the day that it was anointed, even the princes offered their oblation before the altar.  
And the princes bring near the dedication of the altar in the day of its being anointed; yea, the princes bring near their offering before the altar.
- 11** Yahweh said to Moses, They shall offer their offering, each prince on his day, for the dedication of the altar.  
And Jehovah said unto Moses, They shall offer their oblation, each prince on his day, for the dedication of the altar.  
And Jehovah saith unto Moses, `One prince a day -- one prince a day -- do they bring near their offering for the dedication of the altar.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 12** He who offered his offering the first day was Nahshon the son of Amminadab, of the tribe of Judah:  
And he that offered his oblation the first day was Nahshon the son of Amminadab, of the tribe of Judah:  
And he who is bringing near on the first day his offering is Nahshon son of Amminadab, of the tribe of Judah.
- 13** and his offering was one silver platter, the weight whereof was one hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
and his oblation was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
And his offering [is] one silver dish, its weight a hundred and thirty [shekels]; one silver bowl of seventy shekels, by the shekel of the sanctuary; both of them full of flour mixed with oil, for a present;
- 14** one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of perfume;
- 15** one young bull, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt offering;  
one young bullock, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt-offering;  
one bullock, a son of the herd, one ram, one lamb, a son of a year, for a burnt-offering;
- 16** one male of the goats for a sin-offering;  
one male of the goats for a sin-offering;  
one kid of the goats for a sin-offering;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 17** and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five male goats, five he-lambs a year old: this was the offering of Nahshon the son of Amminadab.  
and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs a year old: this was the oblation of Nahshon the son of Amminadab.  
and for a sacrifice of the peace-offerings two oxen, five rams, five he-goats, five lambs, sons of a year; this [is] the offering of Nahshon son of Amminadab.
- 18** On the second day Nethanel the son of Zuar, prince of Issachar, did offer:  
On the second day Nethanel the son of Zuar, prince of Issachar, did offer:  
On the second day hath Nethaneel son of Zuar, prince of Issachar, brought near.
- 19** he offered for his offering one silver platter, the weight whereof was one hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
he offered for his oblation one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
He hath brought near his offering, one silver dish, its weight a hundred and thirty [shekels]; one silver bowl of seventy shekels, by the shekel of the sanctuary, both of them full of flour mixed with oil, for a present;
- 20** one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of perfume;
- 21** one young bull, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt offering;  
one young bullock, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt-offering;  
one bullock, a son of the herd, one ram, one lamb, a son of a year, for a burnt-offering;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 22** one male of the goats for a sin-offering;  
one male of the goats for a sin-offering;  
one kid of the goats for a sin-offering;
- 23** and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five male goats, five he-lambs a year old: this was the offering of Nethanel the son of Zuar.  
and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs a year old: this was the oblation of Nethanel the son of Zuar.  
and for a sacrifice of the peace-offerings two oxen, five rams, five he-goats, five lambs, sons of a year; this [is] the offering of Nethaneel son of Zuar.
- 24** On the third day Eliab the son of Helon, prince of the children of Zebulun.:  
On the third day Eliab the son of Helon, prince of the children of Zebulun.:  
On the third day, the prince of the sons of Zebulun, Eliab son of Helon; --
- 25** his offering was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his oblation was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his offering [is] one silver dish, its weight a hundred and thirty [shekels]; one silver bowl of seventy shekels, by the shekel of the sanctuary, both of them full of flour mixed with oil, for a present;
- 26** one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of perfume;
- 27** one young bull, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt offering;  
one young bullock, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt-offering;  
one bullock, a son of the herd, one ram, one lamb, a son of a year, for a burnt-offering;



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 28** one male of the goats for a sin-offering;  
one male of the goats for a sin-offering;  
one kid of the goats for a sin-offering;
- 29** and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five male goats, five he-lambs a year old: this was the offering of Eliab the son of Helon.  
and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs a year old: this was the oblation of Eliab the son of Helon.  
and for a sacrifice of the peace-offerings two oxen, five rams, five he-goats, five lambs, sons of a year; this [is] the offering of Eliab son of Helon.
- 30** On the fourth day Elizur the son of Shedeur, prince of the children of Reuben:  
On the fourth day Elizur the son of Shedeur, prince of the children of Reuben:  
On the fourth day, Elizur, son of Shedeur, prince of the sons of Reuben; --
- 31** his offering was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his oblation was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his offering is one silver dish, its weight a hundred and thirty [shekels]; one silver bowl of seventy shekels, by the shekel of the sanctuary, both of them full of flour mixed with oil, for a present;
- 32** one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of perfume;
- 33** one young bull, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt offering;  
one young bullock, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt-offering;  
one bullock, a son of the herd, one ram, one lamb, a son of a year, for a burnt-offering;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 34** one male of the goats for a sin-offering;  
 one male of the goats for a sin-offering;  
 one kid of the goats for a sin-offering;
- 35** and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five male goats, five he-lambs a year old: this was the offering of Elizur the son of Shedeur.  
 and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs a year old: this was the oblation of Elizur the son of Shedeur.  
 and for a sacrifice of the peace-offerings two oxen, five rams, five he-goats, five lambs, sons of a year; this [is] the offering of Elizur son of Shedeur.
- 36** On the fifth day Shelumiel the son of Zurishaddai, prince of the children of Simeon:  
 On the fifth day Shelumiel the son of Zurishaddai, prince of the children of Simeon:  
 On the fifth day, the prince of the sons of Simeon, Shelumiel son of Zurishaddai; --
- 37** his offering was one silver platter, the weight whereof was one hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
 his oblation was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
 his offering [is] one silver dish, its weight a hundred and thirty [shekels]; one silver bowl of seventy shekels, by the shekel of the sanctuary, both of them full of flour mixed with oil, for a present;
- 38** one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
 one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
 one golden spoon of ten [shekels], full of perfume;
- 39** one young bull, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt offering;  
 one young bullock, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt-offering;  
 one bullock, a son of the herd, one ram, one lamb, a son of a year, for a burnt-offering;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 40** one male of the goats for a sin-offering;  
one male of the goats for a sin-offering;  
one kid of the goats for a sin-offering;
- 41** and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five male goats, five he-lambs a year old: this was the offering of Shelumiel the son of Zurishaddai.  
and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs a year old: this was the oblation of Shelumiel the son of Zurishaddai.  
and for a sacrifice of the peace-offerings two oxen, five rams, five he-goats, five lambs, sons of a year; this [is] the offering of Shelumiel son of Zurishaddai.
- 42** On the sixth day Eliasaph the son of Deuel, prince of the children of Gad:  
On the sixth day Eliasaph the son of Deuel, prince of the children of Gad:  
On the sixth day, the prince of the sons of Gad, Eliasaph son of Deuel; --
- 43** his offering was one silver platter, the weight whereof was one hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his oblation was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his offering [is] one silver dish, its weight a hundred and thirty [shekels]; one silver bowl of seventy shekels, by the shekel of the sanctuary, both of them full of flour mixed with oil, for a present;
- 44** one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of perfume;
- 45** one young bull, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt offering;  
one young bullock, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt-offering;  
one bullock, a son of the herd, one ram, one lamb, a son of a year, for a burnt-offering;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 46** one male of the goats for a sin-offering;  
one male of the goats for a sin-offering;  
one kid of the goats for a sin-offering;
- 47** and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five male goats, five he-lambs a year old: this was the offering of Eliasaph the son of Deuel.  
and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs a year old: this was the oblation of Eliasaph the son of Deuel.  
and for a sacrifice of the peace-offerings two oxen, five rams, five he-goats, five lambs, sons of a year; this [is] the offering of Eliasaph son of Deuel.
- 48** On the seventh day Elishama the son of Ammihud, prince of the children of Ephraim:  
On the seventh day Elishama the son of Ammihud, prince of the children of Ephraim:  
On the seventh day, the prince of the sons of Ephraim, Elishama son of Ammihud; --
- 49** his offering was one silver platter, the weight whereof was one hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his oblation was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his offering [is] one silver dish, its weight a hundred and thirty [shekels]; one silver bowl of seventy shekels, by the shekel of the sanctuary, both of them full of flour mixed with oil, for a present;
- 50** one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of perfume;
- 51** one young bull, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt offering;  
one young bullock, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt-offering;  
one bullock, a son of the herd, one ram, one lamb, a son of a year, for a burnt-offering;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 52** one male of the goats for a sin-offering;  
one male of the goats for a sin-offering;  
one kid of the goats for a sin-offering;
- 53** and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five male goats, five he-lambs a year old: this was the offering of Elishama the son of Ammihud.  
and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs a year old: this was the oblation of Elishama the son of Ammihud.  
and for a sacrifice of the peace-offerings two oxen, five rams, five he-goats, five lambs, sons of a year; this [is] the offering of Elishama son of Ammihud.
- 54** On the eighth day Gamaliel the son of Pedahzur, prince of the children of Manasseh:  
On the eighth day Gamaliel the son of Pedahzur, prince of the children of Manasseh:  
On the eighth day, the prince of the sons of Manasseh, Gamaliel son of Pedahzur; --
- 55** his offering was one silver platter, the weight whereof was one hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his oblation was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his offering [is] one silver dish, its weight a hundred and thirty [shekels]; one silver bowl of seventy shekels, by the shekel of the sanctuary, both of them full of flour mixed with oil, for a present;
- 56** one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of perfume;
- 57** one young bull, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt offering;  
one young bullock, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt-offering;  
one bullock, a son of the herd, one ram, one lamb, a son of a year, for a burnt-offering;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 58** one male of the goats for a sin-offering;  
one male of the goats for a sin-offering;  
one kid of the goats for a sin-offering;
- 59** and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five male goats, five he-lambs a year old: this was the offering of Gamaliel the son of Pedahzur.  
and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs a year old: this was the oblation of Gamaliel the son of Pedahzur.  
and for a sacrifice of the peace-offerings two oxen, five rams, five he-goats, five lambs, sons of a year; this [is] the offering of Gamaliel son of Pedahzur.
- 60** On the ninth day Abidan the son of Gideoni, prince of the children of Benjamin:  
On the ninth day Abidan the son of Gideoni, prince of the children of Benjamin:  
On the ninth day, the prince of the sons of Benjamin, Abidan son of Gideoni; --
- 61** his offering was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his oblation was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his offering [is] one silver dish, its weight a hundred and thirty [shekels]; one silver bowl of seventy shekels, by the shekel of the sanctuary, both of them full of flour mixed with oil, for a present;
- 62** one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of perfume;
- 63** one young bull, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt offering;  
one young bullock, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt-offering;  
one bullock, a son of the herd, one ram, one lamb, a son of a year, for a burnt-offering;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 64** one male of the goats for a sin-offering;  
one male of the goats for a sin-offering;  
one kid of the goats for a sin-offering:
- 65** and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five male goats, five he-lambs a year old: this was the offering of Abidan the son of Gideoni.  
and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs a year old: this was the oblation of Abidan the son of Gideoni.  
and for a sacrifice of the peace-offerings two oxen, five rams, five he-goats, five lambs, sons of a year; this [is] the offering of Abidan son of Gideoni.
- 66** On the tenth day Ahiezer the son of Ammishaddai, prince of the children of Dan:  
On the tenth day Ahiezer the son of Ammishaddai, prince of the children of Dan:  
On the tenth day, the prince of the sons of Dan, Ahiezer son of Ammishaddai; --
- 67** his offering was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his oblation was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his offering [is] one silver dish, its weight a hundred and thirty [shekels]; one silver bowl of seventy shekels, by the shekel of the sanctuary, both of them full of flour mixed with oil, for a present;
- 68** one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of perfume;
- 69** one young bull, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt offering;  
one young bullock, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt-offering;  
one bullock, a son of the herd, one ram, one lamb, a son of a year, for a burnt-offering;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 70** one male of the goats for a sin-offering;  
one male of the goats for a sin-offering;  
one kid of the goats for a sin-offering;
- 71** and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five male goats, five he-lambs a year old: this was the offering of Ahiezer the son of Ammishaddai.  
and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs a year old: this was the oblation of Ahiezer the son of Ammishaddai.  
and for a sacrifice of the peace-offerings two oxen, five rams, five he-goats, five lambs, sons of a year; this [is] the offering of Ahiezer son of Ammishaddai.
- 72** On the eleventh day Pagiel the son of Ochran, prince of the children of Asher:  
On the eleventh day Pagiel the son of Ochran, prince of the children of Asher:  
On the eleventh day, the prince of the sons of Asher, Pagiel son of Ocran; --
- 73** his offering was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his oblation was one silver platter, the weight whereof was a hundred and thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his offering [is] one silver dish, its weight a hundred and thirty [shekels]; one silver bowl of seventy shekels, by the shekel of the sanctuary, both of them full of flour mixed with oil, for a present;
- 74** one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of perfume;
- 75** one young bull, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt offering;  
one young bullock, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt-offering;  
one bullock, a son of the herd, one ram, one lamb, a son of a year, for a burnt-offering;



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 76** one male of the goats for a sin-offering;  
one male of the goats for a sin-offering;  
one kid of the goats for a sin-offering;
- 77** and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five male goats, five he-lambs a year old: this was the offering of Pagiel the son of Ocran.  
and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs a year old: this was the oblation of Pagiel the son of Ocran.  
and for a sacrifice of the peace-offerings two oxen, five rams, five he-goats, five lambs, sons of a year; this [is] the offering of Pagiel son of Ocran.
- 78** On the twelfth day Ahira the son of Enan, prince of the children of Naphtali:  
On the twelfth day Ahira the son of Enan, prince of the children of Naphtali:  
On the twelfth day, the prince of the sons of Naphtali, Ahira son of Enan; --
- 79** his offering was one silver platter, the weight whereof was a hundred a thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his oblation was one silver platter, the weight whereof was a hundred a thirty [shekels], one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meal-offering;  
his offering [is] one silver dish, its weight a hundred and thirty [shekels]; one silver bowl of seventy shekels, by the shekel of the sanctuary, both of them full of flour mixed with oil, for a present;
- 80** one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of incense;  
one golden spoon of ten [shekels], full of perfume;
- 81** one young bull, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt offering;  
one young bullock, one ram, one he-lamb a year old, for a burnt-offering;  
one bullock, a son of the herd, one ram, one lamb, a son of a year, for a burnt-offering;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 82** one male of the goats for a sin-offering;  
one male of the goats for a sin-offering;  
one kid of the goats for a sin-offering;
- 83** and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five male goats, five he-lambs a year old: this was the offering of Ahira the son of Enan.  
and for the sacrifice of peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs a year old: this was the oblation of Ahira the son of Enan.  
and for a sacrifice of the peace-offerings two oxen, five rams, five he-goats, five lambs, sons of a year; this [is] the offering of Ahira son of Enan.
- 84** This was the dedication of the altar, in the day when it was anointed, by the princes of Israel: twelve silver platters, twelve silver bowls, twelve golden spoons;  
This was the dedication of the altar, in the day when it was anointed, by the princes of Israel: twelve silver platters, twelve silver bowls, twelve golden spoons;  
This [is] the dedication of the altar, in the day of its being anointed, by the princes of Israel: twelve silver dishes, twelve silver bowls, twelve golden spoons;
- 85** each silver platter [weighing] one hundred and thirty [shekels], and each bowl seventy; all the silver of the vessels two thousand and four hundred [shekels], after the shekel of the sanctuary;  
each silver platter [weighing] a hundred and thirty [shekels], and each bowl seventy; all the silver of the vessels two thousand and four hundred [shekels], after the shekel of the sanctuary;  
a hundred and thirty [shekels] each silver dish, and each bowl seventy; all the silver of the vessels [is] two thousand and four hundred [shekels], by the shekel of the sanctuary.
- 86** the twelve golden spoons, full of incense, [weighing] ten [shekels] apiece, after the shekel of the sanctuary; all the gold of the spoons one hundred and twenty [shekels];  
the twelve golden spoons, full of incense, [weighing] ten [shekels] apiece, after the shekel of the sanctuary; all the gold of the spoons a hundred and twenty [shekels];  
Golden spoons [are] twelve, full of perfume; ten [shekels] each spoon, by the shekel of the sanctuary; all the gold of the spoons [is] a hundred and twenty [shekels];

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 87** all the oxen for the burnt offering twelve bulls, the rams twelve, the he-lambs a year old twelve, and their meal-offering; and the males of the goats for a sin-offering twelve;  
all the oxen for the burnt-offering twelve bullocks, the rams twelve, the he-lambs a year old twelve, and their meal-offering; and the males of the goats for a sin-offering twelve;  
all the oxen for burnt-offering [are] twelve bullocks, rams twelve, lambs, sons of a year twelve, and their present; and kids of the goats twelve, for sin-offering;
- 88** and all the oxen for the sacrifice of peace-offerings twenty-four bulls, the rams sixty, the male goats sixty, the he-lambs a year old sixty. This was the dedication of the altar, after that it was anointed.  
and all the oxen for the sacrifice of peace-offerings twenty and four bullocks, the rams sixty, the he-goats sixty, the he-lambs a year old sixty. This was the dedication of the altar, after that it was anointed.  
and all the oxen for the sacrifice of the peace-offerings [are] twenty and four bullocks, rams sixty, he-goats sixty, lambs, sons of a year, sixty; this is the dedication of the altar, in the day of its being anointed.
- 89** When Moses went into the tent of meeting to speak with him, then he heard the Voice speaking to him from above the mercy seat that was on the ark of the testimony, from between the two cherubim: and he spoke to him.  
And when Moses went into the tent of meeting to speak with him, then he heard the Voice speaking unto him from above the mercy-seat that was upon the ark of the testimony, from between the two cherubim: and he spake unto him.  
And in the going in of Moses unto the tent of meeting to speak with Him -- he doth even hear the voice speaking unto him from off the mercy-seat which [is] upon the ark of the testimony, from between the two cherubs; and He speaketh unto him.
- 1** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 2** Speak to Aaron, and tell him, When you light the lamps, the seven lamps shall give light in front of the lamp stand.  
**Speak unto Aaron, and say unto him, When thou lightest the lamps, the seven lamps shall give light in front of the candlestick.**  
**‘Speak unto Aaron, and thou hast said unto him, In thy causing the lights to go up, over-against the face of the candlestick do the seven lights give light.’**
- 3** Aaron did so; he lighted the lamps of it [so as to give light] in front of the lampstand, as Yahweh commanded Moses.  
**And Aaron did so; he lighted the lamps thereof [so as to give light] in front of the candlestick, as Jehovah commanded Moses.**  
**And Aaron doth so; over-against the face of the candlestick he hath caused its lights to go up, as Jehovah hath commanded Moses.**
- 4** This was the work of the lampstand, beaten work of gold; to the base of it, [and] to the flowers of it, it was beaten work: according to the pattern which Yahweh had showed Moses, so he made the lampstand.  
**And this was the work of the candlestick, beaten work of gold; unto the base thereof, [and] unto the flowers thereof, it was beaten work: according unto the pattern which Jehovah had showed Moses, so he made the candlestick.**  
**And this [is] the work of the candlestick: beaten work of gold; unto its thigh, unto its flower it [is] beaten work; as the appearance which Jehovah shewed Moses, so he hath made the candlestick.**
- 5** Yahweh spoke to Moses, saying,  
**And Jehovah spake unto Moses, saying,**  
**And Jehovah speaketh unto Moses, saying,**
- 6** Take the Levites from among the children of Israel, and cleanse them.  
**Take the Levites from among the children of Israel, and cleanse them.**  
**‘Take the Levites from the midst of the sons of Israel, and thou hast cleansed them.’**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 7** Thus shall you do to them, to cleanse them: sprinkle the water of expiation on them, and let them cause a razor to pass over all their flesh, and let them wash their clothes, and cleanse themselves. **And thus shalt thou do unto them, to cleanse them: sprinkle the water of expiation upon them, and let them cause a razor to pass over all their flesh, and let them wash their clothes, and cleanse themselves.**  
**And thus thou dost to them to cleanse them: sprinkle upon them waters of atonement, and they have caused a razor to pass over all their flesh, and have washed their garments, and cleansed themselves,**
- 8** Then let them take a young bull, and its meal-offering, fine flour mingled with oil; and another young bull shall you take for a sin-offering.  
**Then let them take a young bullock, and its meal-offering, fine flour mingled with oil; and another young bullock shalt thou take for a sin-offering.**  
**and have taken a bullock, a son of the herd, and its present, flour mixed with oil, -- and a second bullock a son of the herd thou dost take for a sin-offering,**
- 9** You shall present the Levites before the tent of meeting: and you shall assemble the whole congregation of the children of Israel:  
**And thou shalt present the Levites before the tent of meeting: and thou shalt assemble the whole congregation of the children of Israel:**  
**and thou hast brought near the Levites before the tent of meeting, and thou hast assembled the whole company of the sons of Israel,**
- 10** and you shall present the Levites before Yahweh. The children of Israel shall lay their hands on the Levites:  
**and thou shalt present the Levites before Jehovah. And the children of Israel shall lay their hands upon the Levites:**  
**and thou hast brought near the Levites before Jehovah, and the sons of Israel have laid their hands on the Levites,**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 11** and Aaron shall offer the Levites before Yahweh for a wave-offering, on the behalf of the children of Israel, that it may be theirs to do the service of Yahweh.  
and Aaron shall offer the Levites before Jehovah for a wave-offering, on the behalf of the children of Israel, that it may be theirs to do the service of Jehovah.  
and Aaron hath waved the Levites -- a wave-offering before Jehovah, from the sons of Israel, and they have been -- for doing the service of Jehovah.
- 12** The Levites shall lay their hands on the heads of the bulls: and offer you the one for a sin-offering, and the other for a burnt offering, to Yahweh, to make atonement for the Levites.  
And the Levites shall lay their hands upon the heads of the bullocks: and offer thou the one for a sin-offering, and the other for a burnt-offering, unto Jehovah, to make atonement for the Levites.  
And the Levites lay their hands on the head of the bullocks, and make thou the one a sin-offering, and the one a burnt-offering to Jehovah, to atone for the Levites,
- 13** You shall set the Levites before Aaron, and before his sons, and offer them for a wave-offering to Yahweh.  
And thou shalt set the Levites before Aaron, and before his sons, and offer them for a wave-offering unto Jehovah.  
and thou hast caused the Levites to stand before Aaron, and before his sons, and hast waved them -- a wave-offering to Jehovah;
- 14** Thus shall you separate the Levites from among the children of Israel; and the Levites shall be mine. Thus shalt thou separate the Levites from among the children of Israel; and the Levites shall be mine.  
and thou hast separated the Levites from the midst of the sons of Israel, and the Levites have become Mine;
- 15** After that shall the Levites go in to do the service of the tent of meeting: and you shall cleanse them, and offer them for a wave-offering.  
And after that shall the Levites go in to do the service of the tent of meeting: and thou shalt cleanse them, and offer them for a wave-offering.  
and afterwards do the Levites come in to serve the tent of meeting, and thou hast cleansed them, and hast waved them -- a wave-offering.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 16** For they are wholly given to me from among the children of Israel; instead of all who open the womb, even the firstborn of all the children of Israel, have I taken them to me.  
 For they are wholly given unto me from among the children of Israel; instead of all that openeth the womb, even the first-born of all the children of Israel, have I taken them unto me.  
 `For they are certainly given to Me out of the midst of the sons of Israel, instead of him who openeth any womb -- the first-born of all -- from the sons of Israel I have taken them to Myself;
- 17** For all the firstborn among the children of Israel are mine, both man and animal: on the day that I struck all the firstborn in the land of Egypt I sanctified them for myself.  
 For all the first-born among the children of Israel are mine, both man and beast: on the day that I smote all the first-born in the land of Egypt I sanctified them for myself.  
 for Mine [is] every first-born among the sons of Israel, among man and among beast; in the day of my smiting every first-born in the land of Egypt I sanctified them for Myself;
- 18** I have taken the Levites instead of all the firstborn among the children of Israel.  
 And I have taken the Levites instead of all the first-born among the children of Israel.  
 and I take the Levites instead of every first-born among the sons of Israel:
- 19** I have given the Levites as a gift to Aaron and to his sons from among the children of Israel, to do the service of the children of Israel in the tent of meeting, and to make atonement for the children of Israel; that there be no plague among the children of Israel, when the children of Israel come near to the sanctuary.  
 And I have given the Levites as a gift to Aaron and to his sons from among the children of Israel, to do the service of the children of Israel in the tent of meeting, and to make atonement for the children of Israel; that there be no plague among the children of Israel, when the children of Israel come nigh unto the sanctuary.  
 `And I give the Levites gifts to Aaron and to his sons, from the midst of the sons of Israel, to do the service of the sons of Israel in the tent of meeting, and to make atonement for the sons of Israel, and there is no plague among the sons of Israel in the sons of Israel's drawing nigh unto the sanctuary.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 20** Thus did Moses, and Aaron, and all the congregation of the children of Israel, to the Levites: according to all that Yahweh commanded Moses touching the Levites, so did the children of Israel to them.  
Thus did Moses, and Aaron, and all the congregation of the children of Israel, unto the Levites: according unto all that Jehovah commanded Moses touching the Levites, so did the children of Israel unto them.  
And Moses doth -- Aaron also, and all the company of the sons of Israel -- to the Levites according to all that Jehovah hath commanded Moses concerning the Levites; so have the sons of Israel done to them.
- 21** The Levites purified themselves from sin, and they washed their clothes: and Aaron offered them for a wave-offering before Yahweh; and Aaron made atonement for them to cleanse them.  
And the Levites purified themselves from sin, and they washed their clothes: and Aaron offered them for a wave-offering before Jehovah; and Aaron made atonement for them to cleanse them.  
And the Levites cleanse themselves, and wash their garments, and Aaron waveth them a wave-offering before Jehovah, and Aaron maketh atonement for them to cleanse them,
- 22** After that went the Levites in to do their service in the tent of meeting before Aaron, and before his sons: as Yahweh had commanded Moses concerning the Levites, so did they to them.  
And after that went the Levites in to do their service in the tent of meeting before Aaron, and before his sons: as Jehovah had commanded Moses concerning the Levites, so did they unto them.  
and afterwards have the Levites gone in to do their service in the tent of meeting, before Aaron and before his sons; as Jehovah hath commanded Moses concerning the Levites, so they have done to them.
- 23** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 24** This is that which belongs to the Levites: from twenty-five years old and upward they shall go in to wait on the service in the work of the tent of meeting:  
This is that which belongeth unto the Levites: from twenty and five years old and upward they shall go in to wait upon the service in the work of the tent of meeting:  
`This [is] that which [is] the Levites`: from a son of five and twenty years and upward he doth go in to serve the host in the service of the tent of meeting,



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 25** and from the age of fifty years they shall cease waiting on the work, and shall serve no more, and from the age of fifty years they shall cease waiting upon the work, and shall serve no more, and from a son of fifty years he doth return from the host of the service, and doth not serve any more,
- 26** but shall minister with their brothers in the tent of meeting, to keep the charge, and shall do no service. Thus shall you do to the Levites touching their charges. but shall minister with their brethren in the tent of meeting, to keep the charge, and shall do no service. Thus shalt thou do unto the Levites touching their charges. and he hath ministered with his brethren in the tent of meeting, to keep the charge, and doth not do service; thus thou dost to the Levites concerning their charge.`
- 1** Yahweh spoke to Moses in the wilderness of Sinai, in the first month of the second year after they were come out of the land of Egypt, saying, And Jehovah spake unto Moses in the wilderness of Sinai, in the first month of the second year after they were come out of the land of Egypt, saying, And Jehovah speaketh unto Moses, in the wilderness of Sinai, in the second year of their going out of the land of Egypt, in the first month, saying,
- 2** Moreover let the children of Israel keep the Passover in its appointed season. Moreover let the children of Israel keep the passover in its appointed season. `Also, the sons of Israel prepare the passover in its appointed season;
- 3** In the fourteenth day of this month, at even, you shall keep it in its appointed season: according to all the statutes of it, and according to all the ordinances of it, shall you keep it. In the fourteenth day of this month, at even, ye shall keep it in its appointed season: according to all the statutes of it, and according to all the ordinances thereof, shall ye keep it. in the fourteenth day of this month between the evenings ye prepare it in its appointed season; according to all its statutes, and according to all its ordinances ye prepare it.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 4** Moses spoke to the children of Israel, that they should keep the Passover.  
And Moses spake unto the children of Israel, that they should keep the passover.  
And Moses speaketh unto the sons of Israel to prepare the passover,
- 5** They kept the Passover in the first [month], on the fourteenth day of the month, at even, in the wilderness of Sinai: according to all that Yahweh commanded Moses, so did the children of Israel.  
And they kept the passover in the first [month], on the fourteenth day of the month, at even, in the wilderness of Sinai: according to all that Jehovah commanded Moses, so did the children of Israel.  
and they prepare the passover in the first [month], on the fourteenth day of the month, between the evenings, in the wilderness of Sinai; according to all that Jehovah hath commanded Moses, so have the sons of Israel done.
- 6** There were certain men, who were unclean by reason of the dead body of a man, so that they could not keep the Passover on that day: and they came before Moses and before Aaron on that day:  
And there were certain men, who were unclean by reason of the dead body of a man, so that they could not keep the passover on that day: and they came before Moses and before Aaron on that day:  
And there are men who have been defiled by the body of a man, and they have not been able to prepare the passover on that day, and they come near before Moses, and before Aaron, on that day,
- 7** and those men said to him, We are unclean by reason of the dead body of a man: why are we kept back, that we may not offer the offering of Yahweh in its appointed season among the children of Israel?  
and those men said unto him, We are unclean by reason of the dead body of a man: wherefore are we kept back, that we may not offer the oblation of Jehovah in its appointed season among the children of Israel?  
and those men say unto him, `We are defiled by the body of a man; why are we withheld so as not to bring near the offering of Jehovah in its appointed season, in the midst of the sons of Israel?`
- 8** Moses said to them, Stay you, that I may hear what Yahweh will command concerning you.  
And Moses said unto them, Stay ye, that I may hear what Jehovah will command concerning you.  
And Moses saith unto them, `Stand ye, and I hear what Jehovah hath commanded concerning you.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 9** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 10** Speak to the children of Israel, saying, If any man of you or of your generations shall be unclean by reason of a dead body, or be on a journey afar off, yet he shall keep the Passover to Yahweh.  
Speak unto the children of Israel, saying, If any man of you or of your generations shall be unclean by reason of a dead body, or be on a journey afar off, yet he shall keep the passover unto Jehovah.  
`Speak unto the sons of Israel, saying, Though any man is unclean by a body or in a distant journey (of you or of your generations), yet he hath prepared a passover to Jehovah;
- 11** In the second month on the fourteenth day at even they shall keep it; they shall eat it with unleavened bread and bitter herbs:  
In the second month on the fourteenth day at even they shall keep it; they shall eat it with unleavened bread and bitter herbs:  
in the second month, on the fourteenth day, between the evenings they prepare it; with unleavened and bitter things they eat it;
- 12** they shall leave none of it to the morning, nor break a bone of it: according to all the statute of the Passover they shall keep it.  
they shall leave none of it unto the morning, nor break a bone thereof: according to all the statute of the passover they shall keep it.  
they do not leave of till morning; and a bone they do not break in it: according to all the statute of the passover they prepare it.
- 13** But the man who is clean, and is not on a journey, and forbears to keep the Passover, that soul shall be cut off from his people; because he didn't offer the offering of Yahweh in its appointed season, that man shall bear his sin.  
But the man that is clean, and is not on a journey, and forbearth to keep the passover, that soul shall be cut off from his people; because he offered not the oblation of Jehovah in its appointed season, that man shall bear his sin.  
`And the man who is clean, and hath not been on a journey, and hath ceased to prepare the passover, even that person hath been cut off from his people; because the offering of Jehovah he hath not brought near, in its appointed season, that man doth bear his sin.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 14** If a stranger shall sojourn among you, and will keep the Passover to Yahweh; according to the statute of the Passover, and according to the ordinance of it, so shall he do: you shall have one statute, both for the sojourner, and for him who is born in the land.

And if a stranger shall sojourn among you, and will keep the passover unto Jehovah; according to the statute of the passover, and according to the ordinance thereof, so shall he do: ye shall have one statute, both for the sojourner, and for him that is born in the land.

And when a sojourner sojourneth with you, then he hath prepared a passover to Jehovah, according to the statute of the passover, and according to its ordinance, so he doth; one statute is to you, even to a sojourner, and to a native of the land.

- 15** On the day that the tent was reared up the cloud covered the tent, even the tent of the testimony: and at even it was on the tent as it were the appearance of fire, until morning.

And on the day that the tabernacle was reared up the cloud covered the tabernacle, even the tent of the testimony: and at even it was upon the tabernacle as it were the appearance of fire, until morning.

And in the day of the raising up of the tabernacle hath the cloud covered the tabernacle, even the tent of the testimony; and in the evening there is on the tabernacle as an appearance of fire till morning;

- 16** So it was always: the cloud covered it, and the appearance of fire by night.

So it was alway: the cloud covered it, and the appearance of fire by night.

so it is continually; the cloud covereth it, also the appearance of fire by night.

- 17** Whenever the cloud was taken up from over the Tent, then after that the children of Israel journeyed: and in the place where the cloud abode, there the children of Israel encamped.

And whenever the cloud was taken up from over the Tent, then after that the children of Israel journeyed: and in the place where the cloud abode, there the children of Israel encamped.

And according to the going up of the cloud from off the tent and afterwards do the sons of Israel journey; and in the place where the cloud doth tabernacle, there do the sons of Israel encamp;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 18** At the commandment of Yahweh the children of Israel journeyed, and at the commandment of Yahweh they encamped: as long as the cloud abode on the tent they remained encamped.  
**At the commandment of Jehovah the children of Israel journeyed, and at the commandment of Jehovah they encamped: as long as the cloud abode upon the tabernacle they remained encamped.**  
**by the command of Jehovah the sons of Israel journey, and by the command of Jehovah they encamp; all the days that the cloud doth tabernacle over the tabernacle they encamp.**
- 19** When the cloud stayed on the tent many days, then the children of Israel kept the charge of Yahweh, and didn't travel.  
**And when the cloud tarried upon the tabernacle many days, then the children of Israel kept the charge of Jehovah, and journeyed not.**  
**And in the cloud prolonging itself over the tabernacle many days, then have the sons of Israel kept the charge of Jehovah, and journey not,**
- 20** Sometimes the cloud was a few days on the tent; then according to the commandment of Yahweh they remained encamped, and according to the commandment of Yahweh they journeyed.  
**And sometimes the cloud was a few days upon the tabernacle; then according to the commandment of Jehovah they remained encamped, and according to the commandment of Jehovah they journeyed.**  
**and so when the cloud is a number of days over the tabernacle; by the command of Jehovah they encamp, and by the command of Jehovah they journey.**
- 21** Sometimes the cloud was from evening until morning; and when the cloud was taken up in the morning, they journeyed: or [if it continued] by day and by night, when the cloud was taken up, they journeyed.  
**And sometimes the cloud was from evening until morning; and when the cloud was taken up in the morning, they journeyed: or [if it continued] by day and by night, when the cloud was taken up, they journeyed.**  
**And so when the cloud is from evening till morning, when the cloud hath gone up in the morning, then they have journeyed; whether by day or by night, when the cloud hath gone up, then they have journeyed.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 22** Whether it were two days, or a month, or a year, that the cloud stayed on the tent, abiding thereon, the children of Israel remained encamped, and didn't travel; but when it was taken up, they traveled. Whether it were two days, or a month, or a year, that the cloud tarried upon the tabernacle, abiding thereon, the children of Israel remained encamped, and journeyed not; but when it was taken up, they journeyed.  
Whether two days, or a month, or days, in the cloud prolonging itself over the tabernacle, to tabernacle over it, the sons of Israel encamp, and journey not; and in its being lifted up they journey;
- 23** At the commandment of Yahweh they encamped, and at the commandment of Yahweh they journeyed: they kept the charge of Yahweh, at the commandment of Yahweh by Moses. At the commandment of Jehovah they encamped, and at the commandment of Jehovah they journeyed: they kept the charge of Jehovah, at the commandment of Jehovah by Moses. by the command of Jehovah they encamp, and by the command of Jehovah they journey; the charge of Jehovah they have kept, by the command of Jehovah in the hand of Moses.
- 1** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 2** Make you two trumpets of silver; of beaten work shall you make them: and you shall use them for the calling of the congregation, and for the journeying of the camps.  
Make thee two trumpets of silver; of beaten work shalt thou make them: and thou shalt use them for the calling of the congregation, and for the journeying of the camps.  
Make to thee two trumpets of silver; beaten work thou dost make them, and they have been to thee for the convocation of the company, and for the journeying of the camps;
- 3** When they shall blow them, all the congregation shall gather themselves to you at the door of the tent of meeting.  
And when they shall blow them, all the congregation shall gather themselves unto thee at the door of the tent of meeting.  
and they have blown with them, and all the company have met together unto thee, unto the opening of the tent of meeting.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 4** If they blow but one, then the princes, the heads of the thousands of Israel, shall gather themselves to you.  
And if they blow but one, then the princes, the heads of the thousands of Israel, shall gather themselves unto thee.  
And if with one they blow, then have the princes, heads of the thousands of Israel, met together unto thee;
- 5** When you blow an alarm, the camps that lie on the east side shall take their journey.  
And when ye blow an alarm, the camps that lie on the east side shall take their journey.  
And ye have blown -- a shout, and the camps which are encamping eastward have journeyed.
- 6** When you blow an alarm the second time, the camps that lie on the south side shall take their journey: they shall blow an alarm for their journeys.  
And when ye blow an alarm the second time, the camps that lie on the south side shall take their journey: they shall blow an alarm for their journeys.  
And ye have blown -- a second shout, and the camps which are encamping southward have journeyed; a shout they blow for their journeys.
- 7** But when the assembly is to be gathered together, you shall blow, but you shall not sound an alarm.  
But when the assembly is to be gathered together, ye shall blow, but ye shall not sound an alarm.  
And in the assembling of the assembly ye blow, and do not shout;
- 8** The sons of Aaron, the priests, shall blow the trumpets; and they shall be to you for a statute forever throughout your generations.  
And the sons of Aaron, the priests, shall blow the trumpets; and they shall be to you for a statute for ever throughout your generations.  
and sons of Aaron, the priests, blow with the trumpets; and they have been to you for a statute age-during to your generations.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 9** When you go to war in your land against the adversary who oppresses you, then you shall sound an alarm with the trumpets; and you shall be remembered before Yahweh your God, and you shall be saved from your enemies.
- And when ye go to war in your land against the adversary that oppresseth you, then ye shall sound an alarm with the trumpets; and ye shall be remembered before Jehovah your God, and ye shall be saved from your enemies.
- And when ye go into battle in your land against the adversary who is distressing you, then ye have shouted with the trumpets, and ye have been remembered before Jehovah your God, and ye have been saved from your enemies.
- 10** Also in the day of your gladness, and in your set feasts, and in the beginnings of your months, you shall blow the trumpets over your burnt offerings, and over the sacrifices of your peace-offerings; and they shall be to you for a memorial before your God: I am Yahweh your God.
- Also in the day of your gladness, and in your set feasts, and in the beginnings of your months, ye shall blow the trumpets over your burnt-offerings, and over the sacrifices of your peace-offerings; and they shall be to you for a memorial before your God: I am Jehovah your God.
- And in the day of your gladness, and in your appointed seasons, and in the beginnings of your months, ye have blown also with the trumpets over your burnt-offerings, and over the sacrifices of your peace-offerings, and they have been to you for a memorial before your God; I, Jehovah, [am] your God.
- 11** It happened in the second year, in the second month, on the twentieth day of the month, that the cloud was taken up from over the tent of the testimony.
- And it came to pass in the second year, in the second month, on the twentieth day of the month, that the cloud was taken up from over the tabernacle of the testimony.
- And it cometh to pass -- in the second year, in the second month, in the twentieth of the month -- the cloud hath gone up from off the tabernacle of the testimony,
- 12** The children of Israel set forward according to their journeys out of the wilderness of Sinai; and the cloud abode in the wilderness of Paran.
- And the children of Israel set forward according to their journeys out of the wilderness of Sinai; and the cloud abode in the wilderness of Paran.
- and the sons of Israel journey in their journeyings from the wilderness of Sinai, and the cloud doth tabernacle in the wilderness of Paran;



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 13** They first took their journey according to the commandment of Yahweh by Moses.  
And they first took their journey according to the commandment of Jehovah by Moses.  
and they journey at first, by the command of Jehovah, in the hand of Moses.
- 14** In the first [place] the standard of the camp of the children of Judah set forward according to their hosts: and over his host was Nahshon the son of Amminadab.  
And in the first [place] the standard of the camp of the children of Judah set forward according to their hosts: and over his host was Nahshon the son of Amminadab.  
And the standard of the camp of the sons of Judah journeyeth in the first [place], by their hosts, and over its host [is] Nahshon son of Amminadab.
- 15** Over the host of the tribe of the children of Issachar was Nethanel the son of Zuar.  
And over the host of the tribe of the children of Issachar was Nethanel the son of Zuar.  
And over the host of the tribe of the sons of Issachar [is] Nathaneel son of Zuar.
- 16** Over the host of the tribe of the children of Zebulun was Eliab the son of Helon.  
And over the host of the tribe of the children of Zebulun was Eliab the son of Helon.  
And over the host of the tribe of the sons of Zebulun [is] Eliab son of Helon;
- 17** The tent was taken down; and the sons of Gershon and the sons of Merari, who bore the tent, set forward.  
And the tabernacle was taken down; and the sons of Gershon and the sons of Merari, who bare the tabernacle, set forward.  
And the tabernacle hath been taken down, and the sons of Gershon and the sons of Merari have journeyed, bearing the tabernacle.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 18** The standard of the camp of Reuben set forward according to their hosts: and over his host was Elizur the son of Shedeur.  
And the standard of the camp of Reuben set forward according to their hosts: and over his host was Elizur the son of Shedeur.  
And the standard of the camp of Reuben hath journeyed, by their hosts, and over its host [is] Elizur son of Shedeur.
- 19** Over the host of the tribe of the children of Simeon was Shelumiel the son of Zurishaddai.  
And over the host of the tribe of the children of Simeon was Shelumiel the son of Zurishaddai.  
And over the host of the tribe of the sons of Simeon [is] Shelumiel son of Zurishaddai.
- 20** Over the host of the tribe of the children of Gad was Eliasaph the son of Deuel.  
And over the host of the tribe of the children of Gad was Eliasaph the son of Deuel.  
And over the host of the tribe of the sons of Gad [is] Eliasaph son of Deuel;
- 21** The Kohathites set forward, bearing the sanctuary: and [the others] did set up the tent against their coming.  
And the Kohathites set forward, bearing the sanctuary: and [the others] did set up the tabernacle against their coming.  
And the Kohathites have journeyed, bearing the tabernacle, and the [others] have raised up the tabernacle until their coming in.
- 22** The standard of the camp of the children of Ephraim set forward according to their hosts: and over his host was Elishama the son of Ammihud.  
And the standard of the camp of the children of Ephraim set forward according to their hosts: and over his host was Elishama the son of Ammihud.  
And the standard of the camp of the sons of Ephraim hath journeyed, by their hosts, and over its host [is] Elishama son of Ammihud.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 23** Over the host of the tribe of the children of Manasseh was Gamaliel the son of Pedahzur.  
And over the host of the tribe of the children of Manasseh was Gamaliel the son of Pedahzur.  
And over the host of the tribe of the sons of Manasseh [is] Gamaliel son of Pedahzur.
- 24** Over the host of the tribe of the children of Benjamin was Abidan the son of Gideoni.  
And over the host of the tribe of the children of Benjamin was Abidan the son of Gideoni.  
And over the host of the tribe of the sons of Benjamin [is] Abidan son of Gideoni.
- 25** The standard of the camp of the children of Dan, which was the rearward of all the camps, set forward according to their hosts: and over his host was Ahiezer the son of Ammishaddai.  
And the standard of the camp of the children of Dan, which was the rearward of all the camps, set forward according to their hosts: and over his host was Ahiezer the son of Ammishaddai.  
And the standard of the camp of the sons of Dan hath journeyed (rearward to all the camps), by their hosts, and over its host [is] Ahiezer son of Ammishaddai.
- 26** Over the host of the tribe of the children of Asher was Pagiel the son of Ochran.  
And over the host of the tribe of the children of Asher was Pagiel the son of Ochran.  
And over the host of the tribe of the sons of Asher [is] Pagiel son of Ocran.
- 27** Over the host of the tribe of the children of Naphtali was Ahira the son of Enan.  
And over the host of the tribe of the children of Naphtali was Ahira the son of Enan.  
And over the host of the tribe of the sons of Naphtali [is] Ahira son of Enan.
- 28** Thus were the travels of the children of Israel according to their hosts; and they set forward.  
Thus were the journeyings of the children of Israel according to their hosts; and they set forward.  
These [are] journeyings of the sons of Israel by their hosts -- and they journey.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 29** Moses said to Hobab, the son of Reuel the Midianite, Moses` father-in-law, We are journeying to the place of which Yahweh said, I will give it you: come you with us, and we will do you good; for Yahweh has spoken good concerning Israel.  
And Moses said unto Hobab, the son of Reuel the Midianite, Moses` father-in-law, We are journeying unto the place of which Jehovah said, I will give it you: come thou with us, and we will do thee good; for Jehovah hath spoken good concerning Israel.  
And Moses saith to Hobab son of Raguel the Midianite, father-in-law of Moses, `We are journeying unto the place of which Jehovah hath said, I give it to you; go with us, and we have done good to thee; for Jehovah hath spoken good concerning Israel.`
- 30** He said to him, I will not go; but I will depart to my own land, and to my relatives.  
And he said unto him, I will not go; but I will depart to mine own land, and to my kindred.  
And he saith unto him, `I do not go; but unto my land and unto my kindred do I go.`
- 31** He said, Don`t leave us, please; because you know how we are to encamp in the wilderness, and you shall be to us instead of eyes.  
And he said, Leave us not, I pray thee; forasmuch as thou knowest how we are to encamp in the wilderness, and thou shalt be to us instead of eyes.  
And he saith, `I pray thee, forsake us not, because thou hast known our encamping in the wilderness, and thou hast been to us for eyes;
- 32** It shall be, if you go with us, yes, it shall be, that whatever good Yahweh shall do to us, the same will we do to you.  
And it shall be, if thou go with us, yea, it shall be, that what good soever Jehovah shall do unto us, the same will we do unto thee.  
and it hath come to pass when thou goest with us, yea, it hath come to pass -- that good which Jehovah doth kindly with us -- it we have done kindly to thee.`
- 33** They set forward from the Mount of Yahweh three days` journey; and the ark of the covenant of Yahweh went before them three days` journey, to seek out a resting-place for them.  
And they set forward from the mount of Jehovah three days` journey; and the ark of the covenant of Jehovah went before them three days` journey, to seek out a resting-place for them.  
And they journey from the mount of Jehovah a journey of three days; and the ark of the covenant of Jehovah is journeying before them the journey of three days, to spy out for them a resting-place;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 34** The cloud of Yahweh was over them by day, when they set forward from the camp.  
And the cloud of Jehovah was over them by day, when they set forward from the camp.  
and the cloud of Jehovah [is] on them by day, in their journeying from the camp.
- 35** It happened, when the ark set forward, that Moses said, Rise up, Yahweh, and let your enemies be scattered; and let those who hate you flee before you.  
And it came to pass, when the ark set forward, that Moses said, Rise up, O Jehovah, and let thine enemies be scattered; and let them that hate thee flee before thee.  
And it cometh to pass in the journeying of the ark, that Moses saith, `Rise, O Jehovah, and Thine enemies are scattered, and those hating Thee flee from Thy presence.`
- 36** When it rested, he said, Return, Yahweh, to the ten thousands of the thousands of Israel.  
And when it rested, he said, Return, O Jehovah, unto the ten thousands of the thousands of Israel.  
And in its resting he saith, `Return, O Jehovah, [to] the myriads, the thousands of Israel.`
- 1** The people were as murmurers, [speaking] evil in the ears of Yahweh: and when Yahweh heard it, his anger was kindled; and the fire of Yahweh burnt among them, and devoured in the uttermost part of the camp.  
And the people were as murmurers, [speaking] evil in the ears of Jehovah: and when Jehovah heard it, his anger was kindled; and the fire of Jehovah burnt among them, and devoured in the uttermost part of the camp.  
And the people is evil, as those sighing habitually in the ears of Jehovah, and Jehovah heareth, and His anger burneth, and the fire of Jehovah burneth among them, and consumeth in the extremity of the camp.
- 2** The people cried to Moses; and Moses prayed to Yahweh, and the fire abated.  
And the people cried unto Moses; and Moses prayed unto Jehovah, and the fire abated.  
And the people cry unto Moses, and Moses prayeth unto Jehovah, and the fire is quenched;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 3** The name of that place was called Taberah, because the fire of Yahweh burnt among them.  
**And the name of that place was called Taberah, because the fire of Jehovah burnt among them.**  
**and he calleth the name of that place Taberah, for the fire of Jehovah hath `burned` among them.**
- 4** The mixed multitude that was among them lusted exceedingly: and the children of Israel also wept again, and said, Who shall give us flesh to eat?  
**And the mixed multitude that was among them lusted exceedingly: and the children of Israel also wept again, and said, Who shall give us flesh to eat?**  
**And the rabble who [are] in its midst have lusted greatly, and the sons of Israel also turn back and weep, and say, `Who doth give us flesh?**
- 5** We remember the fish, which we ate in Egypt for nothing; the cucumbers, and the melons, and the leeks, and the onions, and the garlic:  
**We remember the fish, which we did eat in Egypt for nought; the cucumbers, and the melons, and the leeks, and the onions, and the garlic:**  
**We have remembered the fish which we do eat in Egypt for nought, the cucumbers, and the melons, and the leeks, and the onions, and the garlick;**
- 6** but now our soul is dried away; there is nothing at all save this manna to look on.  
**but now our soul is dried away; there is nothing at all save this manna to look upon.**  
**and now our soul [is] dry, there is not anything, save the manna, before our eyes.`**
- 7** The manna was like coriander seed, and the appearance of it as the appearance of bdellium.  
**And the manna was like coriander seed, and the appearance thereof as the appearance of bdellium.**  
**And the manna is as coriander seed, and its aspect as the aspect of bdolach;**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 8** The people went about, and gathered it, and ground it in mills, or beat it in mortars, and boiled it in pots, and made cakes of it: and the taste of it was as the taste of fresh oil.  
**The people went about, and gathered it, and ground it in mills, or beat it in mortars, and boiled it in pots, and made cakes of it: and the taste of it was as the taste of fresh oil.**  
**the people have turned aside and gathered [it], and ground [it] with millstones, or beat [it] in a mortar, and boiled [it] in a pan, and made it cakes, and its taste hath been as the taste of the moisture of oil.**
- 9** When the dew fell on the camp in the night, the manna fell on it.  
**And when the dew fell upon the camp in the night, the manna fell upon it.**  
**And in the descending of the dew on the camp by night, the manna descendeth upon it.**
- 10** Moses heard the people weeping throughout their families, every man at the door of his tent: and the anger of Yahweh was kindled greatly; and Moses was displeased.  
**And Moses heard the people weeping throughout their families, every man at the door of his tent: and the anger of Jehovah was kindled greatly; and Moses was displeased.**  
**And Moses heareth the people weeping by its families, each at the opening of his tent, and the anger of Jehovah burneth exceedingly, and in the eyes of Moses [it is] evil.**
- 11** Moses said to Yahweh, Why have you dealt ill with your servant? and why haven't I found favor in your sight, that you lay the burden of all this people on me?  
**And Moses said unto Jehovah, Wherefore hast thou dealt ill with thy servant? and wherefore have I not found favor in thy sight, that thou layest the burden of all this people upon me?**  
**And Moses saith unto Jehovah, `Why hast Thou done evil to Thy servant? and why have I not found grace in Thine eyes -- to put the burden of all this people upon me?**
- 12** Have I conceived all this people? have I brought them forth, that you should tell me, Carry them in your bosom, as a nursing-father carries the sucking child, to the land which you swore to their fathers?  
**Have I conceived all this people? have I brought them forth, that thou shouldest say unto me, Carry them in thy bosom, as a nursing-father carrieth the sucking child, unto the land which thou swarest unto their fathers?**  
**I -- have I conceived all this people? I -- have I begotten it, that Thou sayest unto me, Carry it in thy bosom as the nursing father beareth the suckling, unto the ground which Thou hast sworn to its fathers?**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 13** Whence should I have flesh to give to all this people? for they weep to me, saying, Give us flesh, that we may eat.  
**Whence should I have flesh to give unto all this people? for they weep unto me, saying, Give us flesh, that we may eat.**  
**Whence have I flesh to give to all this people? for they weep unto me, saying, Give to us flesh, and we eat.**
- 14** I am not able to bear all this people alone, because it is too heavy for me.  
**I am not able to bear all this people alone, because it is too heavy for me.**  
**I am not able -- I alone -- to bear all this people, for [it is] too heavy for me;**
- 15** If you deal thus with me, please kill me out of hand, if I have found favor in your sight; and let me not see my wretchedness.  
**And if thou deal thus with me, kill me, I pray thee, out of hand, if I have found favor in thy sight; and let me not see my wretchedness.**  
**and if thus Thou art doing to me -- slay me, I pray Thee; slay, if I have found grace in thine eyes, and let me not look on mine affliction.`**
- 16** Yahweh said to Moses, Gather to me seventy men of the elders of Israel, whom you know to be the elders of the people, and officers over them; and bring them to the tent of meeting, that they may stand there with you.  
**And Jehovah said unto Moses, Gather unto me seventy men of the elders of Israel, whom thou knowest to be the elders of the people, and officers over them; and bring them unto the tent of meeting, that they may stand there with thee.**  
**And Jehovah saith unto Moses, `Gather to Me seventy men of the elders of Israel, whom thou hast known that they are elders of the people, and its authorities; and thou hast taken them unto the tent of meeting, and they have stationed themselves there with thee,**



LiteralSpiritualPracticalMeaning

**17** I will come down and talk with you there: and I will take of the Spirit which is on you, and will put it on them; and they shall bear the burden of the people with you, that you not bear it yourself alone. And I will come down and talk with thee there: and I will take of the Spirit which is upon thee, and will put it upon them; and they shall bear the burden of the people with thee, that thou bear it not thyself alone.

and I have come down and spoken with thee there, and have kept back of the Spirit which [is] upon thee, and have put on them, and they have borne with thee some of the burden of the people, and thou dost not bear [it] thyself alone.

**18** Say you to the people, Sanctify yourselves against tomorrow, and you shall eat flesh; for you have wept in the ears of Yahweh, saying, Who shall give us flesh to eat? for it was well with us in Egypt: therefore Yahweh will give you flesh, and you shall eat.

And say thou unto the people, Sanctify yourselves against to-morrow, and ye shall eat flesh; for ye have wept in the ears of Jehovah, saying, Who shall give us flesh to eat? for it was well with us in Egypt: therefore Jehovah will give you flesh, and ye shall eat.

`And unto the people thou dost say, Sanctify yourselves for to-morrow, and ye have eaten flesh (for ye have wept in the ears of Jehovah, saying, Who doth give us flesh? for we [had] good in Egypt) -- and Jehovah hath given to you flesh, and ye have eaten.

**19** You shall not eat one day, nor two days, nor five days, neither ten days, nor twenty days, Ye shall not eat one day, nor two days, nor five days, neither ten days, nor twenty days, Ye do not eat one day, nor two days, nor five days, nor ten days, nor twenty days; --

**20** but a whole month, until it come out at your nostrils, and it be loathsome to you; because that you have rejected Yahweh who is among you, and have wept before him, saying, Why came we forth out of Egypt?

but a whole month, until it come out at your nostrils, and it be loathsome unto you; because that ye have rejected Jehovah who is among you, and have wept before him, saying, Why came we forth out of Egypt?

unto a month of days, till that it come out from your nostrils, and it hath become to you an abomination; because that ye have loathed Jehovah, who [is] in your midst, and weep before Him, saying, Why is this? -- we have come out of Egypt!`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 21** Moses said, The people, among whom I am, are six hundred thousand footmen; and you have said, I will give them flesh, that they may eat a whole month.  
And Moses said, The people, among whom I am, are six hundred thousand footmen; and thou hast said, I will give them flesh, that they may eat a whole month.  
And Moses saith, `Six hundred thousand footmen [are] the people in whose midst I [am]; and Thou, Thou hast said, Flesh I give to them, and they have eaten, a month of days!
- 22** Shall flocks and herds be slain for them, to suffice them? or shall all the fish of the sea be gathered together for them, to suffice them?  
Shall flocks and herds be slain for them, to suffice them? or shall all the fish of the sea be gathered together for them, to suffice them?  
Is flock and herd slaughtered for them, that one hath found for them? -- are all the fishes of the sea gathered for them -- that one hath found for them?
- 23** Yahweh said to Moses, Has Yahweh`s hand grown short? now shall you see whether my word shall happen to you or not.  
And Jehovah said unto Moses, Is Jehovah`s hand waxed short? now shalt thou see whether my word shall come to pass unto thee or not.  
And Jehovah saith unto Moses, `Is the hand of Jehovah become short? now thou dost see whether My word meeteth thee or not.`
- 24** Moses went out, and told the people the words of Yahweh: and he gathered seventy men of the elders of the people, and set them round about the Tent.  
And Moses went out, and told the people the words of Jehovah: and he gathered seventy men of the elders of the people, and set them round about the Tent.  
And Moses goeth out, and speaketh unto the people the words of Jehovah, and gathereth seventy men of the elders of the people, and causeth them to stand round about the tent,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

**25** Yahweh came down in the cloud, and spoke to him, and took of the Spirit that was on him, and put it on the seventy elders: and it happened that when the Spirit rested on them, they prophesied, but they did so no more.

And Jehovah came down in the cloud, and spake unto him, and took of the Spirit that was upon him, and put it upon the seventy elders: and it came to pass, that, when the Spirit rested upon them, they prophesied, but they did so no more.

and Jehovah cometh down in the cloud, and speaketh unto him, and keepeth back of the Spirit which [is] on him, and putteth on the seventy men of the elders; and it cometh to pass at the resting of the Spirit on them, that they prophesy, and do not cease.

**26** But there remained two men in the camp, the name of the one was Eldad, and the name of the other Medad: and the Spirit rested on them; and they were of those who were written, but had not gone out to the Tent; and they prophesied in the camp.

But there remained two men in the camp, the name of the one was Eldad, and the name of the other Medad: and the Spirit rested upon them; and they were of them that were written, but had not gone out unto the Tent; and they prophesied in the camp.

And two of the men are left in the camp, the name of the one [is] Eldad, and the name of the second Medad, and the spirit resteth upon them, (and they are among those written, and have not gone out to the tent), and they prophesy in the camp;

**27** There ran a young man, and told Moses, and said, Eldad and Medad do prophesy in the camp.

And there ran a young man, and told Moses, and said, Eldad and Medad do prophesy in the camp.

and the young man runneth, and declareth to Moses, and saith, `Eldad and Medad are prophesying in the camp.`

**28** Joshua the son of Nun, the minister of Moses, one of his chosen men, answered, My lord Moses, forbid them.

And Joshua the son of Nun, the minister of Moses, one of his chosen men, answered and said, My lord Moses, forbid them.

And Joshua son of Nun, minister of Moses, [one] of his young men, answereth and saith, `My lord Moses, restrain them.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 29** Moses said to him, Are you jealous for my sake? would that all Yahweh`s people were prophets, that Yahweh would put his Spirit on them!  
**And Moses said unto him, Art thou jealous for my sake? would that all Jehovah`s people were prophets, that Jehovah would put his Spirit upon them!**  
**And Moses saith to him, `Art thou zealous for me? O that all Jehovah`s people were prophets! that Jehovah would put His Spirit upon them!`**
- 30** Moses got him into the camp, he and the elders of Israel.  
**And Moses gat him into the camp, he and the elders of Israel.**  
**And Moses is gathered unto the camp, he and the elders of Israel.**
- 31** There went forth a wind from Yahweh, and brought quails from the sea, and let them fall by the camp, about a day`s journey on this side, and a day`s journey on the other side, round about the camp, and about two cubits above the surface of the earth.  
**And there went forth a wind from Jehovah, and brought quails from the sea, and let them fall by the camp, about a day`s journey on this side, and a day`s journey on the other side, round about the camp, and about two cubits above the face of the earth.**  
**And a spirit hath journeyed from Jehovah, and cutteth off quails from the sea, and leaveth by the camp, as a day`s journey here, and as a day`s journey there, round about the camp, and about two cubits, on the face of the land.**
- 32** The people rose up all that day, and all the night, and all the next day, and gathered the quails: he who gathered least gathered ten homers: and they spread them all abroad for themselves round about the camp.  
**And the people rose up all that day, and all the night, and all the next day, and gathered the quails: he that gathered least gathered ten homers: and they spread them all abroad for themselves round about the camp.**  
**And the people rise all that day, and all the night, and all the day after, and gather the quails -- he who hath least hath gathered ten homers -- and they spread them out for themselves round about the camp.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 33** While the flesh was yet between their teeth, before it was chewed, the anger of Yahweh was kindled against the people, and Yahweh struck the people with a very great plague.  
 While the flesh was yet between their teeth, ere it was chewed, the anger of Jehovah was kindled against the people, and Jehovah smote the people with a very great plague.  
 The flesh is yet between their teeth -- it is not yet cut off -- and the anger of Jehovah hath burned among the people, and Jehovah smiteth among the people -- a very great smiting;
- 34** The name of that place was called Kibrothhattaavah, because there they buried the people who lusted.  
 And the name of that place was called Kibrothhattaavah, because there they buried the people that lusted.  
 and [one] calleth the name of that place Kibroth-Hattaavah, for there they have buried the people who lust.
- 35** From Kibrothhattaavah the people journeyed to Hazeroth; and they abode at Hazeroth.  
 From Kibrothhattaavah the people journeyed unto Hazeroth; and they abode at Hazeroth.  
 From Kibroth-Hattaavah have the people journeyed to Hazeroth, and they are in Hazeroth.
- 1** Miriam and Aaron spoke against Moses because of the Cushite woman whom he had married; for he had married a Cushite woman.  
 And Miriam and Aaron spake against Moses because of the Cushite woman whom he had married; for he had married a Cushite woman.  
 And Miriam speaketh -- Aaron also -- against Moses concerning the circumstance of the Cushite woman whom he had taken: for a Cushite woman he had taken;
- 2** They said, Has Yahweh indeed spoken only with Moses? Hasn't he spoken also with us? Yahweh heard it.  
 And they said, Hath Jehovah indeed spoken only with Moses? hath he not spoken also with us? And Jehovah heard it.  
 and they say, `Only by Moses hath Jehovah spoken? also by us hath he not spoken?` and Jehovah heareth.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 3** Now the man Moses was very humble, above all the men who were on the surface of the earth.  
**Now the man Moses was very meek, above all the men that were upon the face of the earth.**  
**And the man Moses [is] very humble, more than any of the men who [are] on the face of the ground.**
- 4** Yahweh spoke suddenly to Moses, and to Aaron, and to Miriam, Come out you three to the tent of meeting. They three came out.  
**And Jehovah spake suddenly unto Moses, and unto Aaron, and unto Miriam, Come out ye three unto the tent of meeting. And they three came out.**  
**And Jehovah saith suddenly unto Moses, and unto Aaron, and unto Miriam, `Come out ye three unto the tent of meeting;` and they three come out.**
- 5** Yahweh came down in a pillar of cloud, and stood at the door of the Tent, and called Aaron and Miriam; and they both came forth.  
**And Jehovah came down in a pillar of cloud, and stood at the door of the Tent, and called Aaron and Miriam; and they both came forth.**  
**And Jehovah cometh down in the pillar of the cloud, and standeth at the opening of the tent, and calleth Aaron and Miriam, and they come out both of them.**
- 6** He said, Hear now my words: if there be a prophet among you, I Yahweh will make myself known to him in a vision, I will speak with him in a dream.  
**And he said, Hear now my words: if there be a prophet among you, I Jehovah will make myself known unto him in a vision, I will speak with him in a dream.**  
**And He saith, `Hear, I pray you, My words: If your prophet is of Jehovah -- in an appearance unto him I make Myself known; in a dream I speak with him;**
- 7** My servant Moses is not so; he is faithful in all my house:  
**My servant Moses is not so; he is faithful in all my house:**  
**not so My servant Moses; in all My house he [is] stedfast;**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 8** with him will I speak mouth to mouth, even manifestly, and not in dark speeches; and the form of Yahweh shall he see: why then were you not afraid to speak against my servant, against Moses?  
with him will I speak mouth to mouth, even manifestly, and not in dark speeches; and the form of Jehovah shall he behold: wherefore then were ye not afraid to speak against my servant, against Moses?  
mouth unto mouth I speak with him, and [by] an appearance, and not in riddles; and the form of Jehovah he beholdeth attentively; and wherefore have ye not been afraid to speak against My servant -- against Moses?
- 9** The anger of Yahweh was kindled against them; and he departed.  
And the anger of Jehovah was kindled against them; and he departed.  
And the anger of Jehovah burneth against them, and He goeth on,
- 10** The cloud removed from over the Tent; and, behold, Miriam was leprous, as [white as] snow: and Aaron looked at Miriam, and, behold, she was leprous.  
And the cloud removed from over the Tent; and, behold, Miriam was leprous, as [white as] snow: and Aaron looked upon Miriam, and, behold, she was leprous.  
and the cloud hath turned aside from off the tent, and lo, Miriam [is] leprous as snow; and Aaron turneth unto Miriam, and lo, leprous!
- 11** Aaron said to Moses, Oh, my lord, please don't lay sin on us, for that we have done foolishly, and for that we have sinned.  
And Aaron said unto Moses, Oh, my lord, lay not, I pray thee, sin upon us, for that we have done foolishly, and for that we have sinned.  
And Aaron saith unto Moses, `O, my lord, I pray thee, lay not upon us sin [in] which we have been foolish, and [in] which we have sinned;
- 12** Let her not, I pray, be as one dead, of whom the flesh is half consumed when he comes out of his mother`s womb.  
Let her not, I pray, be as one dead, of whom the flesh is half consumed when he cometh out of his mother`s womb.  
let her not, I pray thee, be as [one] dead, when in his coming out from the womb of his mother -- the half of his flesh is consumed.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 13** Moses cried to Yahweh, saying, Heal her, God, I beg you.  
And Moses cried unto Jehovah, saying, Heal her, O God, I beseech thee.  
And Moses crieth unto Jehovah, saying, `O God, I pray Thee, give, I pray Thee, healing to her.`
- 14** Yahweh said to Moses, If her father had but spit in her face, shouldn't she be ashamed seven days? let her be shut up outside of the camp seven days, and after that she shall be brought in again.  
And Jehovah said unto Moses, If her father had but spit in her face, should she not be ashamed seven days? let her be shut up without the camp seven days, and after that she shall be brought in again.  
  
And Jehovah saith unto Moses, `And her father had but spat in her face -- is she not ashamed seven days? she is shut out seven days at the outside of the camp, and afterwards she is gathered.`
- 15** Miriam was shut up outside of the camp seven days: and the people didn't travel until Miriam was brought in again.  
And Miriam was shut up without the camp seven days: and the people journeyed not till Miriam was brought in again.  
And Miriam is shut out at the outside of the camp seven days, and the people hath not journeyed till Miriam is gathered;
- 16** Afterward the people journeyed from Hazeroth, and encamped in the wilderness of Paran.  
And afterward the people journeyed from Hazeroth, and encamped in the wilderness of Paran.  
and afterwards have the people journeyed from Hazeroth, and they encamp in the wilderness of Paran.
- 1** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 2** Send you men, that they may spy out the land of Canaan, which I give to the children of Israel: of every tribe of their fathers shall you send a man, everyone a prince among them.  
**Send thou men, that they may spy out the land of Canaan, which I give unto the children of Israel: of every tribe of their fathers shall ye send a man, every one a prince among them.**  
**Send for thee men, and they spy the land of Canaan, which I am giving to the sons of Israel; one man, one man for the tribe of his fathers ye do send, every one a prince among them.**

- 3** Moses sent them from the wilderness of Paran according to the commandment of Yahweh: all of them men who were heads of the children of Israel.  
**And Moses sent them from the wilderness of Paran according to the commandment of Jehovah: all of them men who were heads of the children of Israel.**  
**And Moses sendeth them from the wilderness of Paran by the command of Jehovah; all of them [are] men, heads of the sons of Israel they are,**

- 4** These were their names: Of the tribe of Reuben, Shammua the son of Zaccur.  
**And these were their names: Of the tribe of Reuben, Shammua the son of Zaccur.**  
**and these their names: For the tribe of Reuben, Shammua son of Zaccur.**

- 5** Of the tribe of Simeon, Shaphat the son of Hori.  
**Of the tribe of Simeon, Shaphat the son of Hori.**  
**For the tribe of Simeon, Shaphat son of Hori.**

- 6** Of the tribe of Judah, Caleb the son of Jephunneh.  
**Of the tribe of Judah, Caleb the son of Jephunneh.**  
**For the tribe of Judah, Caleb son of Jephunneh.**

- 7** Of the tribe of Issachar, Igal the son of Joseph.  
**Of the tribe of Issachar, Igal the son of Joseph.**  
**For the tribe of Issachar, Igal son of Joseph.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 8** Of the tribe of Ephraim, Hoshea the son of Nun.  
Of the tribe of Ephraim, Hoshea the son of Nun.  
For the tribe of Ephraim, Oshea, son of Nun.
- 9** Of the tribe of Benjamin, Palti the son of Raphu.  
Of the tribe of Benjamin, Palti the son of Raphu.  
For the tribe of Benjamin, Palti son of Raphu.
- 10** Of the tribe of Zebulun, Gaddiel the son of Sodi.  
Of the tribe of Zebulun, Gaddiel the son of Sodi.  
For the tribe of Zebulun, Gaddiel son of Sodi.
- 11** Of the tribe of Joseph, [namely], of the tribe of Manasseh, Gaddi the son of Susi.  
Of the tribe of Joseph, [namely], of the tribe of Manasseh, Gaddi the son of Susi.  
For the tribe of Joseph, (for the tribe of Manasseh,) Gaddi son of Susi.
- 12** Of the tribe of Dan, Ammiel the son of Gemalli.  
Of the tribe of Dan, Ammiel the son of Gemalli.  
For the tribe of Dan, Ammiel son of Gemalli.
- 13** Of the tribe of Asher, Sethur the son of Michael.  
Of the tribe of Asher, Sethur the son of Michael.  
For the tribe of Asher, Sethur son of Michael.
- 14** Of the tribe of Naphtali, Nahbi the son of Vophsi.  
Of the tribe of Naphtali, Nahbi the son of Vophsi.  
For the tribe of Naphtali, Nahbi son of Vopshi.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 15** Of the tribe of Gad, Geuel the son of Machi.  
Of the tribe of Gad, Geuel the son of Machi.  
For the tribe of Gad, Geuel son of Machi.
- 16** These are the names of the men who Moses sent to spy out the land. Moses called Hoshea the son of Nun Joshua.  
These are the names of the men that Moses sent to spy out the land. And Moses called Hoshea the son of Nun Joshua.  
These [are] the names of the men whom Moses hath sent to spy the land; and Moses calleth Hoshea son of Nun, Jehoshua.
- 17** Moses sent them to spy out the land of Canaan, and said to them, Get you up this way by the South, and go up into the hill-country:  
And Moses sent them to spy out the land of Canaan, and said unto them, Get you up this way by the South, and go up into the hill-country:  
And Moses sendeth them to spy the land of Canaan, and saith unto them, `Go ye up this [way] into the south, and ye have gone up the mountain,
- 18** and see the land, what it is; and the people who dwell therein, whether they are strong or weak, whether they are few or many;  
and see the land, what it is; and the people that dwell therein, whether they are strong or weak, whether they are few or many;  
and have seen the land what it [is], and the people which is dwelling on it, whether it [is] strong or feeble; whether it [is] few or many;
- 19** and what the land is that they dwell in, whether it is good or bad; and what cities they are that they dwell in, whether in camps, or in strongholds;  
and what the land is that they dwell in, whether it is good or bad; and what cities they are that they dwell in, whether in camps, or in strongholds;  
and what the land [is] in which it is dwelling, whether it [is] good or bad; and what [are] the cities in which it is dwelling, whether in camps or in fortresses;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 20** and what the land is, whether it is fat or lean, whether there is wood therein, or not. Be you of good courage, and bring of the fruit of the land. Now the time was the time of the first-ripe grapes.  
and what the land is, whether it is fat or lean, whether there is wood therein, or not. And be ye of good courage, and bring of the fruit of the land. Now the time was the time of the first-ripe grapes.  
And what the land [is], whether it [is] fat or lean; whether there is wood in it or not; and ye have strengthened yourselves, and have taken of the fruit of the land;` and the days [are] days of the first-fruits of grapes.
- 21** So they went up, and spied out the land from the wilderness of Zin to Rehob, to the entrance of Hamath.  
So they went up, and spied out the land from the wilderness of Zin unto Rehob, to the entrance of Hamath.  
And they go up and spy the land, from the wilderness of Zin unto Rehob at the going in to Hamath;
- 22** They went up by the South, and came to Hebron; and Ahiman, Sheshai, and Talmai, the children of Anak, were there. (Now Hebron was built seven years before Zoan in Egypt.)  
And they went up by the South, and came unto Hebron; and Ahiman, Sheshai, and Talmai, the children of Anak, were there. (Now Hebron was built seven years before Zoan in Egypt.)  
and they go up by the south, and come in unto Hebron, and there [are] Ahiman, Sheshai, and Talmai, children of Anak (and Hebron was built seven years before Zoan in Egypt),
- 23** They came to the valley of Eshcol, and cut down from there a branch with one cluster of grapes, and they bore it on a staff between two; [they brought] also of the pomegranates, and of the figs.  
And they came unto the valley of Eshcol, and cut down from thence a branch with one cluster of grapes, and they bare it upon a staff between two; [they brought] also of the pomegranates, and of the figs.  
and they come in unto the brook of Eshcol, and cut down thence a branch and one cluster of grapes, and they bear it on a staff by two, also [some] of the pomegranates, and of the figs.
- 24** That place was called the valley of Eshcol, because of the cluster which the children of Israel cut down from there.  
That place was called the valley of Eshcol, because of the cluster which the children of Israel cut down from thence.  
That place hath [one] called Brook of Eshcol, because of the cluster which the sons of Israel cut from thence.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 25** They returned from spying out the land at the end of forty days.  
And they returned from spying out the land at the end of forty days.  
And they turn back from spying the land at the end of forty days.
- 26** They went and came to Moses, and to Aaron, and to all the congregation of the children of Israel, to the wilderness of Paran, to Kadesh; and brought back word to them, and to all the congregation, and showed them the fruit of the land.  
And they went and came to Moses, and to Aaron, and to all the congregation of the children of Israel, unto the wilderness of Paran, to Kadesh; and brought back word unto them, and unto all the congregation, and showed them the fruit of the land.  
And they go and come in unto Moses, and unto Aaron, and unto all the company of the sons of Israel, unto the wilderness of Paran, to Kadesh; and they bring them and all the company back word, and shew them the fruit of the land.
- 27** They told him, and said, We came to the land where you sent us; and surely it flows with milk and honey; and this is the fruit of it.  
And they told him, and said, We came unto the land whither thou sentest us; and surely it floweth with milk and honey; and this is the fruit of it.  
And they recount to him, and say, `We came in unto the land whither thou hast sent us, and also it [is] flowing with milk and honey -- and this [is] its fruit;
- 28** However the people who dwell in the land are strong, and the cities are fortified, [and] very great: and moreover we saw the children of Anak there.  
Howbeit the people that dwell in the land are strong, and the cities are fortified, [and] very great: and moreover we saw the children of Anak there.  
only, surely the people which is dwelling in the land [is] strong; and the cities are fenced, very great; and also children of Anak we have seen there.
- 29** Amalek dwells in the land of the South: and the Hittite, and the Jebusite, and the Amorite, dwell in the hill-country; and the Canaanite dwells by the sea, and along by the side of the Jordan.  
Amalek dwelleth in the land of the South: and the Hittite, and the Jebusite, and the Amorite, dwell in the hill-country; and the Canaanite dwelleth by the sea, and along by the side of the Jordan.  
Amalek is dwelling in the land of the south, and the Hittite, and the Jebusite, and the Amorite is dwelling in the hill country, and the Canaanite is dwelling by the sea, and by the side of the Jordan.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 30** Caleb stilled the people before Moses, and said, Let us go up at once, and possess it; for we are well able to overcome it.  
And Caleb stilled the people before Moses, and said, Let us go up at once, and possess it; for we are well able to overcome it.  
And Caleb stilleth the people concerning Moses, and saith, `Let us certainly go up -- and we have possessed it; for we are thoroughly able for it.`
- 31** But the men who went up with him said, We aren't able to go up against the people; for they are stronger than we.  
But the men that went up with him said, We are not able to go up against the people; for they are stronger than we.  
And the men who have gone up with him said, `We are not able to go up against the people, for it [is] stronger than we;`
- 32** They brought up an evil report of the land which they had spied out to the children of Israel, saying, The land, through which we have gone to spy it out, is a land that eats up the inhabitants of it; and all the people who we saw in it are men of great stature.  
And they brought up an evil report of the land which they had spied out unto the children of Israel, saying, The land, through which we have gone to spy it out, is a land that eateth up the inhabitants thereof; and all the people that we saw in it are men of great stature.  
and they bring out an evil account of the land which they have spied unto the sons of Israel, saying, `The land into which we passed over to spy it, is a land eating up its inhabitants; and all the people whom we saw in its midst [are] men of stature;
- 33** There we saw the Nephilim, the sons of Anak, who come of the Nephilim: and we were in our own sight as grasshoppers, and so we were in their sight.  
And there we saw the Nephilim, the sons of Anak, who come of the Nephilim: and we were in our own sight as grasshoppers, and so we were in their sight.  
and there we saw the Nephilim, sons of Anak, of the Nephilim; and we are in our own eyes as grasshoppers; and so we were in their eyes.`
- 1** All the congregation lifted up their voice, and cried; and the people wept that night.  
And all the congregation lifted up their voice, and cried; and the people wept that night.  
And all the company lifteth up and give forth their voice, and the people weep during that night;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 2** All the children of Israel murmured against Moses and against Aaron: and the whole congregation said to them, Would that we had died in the land of Egypt! or would that we had died in this wilderness!  
**And all the children of Israel murmured against Moses and against Aaron: and the whole congregation said unto them, Would that we had died in the land of Egypt! or would that we had died in this wilderness!**  
**and all the sons of Israel murmur against Moses, and against Aaron, and all the company say unto them, `O that we had died in the land of Egypt, or in this wilderness, O that we had died!**
- 3** Why does Yahweh bring us to this land, to fall by the sword? Our wives and our little ones will be a prey: wouldn't it be better for us to return into Egypt?  
**And wherefore doth Jehovah bring us unto this land, to fall by the sword? Our wives and our little ones will be a prey: were it not better for us to return into Egypt?**  
**and why is Jehovah bringing us in unto this land to fall by the sword? our wives and our infants are become a prey; is it not good for us to turn back to Egypt?`**
- 4** They said one to another, Let us make a captain, and let us return into Egypt.  
**And they said one to another, Let us make a captain, and let us return into Egypt.**  
**And they say one unto another, `Let us appoint a head, and turn back to Egypt.`**
- 5** Then Moses and Aaron fell on their faces before all the assembly of the congregation of the children of Israel.  
**Then Moses and Aaron fell on their faces before all the assembly of the congregation of the children of Israel.**  
**And Moses falleth -- Aaron also -- on their faces, before all the assembly of the company of the sons of Israel.**
- 6** Joshua the son of Nun and Caleb the son of Jephunneh, who were of those who spied out the land, tore their clothes:  
**And Joshua the son of Nun and Caleb the son of Jephunneh, who were of them that spied out the land, rent their clothes:**  
**And Joshua son of Nun, and Caleb son of Jephunneh, of those spying the land, have rent their garments,**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 7** and they spoke to all the congregation of the children of Israel, saying, The land, which we passed through to spy it out, is an exceeding good land.  
 and they spake unto all the congregation of the children of Israel, saying, The land, which we passed through to spy it out, is an exceeding good land.  
 and they speak unto all the company of the sons of Israel, saying, `The land into which we have passed over to spy it, [is] a very very good land;
- 8** If Yahweh delight in us, then he will bring us into this land, and give it to us; a land which flows with milk and honey.  
 If Jehovah delight in us, then he will bring us into this land, and give it unto us; a land which floweth with milk and honey.  
 if Jehovah hath delighted in us, then He hath brought us in unto this land, and hath given it to us, a land which is flowing with milk and honey;
- 9** Only don't rebel against Yahweh, neither fear you the people of the land; for they are bread for us: their defense is removed from over them, and Yahweh is with us: don't fear them.  
 Only rebel not against Jehovah, neither fear ye the people of the land; for they are bread for us: their defence is removed from over them, and Jehovah is with us: fear them not.  
 only, against Jehovah rebel not ye: and ye, fear not ye the people of the land, for our bread they [are]; their defence hath turned aside from off them, and Jehovah [is] with us; fear them not.`
- 10** But all the congregation bade stone them with stones. The glory of Yahweh appeared in the tent of meeting to all the children of Israel.  
 But all the congregation bade stone them with stones. And the glory of Jehovah appeared in the tent of meeting unto all the children of Israel.  
 And all the company say to stone them with stones, and the honour of Jehovah hath appeared in the tent of meeting unto all the sons of Israel.
- 11** Yahweh said to Moses, How long will this people despise me? and how long will they not believe in me, for all the signs which I have worked among them?  
 And Jehovah said unto Moses, How long will this people despise me? and how long will they not believe in me, for all the signs which I have wrought among them?  
 And Jehovah saith unto Moses, `Until when doth this people despise Me? and until when do they not believe in Me, for all the signs which I have done in its midst?



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 12** I will strike them with the pestilence, and disinherit them, and will make of you a nation greater and mightier than they.  
I will smite them with the pestilence, and disinherit them, and will make of thee a nation greater and mightier than they.  
I smite it with pestilence, and dispossess it, and make thee become a nation greater and mightier than it.`
- 13** Moses said to Yahweh, Then the Egyptians will hear it; for you brought up this people in your might from among them;  
And Moses said unto Jehovah, Then the Egyptians will hear it; for thou broughtest up this people in thy might from among them;  
And Moses saith unto Jehovah, `Then have the Egyptians heard! for Thou hast brought up with Thy power this people out of their midst,
- 14** and they will tell it to the inhabitants of this land. They have heard that you Yahweh are in the midst of this people; for you Yahweh are seen face to face, and your cloud stands over them, and you go before them, in a pillar of cloud by day, and in a pillar of fire by night.  
and they will tell it to the inhabitants of this land. They have heard that thou Jehovah art in the midst of this people; for thou Jehovah art seen face to face, and thy cloud standeth over them, and thou goest before them, in a pillar of cloud by day, and in a pillar of fire by night.  
and they have said [it] unto the inhabitant of this land, they have heard that Thou, Jehovah, [art] in the midst of this people, that eye to eye Thou art seen -- O Jehovah, and Thy cloud is standing over them, -- and in a pillar of cloud Thou art going before them by day, and in a pillar of fire by night.
- 15** Now if you shall kill this people as one man, then the nations which have heard the fame of you will speak, saying,  
Now if thou shalt kill this people as one man, then the nations which have heard the fame of thee will speak, saying,  
`And Thou hast put to death this people as one man, and the nations who have heard Thy fame have spoken, saying,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

**16** Because Yahweh was not able to bring this people into the land which he swore to them, therefore he has slain them in the wilderness.

Because Jehovah was not able to bring this people into the land which he swore unto them, therefore he hath slain them in the wilderness.

From Jehovah's want of ability to bring in this people unto the land which He hath sworn to them -- He doth slaughter them in the wilderness.

**17** Now please let the power of the Lord be great, according as you have spoken, saying,  
And now, I pray thee, let the power of the Lord be great, according as thou hast spoken, saying,  
`And now, let, I pray Thee, the power of my Lord be great, as Thou hast spoken, saying:

**18** Yahweh is slow to anger, and abundant in lovingkindness, forgiving iniquity and disobedience; and that will by no means clear [the guilty], visiting the iniquity of the fathers on the children, on the third and on the fourth generation.

Jehovah is slow to anger, and abundant in lovingkindness, forgiving iniquity and transgression; and that will by no means clear [the guilty], visiting the iniquity of the fathers upon the children, upon the third and upon the fourth generation.

Jehovah [is] slow to anger, and of great kindness; bearing away iniquity and transgression, and not entirely acquitting, charging iniquity of fathers on sons, on a third [generation], and on a fourth; --

**19** Pardon, Please, the iniquity of this people according to the greatness of your lovingkindness, and according as you have forgiven this people, from Egypt even until now.

Pardon, I pray thee, the iniquity of this people according unto the greatness of thy lovingkindness, and according as thou hast forgiven this people, from Egypt even until now.

forgive, I pray Thee, the iniquity of this people, according to the greatness of Thy kindness, and as Thou hast borne with this people from Egypt, even until now.`

**20** Yahweh said, I have pardoned according to your word:

And Jehovah said, I have pardoned according to thy word:

And Jehovah saith, `I have forgiven, according to thy word;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 21** but in very deed, as I live, and as all the earth shall be filled with the glory of Yahweh;  
but in very deed, as I live, and as all the earth shall be filled with the glory of Jehovah;  
and yet, I live -- and it is filled -- the whole earth -- [with] the honour of Jehovah;
- 22** because all those men who have seen my glory, and my signs, which I worked in Egypt and in the wilderness, yet have tempted me these ten times, and have not listened to my voice;  
because all those men that have seen my glory, and my signs, which I wrought in Egypt and in the wilderness, yet have tempted me these ten times, and have not hearkened to my voice;  
for all the men who are seeing My honour, and My signs, which I have done in Egypt, and in the wilderness, and try Me these ten times, and have not hearkened to My voice --
- 23** surely they shall not see the land which I swore to their fathers, neither shall any of those who despised me see it:  
surely they shall not see the land which I sware unto their fathers, neither shall any of them that despised me see it:  
they see not the land which I have sworn to their fathers, yea, none of those despising Me see it;
- 24** but my servant Caleb, because he had another spirit with him, and has followed me fully, him will I bring into the land into which he went; and his seed shall possess it.  
but my servant Caleb, because he had another spirit with him, and hath followed me fully, him will I bring into the land whereinto he went; and his seed shall possess it.  
and My servant Caleb, because there hath been another spirit with him, and he is fully after Me -- I have brought him in unto the land whither he hath entered, and his seed doth possess it.
- 25** Now the Amalekite and the Canaanite dwell in the valley: tomorrow turn you, and get you into the wilderness by the way to the Red Sea.  
Now the Amalekite and the Canaanite dwell in the valley: to-morrow turn ye, and get you into the wilderness by the way to the Red Sea.  
`And the Amalekite and the Canaanite are dwelling in the valley; to-morrow turn ye and journey for yourselves into the wilderness -- the way of the Red Sea.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 26** Yahweh spoke to Moses and to Aaron, saying,  
And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, and unto Aaron, saying,
- 27** How long [shall I bear] with this evil congregation, that murmur against me? I have heard the murmurings of the children of Israel, which they murmur against me.  
How long [shall I bear] with this evil congregation, that murmur against me? I have heard the murmurings of the children of Israel, which they murmur against me.  
`Until when hath this evil company that which they are murmuring against Me? the murmurings of the sons of Israel, which they are murmuring against Me, I have heard;
- 28** Tell them, As I live, says Yahweh, surely as you have spoken in my ears, so will I do to you:  
Say unto them, As I live, saith Jehovah, surely as ye have spoken in mine ears, so will I do to you:  
say unto them, I live -- an affirmation of Jehovah -- if, as ye have spoken in Mine ears -- so I do not to you;
- 29** your dead bodies shall fall in this wilderness; and all who were numbered of you, according to your whole number, from twenty years old and upward, who have murmured against me,  
your dead bodies shall fall in this wilderness; and all that were numbered of you, according to your whole number, from twenty years old and upward, that have murmured against me,  
in this wilderness do your carcasses fall, even all your numbered ones, to all your number, from a son of twenty years and upward, who have murmured against Me;
- 30** surely you shall not come into the land, concerning which I swore that I would make you dwell therein, save Caleb the son of Jephunneh, and Joshua the son of Nun.  
surely ye shall not come into the land, concerning which I sware that I would make you dwell therein, save Caleb the son of Jephunneh, and Joshua the son of Nun.  
ye -- ye come not in unto the land which I have lifted up My hand to cause you to tabernacle in it, except Caleb son of Jephunneh, and Joshua son of Nun.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

**31** But your little ones, that you said should be a prey, them will I bring in, and they shall know the land which you have rejected.

But your little ones, that ye said should be a prey, them will I bring in, and they shall know the land which ye have rejected.

As to your infants -- of whom ye have said, A spoil they are become -- I have even brought them in, and they have known the land which ye have kicked against;

**32** But as for you, your dead bodies shall fall in this wilderness.

But as for you, your dead bodies shall fall in this wilderness.

as to you -- your carcasses do fall in this wilderness,

**33** Your children shall be wanderers in the wilderness forty years, and shall bear your prostitution, until your dead bodies be consumed in the wilderness.

And your children shall be wanderers in the wilderness forty years, and shall bear your whoredoms, until your dead bodies be consumed in the wilderness.

and your sons are evil in the wilderness forty years, and have borne your whoredoms till your carcasses are consumed in the wilderness;

**34** After the number of the days in which you spied out the land, even forty days, for every day a year, shall you bear your iniquities, even forty years, and you shall know my alienation.

After the number of the days in which ye spied out the land, even forty days, for every day a year, shall ye bear your iniquities, even forty years, and ye shall know my alienation.

by the number of the days [in] which ye spied the land, forty days, -- a day for a year, a day for a year -- ye do bear your iniquities, forty years, and ye have known my breaking off;

**35** I, Yahweh, have spoken, surely this will I do to all this evil congregation, who are gathered together against me: in this wilderness they shall be consumed, and there they shall die.

I, Jehovah, have spoken, surely this will I do unto all this evil congregation, that are gathered together against me: in this wilderness they shall be consumed, and there they shall die.

I [am] Jehovah, I have spoken; if I do not this to all this evil company who are meeting against me; -- in this wilderness they are consumed, and there they die.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 36** The men, whom Moses sent to spy out the land, who returned, and made all the congregation to murmur against him, by bringing up an evil report against the land,  
And the men, whom Moses sent to spy out the land, who returned, and made all the congregation to murmur against him, by bringing up an evil report against the land,  
And the men whom Moses hath sent to spy the land, and they turn back and cause all the company to murmur against him, by bringing out an evil account concerning the land,
- 37** even those men who did bring up an evil report of the land, died by the plague before Yahweh.  
even those men that did bring up an evil report of the land, died by the plague before Jehovah.  
even the men bringing out an evil account of the land die by the plague before Jehovah;
- 38** But Joshua the son of Nun, and Caleb the son of Jephunneh, remained alive of those men who went to spy out the land.  
But Joshua the son of Nun, and Caleb the son of Jephunneh, remained alive of those men that went to spy out the land.  
and Joshua son of Nun, and Caleb son of Jephunneh, have lived of those men who go to spy out the land.
- 39** Moses told these words to all the children of Israel: and the people mourned greatly.  
And Moses told these words unto all the children of Israel: and the people mourned greatly.  
And Moses speaketh these words unto all the sons of Israel, and the people mourn exceedingly,
- 40** They rose up early in the morning, and got them up to the top of the mountain, saying, Behold, we are here, and will go up to the place which Yahweh has promised: for we have sinned.  
And they rose up early in the morning, and gat them up to the top of the mountain, saying, Lo, we are here, and will go up unto the place which Jehovah hath promised: for we have sinned.  
and they rise early in the morning, and go up unto the top of the mountain, saying, `Here we [are], and we have come up unto the place which Jehovah hath spoken of, for we have sinned.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 41** Moses said, Why now do you disobey the commandment of Yahweh, seeing it shall not prosper?  
And Moses said, Wherefore now do ye transgress the commandment of Jehovah, seeing it shall not prosper?  
And Moses saith, `Why [is] this? -- ye are transgressing the command of Jehovah, and it doth not prosper;
- 42** Don` t go up, for Yahweh isn` t among you; that you not be struck down before your enemies.  
Go not up, for Jehovah is not among you; that ye be not smitten down before your enemies.  
go not up, for Jehovah is not in your midst, and ye are not smitten before your enemies;
- 43** For there the Amalekite and the Canaanite are before you, and you shall fall by the sword: because you are turned back from following Yahweh, therefore Yahweh will not be with you.  
For there the Amalekite and the Canaanite are before you, and ye shall fall by the sword: because ye are turned back from following Jehovah, therefore Jehovah will not be with you.  
for the Amalekite and the Canaanite [are] there before you, and ye have fallen by the sword, because that ye have turned back from after Jehovah, and Jehovah is not with you.`
- 44** But they presumed to go up to the top of the mountain: nevertheless the ark of the covenant of Yahweh, and Moses, didn` t depart out of the camp.  
But they presumed to go up to the top of the mountain: nevertheless the ark of the covenant of Jehovah, and Moses, departed not out of the camp.  
And they presume to go up unto the top of the mountain, and the ark of the covenant of Jehovah and Moses have not departed out of the midst of the camp.
- 45** Then the Amalekite came down, and the Canaanite who lived in that mountain, and struck them and beat them down, even to Hormah.  
Then the Amalekite came down, and the Canaanite who dwelt in that mountain, and smote them and beat them down, even unto Hormah.  
And the Amalekite and the Canaanite who are dwelling in that mountain come down and smite them, and beat them down -- unto Hormah.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 1** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 2** Speak to the children of Israel, and tell them, When you are come into the land of your habitations, which I give to you,  
Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye are come into the land of your habitations, which I give unto you,  
`Speak unto the sons of Israel, and thou hast said unto them, When ye come in unto the land of your dwellings, which I am giving to you,
- 3** and will make an offering by fire to Yahweh, a burnt offering, or a sacrifice, to accomplish a vow, or as a freewill-offering, or in your set feasts, to make a sweet savor to Yahweh, of the herd, or of the flock;  
and will make an offering by fire unto Jehovah, a burnt-offering, or a sacrifice, to accomplish a vow, or as a freewill-offering, or in your set feasts, to make a sweet savor unto Jehovah, of the herd, or of the flock;  
then ye have prepared a fire-offering to Jehovah, a burnt-offering, or a sacrifice, at separating a vow or free-will-offering, or in your appointed things, to make a sweet fragrance to Jehovah, out of the herd, or out of the flock.
- 4** then shall he who offers his offering offer to Yahweh a meal-offering of a tenth part [of an ephah] of fine flour mingled with the fourth part of a hin of oil:  
then shall he that offereth his oblation offer unto Jehovah a meal-offering of a tenth part [of an ephah] of fine flour mingled with the fourth part of a hin of oil:  
`And he who is bringing near his offering to Jehovah hath brought near a present of flour, a tenth deal, mixed with a fourth of the hin of oil;
- 5** and wine for the drink-offering, the fourth part of a hin, shall you prepare with the burnt offering, or for the sacrifice, for each lamb.  
and wine for the drink-offering, the fourth part of a hin, shalt thou prepare with the burnt-offering, or for the sacrifice, for each lamb.  
and wine for a libation, a fourth of the hin thou dost prepare for the burnt-offering or for a sacrifice, for the one lamb;



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 6** Or for a ram, you shall prepare for a meal-offering two tenth parts [of an ephah] of fine flour mingled with the third part of a hin of oil:  
Or for a ram, thou shalt prepare for a meal-offering two tenth parts [of an ephah] of fine flour mingled with the third part of a hin of oil:  
or for a ram thou dost prepare a present of flour, two-tenth deals, mixed with oil, a third of the hin;
- 7** and for the drink-offering you shall offer the third part of a hin of wine, of a sweet savor to Yahweh. and for the drink-offering thou shalt offer the third part of a hin of wine, of a sweet savor unto Jehovah.  
and wine for a libation, a third part of the hin, thou dost bring near -- a sweet fragrance to Jehovah.
- 8** When you prepare a bull for a burnt offering, or for a sacrifice, to accomplish a vow, or for peace-offerings to Yahweh;  
And when thou preparest a bullock for a burnt-offering, or for a sacrifice, to accomplish a vow, or for peace-offerings unto Jehovah;  
And when thou makest a son of the herd a burnt-offering or a sacrifice, at separating a vow or peace-offerings to Jehovah,
- 9** then shall he offer with the bull a meal-offering of three tenth parts [of an ephah] of fine flour mingled with half a hin of oil:  
then shall he offer with the bullock a meal-offering of three tenth parts [of an ephah] of fine flour mingled with half a hin of oil:  
then he hath brought near for the son of the herd a present of flour, three-tenth deals, mixed with oil, a half of the hin;
- 10** and you shall offer for the drink-offering half a hin of wine, for an offering made by fire, of a sweet savor to Yahweh.  
and thou shalt offer for the drink-offering half a hin of wine, for an offering made by fire, of a sweet savor unto Jehovah.  
and wine thou bringest near for a libation, a half of the hin -- a fire-offering of sweet fragrance to Jehovah;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 11** Thus shall it be done for each bull, or for each ram, or for each of the he-lambs, or of the kids.  
Thus shall it be done for each bullock, or for each ram, or for each of the he-lambs, or of the kids.  
thus it is done for the one ox, or for the one ram, or for a lamb of the sheep or of the goats.
- 12** According to the number that you shall prepare, so shall you do to everyone according to their number.  
According to the number that ye shall prepare, so shall ye do to every one according to their number.  
According to the number that ye prepare, so ye do to each, according to their number;
- 13** All who are home-born shall do these things after this manner, in offering an offering made by fire, of a sweet savor to Yahweh.  
All that are home-born shall do these things after this manner, in offering an offering made by fire, of a sweet savor unto Jehovah.  
every native doth thus with these, at bringing near a fire-offering of sweet fragrance to Jehovah;
- 14** If a stranger sojourn with you, or whoever may be among you throughout your generations, and will offer an offering made by fire, of a sweet savor to Yahweh; as you do, so he shall do.  
And if a stranger sojourn with you, or whosoever may be among you throughout your generations, and will offer an offering made by fire, of a sweet savor unto Jehovah; as ye do, so he shall do.  
and when a sojourner sojourneth with you, or whoso [is] in your midst to your generations, and he hath made a fire-offering of sweet fragrance to Jehovah, as ye do so he doth.
- 15** For the assembly, there shall be one statute for you, and for the stranger who sojourns [with you], a statute forever throughout your generations: as you are, so shall the sojourner be before Yahweh.  
For the assembly, there shall be one statute for you, and for the stranger that sojourneth [with you], a statute for ever throughout your generations: as ye are, so shall the sojourner be before Jehovah.  
One statute is for you of the congregation and for the sojourner who is sojourning, a statute age-during to your generations: as ye [are] so is the sojourner before Jehovah;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 16** One law and one ordinance shall be for you, and for the stranger who sojourns with you.  
**One law and one ordinance shall be for you, and for the stranger that sojourneth with you.**  
**one law and one ordinance is to you and to the sojourner who is sojourning with you.**
- 17** Yahweh spoke to Moses, saying,  
**And Jehovah spake unto Moses, saying,**  
**And Jehovah speaketh unto Moses, saying,**
- 18** Speak to the children of Israel, and tell them, When you come into the land where I bring you,  
**Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye come into the land whither I bring you,**  
**Speak unto the sons of Israel, and thou hast said unto them, In your coming in unto the land whither I am bringing you in,**
- 19** then it shall be that when you eat of the bread of the land, you shall offer up a heave-offering to Yahweh.  
**then it shall be, that, when ye eat of the bread of the land, ye shall offer up a heave-offering unto Jehovah.**  
**then it hath been, in your eating of the bread of the land, ye heave up a heave-offering to Jehovah;**
- 20** Of the first of your dough you shall offer up a cake for a heave-offering: as the heave-offering of the threshing floor, so shall you heave it.  
**Of the first of your dough ye shall offer up a cake for a heave-offering: as the heave-offering of the threshing-floor, so shall ye heave it.**  
**the beginning of your dough a cake ye heave up -- a heave-offering; as the heave-offering of a threshing-floor, so ye do heave it.**
- 21** Of the first of your dough you shall give to Yahweh a heave-offering throughout your generations.  
**Of the first of your dough ye shall give unto Jehovah a heave-offering throughout your generations.**  
**Of the beginning of your dough ye do give to Jehovah a heave-offering -- to your generations.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 22** When you shall err, and not observe all these commandments, which Yahweh has spoken to Moses, And when ye shall err, and not observe all these commandments, which Jehovah hath spoken unto Moses,  
`And when ye err, and do not all these commands which Jehovah hath spoken unto Moses,
- 23** even all that Yahweh has commanded you by Moses, from the day that Yahweh gave commandment, and onward throughout your generations;  
even all that Jehovah hath commanded you by Moses, from the day that Jehovah gave commandment, and onward throughout your generations;  
the whole that Jehovah hath charged upon you by the hand of Moses, from the day that Jehovah hath commanded, and henceforth, to your generations,
- 24** then it shall be, if it be done unwittingly, without the knowledge of the congregation, that all the congregation shall offer one young bull for a burnt offering, for a sweet savor to Yahweh, with the meal-offering of it, and the drink-offering of it, according to the ordinance, and one male goat for a sin-offering.  
then it shall be, if it be done unwittingly, without the knowledge of the congregation, that all the congregation shall offer one young bullock for a burnt-offering, for a sweet savor unto Jehovah, with the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof, according to the ordinance, and one he-goat for a sin-offering.  
then it hath been, if from the eyes of the company it hath been done in ignorance, that all the company have prepared one bullock, a son of the herd, for a burnt-offering, for sweet fragrance to Jehovah, and its present, and its libation, according to the ordinance, and one kid of the goats for a sin-offering.
- 25** The priest shall make atonement for all the congregation of the children of Israel, and they shall be forgiven; for it was an error, and they have brought their offering, an offering made by fire to Yahweh, and their sin-offering before Yahweh, for their error:  
And the priest shall make atonement for all the congregation of the children of Israel, and they shall be forgiven; for it was an error, and they have brought their oblation, an offering made by fire unto Jehovah, and their sin-offering before Jehovah, for their error:  
`And the priest hath made atonement for all the company of the sons of Israel, and it hath been forgiven them, for it [is] ignorance, and they -- they have brought in their offering, a fire-offering to Jehovah, even their sin-offering before Jehovah for their ignorance;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 26** and all the congregation of the children of Israel shall be forgiven, and the stranger who sojourns among them; for in respect of all the people it was done unwittingly.  
and all the congregation of the children of Israel shall be forgiven, and the stranger that sojourneth among them; for in respect of all the people it was done unwittingly.  
and it hath been forgiven to all the company of the sons of Israel, and to the sojourner who is sojourning in their midst; for to all the company [it is done] in ignorance.
- 27** If one person sin unwittingly, then he shall offer a female goat a year old for a sin-offering.  
And if one person sin unwittingly, then he shall offer a she-goat a year old for a sin-offering.  
And if one person sin in ignorance, then he hath brought near a she-goat, daughter of a year, for a sin-offering;
- 28** The priest shall make atonement for the soul who errs, when he sins unwittingly, before Yahweh, to make atonement for him; and he shall be forgiven.  
And the priest shall make atonement for the soul that erreth, when he sinneth unwittingly, before Jehovah, to make atonement for him; and he shall be forgiven.  
and the priest hath made atonement for the person who is erring, in his sinning in ignorance before Jehovah, by making atonement for him, and it hath been forgiven him;
- 29** You shall have one law for him who does anything unwittingly, for him who is home-born among the children of Israel, and for the stranger who sojourns among them.  
Ye shall have one law for him that doeth aught unwittingly, for him that is home-born among the children of Israel, and for the stranger that sojourneth among them.  
for the native among the sons of Israel, and for the sojourner who is sojourning in their midst -- one law is to you, for him who is doing [anything] through ignorance.
- 30** But the soul who does anything with a high hand, whether he be home-born or a sojourner, the same blasphemeth Yahweh; and that soul shall be cut off from among his people.  
But the soul that doeth aught with a high hand, whether he be home-born or a sojourner, the same blasphemeth Jehovah; and that soul shall be cut off from among his people.  
And the person who doth [aught] with a high hand -- of the native or of the sojourner -- Jehovah he is reviling, and that person hath been cut off from the midst of his people;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 31** Because he has despised the word of Yahweh, and has broken his commandment, that soul shall utterly be cut off; his iniquity shall be on him.  
Because he hath despised the word of Jehovah, and hath broken his commandment, that soul shall utterly be cut off; his iniquity shall be upon him.  
because the word of Jehovah he despised, and His command hath broken -- that person is certainly cut off; his iniquity [is] on him.`
- 32** While the children of Israel were in the wilderness, they found a man gathering sticks on the Sabbath day.  
And while the children of Israel were in the wilderness, they found a man gathering sticks upon the sabbath day.  
And the sons of Israel are in the wilderness, and they find a man gathering wood on the sabbath-day,
- 33** Those who found him gathering sticks brought him to Moses and Aaron, and to all the congregation. And they that found him gathering sticks brought him unto Moses and Aaron, and unto all the congregation.  
and those finding him gathering wood bring him near unto Moses, and unto Aaron, and unto all the company,
- 34** They put him in custody, because it had not been declared what should be done to him. And they put him in ward, because it had not been declared what should be done to him. and they place him in ward, for it [is] not explained what is [to be] done to him.
- 35** Yahweh said to Moses, The man shall surely be put to death: all the congregation shall stone him with stones outside of the camp.  
And Jehovah said unto Moses, The man shall surely be put to death: all the congregation shall stone him with stones without the camp.  
And Jehovah saith unto Moses, `The man is certainly put to death, all the company stoning him with stones, at the outside of the camp.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 36** All the congregation brought him outside of the camp, and stoned him to death with stones; as Yahweh commanded Moses.  
And all the congregation brought him without the camp, and stoned him to death with stones; as Jehovah commanded Moses.  
And all the company bring him out unto the outside of the camp, and stone him with stones, and he dieth, as Jehovah hath commanded Moses.
- 37** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 38** Speak to the children of Israel, and bid those who they make them fringes in the borders of their garments throughout their generations, and that they put on the fringe of each border a cord of blue: Speak unto the children of Israel, and bid them that they make them fringes in the borders of their garments throughout their generations, and that they put upon the fringe of each border a cord of blue:  
`Speak unto the sons of Israel, and thou hast said unto them, and they have made for themselves fringes on the skirts of their garments, to their generations, and they have put on the fringe of the skirt a ribbon of blue,
- 39** and it shall be to you for a fringe, that you may look on it, and remember all the commandments of Yahweh, and do them; and that you not follow after your own heart and your own eyes, after which you use to play the prostitute;  
and it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of Jehovah, and do them; and that ye follow not after your own heart and your own eyes, after which ye use to play the harlot;  
and it hath been to you for a fringe, and ye have seen it, and have remembered all the commands of Jehovah, and have done them, and ye search not after your heart, and after your eyes, after which ye are going a-whoring;
- 40** that you may remember and do all my commandments, and be holy to your God.  
that ye may remember and do all my commandments, and be holy unto your God.  
so that ye remember and have done all My commands, and ye have been holy to your God;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 41** I am Yahweh your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am Yahweh your God.  
 I am Jehovah your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am Jehovah your God.  
 I [am] Jehovah your God, who hath brought you out from the land of Egypt to become your God; I, Jehovah, [am] your God.`
- 1** Now Korah, the son of Izhar, the son of Kohath, the son of Levi, with Dathan and Abiram, the sons of Eliab, and On, the son of Peleth, sons of Reuben, took [men]:  
 Now Korah, the son of Izhar, the son of Kohath, the son of Levi, with Dathan and Abiram, the sons of Eliab, and On, the son of Peleth, sons of Reuben, took [men]:  
 And Korah, son of Izhar, son of Kohath, son of Levi, taketh both Dathan and Abiram sons of Eliab, and On son of Peleth, sons of Reuben,
- 2** and they rose up before Moses, with certain of the children of Israel, two hundred fifty princes of the congregation, called to the assembly, men of renown;  
 and they rose up before Moses, with certain of the children of Israel, two hundred and fifty princes of the congregation, called to the assembly, men of renown;  
 and they rise up before Moses, with men of the sons of Israel, two hundred and fifty, princes of the company, called of the convention, men of name,
- 3** and they assembled themselves together against Moses and against Aaron, and said to them, You take too much on you, seeing all the congregation are holy, everyone of them, and Yahweh is among them: why then lift you up yourselves above the assembly of Yahweh?  
 and they assembled themselves together against Moses and against Aaron, and said unto them, Ye take too much upon you, seeing all the congregation are holy, every one of them, and Jehovah is among them: wherefore then lift ye up yourselves above the assembly of Jehovah?  
 and they are assembled against Moses and against Aaron, and say unto them, `Enough of you! for all the company -- all of them [are] holy, and in their midst [is] Jehovah; and wherefore do ye lift yourselves up above the assembly of Jehovah?`
- 4** When Moses heard it, he fell on his face:  
 And when Moses heard it, he fell upon his face:  
 And Moses heareth, and falleth on his face,



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 5** and he spoke to Korah and to all his company, saying, In the morning Yahweh will show who are his, and who is holy, and will cause him to come near to him: even him whom he shall choose will he cause to come near to him.  
 and he spake unto Korah and unto all his company, saying, In the morning Jehovah will show who are his, and who is holy, and will cause him to come near unto him: even him whom he shall choose will he cause to come near unto him.  
 and he speaketh unto Korah, and unto all his company, saying, `Morning! -- and Jehovah is knowing those who are his, and him who is holy, and hath brought near unto Him; even him whom He doth fix on He bringeth near unto Him.
- 6** This do: take you censers, Korah, and all his company;  
 This do: take you censers, Korah, and all his company;  
 This do: take to yourselves censers, Korah, and all his company,
- 7** and put fire in them, and put incense on them before Yahweh tomorrow: and it shall be that the man whom Yahweh does choose, he [shall be] holy: you take too much on you, you sons of Levi.  
 and put fire in them, and put incense upon them before Jehovah to-morrow: and it shall be that the man whom Jehovah doth choose, he [shall be] holy: ye take too much upon you, ye sons of Levi.  
 and put in them fire, and put on them perfume, before Jehovah to-morrow, and it hath been, the man whom Jehovah chooseth, he [is] the holy one; -- enough of you, sons of Levi.`
- 8** Moses said to Korah, Hear now, you sons of Levi:  
 And Moses said unto Korah, Hear now, ye sons of Levi:  
 And Moses saith unto Korah, `Hear ye, I pray you, sons of Levi;
- 9** [seems it but] a small thing to you, that the God of Israel has separated you from the congregation of Israel, to bring you near to himself, to do the service of the tent of Yahweh, and to stand before the congregation to minister to them;  
 [seemeth it but] a small thing unto you, that the God of Israel hath separated you from the congregation of Israel, to bring you near to himself, to do the service of the tabernacle of Jehovah, and to stand before the congregation to minister unto them;  
 is it little to you that the God of Israel hath separated you from the company of Israel to bring you near unto Himself, to do the service of the tabernacle of Jehovah, and to stand before the company to serve them? --

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 10** and that he has brought you near, and all your brothers the sons of Levi with you? and seek you the priesthood also?  
and that he hath brought thee near, and all thy brethren the sons of Levi with thee? and seek ye the priesthood also?  
yea, He doth bring thee near, and all thy brethren the sons of Levi with thee -- and ye have sought also the priesthood!
- 11** Therefore you and all your company are gathered together against Yahweh: and Aaron, what is he who you murmur against him?  
Therefore thou and all thy company are gathered together against Jehovah: and Aaron, what is he that ye murmur against him?  
Therefore, thou and all thy company who are met [are] against Jehovah; and Aaron, what [is] he, that ye murmur against him?
- 12** Moses sent to call Dathan and Abiram, the sons of Eliab; and they said, We won't come up:  
And Moses sent to call Dathan and Abiram, the sons of Eliab; and they said, We will not come up:  
And Moses sendeth to call for Dathan and for Abiram sons of Eliab, and they say, `We do not come up;
- 13** is it a small thing that you have brought us up out of a land flowing with milk and honey, to kill us in the wilderness, but you must needs make yourself also a prince over us?  
is it a small thing that thou hast brought us up out of a land flowing with milk and honey, to kill us in the wilderness, but thou must needs make thyself also a prince over us?  
is it little that thou hast brought us up out of a land flowing with milk and honey to put us to death in a wilderness that thou also certainly makest thyself prince over us?
- 14** Moreover you haven't brought us into a land flowing with milk and honey, nor given us inheritance of fields and vineyards: will you put out the eyes of these men? we won't come up.  
Moreover thou hast not brought us into a land flowing with milk and honey, nor given us inheritance of fields and vineyards: wilt thou put out the eyes of these men? we will not come up.  
Yea, unto a land flowing with milk and honey thou hast not brought us in, nor dost thou give to us an inheritance of field and vineyard; the eyes of these men dost thou pick out? we do not come up.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 15** Moses was very angry, and said to Yahweh, "Don't respect their offering: I have not taken one donkey from them, neither have I hurt one of them."  
**And Moses was very wroth, and said unto Jehovah, Respect not thou their offering: I have not taken one ass from them, neither have I hurt one of them.**  
**And it is very displeasing to Moses, and he saith unto Jehovah, `Turn not Thou unto their present; not one ass from them have I taken, nor have I afflicted one of them.`**
- 16** Moses said to Korah, Be you and all your company before Yahweh, you, and they, and Aaron, tomorrow:  
**And Moses said unto Korah, Be thou and all thy company before Jehovah, thou, and they, and Aaron, to-morrow:**  
**And Moses saith unto Korah, `Thou and all thy company, be ye before Jehovah, thou, and they, and Aaron, to-morrow;**
- 17** and take every man his censer, and put incense on them, and bring you before Yahweh every man his censer, two hundred fifty censers; you also, and Aaron, each his censer.  
**and take ye every man his censer, and put incense upon them, and bring ye before Jehovah every man his censer, two hundred and fifty censers; thou also, and Aaron, each his censer.**  
**and take ye each his censer, and ye have put on them perfume, and brought near before Jehovah, each his censer, two hundred and fifty censers; and thou and Aaron, each his censer.`**
- 18** They took every man his censer, and put fire in them, and laid incense thereon, and stood at the door of the tent of meeting with Moses and Aaron.  
**And they took every man his censer, and put fire in them, and laid incense thereon, and stood at the door of the tent of meeting with Moses and Aaron.**  
**And they take each his censer, and put on them fire, and lay on them perfume, and they stand at the opening of the tent of meeting, with Moses and Aaron.**
- 19** Korah assembled all the congregation against them to the door of the tent of meeting: and the glory of Yahweh appeared to all the congregation.  
**And Korah assembled all the congregation against them unto the door of the tent of meeting: and the glory of Jehovah appeared unto all the congregation.**  
**And Korah assembleth against them all the company unto the opening of the tent of meeting, and the honour of Jehovah is seen by all the company.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 20** Yahweh spoke to Moses and to Aaron, saying,  
And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses and unto Aaron, saying,
- 21** Separate yourselves from among this congregation, that I may consume them in a moment.  
Separate yourselves from among this congregation, that I may consume them in a moment.  
`Be ye separated from the midst of this company, and I consume them in a moment;`
- 22** They fell on their faces, and said, God, the God of the spirits of all flesh, shall one man sin, and will you be angry with all the congregation?  
And they fell upon their faces, and said, O God, the God of the spirits of all flesh, shall one man sin, and wilt thou be wroth with all the congregation?  
and they fall on their faces, and say, `God, God of the spirits of all flesh -- the one man sinneth, and against all the company Thou art wroth!`
- 23** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 24** Speak to the congregation, saying, Get you up from about the tent of Korah, Dathan, and Abiram.  
Speak unto the congregation, saying, Get you up from about the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram.  
`Speak unto the company, saying, Go ye up from round about the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram.`
- 25** Moses rose up and went to Dathan and Abiram; and the elders of Israel followed him.  
And Moses rose up and went unto Dathan and Abiram; and the elders of Israel followed him.  
And Moses riseth, and goeth unto Dathan and Abiram, and the elders of Israel go after him,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 26** He spoke to the congregation, saying, Depart, I pray you, from the tents of these wicked men, and touch nothing of theirs, lest you be consumed in all their sins.  
**And he spake unto the congregation, saying, Depart, I pray you, from the tents of these wicked men, and touch nothing of theirs, lest ye be consumed in all their sins.**  
**and he speaketh unto the company, saying, `Turn aside, I pray you, from the tents of these wicked men, and come not against anything that they have, lest ye be consumed in all their sins.`**
- 27** So they got them up from the tent of Korah, Dathan, and Abiram, on every side: and Dathan and Abiram came out, and stood at the door of their tents, and their wives, and their sons, and their little ones.  
**So they gat them up from the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram, on every side: and Dathan and Abiram came out, and stood at the door of their tents, and their wives, and their sons, and their little ones.**  
**And they go up from the tabernacle of Korah, Dathan and Abiram, from round about, and Dathan, and Abiram have come out, standing at the opening of their tents, and their wives, and their sons, and their infants.**
- 28** Moses said, Hereby you shall know that Yahweh has sent me to do all these works; for [I have] not [done them] of my own mind.  
**And Moses said, Hereby ye shall know that Jehovah hath sent me to do all these works; for [I have] not [done them] of mine own mind.**  
**And Moses saith, `By this ye do know that Jehovah hath sent me to do all these works, that [they are] not from my own heart;**
- 29** If these men die the common death of all men, or if they be visited after the visitation of all men; then Yahweh hasn't sent me.  
**If these men die the common death of all men, or if they be visited after the visitation of all men; then Jehovah hath not sent me.**  
**if according to the death of all men these die -- or the charge of all men is charged upon them -- Jehovah hath not sent me;**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 30** But if Yahweh make a new thing, and the ground open its mouth, and swallow them up, with all that appertain to them, and they go down alive into Sheol; then you shall understand that these men have despised Yahweh.  
But if Jehovah make a new thing, and the ground open its mouth, and swallow them up, with all that appertain unto them, and they go down alive into Sheol; then ye shall understand that these men have despised Jehovah.  
and if a strange thing Jehovah do, and the ground hath opened her mouth and swallowed them, and all that they have, and they have gone down alive to Sheol -- then ye have known that these men have despised Jehovah.
- 31** It happened, as he made an end of speaking all these words, that the ground split apart that was under them;  
And it came to pass, as he made an end of speaking all these words, that the ground clave asunder that was under them;  
And it cometh to pass at his finishing speaking all these words, that the ground which [is] under them cleaveth,
- 32** and the earth opened its mouth, and swallowed them up, and their households, and all the men who appertained to Korah, and all their goods.  
and the earth opened its mouth, and swallowed them up, and their households, and all the men that appertained unto Korah, and all their goods.  
and the earth openeth her mouth, and swalloweth them, and their houses, and all the men who [are] for Korah, and all the goods,
- 33** So they, and all that appertained to them, went down alive into Sheol: and the earth closed on them, and they perished from among the assembly.  
So they, and all that appertained to them, went down alive into Sheol: and the earth closed upon them, and they perished from among the assembly.  
and they go down, they, and all that they have, alive to Sheol, and the earth closeth over them, and they perish from the midst of the assembly;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 34** All Israel that were round about them fled at the cry of them; for they said, Lest the earth swallow us up.  
And all Israel that were round about them fled at the cry of them; for they said, Lest the earth swallow us up.  
and all Israel who [are] round about them have fled at their voice, for they said, `Lest the earth swallow us;`
- 35** Fire came forth from Yahweh, and devoured the two hundred fifty men who offered the incense.  
And fire came forth from Jehovah, and devoured the two hundred and fifty men that offered the incense.  
and fire hath come out from Jehovah, and consumeth the two hundred and fifty men bringing near the perfume.
- 36** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 37** Speak to Eleazar the son of Aaron the priest, that he take up the censers out of the burning, and scatter you the fire yonder; for they are holy,  
Speak unto Eleazar the son of Aaron the priest, that he take up the censers out of the burning, and scatter thou the fire yonder; for they are holy,  
`Say unto Eleazar son of Aaron the priest, and he lifteth up the censers from the midst of the burning, and the fire scatter thou yonder, for they have been hallowed,
- 38** even the censers of these sinners against their own lives; and let them be made beaten plates for a covering of the altar: for they offered them before Yahweh; therefore they are holy; and they shall be a sign to the children of Israel.  
even the censers of these sinners against their own lives; and let them be made beaten plates for a covering of the altar: for they offered them before Jehovah; therefore they are holy; and they shall be a sign unto the children of Israel.  
[even] the censers of these sinners against their own souls; and they have made them spread-out plates, a covering for the altar, for they have brought them near before Jehovah, and they are hallowed; and they are become a sign to the sons of Israel.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 39** Eleazar the priest took the brazen censers, which those who were burnt had offered; and they beat them out for a covering of the altar,  
And Eleazar the priest took the brazen censers, which they that were burnt had offered; and they beat them out for a covering of the altar,  
And Eleazar the priest taketh the brazen censers which they who are burnt had brought near, and they spread them out, a covering for the altar --
- 40** to be a memorial to the children of Israel, to the end that no stranger, who isn't of the seed of Aaron, comes near to burn incense before Yahweh; that he not be as Korah, and as his company: as Yahweh spoke to him by Moses.  
to be a memorial unto the children of Israel, to the end that no stranger, that is not of the seed of Aaron, come near to burn incense before Jehovah; that he be not as Korah, and as his company: as Jehovah spake unto him by Moses.  
a memorial to the sons of Israel, so that a stranger who is not of the seed of Aaron doth not draw near to make a perfume before Jehovah, and is not as Korah, and as his company, -- as Jehovah hath spoken by the hand of Moses to him.
- 41** But on the next day all the congregation of the children of Israel murmured against Moses and against Aaron, saying, You have killed the people of Yahweh.  
But on the morrow all the congregation of the children of Israel murmured against Moses and against Aaron, saying, Ye have killed the people of Jehovah.  
And all the company of the sons of Israel murmur, on the morrow, against Moses and against Aaron, saying, `Ye -- ye have put to death the people of Jehovah.`
- 42** It happened, when the congregation was assembled against Moses and against Aaron, that they looked toward the tent of meeting: and, behold, the cloud covered it, and the glory of Yahweh appeared.  
And it came to pass, when the congregation was assembled against Moses and against Aaron, that they looked toward the tent of meeting: and, behold, the cloud covered it, and the glory of Jehovah appeared.  
And it cometh to pass, in the company being assembled against Moses and against Aaron, that they turn towards the tent of meeting, and lo, the cloud hath covered it, and the honour of Jehovah is seen;



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 43** Moses and Aaron came to the front of the tent of meeting.  
**And Moses and Aaron came to the front of the tent of meeting.**  
**and Moses cometh -- Aaron also -- unto the front of the tent of meeting.**
- 44** Yahweh spoke to Moses, saying,  
**And Jehovah spake unto Moses, saying,**  
**And Jehovah speaketh unto Moses, saying,**
- 45** Get you up from among this congregation, that I may consume them in a moment. They fell on their faces.  
**Get you up from among this congregation, that I may consume them in a moment. And they fell upon their faces.**  
**`Get you up from the midst of this company, and I consume them in a moment;` and they fall on their faces,**
- 46** Moses said to Aaron, Take they censer, and put fire therein from off the altar, and lay incense thereon, and carry it quickly to the congregation, and make atonement for them: for there is wrath gone out from Yahweh; the plague is begun.  
**And Moses said unto Aaron, Take they censer, and put fire therein from off the altar, and lay incense thereon, and carry it quickly unto the congregation, and make atonement for them: for there is wrath gone out from Jehovah; the plague is begun.**  
**and Moses saith unto Aaron, `Take the censer, and put on it fire from off the altar, and place perfume, and go, hasten unto the company, and make atonement for them, for the wrath hath gone out from the presence of Jehovah -- the plague hath begun.`**
- 47** Aaron took as Moses spoke, and ran into the midst of the assembly; and, behold, the plague was begun among the people: and he put on the incense, and made atonement for the people.  
**And Aaron took as Moses spake, and ran into the midst of the assembly; and, behold, the plague was begun among the people: and he put on the incense, and made atonement for the people.**  
**And Aaron taketh as Moses hath spoken, and runneth unto the midst of the assembly, and lo, the plague hath begun among the people; and he giveth the perfume, and maketh atonement for the people,**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 48** He stood between the dead and the living; and the plague was stayed.  
And he stood between the dead and the living; and the plague was stayed.  
and standeth between the dead and the living, and the plague is restrained;
- 49** Now those who died by the plague were fourteen thousand and seven hundred, besides those who died about the matter of Korah.  
Now they that died by the plague were fourteen thousand and seven hundred, besides them that died about the matter of Korah.  
and those who die by the plague are fourteen thousand and seven hundred, apart from those who die for the matter of Korah;
- 50** Aaron returned to Moses to the door of the tent of meeting: and the plague was stayed.  
And Aaron returned unto Moses unto the door of the tent of meeting: and the plague was stayed.  
and Aaron turneth back unto Moses, unto the opening of the tent of meeting, and the plague hath been restrained.
- 1** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 2** Speak to the children of Israel, and take of them rods, one for each fathers` house, of all their princes according to their fathers` houses, twelve rods: write you every man`s name on his rod.  
Speak unto the children of Israel, and take of them rods, one for each fathers` house, of all their princes according to their fathers` houses, twelve rods: write thou every man`s name upon his rod.  
`Speak unto the sons of Israel, and take from them each a rod, for a father`s house, from all their princes, for the house of their fathers, twelve rods; the name of each thou dost write on his rod,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

**3** You shall write Aaron`s name on the rod of Levi; for there shall be one rod for each head of their fathers` houses.

**And thou shalt write Aaron`s name upon the rod of Levi; for there shall be one rod for each head of their fathers` houses.**

**and Aaron`s name thou dost write on the tribe of Levi; for one rod [is] for the head of their fathers` house:**

**4** You shall lay them up in the tent of meeting before the testimony, where I meet with you.

**And thou shalt lay them up in the tent of meeting before the testimony, where I meet with you.**

**and thou hast placed them in the tent of meeting, before the testimony, where I meet with you.**

**5** It shall happen, that the rod of the man whom I shall choose shall bud: and I will make to cease from me the murmurings of the children of Israel, which they murmur against you.

**And it shall come to pass, that the rod of the man whom I shall choose shall bud: and I will make to cease from me the murmurings of the children of Israel, which they murmur against you.**

**`And it hath come to pass, the man`s rod on whom I fix doth flourish, and I have caused to cease from off me the murmurings of the sons of Israel, which they are murmuring against you.`**

**6** Moses spoke to the children of Israel; and all their princes gave him rods, for each prince one, according to their fathers` houses, even twelve rods: and the rod of Aaron was among their rods.

**And Moses spake unto the children of Israel; and all their princes gave him rods, for each prince one, according to their fathers` houses, even twelve rods: and the rod of Aaron was among their rods.**

**And Moses speaketh unto the sons of Israel, and all their princes give unto him one rod for a prince, one rod for a prince, for their fathers` house, twelve rods, and the rod of Aaron [is] in the midst of their rods;**

**7** Moses laid up the rods before Yahweh in the tent of the testimony.

**And Moses laid up the rods before Jehovah in the tent of the testimony.**

**and Moses placeth the rods before Jehovah, in the tent of the testimony.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 8** It happened on the next day, that Moses went into the tent of the testimony; and, behold, the rod of Aaron for the house of Levi was budded, and put forth buds, and produced blossoms, and bore ripe almonds.
- And it came to pass on the morrow, that Moses went into the tent of the testimony; and, behold, the rod of Aaron for the house of Levi was budded, and put forth buds, and produced blossoms, and bare ripe almonds.
- And it cometh to pass, on the morrow, that Moses goeth in unto the tent of the testimony, and lo, the rod of Aaron hath flourished for the house of Levi, and is bringing out flourishing, and doth blossom blossoms, and doth produce almonds;
- 9** Moses brought out all the rods from before Yahweh to all the children of Israel: and they looked, and took every man his rod.
- And Moses brought out all the rods from before Jehovah unto all the children of Israel: and they looked, and took every man his rod.
- and Moses bringeth out all the rods from before Jehovah, unto all the sons of Israel, and they look, and take each his rod.
- 10** Yahweh said to Moses, Put back the rod of Aaron before the testimony, to be kept for a token against the children of rebellion; that you may make an end of their murmurings against me, that they not die.
- And Jehovah said unto Moses, Put back the rod of Aaron before the testimony, to be kept for a token against the children of rebellion; that thou mayest make an end of their murmurings against me, that they die not.
- And Jehovah saith unto Moses, `Put back the rod of Aaron, before the testimony, for a charge, for a sign to the sons of rebellion, and thou dost remove their murmurings from off me, and they do not die;`
- 11** Thus did Moses: as Yahweh commanded him, so did he.
- Thus did Moses: as Jehovah commanded him, so did he.
- and Moses doth as Jehovah hath commanded him; so he hath done.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 12** The children of Israel spoke to Moses, saying, Behold, we perish, we are undone, we are all undone. And the children of Israel spake unto Moses, saying, Behold, we perish, we are undone, we are all undone.  
And the sons of Israel speak unto Moses, saying, `Lo, we have expired; we have perished; we have all of us perished;
- 13** Everyone who comes near, who comes near to the tent of Yahweh, dies: shall we perish all of us? Every one that cometh near, that cometh near unto the tabernacle of Jehovah, dieth: shall we perish all of us?  
any who is at all drawing near unto the tabernacle of Jehovah dieth; have we not been consumed -- to expire?`
- 1** Yahweh said to Aaron, You and your sons and your fathers` house with you shall bear the iniquity of the sanctuary; and you and your sons with you shall bear the iniquity of your priesthood.  
And Jehovah said unto Aaron, Thou and thy sons and thy fathers` house with thee shall bear the iniquity of the sanctuary; and thou and thy sons with thee shall bear the iniquity of your priesthood.  
And Jehovah saith unto Aaron, `Thou, and thy sons, and the house of thy father with thee, do bear the iniquity of the sanctuary; and thou, and thy sons with thee, do bear the iniquity of your priesthood;
- 2** Your brothers also, the tribe of Levi, the tribe of your father, bring you near with you, that they may be joined to you, and minister to you: but you and your sons with you shall be before the tent of the testimony.  
And thy brethren also, the tribe of Levi, the tribe of thy father, bring thou near with thee, that they may be joined unto thee, and minister unto thee: but thou and thy sons with thee shall be before the tent of the testimony.  
and also thy brethren, the tribe of Levi, the tribe of thy father, bring near with thee, and they are joined unto thee, and serve thee, even thou and thy sons with thee, before the tent of the testimony.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 3** They shall keep your charge, and the charge of all the Tent: only they shall not come near to the vessels of the sanctuary and to the altar, that they not die, neither they, nor you.  
And they shall keep thy charge, and the charge of all the Tent: only they shall not come nigh unto the vessels of the sanctuary and unto the altar, that they die not, neither they, nor ye.  
`And they have kept thy charge, and the charge of all the tent; only, unto the vessels of the sanctuary and unto the altar they do not come near, and they die not, either they or you;
- 4** They shall be joined to you, and keep the charge of the tent of meeting, for all the service of the Tent: and a stranger shall not come near to you.  
And they shall be joined unto thee, and keep the charge of the tent of meeting, for all the service of the Tent: and a stranger shall not come nigh unto you.  
and they have been joined unto thee, and have kept the charge of the tent of meeting, for all the service of the tent; and a stranger doth not come near unto you;
- 5** You shall keep the charge of the sanctuary, and the charge of the altar; that there be wrath no more on the children of Israel.  
And ye shall keep the charge of the sanctuary, and the charge of the altar; that there be wrath no more upon the children of Israel.  
and ye have kept the charge of the sanctuary, and the charge of the altar, and there is no more wrath against the sons of Israel.
- 6** I, behold, I have taken your brothers the Levites from among the children of Israel: to you they are a gift, given to Yahweh, to do the service of the tent of meeting.  
And I, behold, I have taken your brethren the Levites from among the children of Israel: to you they are a gift, given unto Jehovah, to do the service of the tent of meeting.  
`And I, lo, I have taken your brethren the Levites from the midst of the sons of Israel; to you a gift they are given by Jehovah, to do the service of the tent of meeting;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 7** You and your sons with you shall keep your priesthood for everything of the altar, and for that within the veil; and you shall serve: I give you the priesthood as a service of gift: and the stranger who comes near shall be put to death.  
**And thou and thy sons with thee shall keep your priesthood for everything of the altar, and for that within the veil; and ye shall serve: I give you the priesthood as a service of gift: and the stranger that cometh nigh shall be put to death.**  
**and thou, and thy sons with thee, do keep your priesthood, for everything of the altar, and within the veil, and ye have served; a service of gift I make your priesthood; and the stranger who is coming near is put to death.`**
- 8** Yahweh spoke to Aaron, I, behold, I have given you the charge of my heave-offerings, even all the holy things of the children of Israel; to you have I given them by reason of the anointing, and to your sons, as a portion forever.  
**And Jehovah spake unto Aaron, And I, behold, I have given thee the charge of my heave-offerings, even all the hallowed things of the children of Israel; unto thee have I given them by reason of the anointing, and to thy sons, as a portion for ever.**  
**And Jehovah speaketh unto Aaron: `And I, lo, I have given to thee the charge of My heave-offerings, of all the hallowed things of the sons of Israel -- to thee I have given them for the anointing, and to thy sons, by a statute age-during.**
- 9** This shall be your of the most holy things, [reserved] from the fire: every offering of theirs, even every meal-offering of theirs, and every sin-offering of theirs, and every trespass-offering of theirs, which they shall render to me, shall be most holy for you and for your sons.  
**This shall be thine of the most holy things, [reserved] from the fire: every oblation of theirs, even every meal-offering of theirs, and every sin-offering of theirs, and every trespass-offering of theirs, which they shall render unto me, shall be most holy for thee and for thy sons.**  
**This is thine of the most holy things, from the fire: all their offering, to all their present, and to all their sin-offering, and to all their guilt-offering, which they give back to Me, is most holy to thee, and to thy sons;**
- 10** As the most holy things shall you eat of it; every male shall eat of it: it shall be holy to you.  
**As the most holy things shalt thou eat thereof; every male shall eat thereof: it shall be holy unto thee.**  
**in the holy of holies thou dost eat it; every male doth eat it; holy it is to thee.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 11** This is your: the heave-offering of their gift, even all the wave-offerings of the children of Israel; I have given them to you, and to your sons and to your daughters with you, as a portion forever; everyone who is clean in your house shall eat of it.  
**And this is thine: the heave-offering of their gift, even all the wave-offerings of the children of Israel; I have given them unto thee, and to thy sons and to thy daughters with thee, as a portion for ever; every one that is clean in thy house shall eat thereof.**  
**And this [is] thine: the heave-offering of their gift, to all the wave-offerings of the sons of Israel, to thee I have given them, and to thy sons, and to thy daughters with thee, by a statute age-during; every clean one in thy house doth eat it;**
- 12** All the best of the oil, and all the best of the vintage, and of the grain, the first-fruits of them which they give to Yahweh, to you have I given them.  
**All the best of the oil, and all the best of the vintage, and of the grain, the first-fruits of them which they give unto Jehovah, to thee have I given them.**  
**all the best of the oil, and all the best of the new wine, and wheat -- their first-[fruits] which they give to Jehovah -- to thee I have given them.**
- 13** The first-ripe fruits of all that is in their land, which they bring to Yahweh, shall be your; everyone who is clean in your house shall eat of it.  
**The first-ripe fruits of all that is in their land, which they bring unto Jehovah, shall be thine; every one that is clean in thy house shall eat thereof.**  
**The first-fruits of all that [is] in their land, which they bring in to Jehovah, are thine; every clean one in thy house doth eat it;**
- 14** Everything devoted in Israel shall be your.  
**Everything devoted in Israel shall be thine.**  
**every devoted thing in Israel is thine,**



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 15** Everything that opens the womb, of all flesh which they offer to Yahweh, both of man and animal shall be your: nevertheless the firstborn of man shall you surely redeem, and the firstborn of unclean animals shall you redeem.

Everything that openeth the womb, of all flesh which they offer unto Jehovah, both of man and beast shall be thine: nevertheless the first-born of man shalt thou surely redeem, and the firstling of unclean beasts shalt thou redeem.

every one opening a womb of all flesh which they bring near to Jehovah, among man and among beast, is thine; only, thou dost certainly ransom the first-born of man, and the firstling of the unclean beast thou dost ransom.

- 16** Those who are to be redeemed of them from a month old shall you redeem, according to your estimation, for the money of five shekels, after the shekel of the sanctuary (the same is twenty gerahs).

And those that are to be redeemed of them from a month old shalt thou redeem, according to thine estimation, for the money of five shekels, after the shekel of the sanctuary (the same is twenty gerahs).

And their ransomed ones from a son of a month, thou dost ransom with thy valuation, of silver, five shekels, by the shekel of the sanctuary, twenty gerahs it [is].

- 17** But the firstborn of a cow, or the firstborn of a sheep, or the firstborn of a goat, you shall not redeem; they are holy: you shall sprinkle their blood on the altar, and shall burn their fat for an offering made by fire, for a sweet savor to Yahweh.

But the firstling of a cow, or the firstling of a sheep, or the firstling of a goat, thou shalt not redeem; they are holy: thou shalt sprinkle their blood upon the altar, and shalt burn their fat for an offering made by fire, for a sweet savor unto Jehovah.

Only, the firstling of a cow, or the firstling of a sheep, or the firstling of a goat, thou dost not ransom, holy they [are]: their blood thou dost sprinkle on the altar, and of their fat thou makest perfume, a fire-offering of sweet fragrance to Jehovah,

- 18** The flesh of them shall be your, as the wave-breast and as the right thigh, it shall be your.

And the flesh of them shall be thine, as the wave-breast and as the right thigh, it shall be thine. and their flesh is thine, as the breast of the wave-offering, and as the right leg, it is thine;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 19** All the heave-offerings of the holy things, which the children of Israel offer to Yahweh, have I given you, and your sons and your daughters with you, as a portion forever: it is a covenant of salt forever before Yahweh to you and to your seed with you.  
**All the heave-offerings of the holy things, which the children of Israel offer unto Jehovah, have I given thee, and thy sons and thy daughters with thee, as a portion for ever: it is a covenant of salt for ever before Jehovah unto thee and to thy seed with thee.**  
**all the heave-offerings of the holy things which the sons of Israel lift up to Jehovah I have given to thee and to thy sons, and to thy daughters with thee, by a statute age-during, a covenant of salt, age-during it [is] before Jehovah, to thee and to thy seed with thee.`**
- 20** Yahweh said to Aaron, You shall have no inheritance in their land, neither shall you have any portion among them: I am your portion and your inheritance among the children of Israel.  
**And Jehovah said unto Aaron, Thou shalt have no inheritance in their land, neither shalt thou have any portion among them: I am thy portion and thine inheritance among the children of Israel.**  
**And Jehovah saith unto Aaron, `In their land thou dost not inherit, and a portion thou hast not in their midst: I [am] thy portion, and thine inheritance in the midst of the sons of Israel;**
- 21** To the children of Levi, behold, I have given all the tithe in Israel for an inheritance, in return for their service which they serve, even the service of the tent of meeting.  
**And unto the children of Levi, behold, I have given all the tithe in Israel for an inheritance, in return for their service which they serve, even the service of the tent of meeting.**  
**and to the sons of Levi, lo, I have given all the tenth in Israel for inheritance in exchange for their service which they are serving -- the service of the tent of meeting.**
- 22** Henceforth the children of Israel shall not come near the tent of meeting, lest they bear sin, and die.  
**And henceforth the children of Israel shall not come nigh the tent of meeting, lest they bear sin, and die.**  
**`And the sons of Israel come no more near unto the tent of meeting, to bear sin, to die,**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 23** But the Levites shall do the service of the tent of meeting, and they shall bear their iniquity: it shall be a statute forever throughout your generations; and among the children of Israel they shall have no inheritance.
- But the Levites shall do the service of the tent of meeting, and they shall bear their iniquity: it shall be a statute for ever throughout your generations; and among the children of Israel they shall have no inheritance.
- and the Levites have done the service of the tent of meeting, and they -- they bear their iniquity; a statute age-during to your generations, that in the midst of the sons of Israel they have no inheritance;
- 24** For the tithe of the children of Israel, which they offer as a heave-offering to Yahweh, I have given to the Levites for an inheritance: therefore I have said to them, Among the children of Israel they shall have no inheritance.
- For the tithe of the children of Israel, which they offer as a heave-offering unto Jehovah, I have given to the Levites for an inheritance: therefore I have said unto them, Among the children of Israel they shall have no inheritance.
- but the tithe of the sons of Israel which they lift up to Jehovah, a heave-offering, I have given to the Levites for inheritance; therefore I have said of them, In the midst of the sons of Israel they have no inheritance.`
- 25** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 26** Moreover you shall speak to the Levites, and tell them, When you take of the children of Israel the tithe which I have given you from them for your inheritance, then you shall offer up a heave-offering of it for Yahweh, a tithe of the tithe.
- Moreover thou shalt speak unto the Levites, and say unto them, When ye take of the children of Israel the tithe which I have given you from them for your inheritance, then ye shall offer up a heave-offering of it for Jehovah, a tithe of the tithe.
- `And unto the Levites thou dost speak; and thou hast said unto them, When ye take from the sons of Israel the tithe which I have given to you from them, for your inheritance, then ye have lifted up from it the heave-offering of Jehovah, a tithe of the tithe;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 27** Your heave-offering shall be reckoned to you, as though it were the grain of the threshing floor, and as the fullness of the winepress.  
And your heave-offering shall be reckoned unto you, as though it were the grain of the threshing-floor, and as the fulness of the winepress.  
and your heave-offering hath been reckoned to you as corn from the threshing-floor, and as fulness from the wine-vat;
- 28** Thus you also shall offer a heave-offering to Yahweh of all your tithes, which you receive of the children of Israel; and of it you shall give Yahweh's heave-offering to Aaron the priest.  
Thus ye also shall offer a heave-offering unto Jehovah of all your tithes, which ye receive of the children of Israel; and thereof ye shall give Jehovah's heave-offering to Aaron the priest.  
so ye do lift up -- ye also -- the heave-offering of Jehovah from all your tithes which ye receive from the sons of Israel; and ye have given from it the heave-offering of Jehovah to Aaron the priest;
- 29** Out of all your gifts you shall offer every heave-offering of Yahweh, of all the best of it, even the holy part of it out of it.  
Out of all your gifts ye shall offer every heave-offering of Jehovah, of all the best thereof, even the hallowed part thereof out of it.  
out of all your gifts ye do lift up the whole heave-offering of Jehovah; out of all its fat, -- its hallowed part -- out of it.
- 30** Therefore you shall tell them, When you heave the best of it from it, then it shall be reckoned to the Levites as the increase of the threshing floor, and as the increase of the wine-press.  
Therefore thou shalt say unto them, When ye heave the best thereof from it, then it shall be reckoned unto the Levites as the increase of the threshing-floor, and as the increase of the wine-press.  
And thou hast said unto them, In your lifting up its fat out of it, then it hath been reckoned to the Levites, as increase of a threshing-floor, and as increase of a wine-vat;
- 31** You shall eat it in every place, you and your households: for it is your reward in return for your service in the tent of meeting.  
And ye shall eat it in every place, ye and your households: for it is your reward in return for your service in the tent of meeting.  
and ye have eaten it in every place, ye and your households, for it [is] your hire in exchange for your service in the tent of meeting;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 32** You shall bear no sin by reason of it, when you have heaved from it the best of it: and you shall not profane the holy things of the children of Israel, that you not die.  
And ye shall bear no sin by reason of it, when ye have heaved from it the best thereof: and ye shall not profane the holy things of the children of Israel, that ye die not.  
and ye bear no sin for it, in your lifting up its fat out of it, and the holy things of the sons of Israel ye do not pollute, and ye die not.`
- 1** Yahweh spoke to Moses and to Aaron, saying,  
And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, and unto Aaron, saying,
- 2** This is the statute of the law which Yahweh has commanded, saying, Speak to the children of Israel, that they bring you a red heifer without spot, in which is no blemish, [and] on which never came yoke.  
This is the statute of the law which Jehovah hath commanded, saying, Speak unto the children of Israel, that they bring thee a red heifer without spot, wherein is no blemish, [and] upon which never came yoke.  
`This [is] a statute of the law which Jehovah hath commanded, saying, Speak unto the sons of Israel, and they bring unto thee a red cow, a perfect one, in which there is no blemish, on which no yoke hath gone up;
- 3** You shall give her to Eleazar the priest, and he shall bring her forth outside of the camp, and one shall kill her before his face:  
And ye shall give her unto Eleazar the priest, and he shall bring her forth without the camp, and one shall slay her before his face:  
and ye have given it unto Eleazar the priest, and he hath brought it out unto the outside of the camp, and hath slaughtered it before him.
- 4** and Eleazar the priest shall take of her blood with his finger, and sprinkle her blood toward the front of the tent of meeting seven times.  
and Eleazar the priest shall take of her blood with his finger, and sprinkle her blood toward the front of the tent of meeting seven times.  
`And Eleazar the priest hath taken of its blood with his finger, and hath sprinkled over-against the front of the tent of meeting of her blood seven times;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 5** One shall burn the heifer in his sight; her skin, and her flesh, and her blood, with her dung, shall he burn:  
**And one shall burn the heifer in his sight; her skin, and her flesh, and her blood, with her dung, shall he burn:**  
**and [one] hath burnt the cow before his eyes; her skin, and her flesh, and her blood, besides her dung, he doth burn;**
- 6** and the priest shall take cedar-wood, and hyssop, and scarlet, and cast it into the midst of the burning of the heifer.  
**and the priest shall take cedar-wood, and hyssop, and scarlet, and cast it into the midst of the burning of the heifer.**  
**and the priest hath taken cedar wood, and hyssop, and scarlet, and hath cast unto the midst of the burning of the cow;**
- 7** Then the priest shall wash his clothes, and he shall bathe his flesh in water, and afterward he shall come into the camp, and the priest shall be unclean until the even.  
**Then the priest shall wash his clothes, and he shall bathe his flesh in water, and afterward he shall come into the camp, and the priest shall be unclean until the even.**  
**and the priest hath washed his garments, and hath bathed his flesh with water, and afterwards doth come in unto the camp, and the priest is unclean till the evening;**
- 8** He who burns her shall wash his clothes in water, and bathe his flesh in water, and shall be unclean until the even.  
**And he that burneth her shall wash his clothes in water, and bathe his flesh in water, and shall be unclean until the even.**  
**and he who is burning it doth wash his garments with water, and hath bathed his flesh with water, and is unclean till the evening.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

**9** A man who is clean shall gather up the ashes of the heifer, and lay them up outside of the camp in a clean place; and it shall be kept for the congregation of the children of Israel for a water for impurity: it is a sin-offering.

**And a man that is clean shall gather up the ashes of the heifer, and lay them up without the camp in a clean place; and it shall be kept for the congregation of the children of Israel for a water for impurity: it is a sin-offering.**

**`And a clean man hath gathered the ashes of the cow, and hath placed at the outside of the camp, in a clean place, and it hath become to the company of the sons of Israel a charge for waters of separation -- it [is] a [cleansing];**

**10** He who gathers the ashes of the heifer shall wash his clothes, and be unclean until the even: and it shall be to the children of Israel, and to the stranger who sojourns among them, for a statute forever.

**And he that gathereth the ashes of the heifer shall wash his clothes, and be unclean until the even: and it shall be unto the children of Israel, and unto the stranger that sojourneth among them, for a statute for ever.**

**and he who is gathering the ashes of the heifer hath washed his garments, and is unclean till the evening; and it hath been to the sons of Israel, and to the sojourner who is sojourning in their midst, for a statute age-during.**

**11** He who touches the dead body of any man shall be unclean seven days:

**He that toucheth the dead body of any man shall be unclean seven days:**

**`He who is coming against the dead body of any man -- is unclean seven days;**

**12** the same shall purify himself therewith on the third day, and on the seventh day he shall be clean: but if he doesn't purify himself the third day, then the seventh day he shall not be clean.

**the same shall purify himself therewith on the third day, and on the seventh day he shall be clean: but if he purify not himself the third day, then the seventh day he shall not be clean.**

**he doth cleanse himself for it on the third day, and on the seventh day he is clean; and if he cleanse not himself on the third day, then on the seventh day he is not clean.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 13** Whoever touches a dead person, the body of a man who has died, and doesn't purifies himself, defiles the tent of Yahweh; and that soul shall be cut off from Israel: because the water for impurity was not sprinkled on him, he shall be unclean; his uncleanness is yet on him.  
Whosoever toucheth a dead person, the body of a man that hath died, and purifieth not himself, defileth the tabernacle of Jehovah; and that soul shall be cut off from Israel: because the water for impurity was not sprinkled upon him, he shall be unclean; his uncleanness is yet upon him.  
Any one who is coming against the dead, against the body of man who dieth, and cleanseth not himself -- the tabernacle of Jehovah he hath defiled, and that person hath been cut off from Israel, for water of separation is not sprinkled upon him; he is unclean; his uncleanness [is] still upon him.
- 14** This is the law when a man dies in a tent: everyone who comes into the tent, and everyone who is in the tent, shall be unclean seven days.  
This is the law when a man dieth in a tent: every one that cometh into the tent, and every one that is in the tent, shall be unclean seven days.  
`This [is] the law, when a man dieth in a tent: every one who is coming in unto the tent, and all that [is] in the tent, is unclean seven days;
- 15** Every open vessel, which has no covering bound on it, is unclean.  
And every open vessel, which hath no covering bound upon it, is unclean.  
and every open vessel which hath no covering of thread upon it is unclean.
- 16** Whoever in the open field touches one who is slain with a sword, or a dead body, or a bone of a man, or a grave, shall be unclean seven days.  
And whosoever in the open field toucheth one that is slain with a sword, or a dead body, or a bone of a man, or a grave, shall be unclean seven days.  
`And every one who cometh, on the face of the field, against the pierced of a sword, or against the dead, or against a bone of man, or against a grave, is unclean seven days;
- 17** For the unclean they shall take of the ashes of the burning of the sin-offering; and running water shall be put thereto in a vessel:  
And for the unclean they shall take of the ashes of the burning of the sin-offering; and running water shall be put thereto in a vessel:  
and they have taken for the unclean person of the ashes of the burning of the [cleansing], and he hath put upon it running water unto a vessel;



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 18** and a clean person shall take hyssop, and dip it in the water, and sprinkle it on the tent, and on all the vessels, and on the persons who were there, and on him who touched the bone, or the slain, or the dead, or the grave:  
 and a clean person shall take hyssop, and dip it in the water, and sprinkle it upon the tent, and upon all the vessels, and upon the persons that were there, and upon him that touched the bone, or the slain, or the dead, or the grave:  
 and a clean person hath taken hyssop, and hath dipped [it] in water, and hath sprinkled on the tent, and on all the vessels, and on the persons who have been there, and on him who is coming against a bone, or against one pierced, or against the dead, or against a grave.
- 19** and the clean person shall sprinkle on the unclean on the third day, and on the seventh day: and on the seventh day he shall purify him; and he shall wash his clothes, and bathe himself in water, and shall be clean at even.  
 and the clean person shall sprinkle upon the unclean on the third day, and on the seventh day: and on the seventh day he shall purify him; and he shall wash his clothes, and bathe himself in water, and shall be clean at even.  
 `And the clean hath sprinkled [it] on the unclean on the third day, and on the seventh day, and hath cleansed him on the seventh day, and he hath washed his garments, and hath bathed with water, and hath been clean in the evening.
- 20** But the man who shall be unclean, and shall not purify himself, that soul shall be cut off from the midst of the assembly, because he has defiled the sanctuary of Yahweh: the water for impurity has not been sprinkled on him; he is unclean.  
 But the man that shall be unclean, and shall not purify himself, that soul shall be cut off from the midst of the assembly, because he hath defiled the sanctuary of Jehovah: the water for impurity hath not been sprinkled upon him; he is unclean.  
 `And the man who is unclean, and doth not cleanse himself, even that person hath been cut off from the midst of the assembly; for the sanctuary of Jehovah he hath defiled; water of separation is not sprinkled upon him; he [is] unclean.
- 21** It shall be a perpetual statute to them: and he who sprinkles the water for impurity shall wash his clothes, and he who touches the water for impurity shall be unclean until even.  
 And it shall be a perpetual statute unto them: and he that sprinkleth the water for impurity shall wash his clothes, and he that toucheth the water for impurity shall be unclean until even.  
 `And it hath been to them for a statute age-during, that he who is sprinkling the water of separation doth wash his garments, and he who is coming against the water of separation is unclean till the evening,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 22** Whatever the unclean person touches shall be unclean; and the soul that touches it shall be unclean until even.  
**And whatsoever the unclean person toucheth shall be unclean; and the soul that toucheth it shall be unclean until even.**  
**and all against which the unclean person cometh is unclean, and the person who is coming against [it] is unclean till the evening.`**
- 1** The children of Israel, even the whole congregation, came into the wilderness of Zin in the first month: and the people abode in Kadesh; and Miriam died there, and was buried there.  
**And the children of Israel, even the whole congregation, came into the wilderness of Zin in the first month: and the people abode in Kadesh; and Miriam died there, and was buried there.**  
**And the sons of Israel come in, -- all the company -- to the wilderness of Zin, in the first month, and the people abide in Kadesh, and Miriam dieth there, and is buried there.**
- 2** There was no water for the congregation: and they assembled themselves together against Moses and against Aaron.  
**And there was no water for the congregation: and they assembled themselves together against Moses and against Aaron.**  
**And there hath been no water for the company, and they are assembled against Moses, and against Aaron,**
- 3** The people strove with Moses, and spake, saying, Would that we had died when our brothers died before Yahweh!  
**And the people strove with Moses, and spake, saying, Would that we had died when our brethren died before Jehovah!**  
**and the people strive with Moses, and speak, saying, `And oh that we had expired when our brethren expired before Jehovah!**
- 4** Why have you brought the assembly of Yahweh into this wilderness, that we should die there, we and our animals?  
**And why have ye brought the assembly of Jehovah into this wilderness, that we should die there, we and our beasts?**  
**and why have ye brought in the assembly of Jehovah unto this wilderness to die there, we and our beasts?**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 5** Why have you made us to come up out of Egypt, to bring us in to this evil place? it is no place of seed, or of figs, or of vines, or of pomegranates; neither is there any water to drink.  
**And wherefore have ye made us to come up out of Egypt, to bring us in unto this evil place? it is no place of seed, or of figs, or of vines, or of pomegranates; neither is there any water to drink.**  
**and why hast thou brought us up out of Egypt to bring us in unto this evil place? no place of seed, and fig, and vine, and pomegranate; and water there is none to drink.**
- 6** Moses and Aaron went from the presence of the assembly to the door of the tent of meeting, and fell on their faces: and the glory of Yahweh appeared to them.  
**And Moses and Aaron went from the presence of the assembly unto the door of the tent of meeting, and fell upon their faces: and the glory of Jehovah appeared unto them.**  
**And Moses and Aaron go in from the presence of the assembly unto the opening of the tent of meeting, and fall on their faces, and the honour of Jehovah is seen by them.**
- 7** Yahweh spoke to Moses, saying,  
**And Jehovah spake unto Moses, saying,**  
**And Jehovah speaketh unto Moses, saying,**
- 8** Take the rod, and assemble the congregation, you, and Aaron your brother, and speak you to the rock before their eyes, that it give forth its water; and you shall bring forth to them water out of the rock; so you shall give the congregation and their cattle drink.  
**Take the rod, and assemble the congregation, thou, and Aaron thy brother, and speak ye unto the rock before their eyes, that it give forth its water; and thou shalt bring forth to them water out of the rock; so thou shalt give the congregation and their cattle drink.**  
**Take the rod, and assemble the company, thou and Aaron thy brother; and ye have spoken unto the rock before their eyes, and it hath given its water, and thou hast brought out to them water from the rock, and hast watered the company, and their beasts.**
- 9** Moses took the rod from before Yahweh, as he commanded him.  
**And Moses took the rod from before Jehovah, as he commanded him.**  
**And Moses taketh the rod from before Jehovah, as He hath commanded him,**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

**10** Moses and Aaron gathered the assembly together before the rock, and he said to them, Hear now, ye rebels; shall we bring you forth water out of this rock?

And Moses and Aaron gathered the assembly together before the rock, and he said unto them, Hear now, ye rebels; shall we bring you forth water out of this rock?

and Moses and Aaron assemble the assembly unto the front of the rock, and he saith to them, `Hear, I pray you, O rebels, from this rock do we bring out to you water?`

**11** Moses lifted up his hand, and struck the rock with his rod twice: and water came forth abundantly, and the congregation drank, and their cattle.

And Moses lifted up his hand, and smote the rock with his rod twice: and water came forth abundantly, and the congregation drank, and their cattle.

and Moses lifteth up his hand, and smiteth the rock with his rod twice; and much water cometh out, and the company drink, also their beasts.

**12** Yahweh said to Moses and Aaron, Because you didn't believe in me, to sanctify me in the eyes of the children of Israel, therefore you shall not bring this assembly into the land which I have given them.

And Jehovah said unto Moses and Aaron, Because ye believed not in me, to sanctify me in the eyes of the children of Israel, therefore ye shall not bring this assembly into the land which I have given them.

And Jehovah saith unto Moses, and unto Aaron, `Because ye have not believed in Me to sanctify Me before the eyes of the sons of Israel, therefore ye do not bring in this assembly unto the land which I have given to them.`

**13** These are the waters of Meribah; because the children of Israel strove with Yahweh, and he was sanctified in them.

These are the waters of Meribah; because the children of Israel strove with Jehovah, and he was sanctified in them.

These [are] waters of Meribah, because the sons of Israel have `striven` with Jehovah, and He is sanctified upon them.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 14** Moses sent messengers from Kadesh to the king of Edom, Thus says your brother Israel, You know all the travail that has befallen us:  
And Moses sent messengers from Kadesh unto the king of Edom, Thus saith thy brother Israel, Thou knowest all the travail that hath befallen us:  
And Moses sendeth messengers from Kadesh unto the king of Edom, `Thus said thy brother Israel, Thou -- thou hast known all the travail which hath found us;
- 15** how our fathers went down into Egypt, and we lived in Egypt a long time; and the Egyptians dealt ill with us, and our fathers:  
how our fathers went down into Egypt, and we dwelt in Egypt a long time; and the Egyptians dealt ill with us, and our fathers:  
that our fathers go down to Egypt, and we dwell in Egypt many days, and the Egyptians do evil to us and to our fathers;
- 16** and when we cried to Yahweh, he heard our voice, and sent an angel, and brought us forth out of Egypt: and, behold, we are in Kadesh, a city in the uttermost of your border.  
and when we cried unto Jehovah, he heard our voice, and sent an angel, and brought us forth out of Egypt: and, behold, we are in Kadesh, a city in the uttermost of thy border.  
and we cry unto Jehovah, and He heareth our voice, and sendeth a messenger, and is bringing us out of Egypt; and lo, we [are] in Kadesh, a city [in] the extremity of thy border.
- 17** Please let us pass through your land: we will not pass through field or through vineyard, neither will we drink of the water of the wells: we will go along the king`s highway; we will not turn aside to the right hand nor to the left, until we have passed your border.  
Let us pass, I pray thee, through thy land: we will not pass through field or through vineyard, neither will we drink of the water of the wells: we will go along the king`s highway; we will not turn aside to the right hand nor to the left, until we have passed thy border.  
Let us pass over, we pray thee, through thy land; we pass not over through a field, or through a vineyard, nor do we drink waters of a well; the way of the king we go, we turn not aside -- right or left -- till that we pass over thy border.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 18** Edom said to him, You shall not pass through me, lest I come out with the sword against you.  
And Edom said unto him, Thou shalt not pass through me, lest I come out with the sword against thee.  
And Edom saith unto him, `Thou dost not pass over through me, lest with sword I come out to meet thee.`
- 19** The children of Israel said to him, We will go up by the highway; and if we drink of your water, I and my cattle, then will I give the price of it: let me only, without [doing] anything [else], pass through on my feet.  
And the children of Israel said unto him, We will go up by the highway; and if we drink of thy water, I and my cattle, then will I give the price thereof: let me only, without [doing] anything [else], pass through on my feet.  
And the sons of Israel say unto him, `In the highway we go, and if of thy waters we drink -- I and my cattle -- then I have given their price; only (it is nothing) on my feet I pass over.`
- 20** He said, You shall not pass through. Edom came out against him with much people, and with a strong hand.  
And he said, Thou shalt not pass through. And Edom came out against him with much people, and with a strong hand.  
And he saith, `Thou dost not pass over;` and Edom cometh out to meet him with much people, and with a strong hand;
- 21** Thus Edom refused to give Israel passage through his border: why Israel turned away from him.  
Thus Edom refused to give Israel passage through his border: wherefore Israel turned away from him.  
and Edom refuseth to suffer Israel to pass over through his border, and Israel turneth aside from off him.
- 22** They journeyed from Kadesh: and the children of Israel, even the whole congregation, came to Mount Hor.  
And they journeyed from Kadesh: and the children of Israel, even the whole congregation, came unto mount Hor.  
And the sons of Israel, the whole company, journey from Kadesh, and come in unto mount Hor,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 23** Yahweh spoke to Moses and Aaron in Mount Hor, by the border of the land of Edom, saying,  
And Jehovah spake unto Moses and Aaron in mount Hor, by the border of the land of Edom, saying,  
and Jehovah speaketh unto Moses and unto Aaron in mount Hor, on the border of the land of Edom, saying,
- 24** Aaron shall be gathered to his people; for he shall not enter into the land which I have given to the children of Israel, because you rebelled against my word at the waters of Meribah.  
Aaron shall be gathered unto his people; for he shall not enter into the land which I have given unto the children of Israel, because ye rebelled against my word at the waters of Meribah.  
`Aaron is gathered unto his people, for he doth not go in unto the land which I have given to the sons of Israel, because that ye provoked My mouth at the waters of Meribah.
- 25** Take Aaron and Eleazar his son, and bring them up to Mount Hor;  
Take Aaron and Eleazar his son, and bring them up unto mount Hor;  
`Take Aaron and Eleazar his son, and cause them to go up mount Hor,
- 26** and strip Aaron of his garments, and put them on Eleazar his son: and Aaron shall be gathered [to his people], and shall die there.  
and strip Aaron of his garments, and put them upon Eleazar his son: and Aaron shall be gathered [unto his people], and shall die there.  
and strip Aaron of his garments, and thou hast clothed [with] them Eleazar his son, and Aaron is gathered, and doth die there.`
- 27** Moses did as Yahweh commanded: and they went up into Mount Hor in the sight of all the congregation.  
And Moses did as Jehovah commanded: and they went up into mount Hor in the sight of all the congregation.  
And Moses doth as Jehovah hath commanded, and they go up unto mount Hor before the eyes of all the company,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 28** Moses stripped Aaron of his garments, and put them on Eleazar his son; and Aaron died there on the top of the mountain: and Moses and Eleazar came down from the mountain.  
And Moses stripped Aaron of his garments, and put them upon Eleazar his son; and Aaron died there on the top of the mount: and Moses and Eleazar came down from the mount.  
and Moses strippeth Aaron of his garments, and clotheth with them Eleazar his son, and Aaron dieth there on the top of the mount; and Moses cometh down -- Eleazar also -- from the mount,
- 29** When all the congregation saw that Aaron was dead, they wept for Aaron thirty days, even all the house of Israel.  
And when all the congregation saw that Aaron was dead, they wept for Aaron thirty days, even all the house of Israel.  
and all the company see that Aaron hath expired, and they bewail Aaron thirty days -- all the house of Israel.
- 1** The Canaanite, the king of Arad, who lived in the South, heard tell that Israel came by the way of Atharim; and he fought against Israel, and took some of them captive.  
And the Canaanite, the king of Arad, who dwelt in the South, heard tell that Israel came by the way of Atharim; and he fought against Israel, and took some of them captive.  
And the Canaanite -- king Arad -- dwelling in the south, heareth that Israel hath come the way of the Atharim, and he fighteth against Israel, and taketh [some] of them captive.
- 2** Israel vowed a vow to Yahweh, and said, If you will indeed deliver this people into my hand, then I will utterly destroy their cities.  
And Israel vowed a vow unto Jehovah, and said, If thou wilt indeed deliver this people into my hand, then I will utterly destroy their cities.  
And Israel voweth a vow to Jehovah, and saith, 'If Thou dost certainly give this people into my hand, then I have devoted their cities;'
- 3** Yahweh listened to the voice of Israel, and delivered up the Canaanites; and they utterly destroyed them and their cities: and the name of the place was called Hormah.  
And Jehovah hearkened to the voice of Israel, and delivered up the Canaanites; and they utterly destroyed them and their cities: and the name of the place was called Hormah.  
and Jehovah hearkeneth to the voice of Israel, and giveth up the Canaanite, and he devoteth them and their cities, and calleth the name of the place Hormah.



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 4** They journeyed from Mount Hor by the way to the Red Sea, to compass the land of Edom: and the soul of the people was much discouraged because of the way.  
**And they journeyed from mount Hor by the way to the Red Sea, to compass the land of Edom: and the soul of the people was much discouraged because of the way.**  
**And they journey from mount Hor, the way of the Red Sea, to compass the land of Edom, and the soul of the people is short in the way,**
- 5** The people spoke against God, and against Moses, Why have you brought us up out of Egypt to die in the wilderness? for there is no bread, and there is no water; and our soul loathes this light bread.  
**And the people spake against God, and against Moses, Wherefore have ye brought us up out of Egypt to die in the wilderness? for there is no bread, and there is no water; and our soul loatheth this light bread.**  
**and the people speak against God, and against Moses, `Why hast thou brought us up out of Egypt to die in a wilderness? for there is no bread, and there is no water, and our soul hath been weary of this light bread.`**
- 6** Yahweh sent fiery serpents among the people, and they bit the people; and much people of Israel died.  
**And Jehovah sent fiery serpents among the people, and they bit the people; and much people of Israel died.**  
**And Jehovah sendeth among the people the burning serpents, and they bite the people, and much people of Israel die;**
- 7** The people came to Moses, and said, We have sinned, because we have spoken against Yahweh, and against you; pray to Yahweh, that he take away the serpents from us. Moses prayed for the people.  
**And the people came to Moses, and said, We have sinned, because we have spoken against Jehovah, and against thee; pray unto Jehovah, that he take away the serpents from us. And Moses prayed for the people.**  
**and the people come in unto Moses and say, `We have sinned, for we have spoken against Jehovah, and against thee; pray unto Jehovah, and He doth turn aside from us the serpent;` and Moses prayeth in behalf of the people.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 8** Yahweh said to Moses, Make you a fiery serpent, and set it on a standard: and it shall happen, that everyone who is bitten, when he sees it, shall live.  
**And Jehovah said unto Moses, Make thee a fiery serpent, and set it upon a standard: and it shall come to pass, that every one that is bitten, when he seeth it, shall live.**  
**And Jehovah saith unto Moses, `Make for thee a burning [serpent], and set it on an ensign; and it hath been, every one who is bitten and hath seen it -- he hath lived.**
- 9** Moses made a serpent of brass, and set it on the standard: and it happened, that if a serpent had bitten any man, when he looked to the serpent of brass, he lived.  
**And Moses made a serpent of brass, and set it upon the standard: and it came to pass, that if a serpent had bitten any man, when he looked unto the serpent of brass, he lived.**  
**And Moses maketh a serpent of brass, and setteth it on the ensign, and it hath been, if the serpent hath bitten any man, and he hath looked expectingly unto the serpent of brass -- he hath lived.**
- 10** The children of Israel journeyed, and encamped in Oboth.  
**And the children of Israel journeyed, and encamped in Oboth.**  
**And the sons of Israel journey, and encamp in Oboth.**
- 11** They journeyed from Oboth, and encamped at Iyeabarim, in the wilderness which is before Moab, toward the sunrise.  
**And they journeyed from Oboth, and encamped at Iyeabarim, in the wilderness which is before Moab, toward the sunrising.**  
**And they journey from Oboth, and encamp in Ije-Abarim, in the wilderness that [is] on the front of Moab, at the rising of the sun.**
- 12** From there they journeyed, and encamped in the valley of Zered.  
**From thence they journeyed, and encamped in the valley of Zered.**  
**From thence they have journeyed, and encamp in the valley of Zered.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

**13** From there they journeyed, and encamped on the other side of the Arnon, which is in the wilderness, that comes out of the border of the Amorites: for the Arnon is the border of Moab, between Moab and the Amorites.

From thence they journeyed, and encamped on the other side of the Arnon, which is in the wilderness, that cometh out of the border of the Amorites: for the Arnon is the border of Moab, between Moab and the Amorites.

From thence they have journeyed, and encamp beyond Arnon, which [is] in the wilderness which is coming out of the border of the Amorite, for Arnon [is] the border of Moab, between Moab and the Amorite;

**14** Therefore it is said in the book of the Wars of Yahweh, Vaheb in Suphah, The valleys of the Arnon, Wherefore it is said in the book of the Wars of Jehovah, Vaheb in Suphah, And the valleys of the Arnon, therefore it is said in a book, `The wars of Jehovah,` -- `Vaheb in Suphah, And the brooks of Arnon;

**15** The slope of the valleys That inclines toward the dwelling of Ar, Leans on the border of Moab. And the slope of the valleys That inclineth toward the dwelling of Ar, And leaneth upon the border of Moab. And the spring of the brooks, Which turned aside to the dwelling of Ar, And hath leaned to the border of Moab.`

**16** From there [they journeyed] to Beer: that is the well whereof Yahweh said to Moses, Gather the people together, and I will give them water. And from thence [they journeyed] to Beer: that is the well whereof Jehovah said unto Moses, Gather the people together, and I will give them water. And from thence [they journeyed] to Beer; it [is] the well [concerning] which Jehovah said to Moses, `Gather the people, and I give to them -- water.`

**17** Then sang Israel this song: Spring up, well; sing you to it: Then sang Israel this song: Spring up, O well; sing ye unto it: Then singeth Israel this song, concerning the well -- they have answered to it:

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 18** The well, which the princes dug, Which the nobles of the people dug, With the scepter, [and] with their poles. From the wilderness [they journeyed] to Mattanah;  
The well, which the princes digged, Which the nobles of the people delved, With the sceptre, [and] with their staves. And from the wilderness [they journeyed] to Mattanah;  
`A well -- digged it have princes, Prepared it have nobles of the people, With the lawgiver, with their staves.` And from the wilderness [they journeyed] to Mattanah,
- 19** and from Mattanah to Nahaliel; and from Nahaliel to Bamoth;  
and from Mattanah to Nahaliel; and from Nahaliel to Bamoth;  
and from Mattanah to Nahaliel, and from Nahaliel to Bamoth,
- 20** and from Bamoth to the valley that is in the field of Moab, to the top of Pisgah, which looks down on the desert.  
and from Bamoth to the valley that is in the field of Moab, to the top of Pisgah, which looketh down upon the desert.  
and from Bamoth in the valley which [is] in the field of Moab [to] the top of Pisgah, which hath looked on the front of the wilderness.
- 21** Israel sent messengers to Sihon king of the Amorites, saying,  
And Israel sent messengers unto Sihon king of the Amorites, saying,  
And Israel sendeth messengers unto Sihon king of the Amorite, saying,
- 22** Let me pass through your land: we will not turn aside into field, or into vineyard; we will not drink of the water of the wells: we will go by the king`s highway, until we have passed your border.  
Let me pass through thy land: we will not turn aside into field, or into vineyard; we will not drink of the water of the wells: we will go by the king`s highway, until we have passed thy border.  
`Let me pass through thy land, we do not turn aside into a field, or into a vineyard, we do not drink waters of a well; in the king`s way we go, till that we pass over thy border.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 23** Sihon would not allow Israel to pass through his border: but Sihon gathered all his people together, and went out against Israel into the wilderness, and came to Jahaz; and he fought against Israel.  
**And Sihon would not suffer Israel to pass through his border: but Sihon gathered all his people together, and went out against Israel into the wilderness, and came to Jahaz; and he fought against Israel.**  
**And Sihon hath not suffered Israel to pass through his border, and Sihon gathereth all his people, and cometh out to meet Israel into the wilderness, and cometh in to Jahaz, and fighteth against Israel.**
- 24** Israel struck him with the edge of the sword, and possessed his land from the Arnon to the Jabbok, even to the children of Ammon; for the border of the children of Ammon was strong.  
**And Israel smote him with the edge of the sword, and possessed his land from the Arnon unto the Jabbok, even unto the children of Ammon; for the border of the children of Ammon was strong.**  
**And Israel smiteth him by the mouth of the sword, and possesseth his land from Arnon unto Jabbok -- unto the sons of Ammon; for the border of the sons of Ammon [is] strong.**
- 25** Israel took all these cities: and Israel lived in all the cities of the Amorites, in Heshbon, and in all the towns of it.  
**And Israel took all these cities: and Israel dwelt in all the cities of the Amorites, in Heshbon, and in all the towns thereof.**  
**And Israel taketh all these cities, and Israel dwelleth in all the cities of the Amorite, in Heshbon, and in all its villages;**
- 26** For Heshbon was the city of Sihon the king of the Amorites, who had fought against the former king of Moab, and taken all his land out of his hand, even to the Arnon.  
**For Heshbon was the city of Sihon the king of the Amorites, who had fought against the former king of Moab, and taken all his land out of his hand, even unto the Arnon.**  
**for Heshbon is a city of Sihon king of the Amorite, and he hath fought against the former king of Moab, and taketh all his land out of his hand, unto Arnon;**
- 27** Therefore those who speak in proverbs say, Come you to Heshbon; Let the city of Sihon be built and established:  
**Wherefore they that speak in proverbs say, Come ye to Heshbon; Let the city of Sihon be built and established:**  
**therefore those using similes say -- `Enter ye Heshbon, Let the city of Sihon be built and ready,**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 28** For a fire is gone out of Heshbon, A flame from the city of Sihon: It has devoured Ar of Moab, The lords of the high places of the Arnon.  
For a fire is gone out of Heshbon, A flame from the city of Sihon: It hath devoured Ar of Moab, The lords of the high places of the Arnon.  
For fire hath gone out from Heshbon, A flame from the city of Sihon, It hath consumed Ar of Moab, Owners of the high places of Arnon.
- 29** Woe to you, Moab! You are undone, people of Chemosh: He has given his sons as fugitives, His daughters into captivity, To Sihon king of the Amorites.  
Woe to thee, Moab! Thou art undone, O people of Chemosh: He hath given his sons as fugitives, And his daughters into captivity, Unto Sihon king of the Amorites.  
Wo to thee, O Moab, Thou hast perished, O people of Chemosh, He hath given his sons who escape -- Also his daughters -- Into captivity, to a king of the Amorite -- Sihon!
- 30** We have shot at them; Heshbon is perished even to Dibon, We have laid waste even to Nophah, Which [reaches] to Medeba.  
We have shot at them; Heshbon is perished even unto Dibon, And we have laid waste even unto Nophah, Which [reacheth] unto Medeba.  
And we shoot them, Perished hath Heshbon unto Dibon, And we make desolate unto Nophah, Which [is] unto Medeba.
- 31** Thus Israel lived in the land of the Amorites.  
Thus Israel dwelt in the land of the Amorites.  
And Israel dwelleth in the land of the Amorite,
- 32** Moses sent to spy out Jazer; and they took the towns of it, and drove out the Amorites who were there.  
And Moses sent to spy out Jazer; and they took the towns thereof, and drove out the Amorites that were there.  
and Moses sendeth to spy out Jaazer, and they capture its villages, and dispossess the Amorite who [is] there,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 33** They turned and went up by the way of Bashan: and Og the king of Bashan went out against them, he and all his people, to battle at Edrei.  
And they turned and went up by the way of Bashan: and Og the king of Bashan went out against them, he and all his people, to battle at Edrei.  
and turn and go up the way of Bashan, and Og king of Bashan cometh out to meet them, he and all his people, to battle, [at] Edrei.
- 34** Yahweh said to Moses, Don't fear him: for I have delivered him into your hand, and all his people, and his land; and you shall do to him as you did to Sihon king of the Amorites, who lived at Heshbon.  
And Jehovah said unto Moses, Fear him not: for I have delivered him into thy hand, and all his people, and his land; and thou shalt do to him as thou didst unto Sihon king of the Amorites, who dwelt at Heshbon.  
And Jehovah saith unto Moses, `Fear him not, for into thy hand I have given him, and all his people, and his land, and thou hast done to him as thou hast done to Sihon king of the Amorite, who is dwelling in Heshbon.`
- 35** So they struck him, and his sons and all his people, until there was none left him remaining: and they possessed his land.  
So they smote him, and his sons and all his people, until there was none left him remaining: and they possessed his land.  
And they smite him, and his sons, and all his people, until he hath not left to him a remnant, and they possess his land.
- 1** The children of Israel journeyed, and encamped in the plains of Moab beyond the Jordan at Jericho.  
And the children of Israel journeyed, and encamped in the plains of Moab beyond the Jordan at Jericho.  
And the sons of Israel journey and encamp in the plains of Moab, beyond the Jordan, [by] Jericho.
- 2** Balak the son of Zippor saw all that Israel had done to the Amorites.  
And Balak the son of Zippor saw all that Israel had done to the Amorites.  
And Balak son of Zippor seeth all that Israel hath done to the Amorite,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 3** Moab was sore afraid of the people, because they were many: and Moab was distressed because of the children of Israel.  
And Moab was sore afraid of the people, because they were many: and Moab was distressed because of the children of Israel.  
and Moab is exceedingly afraid of the presence of the people, for it [is] numerous; and Moab is vexed by the presence of the sons of Israel,
- 4** Moab said to the elders of Midian, Now will this multitude lick up all that is round about us, as the ox licks up the grass of the field. Balak the son of Zippor was king of Moab at that time.  
And Moab said unto the elders of Midian, Now will this multitude lick up all that is round about us, as the ox licketh up the grass of the field. And Balak the son of Zippor was king of Moab at that time.  
and Moab saith unto the elders of Midian, `Now doth the assembly lick up all that is round about us, as the ox licketh up the green thing of the field.` And Balak son of Zippor [is] king of Moab at that time,
- 5** He sent messengers to Balaam the son of Beor, to Pethor, which is by the River, to the land of the children of his people, to call him, saying, Behold, there is a people come out from Egypt: behold, they cover the surface of the earth, and they abide over against me.  
And he sent messengers unto Balaam the son of Beor, to Pethor, which is by the River, to the land of the children of his people, to call him, saying, Behold, there is a people come out from Egypt: behold, they cover the face of the earth, and they abide over against me.  
and he sendeth messengers unto Balaam son of Beor, to Pethor, which [is] by the River of the land of the sons of his people, to call for him, saying, `Lo, a people hath come out of Egypt; lo, it hath covered the eye of the land, and it is abiding over-against me;
- 6** Please come now therefore curse me this people; for they are too mighty for me: peradventure I shall prevail, that we may strike them, and that I may drive them out of the land; for I know that he whom you bless is blessed, and he whom you curse is cursed.  
Come now therefore, I pray thee, curse me this people; for they are too mighty for me: peradventure I shall prevail, that we may smite them, and that I may drive them out of the land; for I know that he whom thou blessest is blessed, and he whom thou cursest is cursed.  
and now, come, I pray thee, curse for me this people, for it [is] mightier than I; it may be I prevail -- we smite it -- and I cast it out from the land; for I have known -- that which thou blessest is blessed, and that which thou cursest is cursed.`



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 7** The elders of Moab and the elders of Midian departed with the rewards of divination in their hand; and they came to Balaam, and spoke to him the words of Balak.  
**And the elders of Moab and the elders of Midian departed with the rewards of divination in their hand; and they came unto Balaam, and spake unto him the words of Balak.**  
**And the elders of Moab and the elders of Midian go, and divinations in their hand, and they come in unto Balaam, and speak unto him the words of Balak,**
- 8** He said to them, Lodge here this night, and I will bring you word again, as Yahweh shall speak to me: and the princes of Moab abode with Balaam.  
**And he said unto them, Lodge here this night, and I will bring you word again, as Jehovah shall speak unto me: and the princes of Moab abode with Balaam.**  
**and he saith unto them, `Lodge here to-night, and I have brought you back word, as Jehovah speaketh unto me;` and the princes of Moab abide with Balaam.**
- 9** God came to Balaam, and said, What men are these with you?  
**And God came unto Balaam, and said, What men are these with thee?**  
**And God cometh in unto Balaam, and saith, `Who [are] these men with thee?`**
- 10** Balaam said to God, Balak the son of Zippor, king of Moab, has sent to me, [saying],  
**And Balaam said unto God, Balak the son of Zippor, king of Moab, hath sent unto me, [saying],**  
**And Balaam saith unto God, `Balak, son of Zippor, king of Moab, hath sent unto me:**
- 11** Behold, the people that is come out of Egypt, it covers the surface of the earth: now, come curse me them; peradventure I shall be able to fight against them, and shall drive them out.  
**Behold, the people that is come out of Egypt, it covereth the face of the earth: now, come curse me them; peradventure I shall be able to fight against them, and shall drive them out.**  
**Lo, the people that is coming out from Egypt and covereth the eye of the land, -- now come, pierce it for me; it may be I am able to fight against it, and have cast it out;`**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 12** God said to Balaam, You shall not go with them; you shall not curse the people; for they are blessed. And God said unto Balaam, Thou shalt not go with them; thou shalt not curse the people; for they are blessed.  
and God saith unto Balaam, `Thou dost not go with them; thou dost not curse the people; for it [is] blessed.`
- 13** Balaam rose up in the morning, and said to the princes of Balak, Get you into your land; for Yahweh refuses to give me leave to go with you.  
And Balaam rose up in the morning, and said unto the princes of Balak, Get you into your land; for Jehovah refuseth to give me leave to go with you.  
And Balaam riseth in the morning, and saith unto the princes of Balak, `Go unto your land, for Jehovah is refusing to suffer me to go with you;`
- 14** The princes of Moab rose up, and they went to Balak, and said, Balaam refuses to come with us. And the princes of Moab rose up, and they went unto Balak, and said, Balaam refuseth to come with us.  
and the princes of Moab rise, and come in unto Balak, and say, `Balaam is refusing to come with us.`
- 15** Balak sent yet again princes, more, and more honorable than they.  
And Balak sent yet again princes, more, and more honorable than they.  
And Balak addeth yet to send princes, more numerous and honoured than these,
- 16** They came to Balaam, and said to him, Thus says Balak the son of Zippor, Please let nothing hinder you from coming to me:  
And they came to Balaam, and said to him, Thus saith Balak the son of Zippor, Let nothing, I pray thee, hinder thee from coming unto me:  
and they come in unto Balaam, and say to him, `Thus said Balak son of Zippor, Be not, I pray thee, withheld from coming unto me,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 17** for I will promote you to very great honor, and whatever you say to me I will do. Please come therefore, and curse this people for me.  
for I will promote thee unto very great honor, and whatsoever thou sayest unto me I will do: come therefore, I pray thee, curse me this people.  
for very greatly I honour thee, and all that thou sayest unto me I do; and come, I pray thee, pierce for me this people.`
- 18** Balaam answered the servants of Balak, If Balak would give me his house full of silver and gold, I can't go beyond the word of Yahweh my God, to do less or more.  
And Balaam answered and said unto the servants of Balak, If Balak would give me his house full of silver and gold, I cannot go beyond the word of Jehovah my God, to do less or more.  
And Balaam answereth and saith unto the servants of Balak, `If Balak doth give to me the fulness of his house of silver and gold, I am not able to pass over the command of Jehovah my God, to do a little or a great thing;
- 19** Now therefore, please wait also here this night, that I may know what Yahweh will speak to me more.  
Now therefore, I pray you, tarry ye also here this night, that I may know what Jehovah will speak unto me more.  
and, now, abide, I pray you, in this [place], you also, to-night; and I know what Jehovah is adding to speak with me.`
- 20** God came to Balaam at night, and said to him, If the men are come to call you, rise up, go with them; but only the word which I speak to you, that shall you do.  
And God came unto Balaam at night, and said unto him, If the men are come to call thee, rise up, go with them; but only the word which I speak unto thee, that shalt thou do.  
And God cometh in unto Balaam, by night, and saith to him, `If to call for thee the men have come, rise, go with them, and only the thing which I speak unto thee -- it thou dost do.`
- 21** Balaam rose up in the morning, and saddled his donkey, and went with the princes of Moab.  
And Balaam rose up in the morning, and saddled his ass, and went with the princes of Moab.  
And Balaam riseth in the morning, and saddleth his ass, and goeth with the princes of Moab,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 22** God`s anger was kindled because he went; and the angel of Yahweh placed himself in the way for an adversary against him. Now he was riding on his donkey, and his two servants were with him.  
**And God`s anger was kindled because he went; and the angel of Jehovah placed himself in the way for an adversary against him. Now he was riding upon his ass, and his two servants were with him.**  
**and the anger of God burneth because he is going, and a messenger of Jehovah stationeth himself in the way for an adversary to him, and he is riding on his ass, and two of his servants [are] with him,**
- 23** The donkey saw the angel of Yahweh standing in the way, with his sword drawn in his hand; and the donkey turned aside out of the way, and went into the field: and Balaam struck the donkey, to turn her into the way.  
**And the ass saw the angel of Jehovah standing in the way, with his sword drawn in his hand; and the ass turned aside out of the way, and went into the field: and Balaam smote the ass, to turn her into the way.**  
**and the ass seeth the messenger of Jehovah standing in the way, and his drawn sword in his hand, and the ass turneth aside out of the way, and goeth into a field, and Balaam smiteth the ass to turn it aside into the way.**
- 24** Then the angel of Yahweh stood in a narrow path between the vineyards, a wall being on this side, and a wall on that side.  
**Then the angel of Jehovah stood in a narrow path between the vineyards, a wall being on this side, and a wall on that side.**  
**And the messenger of Jehovah standeth in a narrow path of the vineyards -- a wall on this [side] and a wall on that --**
- 25** The donkey saw the angel of Yahweh, and she thrust herself to the wall, and crushed Balaam`s foot against the wall: and he struck her again.  
**And the ass saw the angel of Jehovah, and she thrust herself unto the wall, and crushed Balaam`s foot against the wall: and he smote her again.**  
**and the ass seeth the messenger of Jehovah, and is pressed unto the wall, and presseth Balaam`s foot unto the wall, and he addeth to smite her;**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 26** The angel of Yahweh went further, and stood in a narrow place, where was no way to turn either to the right hand or to the left.  
And the angel of Jehovah went further, and stood in a narrow place, where was no way to turn either to the right hand or to the left.  
and the messenger of Jehovah addeth to pass over, and standeth in a strait place where there is no way to turn aside -- right or left --
- 27** The donkey saw the angel of Yahweh, and she lay down under Balaam: and Balaam's anger was kindled, and he struck the donkey with his staff.  
And the ass saw the angel of Jehovah, and she lay down under Balaam: and Balaam's anger was kindled, and he smote the ass with his staff.  
and the ass seeth the messenger of Jehovah, and croucheth under Balaam, and the anger of Balaam burneth, and he smiteth the ass with a staff.
- 28** Yahweh opened the mouth of the donkey, and she said to Balaam, What have I done to you, that you have struck me these three times?  
And Jehovah opened the mouth of the ass, and she said unto Balaam, What have I done unto thee, that thou hast smitten me these three times?  
And Jehovah openeth the mouth of the ass, and she saith to Balaam, 'What have I done to thee that thou hast smitten me these three times?'
- 29** Balaam said to the donkey, Because you have mocked me, I would there were a sword in my hand, for now I had killed you.  
And Balaam said unto the ass, Because thou hast mocked me, I would there were a sword in my hand, for now I had killed thee.  
and Balaam saith to the ass, 'Because thou hast rolled thyself against me; oh that there were a sword in my hand, for now I had slain thee;'
- 30** The donkey said to Balaam, Am I not your donkey, on which you have ridden all your life long to this day? was I ever wont to do so to you? and he said, No.  
And the ass said unto Balaam, Am not I thine ass, upon which thou hast ridden all thy life long unto this day? was I ever wont to do so unto thee? and he said, Nay.  
and the ass saith unto Balaam, 'Am not I thine ass, upon which thou hast ridden since [I was] thine unto this day? have I at all been accustomed to do to thee thus?' and he saith, 'No.'

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 31** Then Yahweh opened the eyes of Balaam, and he saw the angel of Yahweh standing in the way, with his sword drawn in his hand; and he bowed his head, and fell on his face.  
Then Jehovah opened the eyes of Balaam, and he saw the angel of Jehovah standing in the way, with his sword drawn in his hand; and he bowed his head, and fell on his face.  
And Jehovah uncovereth the eyes of Balaam, and he seeeth the messenger of Jehovah standing in the way, and his drawn sword in his hand, and he boweth and doth obeisance, to his face;
- 32** The angel of Yahweh said to him, Why have you struck your donkey these three times? behold, I am come forth for an adversary, because your way is perverse before me:  
And the angel of Jehovah said unto him, Wherefore hast thou smitten thine ass these three times? behold, I am come forth for an adversary, because thy way is perverse before me:  
and the messenger of Jehovah saith unto him, `Wherefore hast thou smitten thine ass these three times? lo, I -- I have come out for an adversary, for [thy] way hath been perverse before me,
- 33** and the donkey saw me, and turned aside before me these three times: unless she had turned aside from me, surely now I had even slain you, and saved her alive.  
and the ass saw me, and turned aside before me these three times: unless she had turned aside from me, surely now I had even slain thee, and saved her alive.  
and the ass seeth me, and turneth aside at my presence these three times; unless she had turned aside from my presence, surely now also, thee I had slain, and her kept alive.`
- 34** Balaam said to the angel of Yahweh, I have sinned; for I didn't know that you stood in the way against me: now therefore, if it displease you, I will get me back again.  
And Balaam said unto the angel of Jehovah, I have sinned; for I knew not that thou stoodest in the way against me: now therefore, if it displease thee, I will get me back again.  
And Balaam saith unto the messenger of Jehovah, `I have sinned, for I did not know that thou [art] standing to meet me in the way; and now, if evil in thine eyes -- I turn back by myself.`
- 35** The angel of Yahweh said to Balaam, Go with the men; but only the word that I shall speak to you, that you shall speak. So Balaam went with the princes of Balak.  
And the angel of Jehovah said unto Balaam, Go with the men; but only the word that I shall speak unto thee, that thou shalt speak. So Balaam went with the princes of Balak.  
And the messenger of Jehovah saith unto Balaam, `Go with the men; and only the word which I speak unto thee -- it thou dost speak;` and Balaam goeth with the princes of Balak.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 36** When Balak heard that Balaam was come, he went out to meet him to the City of Moab, which is on the border of the Arnon, which is in the utmost part of the border.  
And when Balak heard that Balaam was come, he went out to meet him unto the City of Moab, which is on the border of the Arnon, which is in the utmost part of the border.  
And Balak heareth that Balaam hath come, and goeth out to meet him, unto a city of Moab, which [is] on the border of Arnon, which [is] in the extremity of the border;
- 37** Balak said to Balaam, Didn't I earnestly send to you to call you? why didn't you come to me? am I not able indeed to promote you to honor?  
And Balak said unto Balaam, Did I not earnestly send unto thee to call thee? wherefore camest thou not unto me? am I not able indeed to promote thee to honor?  
and Balak saith unto Balaam, `Did I not diligently sent unto thee to call for thee? why didst thou not come unto me? am I not truly able to honour thee?`
- 38** Balaam said to Balak, Behold, I have come to you: have I now any power at all to speak anything? the word that God puts in my mouth, that shall I speak.  
And Balaam said unto Balak, Lo, I am come unto thee: have I now any power at all to speak anything? the word that God putteth in my mouth, that shall I speak.  
And Balaam saith unto Balak, `Lo, I have come unto thee; now -- am I at all able to speak anything? the word which God setteth in my mouth -- it I do speak.`
- 39** Balaam went with Balak, and they came to Kiriath-huzoth.  
And Balaam went with Balak, and they came unto Kiriath-huzoth.  
And Balaam goeth with Balak, and they come to Kirjath-Huzoth,
- 40** Balak sacrificed oxen and sheep, and sent to Balaam, and to the princes who were with him.  
And Balak sacrificed oxen and sheep, and sent to Balaam, and to the princes that were with him.  
and Balak sacrificeth oxen and sheep, and sendeth to Balaam, and to the princes who [are] with him;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 41** It happened in the morning, that Balak took Balaam, and brought him up into the high places of Baal; and he saw from there the utmost part of the people.  
 And it came to pass in the morning, that Balak took Balaam, and brought him up into the high places of Baal; and he saw from thence the utmost part of the people.  
 and it cometh to pass in the morning, that Balak taketh Balaam, and causeth him to go up the high places of Baal, and he seeth from thence the extremity of the people.
- 1** Balaam said to Balak, Build me here seven altars, and prepare me here seven bulls and seven rams. And Balaam said unto Balak, Build me here seven altars, and prepare me here seven bullocks and seven rams.  
 And Balaam saith unto Balak, `Build for me in this [place] seven altars, and make ready for me in this [place] seven bullocks and seven rams.`
- 2** Balak did as Balaam had spoken; and Balak and Balaam offered on every altar a bull and a ram. And Balak did as Balaam had spoken; and Balak and Balaam offered on every altar a bullock and a ram.  
 And Balak doth as Balaam hath spoken, and Balak -- Balaam also -- offereth a bullock and a ram on the altar,
- 3** Balaam said to Balak, Stand by your burnt offering, and I will go: peradventure Yahweh will come to meet me; and whatever he shows me I will tell you. He went to a bare height.  
 And Balaam said unto Balak, Stand by thy burnt-offering, and I will go: peradventure Jehovah will come to meet me; and whatsoever he showeth me I will tell thee. And he went to a bare height.  
 and Balaam saith to Balak, `Station thyself by thy burnt-offering and I go on, it may be Jehovah doth come to meet me, and the thing which He sheweth me -- I have declared to thee;` and he goeth [to] a high place.
- 4** God met Balaam: and he said to him, I have prepared the seven altars, and I have offered up a bull and a ram on every altar.  
 And God met Balaam: and he said unto him, I have prepared the seven altars, and I have offered up a bullock and a ram on every altar.  
 And God cometh unto Balaam, and he saith unto Him, `The seven altars I have arranged, and I offer a bullock and a ram on the altar;`



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 5** Yahweh put a word in Balaam`s mouth, and said, Return to Balak, and thus you shall speak.  
And Jehovah put a word in Balaam`s mouth, and said, Return unto Balak, and thus thou shalt speak.  
and Jehovah putteth a word in the mouth of Balaam, and saith, `Turn back unto Balak, and thus thou dost speak.`
- 6** He returned to him, and, behold, he was standing by his burnt- offering, he, and all the princes of Moab.  
And he returned unto him, and, lo, he was standing by his burnt-offering, he, and all the princes of Moab.  
And he turneth back unto him, and lo, he is standing by his burnt-offering, he and all the princes of Moab.
- 7** He took up his parable, and said, From Aram has Balak brought me, The king of Moab from the mountains of the East: Come, curse me Jacob, Come, defy Israel.  
And he took up his parable, and said, From Aram hath Balak brought me, The king of Moab from the mountains of the East: Come, curse me Jacob, And come, defy Israel.  
And he taketh up his simile, and saith: `From Aram he doth lead me -- Balak king of Moab; From mountains of the east: Come -- curse for me Jacob, And come -- be indignant [with] Israel.
- 8** How shall I curse, whom God has not cursed? How shall I defy, whom Yahweh has not defied?  
How shall I curse, whom God hath not cursed? And how shall I defy, whom Jehovah hath not defied?  
What -- do I pierce? -- God hath not pierced! And what -- am I indignant? -- Jehovah hath not been indignant!
- 9** For from the top of the rocks I see him, From the hills I see him: behold, it is a people that dwells alone, And shall not be reckoned among the nations.  
For from the top of the rocks I see him, And from the hills I behold him: lo, it is a people that dwelleth alone, And shall not be reckoned among the nations.  
For from the top of rocks I see it, And from heights I behold it; Lo a people! alone it doth tabernacle, And among nations doth not reckon itself.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 10** Who can count the dust of Jacob, Or number the fourth part of Israel? Let me die the death of the righteous, Let my last end be like his!  
**Who can count the dust of Jacob, Or number the fourth part of Israel? Let me die the death of the righteous, And let my last end be like his!**  
**Who hath counted the dust of Jacob, And the number of the fourth of Israel? Let me die the death of upright ones, And let my last end be like his!**
- 11** Balak said to Balaam, What have you done to me? I took you to curse my enemies, and, behold, you have blessed them altogether.  
**And Balak said unto Balaam, What hast thou done unto me? I took thee to curse mine enemies, and, behold, thou hast blessed them altogether.**  
**And Balak saith unto Balaam, `What hast thou done to me? to pierce mine enemies I have taken thee -- and lo, thou hast certainly blessed;`**
- 12** He answered and said, Must I not take heed to speak that which Yahweh puts in my mouth?  
**And he answered and said, Must I not take heed to speak that which Jehovah putteth in my mouth? and he answereth and saith, `That which Jehovah doth put in my mouth -- it do I not take heed to speak?`**
- 13** Balak said to him, Please come with me to another place, from whence you may see them; you shall see but the utmost part of them, and shall not see them all: and curse me them from there.  
**And Balak said unto him, Come, I pray thee, with me unto another place, from whence thou mayest see them; thou shalt see but the utmost part of them, and shalt not see them all: and curse me them from thence.**  
**And Balak saith unto him, `Come, I pray thee, with me unto another place, whence thou dost see it, only its extremity thou dost see, and all of it thou dost not see, and pierce it for me thence;`**
- 14** He took him into the field of Zophim, to the top of Pisgah, and built seven altars, and offered up a bull and a ram on every altar.  
**And he took him into the field of Zophim, to the top of Pisgah, and built seven altars, and offered up a bullock and a ram on every altar.**  
**and he taketh him [to] the field of Zophim, unto the top of Pisgah, and buildeth seven altars, and offereth a bullock and a ram on the altar.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 15** He said to Balak, Stand here by your burnt offering, while I meet [Yahweh] yonder.  
 And he said unto Balak, Stand here by thy burnt-offering, while I meet [Jehovah] yonder.  
 And he saith unto Balak, `Station thyself here by thy burnt-offering, and I -- I meet [Him] there;`
- 16** Yahweh met Balaam, and put a word in his mouth, and said, Return to Balak, and thus shall you speak.  
 And Jehovah met Balaam, and put a word in his mouth, and said, Return unto Balak, and thus shalt thou speak.  
 and Jehovah cometh unto Balaam, and setteth a word in his mouth, and saith, `Turn back unto Balak, and thus thou dost speak.`
- 17** He came to him, and, behold, he was standing by his burnt offering, and the princes of Moab with him.  
 Balak said to him, What has Yahweh spoken?  
 And he came to him, and, lo, he was standing by his burnt-offering, and the princes of Moab with him.  
 And Balak said unto him, What hath Jehovah spoken?  
 And he cometh unto him, and lo, he is standing by his burnt-offering, and the princes of Moab with him, and Balak saith to him: `What hath Jehovah spoken?`
- 18** He took up his parable, and said, Rise up, Balak, and hear; Listen to me, you son of Zippor:  
 And he took up his parable, and said, Rise up, Balak, and hear; Harken unto me, thou son of Zippor:  
 And he taketh up his simile, and saith: `Rise, Balak, and hear; Give ear unto me, son of Zippor!
- 19** God is not a man, that he should lie, Neither the son of man, that he should repent: Has he said, and will he not do it? Or has he spoken, and will he not make it good?  
 God is not a man, that he should lie, Neither the son of man, that he should repent: Hath he said, and will he not do it? Or hath he spoken, and will he not make it good?  
 God [is] not a man -- and lieth, And a son of man -- and repenteth! Hath He said -- and doth He not do [it]? And spoken -- and doth He not confirm it?

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 20** Behold, I have received [commandment] to bless: He has blessed, and I can't reverse it.  
 Behold, I have received [commandment] to bless: And he hath blessed, and I cannot reverse it.  
 Lo, to bless I have received: Yea, He blesseth, and I [can]not reverse it.
- 21** He has not saw iniquity in Jacob; Neither has he seen perverseness in Israel: Yahweh his God is with him, The shout of a king is among them.  
 He hath not beheld iniquity in Jacob; Neither hath he seen perverseness in Israel: Jehovah his God is with him, And the shout of a king is among them.  
 He hath not beheld iniquity in Jacob, Nor hath He seen perverseness in Israel; Jehovah his God [is] with him, And a shout of a king [is] in him.
- 22** God brings them forth out of Egypt; He has as it were the strength of the wild-ox.  
 God bringeth them forth out of Egypt; He hath as it were the strength of the wild-ox.  
 God is bringing them out from Egypt, As the swiftness of a Reem is to him;
- 23** Surely there is no enchantment with Jacob; Neither is there any divination with Israel: Now shall it be said of Jacob and of Israel, What has God done!  
 Surely there is no enchantment with Jacob; Neither is there any divination with Israel: Now shalt it be said of Jacob and of Israel, What hath God wrought!  
 For no enchantment [is] against Jacob, Nor divination against Israel, At the time it is said of Jacob and Israel, What hath God wrought!
- 24** Behold, the people rises up as a lioness, As a lion does he lift himself up: He shall not lie down until he eat of the prey, Drink the blood of the slain.  
 Behold, the people riseth up as a lioness, And as a lion doth he lift himself up: He shall not lie down until he eat of the prey, And drink the blood of the slain.  
 Lo, the people as a lioness riseth, And as a lion he lifteth himself up, He lieth not down till he eateth prey, And blood of pierced ones doth drink.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 25** Balak said to Balaam, Neither curse them at all, nor bless them at all.  
And Balak said unto Balaam, Neither curse them at all, nor bless them at all.  
And Balak saith unto Balaam, `Neither pierce it at all, nor bless it at all;`
- 26** But Balaam answered Balak, Didn't I tell you, saying, All that Yahweh speaks, that I must do?  
But Balaam answered and said unto Balak, Told not I thee, saying, All that Jehovah speaketh, that I must do?  
and Balaam answereth and saith unto Balak, `Have I not spoken unto thee, saying, All that Jehovah speaketh -- it I do?`
- 27** Balak said to Balaam, Come now, I will take you to another place; peradventure it will please God that you may curse me them from there.  
And Balak said unto Balaam, Come now, I will take thee unto another place; peradventure it will please God that thou mayest curse me them from thence.  
And Balak saith unto Balaam, `Come, I pray thee, I take thee unto another place; it may be it is right in the eyes of God -- to pierce it for me from thence.`
- 28** Balak took Balaam to the top of Peor, that looks down on the desert.  
And Balak took Balaam unto the top of Peor, that looketh down upon the desert.  
And Balak taketh Balaam to the top of Peor, which is looking on the front of the wilderness,
- 29** Balaam said to Balak, Build me here seven altars, and prepare me here seven bulls and seven rams.  
And Balaam said unto Balak, Build me here seven altars, and prepare me here seven bullocks and seven rams.  
and Balaam saith unto Balak, `Build for me in this [place] seven altars, and make ready for me in this [place] seven bullocks and seven rams;`
- 30** Balak did as Balaam had said, and offered up a bull and a ram on every altar.  
And Balak did as Balaam had said, and offered up a bullock and a ram on every altar.  
and Balak doth as Balaam said, and he offereth a bullock and a ram on an altar.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 1** When Balaam saw that it pleased Yahweh to bless Israel, he didn't go, as at the other times, to meet with enchantments, but he set his face toward the wilderness.  
And when Balaam saw that it pleased Jehovah to bless Israel, he went not, as at the other times, to meet with enchantments, but he set his face toward the wilderness.  
And Balaam seeth that [it is] good in the eyes of Jehovah to bless Israel, and he hath not gone as time by time to meet enchantments, and he setteth towards the wilderness his face;
- 2** Balaam lifted up his eyes, and he saw Israel dwelling according to their tribes; and the Spirit of God came on him.  
And Balaam lifted up his eyes, and he saw Israel dwelling according to their tribes; and the Spirit of God came upon him.  
and Balaam lifteth up his eyes, and seeth Israel tabernacling, by its tribes, and the Spirit of God is upon him,
- 3** He took up his parable, and said, Balaam the son of Beor says, The man whose eye was closed says; And he took up his parable, and said, Balaam the son of Beor saith, And the man whose eye was closed saith;  
and he taketh up his simile, and saith: `An affirmation of Balaam son of Beor -- And an affirmation of the man whose eyes are shut --
- 4** He says, who hears the words of God, Who sees the vision of the Almighty, Falling down, and having his eyes open:  
He saith, who heareth the words of God, Who seeth the vision of the Almighty, Falling down, and having his eyes open:  
An affirmation of him who is hearing sayings of God -- Who a vision of the Almighty seeth, Falling -- and eyes uncovered:
- 5** How goodly are your tents, Jacob, Your tents, Israel!  
How goodly are thy tents, O Jacob, Thy tabernacles, O Israel!  
How good have been thy tents, O Jacob, Thy tabernacles, O Israel;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 6** As valleys are they spread forth, As gardens by the river-side, As lign-aloes which Yahweh has planted, As cedar-trees beside the waters.  
 As valleys are they spread forth, As gardens by the river-side, As lign-aloes which Jehovah hath planted, As cedar-trees beside the waters.  
 As valleys they have been stretched out, As gardens by a river; As aloes Jehovah hath planted, As cedars by waters;
- 7** Water shall flow from his buckets, His seed shall be in many waters, His king shall be higher than Agag, His kingdom shall be exalted.  
 Water shall flow from his buckets, And his seed shall be in many waters, And his king shall be higher than Agag, And his kingdom shall be exalted.  
 He maketh water flow from his buckets, And his seed [is] in many waters; And higher than Agag [is] his king, And exalted is his kingdom.
- 8** God brings him forth out of Egypt; He has as it were the strength of the wild-ox: He shall eat up the nations his adversaries, Shall break their bones in pieces, Smite [them] through with his arrows.  
 God bringeth him forth out of Egypt; He hath as it were the strength of the wild-ox: He shall eat up the nations his adversaries, And shall break their bones in pieces, And smite [them] through with his arrows.  
 God is bringing him out of Egypt; As the swiftness of a Reem is to him, He eateth up nations his adversaries, And their bones he breaketh, And [with] his arrows he smiteth,
- 9** He couched, he lay down as a lion, As a lioness; who shall rouse him up? Blessed be everyone who blesses you, Cursed be everyone who curses you.  
 He couched, he lay down as a lion, And as a lioness; who shall rouse him up? Blessed be every one that blesseth thee, And cursed be every one that curseth thee.  
 He hath bent, he hath lain down as a lion, And as a lioness: who doth raise him up? He who is blessing thee [is] blessed, And he who is cursing thee [is] cursed.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 10** Balak`s anger was kindled against Balaam, and he struck his hands together; and Balak said to Balaam, I called you to curse my enemies, and, behold, you have altogether blessed them these three times.  
**And Balak`s anger was kindled against Balaam, and he smote his hands together; and Balak said unto Balaam, I called thee to curse mine enemies, and, behold, thou hast altogether blessed them these three times.**  
**And the anger of Balak burneth against Balaam, and he striketh his hands; and Balak saith unto Balaam, `To pierce mine enemies I called thee, and lo, thou hast certainly blessed -- these three times;**
- 11** Therefore now flee you to your place: I thought to promote you to great honor; but, behold, Yahweh has kept you back from honor.  
**Therefore now flee thou to thy place: I thought to promote thee unto great honor; but, lo, Jehovah hath kept thee back from honor.**  
**and now, flee for thyself unto thy place; I have said, I do greatly honour thee, and lo, Jehovah hath kept thee back from honour.`**
- 12** Balaam said to Balak, Didn`t I also tell your messengers who you sent to me, saying,  
**And Balaam said unto Balak, Spake I not also to thy messengers that thou sentest unto me, saying,**  
**And Balaam saith unto Balak, `Did I not also unto thy messengers whom thou hast sent unto me, speak, saying,**
- 13** If Balak would give me his house full of silver and gold, I can`t go beyond the word of Yahweh, to do either good or bad of my own mind; what Yahweh speaks, that will I speak?  
**If Balak would give me his house full of silver and gold, I cannot go beyond the word of Jehovah, to do either good or bad of mine own mind; what Jehovah speaketh, that will I speak?**  
**If Balak doth give to me the fulness of his house of silver and gold, I am not able to pass over the command of Jehovah, to do good or evil of mine own heart -- that which Jehovah speaketh -- it I speak?**



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 14** Now, behold, I go to my people: come, [and] I will advertise you what this people shall do to your people in the latter days.  
 And now, behold, I go unto my people: come, [and] I will advertise thee what this people shall do to thy people in the latter days.  
 and, now, lo, I am going to my people; come, I counsel thee [concerning] that which this people doth to thy people, in the latter end of the days.`
- 15** He took up his parable, and said, Balaam the son of Beor says, The man whose eye was closed says; And he took up his parable, and said, Balaam the son of Beor saith, And the man whose eye was closed saith;  
 And he taketh up his simile, and saith: `An affirmation of Balaam son of Beor -- And an affirmation of the man whose eyes [are] shut --
- 16** He says, who hears the words of God, Knows the knowledge of the Most High, Who sees the vision of the Almighty, Falling down, and having his eyes open:  
 He saith, who heareth the words of God, And knoweth the knowledge of the Most High, Who seeth the vision of the Almighty, Falling down, and having his eyes open:  
 An affirmation of him who is hearing sayings of God -- And knowing knowledge of the Most High; A vision of the Almighty he seeth, Falling -- and eyes uncovered:
- 17** I see him, but not now; I see him, but not near: There shall come forth a star out of Jacob, A scepter shall rise out of Israel, Shall strike through the corners of Moab, Break down all the sons of tumult.  
 I see him, but not now; I behold him, but not nigh: There shall come forth a star out of Jacob, And a sceptre shall rise out of Israel, And shall smite through the corners of Moab, And break down all the sons of tumult.  
 I see it, but not now; I behold it, but not near; A star hath proceeded from Jacob, And a sceptre hath risen from Israel, And hath smitten corners of Moab, And hath destroyed all sons of Sheth.
- 18** Edom shall be a possession, Seir also shall be a possession, [who were] his enemies; While Israel does valiantly.  
 And Edom shall be a possession, Seir also shall be a possession, [who were] his enemies; While Israel doeth valiantly.  
 And Edom hath been a possession, And Seir hath been a possession, [for] its enemies, And Israel is doing valiantly;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 19** Out of Jacob shall one have dominion, Shall destroy the remnant from the city.  
And out of Jacob shall one have dominion, And shall destroy the remnant from the city.  
And [one] doth rule out of Jacob, And hath destroyed a remnant from Ar.`
- 20** He looked at Amalek, and took up his parable, and said, Amalek was the first of the nations; But his latter end shall come to destruction.  
And he looked on Amalek, and took up his parable, and said, Amalek was the first of the nations; But his latter end shall come to destruction.  
And he seeth Amalek, and taketh up his simile, and saith: `A beginning of the Goyim [is] Amalek; And his latter end -- for ever he perisheth.`
- 21** He looked at the Kenite, and took up his parable, and said, Strong is your dwelling-place, Your nest is set in the rock.  
And he looked on the Kenite, and took up his parable, and said, Strong is thy dwelling-place, And thy nest is set in the rock.  
And he seeth the Kenite, and taketh up his simile, and saith: `Enduring [is] thy dwelling, And setting in a rock thy nest,
- 22** Nevertheless Kain shall be wasted, Until Asshur shall carry you away captive.  
Nevertheless Kain shall be wasted, Until Asshur shall carry thee away captive.  
But the Kenite is for a burning; Till when doth Asshur keep thee captive?`
- 23** He took up his parable, and said, Alas, who shall live when God does this?  
And he took up his parable, and said, Alas, who shall live when God doeth this?  
And he taketh up his simile, and saith: `Alas! who doth live when God doth this?`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 24** But ships [shall come] from the coast of Kittim, They shall afflict Asshur, and shall afflict Eber; He also shall come to destruction.  
 But ships [shall come] from the coast of Kittim, And they shall afflict Asshur, and shall afflict Eber; And he also shall come to destruction.  
 And -- ships [are] from the side of Chittim, And they have humbled Asshur, And they have humbled Eber, And it also for ever is perishing.`
- 25** Balaam rose up, and went and returned to his place; and Balak also went his way.  
 And Balaam rose up, and went and returned to his place; and Balak also went his way.  
 And Balaam riseth, and goeth, and turneth back to his place, and Balak also hath gone on his way.
- 1** Israel abode in Shittim; and the people began to play the prostitute with the daughters of Moab:  
 And Israel abode in Shittim; and the people began to play the harlot with the daughters of Moab:  
 And Israel dwelleth in Shittim, and the people begin to go a-whoring unto daughters of Moab,
- 2** for they called the people to the sacrifices of their gods; and the people ate, and bowed down to their gods.  
 for they called the people unto the sacrifices of their gods; and the people did eat, and bowed down to their gods.  
 and they call for the people to the sacrifices of their gods, and the people eat, and bow themselves to their gods,
- 3** Israel joined himself to Baal-peor: and the anger of Yahweh was kindled against Israel.  
 And Israel joined himself unto Baal-peor: and the anger of Jehovah was kindled against Israel.  
 and Israel is joined to Baal-Peor, and the anger of Jehovah burneth against Israel.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 4** Yahweh said to Moses, Take all the chiefs of the people, and hang them up to Yahweh before the sun, that the fierce anger of Yahweh may turn away from Israel.  
**And Jehovah said unto Moses, Take all the chiefs of the people, and hang them up unto Jehovah before the sun, that the fierce anger of Jehovah may turn away from Israel.**  
**And Jehovah saith unto Moses, `Take all the chiefs of the people, and hang them before Jehovah -- over-against the sun; and the fierceness of the anger of Jehovah doth turn back from Israel.`**
- 5** Moses said to the judges of Israel, Kill you everyone his men who have joined themselves to Baal-peor.  
**And Moses said unto the judges of Israel, Slay ye every one his men that have joined themselves unto Baal-peor.**  
**And Moses saith unto the judges of Israel, `Slay ye each his men who are joined to Baal-Peor.`**
- 6** Behold, one of the children of Israel came and brought to his brothers a Midianite woman in the sight of Moses, and in the sight of all the congregation of the children of Israel, while they were weeping at the door of the tent of meeting.  
**And, behold, one of the children of Israel came and brought unto his brethren a Midianitish woman in the sight of Moses, and in the sight of all the congregation of the children of Israel, while they were weeping at the door of the tent of meeting.**  
**And lo, a man of the sons of Israel hath come, and bringeth in unto his brethren the Midianitess, before the eyes of Moses, and before the eyes of all the company of the sons of Israel, who are weeping at the opening of the tent of meeting;**
- 7** When Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron the priest, saw it, he rose up from the midst of the congregation, and took a spear in his hand;  
**And when Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron the priest, saw it, he rose up from the midst of the congregation, and took a spear in his hand;**  
**and Phinehas, son of Eleazar, son of Aaron, the priest, seeth, and riseth from the midst of the company, and taketh a javelin in his hand,**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 8** and he went after the man of Israel into the pavilion, and thrust both of them through, the man of Israel, and the woman through her body. So the plague was stayed from the children of Israel.  
and he went after the man of Israel into the pavilion, and thrust both of them through, the man of Israel, and the woman through her body. So the plague was stayed from the children of Israel.  
and goeth in after the man of Israel unto the hollow place, and pierceth them both, the man of Israel and the woman -- unto her belly, and the plague is restrained from the sons of Israel;
- 9** Those who died by the plague were twenty-four thousand.  
And those that died by the plague were twenty and four thousand.  
and the dead by the plague are four and twenty thousand.
- 10** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 11** Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron the priest, has turned my wrath away from the children of Israel, in that he was jealous with my jealousy among them, so that I didn't consume the children of Israel in my jealousy.  
Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron the priest, hath turned my wrath away from the children of Israel, in that he was jealous with my jealousy among them, so that I consumed not the children of Israel in my jealousy.  
Phinehas, son of Eleazar, son of Aaron the priest, hath turned back My fury from the sons of Israel, by his being zealous with My zeal in their midst, and I have not consumed the sons of Israel in My zeal.
- 12** Therefore say, Behold, I give to him my covenant of peace:  
Wherefore say, Behold, I give unto him my covenant of peace:  
Therefore say, Lo, I am giving to him My covenant of peace,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 13** and it shall be to him, and to his seed after him, the covenant of an everlasting priesthood; because he was jealous for his God, and made atonement for the children of Israel.  
and it shall be unto him, and to his seed after him, the covenant of an everlasting priesthood; because he was jealous for his God, and made atonement for the children of Israel.  
and it hath been to him and to his seed after him a covenant of a priesthood age-during, because that he hath been zealous for his God, and doth make atonement for the sons of Israel.`
- 14** Now the name of the man of Israel that was slain, who was slain with the Midianite woman, was Zimri, the son of Salu, a prince of a fathers` house among the Simeonites.  
Now the name of the man of Israel that was slain, who was slain with the Midianitish woman, was Zimri, the son of Salu, a prince of a fathers` house among the Simeonites.  
And the name of the man of Israel who is smitten, who hath been smitten with the Midianitess, [is] Zimri son of Salu, prince of the house of a father of the Simeonite;
- 15** The name of the Midianite woman who was slain was Cozbi, the daughter of Zur; he was head of the people of a fathers` house in Midian.  
And the name of the Midianitish woman that was slain was Cozbi, the daughter of Zur; he was head of the people of a fathers` house in Midian.  
and the name of the woman who is smitten, the Midianitess, [is] Cozbi daughter of Zur, head of a people -- of the house of a father in Midian [is] he.
- 16** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 17** Vex the Midianites, and strike them;  
Vex the Midianites, and smite them;  
`Distress the Midianites, and ye have smitten them,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

**18** for they vex you with their wives, with which they have deceived you in the matter of Peor, and in the matter of Cozbi, the daughter of the prince of Midian, their sister, who was slain on the day of the plague in the matter of Peor.

for they vex you with their wives, wherewith they have beguiled you in the matter of Peor, and in the matter of Cozbi, the daughter of the prince of Midian, their sister, who was slain on the day of the plague in the matter of Peor.

for they are adversaries to you with their frauds, [with] which they have acted fraudulently to you, concerning the matter of Peor, and concerning the matter of Cozbi, daughter of a prince of Midian, their sister, who is smitten in the day of the plague for the matter of Peor.`

**1** It happened after the plague, that Yahweh spoke to Moses and to Eleazar the son of Aaron the priest, saying,

And it came to pass after the plague, that Jehovah spake unto Moses and unto Eleazar the son of Aaron the priest, saying,

And it cometh to pass, after the plague, that Jehovah speaketh unto Moses, and unto Eleazar son of Aaron the priest, saying,

**2** Take the sum of all the congregation of the children of Israel, from twenty years old and upward, by their fathers` houses, all who are able to go forth to war in Israel.

Take the sum of all the congregation of the children of Israel, from twenty years old and upward, by their fathers` houses, all that are able to go forth to war in Israel.

`Take up the sum of all the company of the sons of Israel, from a son of twenty years and upward, by the house of their fathers, every one going out to the host in Israel.`

**3** Moses and Eleazar the priest spoke with them in the plains of Moab by the Jordan at Jericho, saying,

And Moses and Eleazar the priest spake with them in the plains of Moab by the Jordan at Jericho, saying,

And Moses speaketh -- Eleazar the priest also -- with them, in the plains of Moab, by Jordan, [near] Jericho, saying,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

**4** [Take the sum of the people], from twenty years old and upward; as Yahweh commanded Moses and the children of Israel, that came forth out of the land of Egypt.

[Take the sum of the people], from twenty years old and upward; as Jehovah commanded Moses and the children of Israel, that came forth out of the land of Egypt.

From a son of twenty years and upward, as Jehovah hath commanded Moses and the sons of Israel who are coming out from the land of Egypt.

**5** Reuben, the firstborn of Israel; the sons of Reuben: [of] Hanoch, the family of the Hanochites; of Pallu, the family of the Palluites;

Reuben, the first-born of Israel; the sons of Reuben: [of] Hanoch, the family of the Hanochites; of Pallu, the family of the Palluites;

Reuben, first-born of Israel -- sons of Reuben: [of] Hanoch [is] the family of the Hanochite; of Pallu the family of the Palluite;

**6** of Hezron, the family of the Hezronites; of Carmi, the family of the Carmites.

of Hezron, the family of the Hezronites; of Carmi, the family of the Carmites.

of Hezron the family of the Hezronite; of Carmi the family of the Carmite.

**7** These are the families of the Reubenites; and those who were numbered of them were forty-three thousand seven hundred thirty.

These are the families of the Reubenites; and they that were numbered of them were forty and three thousand and seven hundred and thirty.

These [are] families of the Reubenite, and their numbered ones are three and forty thousand and seven hundred and thirty.

**8** The sons of Pallu: Eliab.

And the sons of Pallu: Eliab.

And the son of Pallu [is] Eliab;



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 9** The sons of Eliab: Nemuel, and Dathan, and Abiram. These are that Dathan and Abiram, who were called of the congregation, who strove against Moses and against Aaron in the company of Korah, when they strove against Yahweh,  
And the sons of Eliab: Nemuel, and Dathan, and Abiram. These are that Dathan and Abiram, who were called of the congregation, who strove against Moses and against Aaron in the company of Korah, when they strove against Jehovah,  
and the sons of Eliab [are] Nemuel and Dathan and Abiram; this [is that] Dathan and Abiram, called ones of the company, who have striven against Moses and against Aaron in the company of Korah, in their striving against Jehovah,
- 10** and the earth opened its mouth, and swallowed them up together with Korah, when that company died; what time the fire devoured two hundred fifty men, and they became a sign.  
and the earth opened its mouth, and swallowed them up together with Korah, when that company died; what time the fire devoured two hundred and fifty men, and they became a sign.  
and the earth openeth her mouth, and swalloweth them and Korah, in the death of the company, in the fire consuming the two hundred and fifty men, and they become a sign;
- 11** Notwithstanding, the sons of Korah didn't die.  
Notwithstanding, the sons of Korah died not.  
and the sons of Korah died not.
- 12** The sons of Simeon after their families: of Nemuel, the family of the Nemuelites; of Jamin, the family of the Jaminites; of Jachin, the family of the Jachinites;  
The sons of Simeon after their families: of Nemuel, the family of the Nemuelites; of Jamin, the family of the Jaminites; of Jachin, the family of the Jachinites;  
Sons of Simeon by their families: of Nemuel [is] the family of the Nemuelite; of Jamin the family of the Jaminite; of Jachin the family of the Jachinite;
- 13** of Zerah, the family of the Zerahites; of Shaul, the family of the Shaulites.  
of Zerah, the family of the Zerahites; of Shaul, the family of the Shaulites.  
of Zerah the family of the Zarhite; of Shaul the family of the Shaulite.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 14** These are the families of the Simeonites, twenty-two thousand two hundred.  
These are the families of the Simeonites, twenty and two thousand and two hundred.  
These [are] families of the Simeonite, two and twenty thousand and two hundred.
- 15** The sons of Gad after their families: of Zephon, the family of the Zephonites; of Haggi, the family of the Haggites; of Shuni, the family of the Shunites;  
The sons of Gad after their families: of Zephon, the family of the Zephonites; of Haggi, the family of the Haggites; of Shuni, the family of the Shunites;  
Sons of Gad by their families: of Zephon [is] the family of the Zephonite; of Haggi the family of the Haggite; of Shuni the family of the Shunite;
- 16** of Ozni, the family of the Oznites; of Eri, the family of the Erites;  
of Ozni, the family of the Oznites; of Eri, the family of the Erites;  
of Ozni the family of the Oznite; of Eri the family of the Erite:
- 17** of Arod, the family of the Arodites; of Areli, the family of the Arelites.  
of Arod, the family of the Arodites; of Areli, the family of the Arelites.  
of Arod the family of the Arodite; of Areli the family of the Arelite.
- 18** These are the families of the sons of Gad according to those who were numbered of them, forty thousand and five hundred.  
These are the families of the sons of Gad according to those that were numbered of them, forty thousand and five hundred.  
These [are] families of the sons of Gad, by their numbered ones, forty thousand and five hundred.
- 19** The sons of Judah: Er and Onan; and Er and Onan died in the land of Canaan.  
The sons of Judah: Er and Onan; and Er and Onan died in the land of Canaan.  
Sons of Judah [are] Er and Onan; and Er dieth -- Onan also -- in the land of Canaan.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 20** The sons of Judah after their families were: of Shelah, the family of the Shelanites; of Perez, the family of the Perezites; of Zerah, the family of the Zerahites.  
And the sons of Judah after their families were: of Shelah, the family of the Shelanites; of Perez, the family of the Perezites; of Zerah, the family of the Zerahites.  
And sons of Judah, by their families, are: of Shelah the family of the Shelanite; of Pharez the family of the Phazrite; of Zerah the family of the Zarhite;
- 21** The sons of Perez were: of Hezron, the family of the Hezronites; of Hamul, the family of the Hamulites.  
And the sons of Perez were: of Hezron, the family of the Hezronites; of Hamul, the family of the Hamulites.  
and sons of Pharez are: of Hezron the family of the Hezronite; of Hamul the family of the Hamulite.
- 22** These are the families of Judah according to those who were numbered of them, seventy-six thousand five hundred.  
These are the families of Judah according to those that were numbered of them, threescore and sixteen thousand and five hundred.  
These [are] families of Judah, by their numbered ones, six and seventy thousand and five hundred.
- 23** The sons of Issachar after their families: [of] Tola, the family of the Tolaites; of Puvah, the family of the Punites;  
The sons of Issachar after their families: [of] Tola, the family of the Tolaites; of Puvah, the family of the Punites;  
Sons of Issachar by their families; [of] Tola [is] the family of the Tolaite; of Pua the family of the Punite;
- 24** of Jashub, the family of the Jashubites; of Shimron, the family of the Shimronites.  
of Jashub, the family of the Jashubites; of Shimron, the family of the Shimronites.  
of Jashub the family of the Jashubite; of Shimron the family of the Shimronite.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 25** These are the families of Issachar according to those who were numbered of them, sixty-four thousand three hundred.  
**These are the families of Issachar according to those that were numbered of them, threescore and four thousand and three hundred.**  
**These [are] families of Issachar, by their numbered ones, four and sixty thousand and three hundred.**
- 26** The sons of Zebulun after their families: of Sered, the family of the Seredites; of Elon, the family of the Elonites; of Jahleel, the family of the Jahleelites.  
**The sons of Zebulun after their families: of Sered, the family of the Seredites; of Elon, the family of the Elonites; of Jahleel, the family of the Jahleelites.**  
**Sons of Zebulun by their families: of Sered [is] the family of the Sardite; of Elon the family of the Elonite; of Jahleel the family of the Jahleelite.**
- 27** These are the families of the Zebulunites according to those who were numbered of them, sixty thousand five hundred.  
**These are the families of the Zebulunites according to those that were numbered of them, threescore thousand and five hundred.**  
**These [are] families of the Zebulunite by their numbered ones, sixty thousand and five hundred.**
- 28** The sons of Joseph after their families: Manasseh and Ephraim.  
**The sons of Joseph after their families: Manasseh and Ephraim.**  
**Sons of Joseph by their families [are] Manasseh and Ephraim.**
- 29** The sons of Manasseh: of Machir, the family of the Machirites; and Machir became the father of Gilead; of Gilead, the family of the Gileadites.  
**The sons of Manasseh: of Machir, the family of the Machirites; and Machir begat Gilead; of Gilead, the family of the Gileadites.**  
**Sons of Manasseh: of Machir [is] the family of the Machirite; and Machir hath begotten Gilead; of Gilead [is] the family of the Gileadite.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 30** These are the sons of Gilead: [of] Iezer, the family of the Iezerites; of Helek, the family of the Helekites;  
These are the sons of Gilead: [of] Iezer, the family of the Iezerites; of Helek, the family of the Helekites;  
These [are] sons of Gilead: [of] Jeezer [is] the family of the Jeezerite; of Helek the family of the Helekite;
- 31** and [of] Asriel, the family of the Asrielites; and [of] Shechem, the family of the Shechemites;  
and [of] Asriel, the family of the Asrielites; and [of] Shechem, the family of the Shechemites;  
and [of] Asriel the family of the Asrielite; and [of] Shechem the family of the Shechemite;
- 32** and [of] Shemida, the family of the Shemidaites; and [of] Hopher, the family of the Hopherites.  
and [of] Shemida, the family of the Shemidaites; and [of] Hopher, the family of the Hopherites.  
and [of] Shemida the family of the Shemidaite; and [of] Hopher the family of the Hopherite.
- 33** Zelophehad the son of Hopher had no sons, but daughters: and the names of the daughters of Zelophehad were Mahlah, and Noah, Hoglah, Milcah, and Tirzah.  
And Zelophehad the son of Hopher had no sons, but daughters: and the names of the daughters of Zelophehad were Mahlah, and Noah, Hoglah, Milcah, and Tirzah.  
And Zelophehad son of Hopher had no sons but daughters, and the names of the daughters of Zelophehad [are] Mahlah, and Noah, Hoglah, Milcah, and Tirzah.
- 34** These are the families of Manasseh; and those who were numbered of them were fifty-two thousand seven hundred.  
These are the families of Manasseh; and they that were numbered of them were fifty and two thousand and seven hundred.  
These [are] families of Manasseh, and their numbered ones [are] two and fifty thousand and seven hundred.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 35** These are the sons of Ephraim after their families: of Shuthelah, the family of the Shuthelahites; of Becher, the family of the Becherites; of Tahan, the family of the Tahanites.  
These are the sons of Ephraim after their families: of Shuthelah, the family of the Shuthelahites; of Becher, the family of the Becherites; of Tahan, the family of the Tahanites.  
These [are] sons of Ephraim by their families: of Shuthelah [is] the family of the Shuthelhite; of Becher the family of the Bachrite; of Tahan the family of the Tahanite.
- 36** These are the sons of Shuthelah: of Eran, the family of the Eranites.  
And these are the sons of Shuthelah: of Eran, the family of the Eranites.  
And these [are] sons of Shuthelah: of Eran the family of the Eranite.
- 37** These are the families of the sons of Ephraim according to those who were numbered of them, thirty-two thousand five hundred. These are the sons of Joseph after their families.  
These are the families of the sons of Ephraim according to those that were numbered of them, thirty and two thousand and five hundred. These are the sons of Joseph after their families.  
These [are] families of the sons of Ephraim, by their numbered ones, two and thirty thousand and five hundred. These [are] sons of Joseph by their families.
- 38** The sons of Benjamin after their families: of Bela, the family of the Belaites; of Ashbel, the family of the Ashbelites; of Ahiram, the family of the Ahiramites;  
The sons of Benjamin after their families: of Bela, the family of the Belaites; of Ashbel, the family of the Ashbelites; of Ahiram, the family of the Ahiramites;  
Sons of Benjamin by their families: of Bela [is] the family of the Belaite; of Ashbel the family of the Ashbelite; of Ahiram the family of the Ahiramite;
- 39** of Shephupham, the family of the Shuphamites; of Hupham, the family of the Huphamites.  
of Shephupham, the family of the Shuphamites; of Hupham, the family of the Huphamites.  
of Shupham the family of the Shuphamite; of Hupham the family of the Huphamite.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 40** The sons of Bela were Ard and Naaman: [of Ard], the family of the Ardites; of Naaman, the family of the Naamites.  
 And the sons of Bela were Ard and Naaman: [of Ard], the family of the Ardites; of Naaman, the family of the Naamites.  
 And sons of Bela are Ard and Naaman: [of Ard is] the family of the Ardite: of Naaman the family of the Naamite.
- 41** These are the sons of Benjamin after their families; and those who were numbered of them were forty-five thousand six hundred.  
 These are the sons of Benjamin after their families; and they that were numbered of them were forty and five thousand and six hundred.  
 These [are] sons of Benjamin by their families, and their numbered ones [are] five and forty thousand and six hundred.
- 42** These are the sons of Dan after their families: of Shuham, the family of the Shuhamites. These are the families of Dan after their families.  
 These are the sons of Dan after their families: of Shuham, the family of the Shuhamites. These are the families of Dan after their families.  
 These [are] sons of Dan by their families: of Shuham [is] the family of the Shuhamite; these [are] families of Dan by their families;
- 43** All the families of the Shuhamites, according to those who were numbered of them, were sixty-four thousand four hundred.  
 All the families of the Shuhamites, according to those that were numbered of them, were threescore and four thousand and four hundred.  
 all the families of the Shuhamite, by their numbered ones, [are] four and sixty thousand and four hundred.
- 44** The sons of Asher after their families: of Imnah, the family of the Imnites; of Ishvi, the family of the Ishvites; of Beriah, the family of the Berites.  
 The sons of Asher after their families: of Imnah, the family of the Imnites; of Ishvi, the family of the Ishvites; of Beriah, the family of the Berites.  
 Sons of Asher by their families: of Jimna [is] the family of the Jimnite; of Jesui the family of the Jesuite; of Beriah the family of the Beriite.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

**45** Of the sons of Beriah: of Heber, the family of the Heberites; of Malchiel, the family of the Malchielites.

Of the sons of Beriah: of Heber, the family of the Heberites; of Malchiel, the family of the Malchielites.

Of sons of Beriah: of Heber [is] the family of the Heberite; of Malchiel the family of the Malchielite.

**46** The name of the daughter of Asher was Serah.

And the name of the daughter of Asher was Serah.

And the name of the daughter of Asher [is] Sarah.

**47** These are the families of the sons of Asher according to those who were numbered of them, fifty-three thousand and four hundred.

These are the families of the sons of Asher according to those that were numbered of them, fifty and three thousand and four hundred.

These [are] families of the sons of Asher, by their numbered ones, three and fifty thousand and four hundred.

**48** The sons of Naphtali after their families: of Jahzeel, the family of the Jahzeelites; of Guni, the family of the Gunites;

The sons of Naphtali after their families: of Jahzeel, the family of the Jahzeelites; of Guni, the family of the Gunites;

Sons of Naphtali by their families: of Jahzeel [is] the family of the Jahzeelite; of Guni the family of the Gunite;

**49** of Jezer, the family of the Jezerites; of Shillem, the family of the Shillemites.

of Jezer, the family of the Jezerites; of Shillem, the family of the Shillemites.

of Jezer the family of the Jezerite; of Shillem the family of the Shillemite.



LiteralSpiritualPracticalMeaning

**50** These are the families of Naphtali according to their families; and those who were numbered of them were forty-five thousand four hundred.

These are the families of Naphtali according to their families; and they that were numbered of them were forty and five thousand and four hundred.

These [are] families of Naphtali by their families, and their numbered ones [are] five and forty thousand and four hundred.

**51** These are those who were numbered of the children of Israel, six hundred one thousand seven hundred thirty.

These are they that were numbered of the children of Israel, six hundred thousand and a thousand seven hundred and thirty.

These [are] numbered ones of the sons of Israel, six hundred thousand, and a thousand, seven hundred and thirty.

**52** Yahweh spoke to Moses, saying,

And Jehovah spake unto Moses, saying,

And Jehovah speaketh unto Moses, saying,

**53** To these the land shall be divided for an inheritance according to the number of names.

Unto these the land shall be divided for an inheritance according to the number of names.

To these is the land apportioned by inheritance, by the number of names;

**54** To the more you shall give the more inheritance, and to the fewer you shall give the less inheritance: to everyone according to those who were numbered of him shall his inheritance be given.

To the more thou shalt give the more inheritance, and to the fewer thou shalt give the less inheritance: to every one according to those that were numbered of him shall his inheritance be given.

to the many thou dost increase their inheritance, and to the few thou dost diminish their inheritance; [to] each according to his numbered ones is given his inheritance.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 55** Notwithstanding, the land shall be divided by lot: according to the names of the tribes of their fathers they shall inherit.  
**Notwithstanding, the land shall be divided by lot: according to the names of the tribes of their fathers they shall inherit.**  
**Only by lot is the land apportioned, by the names of the tribes of their fathers they inherit;**
- 56** According to the lot shall their inheritance be divided between the more and the fewer.  
**According to the lot shall their inheritance be divided between the more and the fewer.**  
**according to the lot is their inheritance apportioned between many and few.**
- 57** These are those who were numbered of the Levites after their families: of Gershon, the family of the Gershonites; of Kohath, the family of the Kohathites; of Merari, the family of the Merarites.  
**And these are they that were numbered of the Levites after their families: of Gershon, the family of the Gershonites; of Kohath, the family of the Kohathites; of Merari, the family of the Merarites.**  
**And these [are] numbered ones of the Levite by their families: of Gershon [is] the family of the Gershonite; of Kohath the family of the Kohathite; of Merari the family of the Merarite.**
- 58** These are the families of Levi: the family of the Libnites, the family of the Hebronites, the family of the Mahlites, the family of the Mushites, the family of the Korahites. Kohath became the father of Amram.  
**These are the families of Levi: the family of the Libnites, the family of the Hebronites, the family of the Mahlites, the family of the Mushites, the family of the Korahites. And Kohath begat Amram.**  
**These [are] families of the Levite: the family of the Libnite, the family of the Hebronite, the family of the Mahlite, the family of the Mushite, the family of the Korathite. And Kohath hath begotten Amram,**
- 59** The name of Amram's wife was Jochebed, the daughter of Levi, who was born to Levi in Egypt: and she bore to Amram Aaron and Moses, and Miriam their sister.  
**And the name of Amram's wife was Jochebed, the daughter of Levi, who was born to Levi in Egypt: and she bare unto Amram Aaron and Moses, and Miriam their sister.**  
**and the name of Amram's wife is Jochebed, daughter of Levi, whom [one] hath born to Levi in Egypt; and she beareth to Amram Aaron, and Moses, and Miriam their sister.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 60** To Aaron were born Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar.  
And unto Aaron were born Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar.  
And born to Aaron Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar;
- 61** Nadab and Abihu died, when they offered strange fire before Yahweh.  
And Nadab and Abihu died, when they offered strange fire before Jehovah.  
and Nadab dieth -- Abihu also -- in their bringing near strange fire before Jehovah.
- 62** Those who were numbered of them were twenty-three thousand, every male from a month old and upward: for they were not numbered among the children of Israel, because there was no inheritance given them among the children of Israel.  
And they that were numbered of them were twenty and three thousand, every male from a month old and upward: for they were not numbered among the children of Israel, because there was no inheritance given them among the children of Israel.  
And their numbered ones are three and twenty thousand, every male from a son of a month and upwards, for they have not numbered themselves in the midst of the sons of Israel; for an inheritance hath not been given to them in the midst of the sons of Israel.
- 63** These are those who were numbered by Moses and Eleazar the priest, who numbered the children of Israel in the plains of Moab by the Jordan at Jericho.  
These are they that were numbered by Moses and Eleazar the priest, who numbered the children of Israel in the plains of Moab by the Jordan at Jericho.  
These [are] those numbered by Moses and Eleazar the priest, who have numbered the sons of Israel in the plains of Moab, by Jordan, [near] Jericho;
- 64** But among these there was not a man of them who were numbered by Moses and Aaron the priest, who numbered the children of Israel in the wilderness of Sinai.  
But among these there was not a man of them that were numbered by Moses and Aaron the priest, who numbered the children of Israel in the wilderness of Sinai.  
and among these there hath not been a man of those numbered by Moses, and Aaron the priest, who numbered the sons of Israel in the wilderness of Sinai,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 65** For Yahweh had said of them, They shall surely die in the wilderness. There was not left a man of them, save Caleb the son of Jephunneh, and Joshua the son of Nun.  
 For Jehovah had said of them, They shall surely die in the wilderness. And there was not left a man of them, save Caleb the son of Jephunneh, and Joshua the son of Nun.  
 for Jehovah said of them, `They do certainly die in the wilderness;` and there hath not been left of them a man save Caleb son of Jephunneh, and Joshua son of Nun.
- 1** Then drew near the daughters of Zelophehad, the son of Hopher, the son of Gilead, the son of Machir, the son of Manasseh, of the families of Manasseh the son of Joseph; and these are the names of his daughters: Mahlah, Noah, and Hoglah, and Milcah, and Tirzah.  
 Then drew near the daughters of Zelophehad, the son of Hopher, the son of Gilead, the son of Machir, the son of Manasseh, of the families of Manasseh the son of Joseph; and these are the names of his daughters: Mahlah, Noah, and Hoglah, and Milcah, and Tirzah.  
 And daughters of Zelophehad son of Hopher, son of Gilead, son of Machir, son of Manasseh, of the families of Manasseh son of Joseph, draw near -- and these [are] the names of his daughters, Mahlah, Noah, and Hoglah, and Milcah, and Tirzah --
- 2** They stood before Moses, and before Eleazar the priest, and before the princes and all the congregation, at the door of the tent of meeting, saying,  
 And they stood before Moses, and before Eleazar the priest, and before the princes and all the congregation, at the door of the tent of meeting, saying,  
 and stand before Moses, and before Eleazar the priest, and before the princes, and all the company, at the opening of the tent of meeting, saying:
- 3** Our father died in the wilderness, and he was not among the company of those who gathered themselves together against Yahweh in the company of Korah: but he died in his own sin; and he had no sons.  
 Our father died in the wilderness, and he was not among the company of them that gathered themselves together against Jehovah in the company of Korah: but he died in his own sin; and he had no sons.  
 `Our father died in the wilderness, and he -- he was not in the midst of the company who were met together against Jehovah in the company of Korah, but for his own sin he died, and had no sons;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 4** Why should the name of our father be taken away from among his family, because he had no son?  
Give to us a possession among the brothers of our father.  
Why should the name of our father be taken away from among his family, because he had no son?  
Give unto us a possession among the brethren of our father.  
why is the name of our father withdrawn from the midst of his family because he hath no son? give to us a possession in the midst of the brethren of our father;`
- 5** Moses brought their cause before Yahweh.  
And Moses brought their cause before Jehovah.  
and Moses bringeth near their cause before Jehovah.
- 6** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 7** The daughters of Zelophehad speak right: you shall surely give them a possession of an inheritance among their father's brothers; and you shall cause the inheritance of their father to pass to them.  
The daughters of Zelophehad speak right: thou shalt surely give them a possession of an inheritance among their father's brethren; and thou shalt cause the inheritance of their father to pass unto them.  
`Rightly are the daughters of Zelophehad speaking; thou dost certainly give to them a possession of an inheritance in the midst of their father's brethren, and hast caused to pass over the inheritance of their father to them.
- 8** You shall speak to the children of Israel, saying, If a man die, and have no son, then you shall cause his inheritance to pass to his daughter.  
And thou shalt speak unto the children of Israel, saying, If a man die, and have no son, then ye shall cause his inheritance to pass unto his daughter.  
`And unto the sons of Israel thou dost speak, saying, When a man dieth, and hath no son, then ye have caused his inheritance to pass over to his daughter;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 9** If he have no daughter, then you shall give his inheritance to his brothers.  
And if he have no daughter, then ye shall give his inheritance unto his brethren.  
and if he have no daughter, then ye have given his inheritance to his brethren;
- 10** If he have no brothers, then you shall give his inheritance to his father's brothers.  
And if he have no brethren, then ye shall give his inheritance unto his father's brethren.  
and if he have no brethren, then ye have given his inheritance to his father's brethren;
- 11** If his father have no brothers, then you shall give his inheritance to his kinsman who is next to him of his family, and he shall possess it: and it shall be to the children of Israel a statute [and] ordinance, as Yahweh commanded Moses.  
And if his father have no brethren, then ye shall give his inheritance unto his kinsman that is next to him of his family, and he shall possess it: and it shall be unto the children of Israel a statute [and] ordinance, as Jehovah commanded Moses.  
and if his father have no brethren, then ye have given his inheritance to his relation who is near unto him of his family, and he hath possessed it; and it hath been to the sons of Israel for a statute of judgment, as Jehovah hath commanded Moses.
- 12** Yahweh said to Moses, Get you up into this mountain of Abarim, and see the land which I have given to the children of Israel.  
And Jehovah said unto Moses, Get thee up into this mountain of Abarim, and behold the land which I have given unto the children of Israel.  
And Jehovah saith unto Moses, Go up unto this mount Abarim, and see the land which I have given to the sons of Israel;
- 13** When you have seen it, you also shall be gathered to your people, as Aaron your brother was gathered;  
And when thou hast seen it, thou also shalt be gathered unto thy people, as Aaron thy brother was gathered;  
and thou hast seen it, and thou hast been gathered unto thy people, also thou, as Aaron thy brother hath been gathered,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 14** because you rebelled against my word in the wilderness of Zin, in the strife of the congregation, to sanctify me at the waters before their eyes. (These are the waters of Meribah of Kadesh in the wilderness of Zin.)  
because ye rebelled against my word in the wilderness of Zin, in the strife of the congregation, to sanctify me at the waters before their eyes. (These are the waters of Meribah of Kadesh in the wilderness of Zin.)  
because ye provoked My mouth in the wilderness of Zin, in the strife of the company -- to sanctify Me at the waters before their eyes;` they [are] waters of Meribah, in Kadesh, in the wilderness of Zin.
- 15** Moses spoke to Yahweh, saying,  
And Moses spake unto Jehovah, saying,  
And Moses speaketh unto Jehovah, saying,
- 16** Let Yahweh, the God of the spirits of all flesh, appoint a man over the congregation,  
Let Jehovah, the God of the spirits of all flesh, appoint a man over the congregation,  
`Jehovah -- God of the spirits of all flesh -- appoint a man over the company,
- 17** who may go out before them, and who may come in before them, and who may lead them out, and who may bring them in; that the congregation of Yahweh not be as sheep which have no shepherd.  
who may go out before them, and who may come in before them, and who may lead them out, and who may bring them in; that the congregation of Jehovah be not as sheep which have no shepherd.  
who goeth out before them, and who cometh in before them, and who taketh them out, and who bringeth them in, and the company of Jehovah is not as sheep which have no shepherd.`
- 18** Yahweh said to Moses, Take Joshua the son of Nun, a man in whom is the Spirit, and lay your hand on him;  
And Jehovah said unto Moses, Take thee Joshua the son of Nun, a man in whom is the Spirit, and lay thy hand upon him;  
And Jehovah saith unto Moses, `Take to thee Joshua son of Nun, a man in whom [is] the Spirit, and thou hast laid thine hand upon him,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

**19** and set him before Eleazar the priest, and before all the congregation; and give him a charge in their sight.

and set him before Eleazar the priest, and before all the congregation; and give him a charge in their sight.

and hast caused him to stand before Eleazar the priest, and before all the company, and hast charged him before their eyes,

**20** You shall put of your honor on him, that all the congregation of the children of Israel may obey.

And thou shalt put of thine honor upon him, that all the congregation of the children of Israel may obey.

and hast put of thine honour upon him, so that all the company of the sons of Israel do hearken.

**21** He shall stand before Eleazar the priest, who shall inquire for him by the judgment of the Urim before Yahweh: at his word shall they go out, and at his word they shall come in, both he, and all the children of Israel with him, even all the congregation.

And he shall stand before Eleazar the priest, who shall inquire for him by the judgment of the Urim before Jehovah: at his word shall they go out, and at his word they shall come in, both he, and all the children of Israel with him, even all the congregation.

And before Eleazar the priest he standeth, and he hath asked for him by the judgment of the Lights before Jehovah; at His word they go out, and at His word they come in; he, and all the sons of Israel with him, even all the company.

**22** Moses did as Yahweh commanded him; and he took Joshua, and set him before Eleazar the priest, and before all the congregation:

And Moses did as Jehovah commanded him; and he took Joshua, and set him before Eleazar the priest, and before all the congregation:

And Moses doth as Jehovah hath commanded him, and taketh Joshua, and causeth him to stand before Eleazar the priest, and before all the company,

**23** and he laid his hands on him, and gave him a charge, as Yahweh spoke by Moses.

and he laid his hands upon him, and gave him a charge, as Jehovah spake by Moses.

and layeth his hands upon him, and chargeth him, as Jehovah hath spoken by the hand of Moses.



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 1** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 2** Command the children of Israel, and tell them, My offering, my food for my offerings made by fire, of a sweet savor to me, shall you observe to offer to me in their due season.  
Command the children of Israel, and say unto them, My oblation, my food for my offerings made by fire, of a sweet savor unto me, shall ye observe to offer unto me in their due season.  
`Command the sons of Israel, and thou hast said unto them, My offering, My bread for My fire-offerings, My sweet fragrance, ye take heed to bring near to Me in its appointed season.
- 3** You shall tell them, This is the offering made by fire which you shall offer to Yahweh: he-lambs a year old without blemish, two day by day, for a continual burnt offering.  
And thou shalt say unto them, This is the offering made by fire which ye shall offer unto Jehovah: he-lambs a year old without blemish, two day by day, for a continual burnt-offering.  
`And thou hast said to them, This [is] the fire-offering which ye bring near to Jehovah: two lambs, sons of a year, perfect ones, daily, a continual burnt-offering;
- 4** The one lamb shall you offer in the morning, and the other lamb shall you offer at even;  
The one lamb shalt thou offer in the morning, and the other lamb shalt thou offer at even;  
the one lamb thou preparest in the morning, and the second lamb thou preparest between the evenings;
- 5** and the tenth part of an ephah of fine flour for a meal-offering, mingled with the fourth part of a hin of beaten oil.  
and the tenth part of an ephah of fine flour for a meal-offering, mingled with the fourth part of a hin of beaten oil.  
and a tenth of the ephah of flour for a present, mixed with beaten oil, a fourth of the hin;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 6** It is a continual burnt offering, which was ordained in Mount Sinai for a sweet savor, an offering made by fire to Yahweh.  
 It is a continual burnt-offering, which was ordained in mount Sinai for a sweet savor, an offering made by fire unto Jehovah.  
 a continual burnt-offering, which was made in mount Sinai, for sweet fragrance, a fire-offering to Jehovah;
- 7** The drink-offering of it shall be the fourth part of a hin for the one lamb: in the holy place shall you pour out a drink-offering of strong drink to Yahweh.  
 And the drink-offering thereof shall be the fourth part of a hin for the one lamb: in the holy place shalt thou pour out a drink-offering of strong drink unto Jehovah.  
 and its libation, a fourth of the hin for the one lamb; in the sanctuary cause thou a libation of strong drink to be poured out to Jehovah.
- 8** The other lamb shall you offer at even: as the meal-offering of the morning, and as the drink-offering of it, you shall offer it, an offering made by fire, of a sweet savor to Yahweh.  
 And the other lamb shalt thou offer at even: as the meal-offering of the morning, and as the drink-offering thereof, thou shalt offer it, an offering made by fire, of a sweet savor unto Jehovah.  
 And the second lamb thou dost prepare between the evenings; as the present of the morning, and as its libation thou preparest -- a fire-offering, a sweet fragrance to Jehovah.
- 9** On the Sabbath day two he-lambs a year old without blemish, and two tenth parts [of an ephah] of fine flour for a meal-offering, mingled with oil, and the drink-offering of it:  
 And on the sabbath day two he-lambs a year old without blemish, and two tenth parts [of an ephah] of fine flour for a meal-offering, mingled with oil, and the drink-offering thereof:  
 And on the sabbath-day, two lambs, sons of a year, perfect ones, and two-tenth deals of flour, a present, mixed with oil, and its libation;
- 10** this is the burnt offering of every Sabbath, besides the continual burnt-offering, and the drink-offering of it.  
 this is the burnt-offering of every sabbath, besides the continual burnt-offering, and the drink-offering thereof.  
 the burnt-offering of the sabbath in its sabbath, besides the continual burnt-offering and its libation.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 11** In the beginnings of your months you shall offer a burnt offering to Yahweh: two young bulls, and one ram, seven he-lambs a year old without blemish;  
And in the beginnings of your months ye shall offer a burnt-offering unto Jehovah: two young bullocks, and one ram, seven he-lambs a year old without blemish;  
And in the beginnings of your months ye bring near a burnt-offering to Jehovah: two bullocks, sons of the herd, and one ram, seven lambs, sons of a year, perfect ones;
- 12** and three tenth parts [of an ephah] of fine flour for a meal-offering, mingled with oil, for each bull; and two tenth parts of fine flour for a meal-offering, mingled with oil, for the one ram;  
and three tenth parts [of an ephah] of fine flour for a meal-offering, mingled with oil, for each bullock; and two tenth parts of fine flour for a meal-offering, mingled with oil, for the one ram;  
and three-tenth deals of flour, a present, mixed with oil, for the one bullock, and two-tenth deals of flour, a present, mixed with oil, for the one ram;
- 13** and a tenth part of fine flour mingled with oil for a meal-offering to every lamb; for a burnt offering of a sweet savor, an offering made by fire to Yahweh.  
and a tenth part of fine flour mingled with oil for a meal-offering unto every lamb; for a burnt-offering of a sweet savor, an offering made by fire unto Jehovah.  
and a several tenth deal of flour, a present, mixed with oil, for the one lamb; a burnt-offering, a sweet fragrance, a fire-offering to Jehovah;
- 14** Their drink-offerings shall be half a hin of wine for a bull, and the third part of a hin for the ram, and the fourth part of a hin for a lamb: this is the burnt offering of every month throughout the months of the year.  
And their drink-offerings shall be half a hin of wine for a bullock, and the third part of a hin for the ram, and the fourth part of a hin for a lamb: this is the burnt-offering of every month throughout the months of the year.  
and their libations are a half of the hin to a bullock, and a third of the hin to a ram, and a fourth of the hin to a lamb, of wine; this [is] the burnt-offering of every month for the months of the year;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 15** One male goat for a sin-offering to Yahweh; it shall be offered besides the continual burnt offering, and the drink-offering of it.  
And one he-goat for a sin-offering unto Jehovah; it shall be offered besides the continual burnt-offering, and the drink-offering thereof.  
and one kid of the goats for a sin-offering to Jehovah; besides the continual burnt-offering it is prepared, and its libation.
- 16** In the first month, on the fourteenth day of the month, is Yahweh`s Passover.  
And in the first month, on the fourteenth day of the month, is Jehovah`s passover.  
`And in the first month, in the fourteenth day of the month, [is] the passover to Jehovah;
- 17** On the fifteenth day of this month shall be a feast: seven days shall unleavened bread be eaten.  
And on the fifteenth day of this month shall be a feast: seven days shall unleavened bread be eaten.  
and in the fifteenth day of this month [is] a festival, seven days unleavened food is eaten;
- 18** In the first day shall be a holy convocation: you shall do no servile work;  
In the first day shall be a holy convocation: ye shall do no servile work;  
in the first day [is] an holy convocation, ye do no servile work,
- 19** but you shall offer an offering made by fire, a burnt offering to Yahweh: two young bulls, and one ram, and seven he-lambs a year old; they shall be to you without blemish;  
but ye shall offer an offering made by fire, a burnt-offering unto Jehovah: two young bullocks, and one ram, and seven he-lambs a year old; they shall be unto you without blemish;  
and ye have brought near a fire-offering, a burnt-offering to Jehovah: two bullocks, sons of the herd, and one ram, and seven lambs, sons of a year, perfect ones they are for you;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 20** and their meal-offering, fine flour mingled with oil: three tenth parts shall you offer for a bull, and two tenth parts for the ram;  
and their meal-offering, fine flour mingled with oil: three tenth parts shall ye offer for a bullock, and two tenth parts for the ram;  
and their present, flour mixed with oil, three-tenth deals for a bullock, and two-tenth deals for a ram ye do prepare;
- 21** a tenth part shall you offer for every lamb of the seven lambs;  
a tenth part shalt thou offer for every lamb of the seven lambs;  
a several tenth deal thou preparest for the one lamb, for the seven lambs,
- 22** and one male goat for a sin-offering, to make atonement for you.  
and one he-goat for a sin-offering, to make atonement for you.  
and one goat, a sin-offering, to make atonement for you.
- 23** You shall offer these besides the burnt offering of the morning, which is for a continual burnt offering.  
Ye shall offer these besides the burnt-offering of the morning, which is for a continual burnt-offering.  
`Apart from the burnt-offering of the morning, which [is] for the continual burnt-offering, ye prepare these;
- 24** After this manner you shall offer daily, for seven days, the food of the offering made by fire, of a sweet savor to Yahweh: it shall be offered besides the continual burnt offering, and the drink-offering of it.  
After this manner ye shall offer daily, for seven days, the food of the offering made by fire, of a sweet savor unto Jehovah: it shall be offered besides the continual burnt-offering, and the drink-offering thereof.  
according to these ye prepare daily, seven days, bread of a fire-offering, a sweet fragrance, to Jehovah; besides the continual burnt-offering it is prepared, and its libation;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 25** On the seventh day you shall have a holy convocation: you shall do no servile work.  
And on the seventh day ye shall have a holy convocation: ye shall do no servile work.  
and on the seventh day a holy convocation ye have, ye do no servile work.
- 26** Also in the day of the first-fruits, when you offer a new meal-offering to Yahweh in your [feast of] weeks, you shall have a holy convocation; you shall do no servile work;  
Also in the day of the first-fruits, when ye offer a new meal-offering unto Jehovah in your [feast of] weeks, ye shall have a holy convocation; ye shall do no servile work;  
`And in the day of the first-fruits, in your bringing near a new present to Jehovah, in your weeks, a holy convocation ye have; ye do no servile work;
- 27** but you shall offer a burnt offering for a sweet savor to Yahweh: two young bulls, one ram, seven he-lambs a year old;  
but ye shall offer a burnt-offering for a sweet savor unto Jehovah: two young bullocks, one ram, seven he-lambs a year old;  
and ye have brought near a burnt-offering for sweet fragrance to Jehovah: two bullocks, sons of the herd, one ram, seven lambs, sons of a year,
- 28** and their meal-offering, fine flour mingled with oil, three tenth parts for each bull, two tenth parts for the one ram,  
and their meal-offering, fine flour mingled with oil, three tenth parts for each bullock, two tenth parts for the one ram,  
and their present, flour mixed with oil, three-tenth deals to the one bullock, two-tenth deals to the one ram,
- 29** a tenth part for every lamb of the seven lambs;  
a tenth part for every lamb of the seven lambs;  
a several tenth deal to the one lamb, for the seven lambs;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 30** one male goat, to make atonement for you.  
one he-goat, to make atonement for you.  
one kid of the goats to make atonement for you;
- 31** Besides the continual burnt offering, and the meal-offering of it, you shall offer them (they shall be to you without blemish), and their drink-offerings.  
Besides the continual burnt-offering, and the meal-offering thereof, ye shall offer them (they shall be unto you without blemish), and their drink-offerings.  
apart from the continual burnt-offering and its present ye prepare [them] (perfect ones they are for you) and their libations.
- 1** In the seventh month, on the first day of the month, you shall have a holy convocation; you shall do no servile work: it is a day of blowing of trumpets to you.  
And in the seventh month, on the first day of the month, ye shall have a holy convocation; ye shall do no servile work: it is a day of blowing of trumpets unto you.  
And in the seventh month, in the first of the month, a holy convocation ye have, ye do no servile work; a day of shouting it is to you;
- 2** You shall offer a burnt offering for a sweet savor to Yahweh: one young bull, one ram, seven he-lambs a year old without blemish;  
And ye shall offer a burnt-offering for a sweet savor unto Jehovah: one young bullock, one ram, seven he-lambs a year old without blemish;  
and ye have prepared a burnt-offering, for sweet fragrance to Jehovah: one bullock, a son of the herd, one ram, seven lambs, sons of a year, perfect ones;
- 3** and their meal-offering, fine flour mingled with oil, three tenth parts for the bull, two tenth parts for the ram,  
and their meal-offering, fine flour mingled with oil, three tenth parts for the bullock, two tenth parts for the ram,  
and their present, flour mixed with oil, three-tenth deals for the bullock, two-tenth deals for the ram,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 4** and one tenth part for every lamb of the seven lambs;  
and one tenth part for every lamb of the seven lambs;  
and one-tenth deal for the one lamb, for the seven lambs;
- 5** and one male goat for a sin-offering, to make atonement for you;  
and one he-goat for a sin-offering, to make atonement for you;  
and one kid of the goats, a sin-offering, to make atonement for you;
- 6** besides the burnt offering of the new moon, and the meal-offering of it, and the continual burnt offering and the meal-offering of it, and their drink-offerings, according to their ordinance, for a sweet savor, an offering made by fire to Yahweh.  
besides the burnt-offering of the new moon, and the meal-offering thereof, and the continual burnt-offering and the meal-offering thereof, and their drink-offerings, according unto their ordinance, for a sweet savor, an offering made by fire unto Jehovah.  
apart from the burnt-offering of the month, and its present, and the continual burnt-offering, and its present, and their libations, according to their ordinance, for sweet fragrance, a fire-offering to Jehovah.
- 7** On the tenth day of this seventh month you shall have a holy convocation; and you shall afflict your souls: you shall do no manner of work;  
And on the tenth day of this seventh month ye shall have a holy convocation; and ye shall afflict your souls: ye shall do no manner of work;  
And on the tenth of this seventh month a holy convocation ye have, and ye have humbled your souls; ye do no work;
- 8** but you shall offer a burnt offering to Yahweh for a sweet savor: one young bull, one ram, seven he-lambs a year old; they shall be to you without blemish;  
but ye shall offer a burnt-offering unto Jehovah for a sweet savor: one young bullock, one ram, seven he-lambs a year old; they shall be unto you without blemish;  
and ye have brought near a burnt-offering to Jehovah, a sweet fragrance, one bullock, a son of the herd, one ram, seven lambs, sons of a year, perfect ones they are for you,



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 9** and their meal-offering, fine flour mingled with oil, three tenth parts for the bull, two tenth parts for the one ram,  
 and their meal-offering, fine flour mingled with oil, three tenth parts for the bullock, two tenth parts for the one ram,  
 and their present, flour mixed with oil, three-tenth deals for the bullock, two-tenth deals for the one ram,
- 10** a tenth part for every lamb of the seven lambs:  
 a tenth part for every lamb of the seven lambs:  
 a several tenth deal for the one lamb, for the seven lambs,
- 11** one male goat for a sin-offering; besides the sin-offering of atonement, and the continual burnt offering, and the meal-offering of it, and their drink-offerings.  
 one he-goat for a sin-offering; besides the sin-offering of atonement, and the continual burnt-offering, and the meal-offering thereof, and their drink-offerings.  
 one kid of the goats, a sin-offering; apart from the sin-offering of the atonements, and the continual burnt-offering, and its present, and their libations.
- 12** On the fifteenth day of the seventh month you shall have a holy convocation; you shall do no servile work, and you shall keep a feast to Yahweh seven days:  
 And on the fifteenth day of the seventh month ye shall have a holy convocation; ye shall do no servile work, and ye shall keep a feast unto Jehovah seven days:  
 And on the fifteenth day of the seventh month a holy convocation ye have; ye do no servile work; and ye have celebrated a festival to Jehovah seven days,
- 13** and you shall offer a burnt offering, an offering made by fire, of a sweet savor to Yahweh; thirteen young bulls, two rams, fourteen he-lambs a year old; they shall be without blemish;  
 and ye shall offer a burnt-offering, an offering made by fire, of a sweet savor unto Jehovah; thirteen young bullocks, two rams, fourteen he-lambs a year old; they shall be without blemish;  
 and have brought near a burnt-offering, a fire-offering, a sweet fragrance, to Jehovah; thirteen bullocks, sons of the herd, two rams, fourteen lambs, sons of a year; perfect ones they are;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 14** and their meal-offering, fine flour mingled with oil, three tenth parts for every bull of the thirteen bulls, two tenth parts for each ram of the two rams,  
and their meal-offering, fine flour mingled with oil, three tenth parts for every bullock of the thirteen bullocks, two tenth parts for each ram of the two rams,  
and their present, flour mixed with oil, three-tenth deals to the one bullock, for the thirteen bullocks, two-tenth deals to the one ram, for the two rams,
- 15** and a tenth part for every lamb of the fourteen lambs;  
and a tenth part for every lamb of the fourteen lambs;  
and a several tenth deal to the one lamb, for the fourteen lambs,
- 16** and one male goat for a sin-offering, besides the continual burnt offering, the meal-offering of it, and the drink-offering of it.  
and one he-goat for a sin-offering, besides the continual burnt-offering, the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof.  
and one kid of the goats, a sin-offering; apart from the continual burnt-offering, its present, and its libation.
- 17** On the second day [you shall offer] twelve young bulls, two rams, fourteen he-lambs a year old without blemish;  
And on the second day [ye shall offer] twelve young bullocks, two rams, fourteen he-lambs a year old without blemish;  
And on the second day twelve bullocks, sons of the herd, two rams, fourteen lambs, sons of a year, perfect ones;
- 18** and their meal-offering and their drink-offerings for the bulls, for the rams, and for the lambs, according to their number, after the ordinance;  
and their meal-offering and their drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, according to their number, after the ordinance;  
and their present, and their libations, for the bullocks, for the rams, and for the sheep, in their number, according to the ordinance;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 19** and one male goat for a sin-offering; besides the continual burnt offering, and the meal-offering of it, and their drink-offerings.  
and one he-goat for a sin-offering; besides the continual burnt-offering, and the meal-offering thereof, and their drink-offerings.  
and one kid of the goats, a sin-offering; apart from the continual burnt-offering, and its present, and their libations.
- 20** On the third day eleven bulls, two rams, fourteen he-lambs a year old without blemish;  
And on the third day eleven bullocks, two rams, fourteen he-lambs a year old without blemish;  
And on the third day eleven bullocks, two rams, fourteen lambs, sons of a year, perfect ones;
- 21** and their meal-offering and their drink-offerings for the bulls, for the rams, and for the lambs, according to their number, after the ordinance;  
and their meal-offering and their drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, according to their number, after the ordinance;  
and their present, and their libations, for the bullocks, for the rams, and for the lambs, in their number, according to the ordinance;
- 22** and one male goat for a sin-offering; besides the continual burnt offering, and the meal-offering of it, and the drink-offering of it.  
and one he-goat for a sin-offering; besides the continual burnt-offering, and the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof.  
and one goat, a sin-offering; apart from the continual burnt-offering, and its present, and its libation.
- 23** On the fourth day ten bulls, two rams, fourteen he-lambs a year old without blemish;  
And on the fourth day ten bullocks, two rams, fourteen he-lambs a year old without blemish;  
And on the fourth day ten bullocks, two rams, fourteen lambs, sons of a year, perfect ones;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 24** their meal-offering and their drink-offerings for the bulls, for the rams, and for the lambs, according to their number, after the ordinance;  
their meal-offering and their drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, according to their number, after the ordinance;  
their present, and their libations, for the bullocks, for the rams, and for the lambs, in their number, according to the ordinance;
- 25** and one male goat for a sin-offering; besides the continual burnt offering, the meal-offering of it, and the drink-offering of it.  
and one he-goat for a sin-offering; besides the continual burnt-offering, the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof.  
and one kid of the goats, a sin-offering, apart from the continual burnt-offering, its present, and its libation.
- 26** On the fifth day nine bulls, two rams, fourteen he-lambs a year old without blemish;  
And on the fifth day nine bullocks, two rams, fourteen he-lambs a year old without blemish;  
And on the fifth day nine bullocks, two rams, fourteen lambs, sons of a year, perfect ones;
- 27** and their meal-offering and their drink-offerings for the bulls, for the rams, and for the lambs, according to their number, after the ordinance;  
and their meal-offering and their drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, according to their number, after the ordinance;  
and their present, and their libations, for the bullocks, for the rams, and for the lambs, in their number, according to the ordinance;
- 28** and one male goat for a sin-offering, besides the continual burnt offering, and the meal-offering of it, and the drink-offering of it.  
and one he-goat for a sin-offering, besides the continual burnt-offering, and the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof.  
and one goat, a sin-offering; apart from the continual burnt-offering, and its present, and its libation.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 29** On the sixth day eight bulls, two rams, fourteen he-lambs a year old without blemish;  
And on the sixth day eight bullocks, two rams, fourteen he-lambs a year old without blemish;  
`And on the sixth day eight bullocks, two rams, fourteen lambs, sons of a year, perfect ones;
- 30** and their meal-offering and their drink-offerings for the bulls, for the rams, and for the lambs, according to their number, after the ordinance;  
and their meal-offering and their drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, according to their number, after the ordinance;  
and their present, and their libations, for the bullocks, for the rams, and for the lambs, in their number, according to the ordinance;
- 31** and one male goat for a sin-offering; besides the continual burnt offering, the meal-offering of it, and the drink-offerings of it.  
and one he-goat for a sin-offering; besides the continual burnt-offering, the meal-offering thereof, and the drink-offerings thereof.  
and one goat, a sin-offering; apart from the continual burnt-offering, its present, and its libation.
- 32** On the seventh day seven bulls, two rams, fourteen he-lambs a year old without blemish;  
And on the seventh day seven bullocks, two rams, fourteen he-lambs a year old without blemish;  
`And on the seventh day seven bullocks, two rams, fourteen lambs, sons of a year, perfect ones;
- 33** and their meal-offering and their drink-offerings for the bulls, for the rams, and for the lambs, according to their number, after the ordinance;  
and their meal-offering and their drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, according to their number, after the ordinance;  
and their present, and their libations, for the bullocks, for the rams, and for the lambs, in their number, according to the ordinance;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 34** and one male goat for a sin-offering; besides the continual burnt offering, the meal-offering of it, and the drink-offering of it.  
and one he-goat for a sin-offering; besides the continual burnt-offering, the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof.  
and one goat, a sin-offering; apart from the continual burnt-offering, its present, and its libation.
- 35** On the eighth day you shall have a solemn assembly: you shall do no servile work;  
On the eighth day ye shall have a solemn assembly: ye shall do no servile work;  
`On the eighth day a restraint ye have, ye do no servile work;
- 36** but you shall offer a burnt offering, an offering made by fire, of a sweet savor to Yahweh: one bull, one ram, seven he-lambs a year old without blemish;  
but ye shall offer a burnt-offering, an offering made by fire, of a sweet savor unto Jehovah: one bullock, one ram, seven he-lambs a year old without blemish;  
and ye have brought near a burnt-offering, a fire-offering, a sweet fragrance, to Jehovah; one bullock, one ram, seven lambs, sons of a year, perfect ones;
- 37** their meal-offering and their drink-offerings for the bull, for the ram, and for the lambs, shall be according to their number, after the ordinance:  
their meal-offering and their drink-offerings for the bullock, for the ram, and for the lambs, shall be according to their number, after the ordinance:  
their present, and their libations, for the bullock, for the ram, and for the lambs, in their number, according to the ordinance;
- 38** and one male goat for a sin-offering, besides the continual burnt offering, and the meal-offering of it, and the drink-offering of it.  
and one he-goat for a sin-offering, besides the continual burnt-offering, and the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof.  
and one goat, a sin-offering; apart from the continual burnt-offering, and its present, and its libation.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 39** These you shall offer to Yahweh in your set feasts, besides your vows, and your freewill-offerings, for your burnt offerings, and for your meal-offerings, and for your drink-offerings, and for your peace-offerings.  
 These ye shall offer unto Jehovah in your set feasts, besides your vows, and your freewill-offerings, for your burnt-offerings, and for your meal-offerings, and for your drink-offerings, and for your peace-offerings.  
 `These ye prepare to Jehovah in your appointed seasons, apart from your vows, and your free-will offerings, for your burnt-offerings, and for your presents, and for your libations, and for your peace-offerings.`
- 40** Moses told the children of Israel according to all that Yahweh commanded Moses.  
 And Moses told the children of Israel according to all that Jehovah commanded Moses.  
 And Moses saith unto the sons of Israel according to all that Jehovah hath commanded Moses.
- 1** Moses spoke to the heads of the tribes of the children of Israel, saying, This is the thing which Yahweh has commanded.  
 And Moses spake unto the heads of the tribes of the children of Israel, saying, This is the thing which Jehovah hath commanded.  
 And Moses speaketh unto the heads of the tribes of the sons of Israel, saying, `This [is] the thing which Jehovah hath commanded:
- 2** When a man vows a vow to Yahweh, or swears an oath to bind his soul with a bond, he shall not break his word; he shall do according to all that proceeds out of his mouth.  
 When a man voweth a vow unto Jehovah, or sweareth an oath to bind his soul with a bond, he shall not break his word; he shall do according to all that proceedeth out of his mouth.  
 `When a man voweth a vow to Jehovah, or hath sworn an oath to bind a bond on his soul, he doth not pollute his word; according to all that is going out from his mouth he doth.
- 3** Also when a woman vows a vow to Yahweh, and binds herself by a bond, being in her father`s house, in her youth,  
 Also when a woman voweth a vow unto Jehovah, and bindeth herself by a bond, being in her father`s house, in her youth,  
 `And when a woman voweth a vow to Jehovah, and hath bound a bond in the house of her father in her youth,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 4** and her father hears her vow, and her bond with which she has bound her soul, and her father holds his peace at her; then all her vows shall stand, and every bond with which she has bound her soul shall stand.  
 and her father heareth her vow, and her bond wherewith she hath bound her soul, and her father holdeth his peace at her; then all her vows shall stand, and every bond wherewith she hath bound her soul shall stand.  
 and her father hath heard her vow, and her bond which she hath bound on her soul, and her father hath kept silent at her, then have all her vows been established, and every bond which she hath bound on her soul is established.
- 5** But if her father disallow her in the day that he hears, none of her vows, or of her bonds with which she has bound her soul, shall stand: and Yahweh will forgive her, because her father disallowed her.  
 But if her father disallow her in the day that he heareth, none of her vows, or of her bonds wherewith she hath bound her soul, shall stand: and Jehovah will forgive her, because her father disallowed her.  
 `And if her father hath disallowed her in the day of his hearing, none of her vows and her bonds which she hath bound on her soul is established, and Jehovah is propitious to her, for her father hath disallowed her.
- 6** If she be [married] to a husband, while her vows are on her, or the rash utterance of her lips, with which she has bound her soul,  
 And if she be [married] to a husband, while her vows are upon her, or the rash utterance of her lips, wherewith she hath bound her soul,  
 `And if she be at all to a husband, and her vows [are] on her, or a wrongful utterance [on] her lips, which she hath bound on her soul,
- 7** and her husband hear it, and hold his peace at her in the day that he hears it; then her vows shall stand, and her bonds with which she has bound her soul shall stand.  
 and her husband hear it, and hold his peace at her in the day that he heareth it; then her vows shall stand, and her bonds wherewith she hath bound her soul shall stand.  
 and her husband hath heard, and in the day of his hearing, he hath kept silent at her, then have her vows been established, and her bonds which she hath bound on her soul are established.



LiteralSpiritualPracticalMeaning

**8** But if her husband disallow her in the day that he hears it, then he shall make void her vow which is on her, and the rash utterance of her lips, with which she has bound her soul: and Yahweh will forgive her.

But if her husband disallow her in the day that he heareth it, then he shall make void her vow which is upon her, and the rash utterance of her lips, wherewith she hath bound her soul: and Jehovah will forgive her.

And if in the day of her husband's hearing he disalloweth her, then he hath broken her vow which [is] on her, and the wrongful utterance of her lips which she hath bound on her soul, and Jehovah is propitious to her.

**9** But the vow of a widow, or of her who is divorced, [even] everything with which she has bound her soul, shall stand against her.

But the vow of a widow, or of her that is divorced, [even] everything wherewith she hath bound her soul, shall stand against her.

As to the vow of a widow or cast-out woman, all that she hath bound on her soul is established on her.

**10** If she vowed in her husband's house, or bound her soul by a bond with an oath,

And if she vowed in her husband's house, or bound her soul by a bond with an oath,

And if [in] the house of her husband she hath vowed, or hath bound a bond on her soul with an oath,

**11** and her husband heard it, and held his peace at her, and didn't disallow her; then all her vows shall stand, and every bond with which she bound her soul shall stand.

and her husband heard it, and held his peace at her, and disallowed her not; then all her vows shall stand, and every bond wherewith she bound her soul shall stand.

and her husband hath heard, and hath kept silent at her -- he hath not disallowed her -- then have all her vows been established, and every bond which she hath bound on her soul is established.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 12** But if her husband made them null and void in the day that he heard them, then whatever proceeded out of her lips concerning her vows, or concerning the bond of her soul, shall not stand: her husband has made them void; and Yahweh will forgive her.
- But if her husband made them null and void in the day that he heard them, then whatsoever proceeded out of her lips concerning her vows, or concerning the bond of her soul, shall not stand: her husband hath made them void; and Jehovah will forgive her.
- And if her husband doth certainly break them in the day of his hearing, none of the outgoing of her lips concerning her vows, or concerning the bond of her soul, is established -- her husband hath broken them -- and Jehovah is propitious to her.
- 13** Every vow, and every binding oath to afflict the soul, her husband may establish it, or her husband may make it void.
- Every vow, and every binding oath to afflict the soul, her husband may establish it, or her husband may make it void.
- Every vow and every oath -- a bond to humble a soul -- her husband doth establish it, or her husband doth break it;
- 14** But if her husband altogether hold his peace at her from day to day, then he establishes all her vows, or all her bonds, which are on her: he has established them, because he held his peace at her in the day that he heard them.
- But if her husband altogether hold his peace at her from day to day, then he establisheth all her vows, or all her bonds, which are upon her: he hath established them, because he held his peace at her in the day that he heard them.
- and if her husband certainly keep silent at her, from day unto day, then he hath established all her vows, or all her bonds which [are] upon her; he hath established them, for he hath kept silent at her in the day of his hearing;
- 15** But if he shall make them null and void after that he has heard them, then he shall bear her iniquity.
- But if he shall make them null and void after that he hath heard them, then he shall bear her iniquity.
- and if he doth at all break them after his hearing, then he hath borne her iniquity.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 16** These are the statutes, which Yahweh commanded Moses, between a man and his wife, between a father and his daughter, being in her youth, in her father`s house.  
**These are the statutes, which Jehovah commanded Moses, between a man and his wife, between a father and his daughter, being in her youth, in her father`s house.**  
**These [are] the statutes which Jehovah hath commanded Moses between a man and his wife, between a father and his daughter, in her youth, [in] the house of her father.**
- 1** Yahweh spoke to Moses, saying,  
**And Jehovah spake unto Moses, saying,**  
**And Jehovah speaketh unto Moses, saying,**
- 2** Avenge the children of Israel of the Midianites: afterward shall you be gathered to your people.  
**Avenge the children of Israel of the Midianites: afterward shalt thou be gathered unto thy people.**  
**`Execute the vengeance of the sons of Israel against the Midianites -- afterwards thou art gathered unto thy people.`**
- 3** Moses spoke to the people, saying, Arm you men from among you for the war, that they may go against Midian, to execute Yahweh`s vengeance on Midian.  
**And Moses spake unto the people, saying, Arm ye men from among you for the war, that they may go against Midian, to execute Jehovah`s vengeance on Midian.**  
**And Moses speaketh unto the people, saying, `Be ye armed some of you for the host, and they are against Midian, to put the vengeance of Jehovah on Midian;**
- 4** Of every tribe one thousand, throughout all the tribes of Israel, shall you send to the war.  
**Of every tribe a thousand, throughout all the tribes of Israel, shall ye send to the war.**  
**a thousand for a tribe -- a thousand for a tribe, to all the tribes of Israel -- ye do send to the host.`**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 5** So there were delivered, out of the thousands of Israel, a thousand of every tribe, twelve thousand armed for war.  
So there were delivered, out of the thousands of Israel, a thousand of every tribe, twelve thousand armed for war.  
And there are given out of the thousands of Israel a thousand for a tribe, twelve thousand armed ones of the host;
- 6** Moses sent them, one thousand of every tribe, to the war, them and Phinehas the son of Eleazar the priest, to the war, with the vessels of the sanctuary and the trumpets for the alarm in his hand.  
And Moses sent them, a thousand of every tribe, to the war, them and Phinehas the son of Eleazar the priest, to the war, with the vessels of the sanctuary and the trumpets for the alarm in his hand.  
and Moses sendeth them, a thousand for a tribe, to the host, them and Phinehas son of Eleazar the priest, to the host; and the holy vessels, and the trumpets of the shouting, in his hand.
- 7** They warred against Midian, as Yahweh commanded Moses; and they killed every male.  
And they warred against Midian, as Jehovah commanded Moses; and they slew every male.  
And they war against Midian, as Jehovah hath commanded Moses, and slay every male;
- 8** They killed the kings of Midian with the rest of their slain: Evi, and Rekem, and Zur, and Hur, and Reba, the five kings of Midian: Balaam also the son of Beor they killed with the sword.  
And they slew the kings of Midian with the rest of their slain: Evi, and Rekem, and Zur, and Hur, and Reba, the five kings of Midian: Balaam also the son of Beor they slew with the sword.  
and the kings of Midian they have slain, besides their pierced ones, Evi, and Rekem, and Zur, and Hur, and Reba, five kings of Midian; and Balaam son of Beor, they have slain with the sword.
- 9** The children of Israel took captive the women of Midian and their little ones; and all their cattle, and all their flocks, and all their goods, they took for a prey.  
And the children of Israel took captive the women of Midian and their little ones; and all their cattle, and all their flocks, and all their goods, they took for a prey.  
And the sons of Israel take captive the women of Midian, and their infants; and all their cattle, and all their substance, and all their wealth they have plundered;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 10** All their cities in the places in which they lived, and all their encampments, they burnt with fire.  
And all their cities in the places wherein they dwelt, and all their encampments, they burnt with fire.  
and all their cities, with their habitations, and all their towers, they have burnt with fire.
- 11** They took all the spoil, and all the prey, both of man and of animal.  
And they took all the spoil, and all the prey, both of man and of beast.  
And they take all the spoil, and all the prey, among man and among beast;
- 12** They brought the captives, and the prey, and the spoil, to Moses, and to Eleazar the priest, and to the congregation of the children of Israel, to the camp at the plains of Moab, which are by the Jordan at Jericho.  
And they brought the captives, and the prey, and the spoil, unto Moses, and unto Eleazar the priest, and unto the congregation of the children of Israel, unto the camp at the plains of Moab, which are by the Jordan at Jericho.  
and they bring in, unto Moses, and unto Eleazar the priest, and unto the company of the sons of Israel, the captives, and the prey, and the spoil, unto the camp, unto the plains of Moab, which [are] by Jordan, [near] Jericho.
- 13** Moses, and Eleazar the priest, and all the princes of the congregation, went forth to meet them outside of the camp.  
And Moses, and Eleazar the priest, and all the princes of the congregation, went forth to meet them without the camp.  
And Moses, and Eleazar the priest, and all the princes of the company, go out to meet them, unto the outside of the camp,
- 14** Moses was angry with the officers of the host, the captains of thousands and the captains of hundreds, who came from the service of the war.  
And Moses was wroth with the officers of the host, the captains of thousands and the captains of hundreds, who came from the service of the war.  
and Moses is wroth against the inspectors of the force, chiefs of the thousands, and chiefs of the hundreds, who are coming in from the host of the battle.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 15** Moses said to them, Have you saved all the women alive?  
And Moses said unto them, Have ye saved all the women alive?  
And Moses saith unto them, `Have ye kept alive every female?
- 16** Behold, these caused the children of Israel, through the counsel of Balaam, to commit trespass against Yahweh in the matter of Peor, and so the plague was among the congregation of Yahweh.  
Behold, these caused the children of Israel, through the counsel of Balaam, to commit trespass against Jehovah in the matter of Peor, and so the plague was among the congregation of Jehovah.  
lo, they -- they have been to the sons of Israel, through the word of Balaam, to cause a trespass against Jehovah in the matter of Peor, and the plague is in the company of Jehovah.
- 17** Now therefore kill every male among the little ones, and kill every woman who has known man by lying with him.  
Now therefore kill every male among the little ones, and kill every woman that hath known man by lying with him.  
`And now, slay ye every male among the infants, yea, every woman known of man by the lying of a male ye have slain;
- 18** But all the girls, who have not known man by lying with him, keep alive for yourselves.  
But all the women-children, that have not known man by lying with him, keep alive for yourselves.  
and all the infants among the women, who have not known the lying of a male, ye have kept alive for yourselves.
- 19** Encamp you outside of the camp seven days: whoever has killed any person, and whoever has touched any slain, purify yourselves on the third day and on the seventh day, you and your captives.  
And encamp ye without the camp seven days: whosoever hath killed any person, and whosoever hath touched any slain, purify yourselves on the third day and on the seventh day, ye and your captives.  
`And ye, encamp ye at the outside of the camp seven days -- any who hath slain a person, and any who hath come against a pierced one, ye cleanse yourselves on the third day, and on the seventh day -- ye and your captives;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 20** As to every garment, and all that is made of skin, and all work of goats` [hair], and all things made of wood, you shall purify yourselves.  
And as to every garment, and all that is made of skin, and all work of goats` [hair], and all things made of wood, ye shall purify yourselves.  
and every garment, and every skin vessel, and every work of goats` [hair], and every wooden vessel, ye yourselves cleanse.`
- 21** Eleazar the priest said to the men of war who went to the battle, This is the statute of the law which Yahweh has commanded Moses:  
And Eleazar the priest said unto the men of war that went to the battle, This is the statute of the law which Jehovah hath commanded Moses:  
And Eleazar the priest saith unto the men of the host who go in to battle, `This [is] the statute of the law which Jehovah hath commanded Moses:
- 22** however the gold, and the silver, the brass, the iron, the tin, and the lead,  
howbeit the gold, and the silver, the brass, the iron, the tin, and the lead,  
only, the gold, and the silver, the brass, the iron, the tin, and the lead,
- 23** everything that may abide the fire, you shall make to go through the fire, and it shall be clean; nevertheless it shall be purified with the water for impurity: and all that doesn't withstand the fire you shall make to go through the water.  
everything that may abide the fire, ye shall make to go through the fire, and it shall be clean; nevertheless it shall be purified with the water for impurity: and all that abideth not the fire ye shall make to go through the water.  
every thing which may go into fire, ye cause to pass over through fire, and it hath been clean; only, with the water of separation it is cleansed, and all that may not go into fire, ye cause to pass over through water;
- 24** You shall wash your clothes on the seventh day, and you shall be clean; and afterward you shall come into the camp.  
And ye shall wash your clothes on the seventh day, and ye shall be clean; and afterward ye shall come into the camp.  
and ye have washed your garments on the seventh day, and have been clean, and afterwards ye come in unto the camp.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 25** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 26** Take the sum of the prey that was taken, both of man and of animal, you, and Eleazar the priest, and the heads of the fathers' [houses] of the congregation;  
Take the sum of the prey that was taken, both of man and of beast, thou, and Eleazar the priest, and the heads of the fathers' [houses] of the congregation;  
Take up the sum of the prey of the captives, among man and among beast, thou, and Eleazar the priest, and the heads of the fathers of the company;
- 27** and divide the prey into two parts: between the men skilled in war, who went out to battle, and all the congregation.  
and divide the prey into two parts: between the men skilled in war, that went out to battle, and all the congregation.  
and thou hast halved the prey between those handling the battle who go out to the host and all the company;
- 28** Levy a tribute to Yahweh of the men of war who went out to battle: one soul of five hundred, [both] of the persons, and of the oxen, and of the donkeys, and of the flocks:  
And levy a tribute unto Jehovah of the men of war that went out to battle: one soul of five hundred, [both] of the persons, and of the oxen, and of the asses, and of the flocks:  
and thou hast raised a tribute to Jehovah from the men of war, who go out to the host, one body out of five hundred, of man, and of the herd, and of the asses, and of the flock;
- 29** take it of their half, and give it to Eleazar the priest, for Yahweh's heave-offering.  
take it of their half, and give it unto Eleazar the priest, for Jehovah's heave-offering.  
from their half ye do take, and thou hast given to Eleazar the priest -- the heave-offering of Jehovah.



LiteralSpiritualPracticalMeaning

**30** Of the children of Israel`s half, you shall take one drawn out of every fifty, of the persons, of the oxen, of the donkeys, and of the flocks, [even] of all the cattle, and give them to the Levites, who keep the charge of the tent of Yahweh.

And of the children of Israel`s half, thou shalt take one drawn out of every fifty, of the persons, of the oxen, of the asses, and of the flocks, [even] of all the cattle, and give them unto the Levites, that keep the charge of the tabernacle of Jehovah.

And from the sons of Israel`s half thou dost take one possession out of fifty, of man, of the herd, of the asses, and of the flock, of all the cattle, and thou hast given them to the Levites keeping the charge of the tabernacle of Jehovah.

**31** Moses and Eleazar the priest did as Yahweh commanded Moses.

And Moses and Eleazar the priest did as Jehovah commanded Moses.

And Moses doth -- Eleazar the priest also -- as Jehovah hath commanded Moses.

**32** Now the prey, over and above the booty which the men of war took, was six hundred seventy-five thousand sheep,

Now the prey, over and above the booty which the men of war took, was six hundred thousand and seventy thousand and five thousand sheep,

And the prey, the residue of the spoil which the people of the host have spoiled, is of the flock six hundred thousand, and seventy thousand, and five thousand;

**33** and seventy-two thousand oxen,  
and threescore and twelve thousand oxen,  
and of the herd two and seventy thousand;

**34** and seventy-one thousand donkeys,  
and threescore and one thousand asses,  
and of asses one and sixty thousand;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 35** and thirty-two thousand persons in all, of the women who had not known man by lying with him.  
and thirty and two thousand persons in all, of the women that had not known man by lying with him.  
and of human beings -- of the women who have not known the lying of a male -- all the persons [are] two and thirty thousand.
- 36** The half, which was the portion of those who went out to war, was in number three hundred thirty-seven thousand five hundred sheep:  
And the half, which was the portion of them that went out to war, was in number three hundred thousand and thirty thousand and seven thousand and five hundred sheep:  
And the half -- the portion of those who go out into the host -- the number of the flock is three hundred thousand, and thirty thousand, and seven thousand and five hundred.
- 37** and Yahweh`s tribute of the sheep was six hundred seventy-five.  
and Jehovah`s tribute of the sheep was six hundred and threescore and fifteen.  
And the tribute to Jehovah of the sheep is six hundred five and seventy;
- 38** The oxen were thirty-six thousand; of which Yahweh`s tribute was seventy-two.  
And the oxen were thirty and six thousand; of which Jehovah`s tribute was threescore and twelve.  
and the herd [is] six and thirty thousand, and their tribute to Jehovah [is] two and seventy;
- 39** The donkeys were thirty thousand five hundred; of which Yahweh`s tribute was sixty-one.  
And the asses were thirty thousand and five hundred; of which Jehovah`s tribute was threescore and one.  
and the asses [are] thirty thousand and five hundred, and their tribute to Jehovah [is] one and sixty;
- 40** The persons were sixteen thousand; of whom Yahweh`s tribute was thirty-two persons.  
And the persons were sixteen thousand; of whom Jehovah`s tribute was thirty and two persons.  
and the human beings [are] sixteen thousand, and their tribute to Jehovah [is] two and thirty persons.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 41** Moses gave the tribute, which was Yahweh`s heave-offering, to Eleazar the priest, as Yahweh commanded Moses.  
**And Moses gave the tribute, which was Jehovah`s heave-offering, unto Eleazar the priest, as Jehovah commanded Moses.**  
**And Moses giveth the tribute -- Jehovah`s heave-offering -- to Eleazar the priest, as Jehovah hath commanded Moses.**
- 42** Of the children of Israel`s half, which Moses divided off from the men who warred  
**And of the children of Israel`s half, which Moses divided off from the men that warred**  
**And of the sons of Israel`s half, which Moses halved from the men who war --**
- 43** (now the congregation`s half was three hundred thirty-seven thousand five hundred sheep,  
**(now the congregation`s half was three hundred thousand and thirty thousand, seven thousand and five hundred sheep,**  
**and the company`s half is, of the flock three hundred thousand, and thirty thousand, seven thousand and five hundred;**
- 44** and thirty-six thousand oxen,  
**and thirty and six thousand oxen,**  
**and of the herd six and thirty thousand;**
- 45** and thirty thousand five hundred donkeys,  
**and thirty thousand and five hundred asses,**  
**and of asses thirty thousand and five hundred;**
- 46** and sixteen thousand persons),  
**and sixteen thousand persons),**  
**and of human beings sixteen thousand --**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 47** even of the children of Israel's half, Moses took one drawn out of every fifty, both of man and of animal, and gave them to the Levites, who kept the charge of the tent of Yahweh; as Yahweh commanded Moses.  
 even of the children of Israel's half, Moses took one drawn out of every fifty, both of man and of beast, and gave them unto the Levites, that kept the charge of the tabernacle of Jehovah; as Jehovah commanded Moses.  
 Moses taketh from the sons of Israel's half the one possession from the fifty, of man and of beast, and giveth them to the Levites keeping the charge of the tabernacle of Jehovah, as Jehovah hath commanded Moses.
- 48** The officers who were over the thousands of the host, the captains of thousands, and the captains of hundreds, came near to Moses;  
 And the officers that were over the thousands of the host, the captains of thousands, and the captains of hundreds, came near unto Moses;  
 And the inspectors whom the thousands of the host hath, (heads of the thousands and heads of the hundreds), draw near unto Moses,
- 49** and they said to Moses, Your servants have taken the sum of the men of war who are under our charge, and there lacks not one man of us.  
 and they said unto Moses, Thy servants have taken the sum of the men of war that are under our charge, and there lacketh not one man of us.  
 and they say unto Moses, `Thy servants have taken up the sum of the men of war who [are] with us, and not a man of us hath been missed;
- 50** We have brought Yahweh's offering, what every man has gotten, of jewels of gold, ankle-chains, and bracelets, signet-rings, ear-rings, and armlets, to make atonement for our souls before Yahweh.  
 And we have brought Jehovah's oblation, what every man hath gotten, of jewels of gold, ankle-chains, and bracelets, signet-rings, ear-rings, and armlets, to make atonement for our souls before Jehovah.  
 and we bring near Jehovah's offering, each that which he hath found, vessels of gold -- chain, and bracelet, seal-ring, [ear]-ring, and bead -- to make atonement for ourselves before Jehovah.`
- 51** Moses and Eleazar the priest took the gold of them, even all worked jewels.  
 And Moses and Eleazar the priest took the gold of them, even all wrought jewels.  
 And Moses receiveth -- Eleazar the priest also -- the gold from them, every made vessel,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 52** All the gold of the heave-offering that they offered up to Yahweh, of the captains of thousands, and of the captains of hundreds, was sixteen thousand seven hundred fifty shekels.  
And all the gold of the heave-offering that they offered up to Jehovah, of the captains of thousands, and of the captains of hundreds, was sixteen thousand seven hundred and fifty shekels.  
and all the gold of the heave-offering which they have lifted up to Jehovah is sixteen thousand seven hundred and fifty shekels, from heads of the thousands, and from heads of the hundreds;
- 53** ([For] the men of war had taken booty, every man for himself.)  
([For] the men of war had taken booty, every man for himself.)  
(the men of the host have spoiled each for himself);
- 54** Moses and Eleazar the priest took the gold of the captains of thousands and of hundreds, and brought it into the tent of meeting, for a memorial for the children of Israel before Yahweh.  
And Moses and Eleazar the priest took the gold of the captains of thousands and of hundreds, and brought it into the tent of meeting, for a memorial for the children of Israel before Jehovah.  
and Moses taketh -- Eleazar the priest also -- the gold from the heads of the thousands and of the hundreds, and they bring it in unto the tent of meeting -- a memorial for the sons of Israel before Jehovah.
- 1** Now the children of Reuben and the children of Gad had a very great multitude of cattle: and when they saw the land of Jazer, and the land of Gilead, that behold, the place was a place for cattle;  
Now the children of Reuben and the children of Gad had a very great multitude of cattle: and when they saw the land of Jazer, and the land of Gilead, that, behold, the place was a place for cattle;  
And much cattle hath been to the sons of Reuben and to the sons of Gad, very many; and they see the land of Jazer, and the land of Gilead, and lo, the place [is] a place [for] cattle;
- 2** the children of Gad and the children of Reuben came and spoke to Moses, and to Eleazar the priest, and to the princes of the congregation, saying,  
the children of Gad and the children of Reuben came and spake unto Moses, and to Eleazar the priest, and unto the princes of the congregation, saying,  
and the sons of Gad, and the sons of Reuben, come in and speak unto Moses, and unto Eleazar the priest, and unto the princes of the company, saying:

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 3** Ataroth, and Dibon, and Jazer, and Nimrah, and Heshbon, and Elealeh, and Sebam, and Nebo, and Beon,  
 Ataroth, and Dibon, and Jazer, and Nimrah, and Heshbon, and Elealeh, and Sebam, and Nebo, and Beon,  
 `Ataroth, and Dibon, and Jazer, and Nimrah, and Heshbon, and Elealeh, and Shebam, and Nebo, and Beon --
- 4** the land which Yahweh struck before the congregation of Israel, is a land for cattle; and your servants have cattle.  
 the land which Jehovah smote before the congregation of Israel, is a land for cattle; and thy servants have cattle.  
 the land which Jehovah hath smitten before the company of Israel, is a land for cattle, and thy servants have cattle.`
- 5** They said, If we have found favor in your sight, let this land be given to your servants for a possession; don't bring us over the Jordan.  
 And they said, If we have found favor in thy sight, let this land be given unto thy servants for a possession; bring us not over the Jordan.  
 And they say, `If we have found grace in thine eyes, let this land be given to thy servants for a possession; cause us not to pass over the Jordan.`
- 6** Moses said to the children of Gad, and to the children of Reuben, Shall your brothers go to the war, and shall you sit here?  
 And Moses said unto the children of Gad, and to the children of Reuben, Shall your brethren go to the war, and shall ye sit here?  
 And Moses saith to the sons of Gad and to the sons of Reuben, `Do your brethren go in to the battle, and ye -- do ye sit here?
- 7** Why discourage you the heart of the children of Israel from going over into the land which Yahweh has given them?  
 And wherefore discourage ye the heart of the children of Israel from going over into the land which Jehovah hath given them?  
 and why discourage ye the heart of the sons of Israel from passing over unto the land which Jehovah hath given to them?

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 8** Thus did your fathers, when I sent them from Kadesh-barnea to see the land.  
Thus did your fathers, when I sent them from Kadesh-barnea to see the land.  
`Thus did your fathers in my sending them from Kadesh-Barnea to see the land;
- 9** For when they went up to the valley of Eshcol, and saw the land, they discouraged the heart of the children of Israel, that they should not go into the land which Yahweh had given them.  
For when they went up unto the valley of Eshcol, and saw the land, they discouraged the heart of the children of Israel, that they should not go into the land which Jehovah had given them.  
and they go up unto the valley of Eshcol, and see the land, and discourage the heart of the sons of Israel so as not to go in unto the land which Jehovah hath given to them;
- 10** Yahweh`s anger was kindled in that day, and he swore, saying,  
And Jehovah`s anger was kindled in that day, and he sware, saying,  
and the anger of Jehovah burneth in that day, and He sweareth, saying,
- 11** Surely none of the men who came up out of Egypt, from twenty years old and upward, shall see the land which I swore to Abraham, to Isaac, and to Jacob; because they have not wholly followed me:  
Surely none of the men that came up out of Egypt, from twenty years old and upward, shall see the land which I sware unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob; because they have not wholly followed me:  
They do not see -- the men who are coming up out of Egypt from a son of twenty years and upward -- the ground which I have sworn to Abraham, to Isaac, and to Jacob, for they have not been fully after Me;
- 12** save Caleb the son of Jephunneh the Kenizzite, and Joshua the son of Nun; because they have wholly followed Yahweh.  
save Caleb the son of Jephunneh the Kenizzite, and Joshua the son of Nun; because they have wholly followed Jehovah.  
save Caleb son of Jephunneh the Kenezite, and Joshua son of Nun, for they have been fully after Jehovah;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 13** Yahweh`s anger was kindled against Israel, and he made them wander back and forth in the wilderness forty years, until all the generation, who had done evil in the sight of Yahweh, was consumed.  
**And Jehovah`s anger was kindled against Israel, and he made them wander to and fro in the wilderness forty years, until all the generation, that had done evil in the sight of Jehovah, was consumed.**  
**and the anger of Jehovah burneth against Israel, and He causeth them to wander in the wilderness forty years, until the consumption of all the generation which is doing the evil thing in the eyes of Jehovah.**
- 14** Behold, you are risen up in your fathers` place, an increase of sinful men, to augment yet the fierce anger of Yahweh toward Israel.  
**And, behold, ye are risen up in your fathers` stead, an increase of sinful men, to augment yet the fierce anger of Jehovah toward Israel.**  
**`And lo, ye have risen in the stead of your fathers, an increase of men -- sinners, to add yet to the fury of the anger of Jehovah toward Israel;**
- 15** For if you turn away from after him, he will yet again leave them in the wilderness; and you will destroy all this people.  
**For if ye turn away from after him, he will yet again leave them in the wilderness; and ye will destroy all this people.**  
**when ye turn back from after Him, then He hath added yet to leave him in the wilderness, and ye have done corruptly to all this people.`**
- 16** They came near to him, and said, We will build sheepfolds here for our cattle, and cities for our little ones:  
**And they came near unto him, and said, We will build sheepfolds here for our cattle, and cities for our little ones:**  
**And they come nigh unto him, and say, `Folds for the flock we build for our cattle here, and cities for our infants;**



LiteralSpiritualPracticalMeaning

**17** but we ourselves will be ready armed to go before the children of Israel, until we have brought them to their place: and our little ones shall dwell in the fortified cities because of the inhabitants of the land.

but we ourselves will be ready armed to go before the children of Israel, until we have brought them unto their place: and our little ones shall dwell in the fortified cities because of the inhabitants of the land.

and we -- we are armed hasting before the sons of Israel till that we have brought them in unto their place; and our infants have dwelt in the cities of defence because of the inhabitants of the land;

**18** We will not return to our houses, until the children of Israel have inherited every man his inheritance.

We will not return unto our houses, until the children of Israel have inherited every man his inheritance.

we do not turn back unto our houses till the sons of Israel have inherited each his inheritance,

**19** For we will not inherit with them on the other side of the Jordan, and forward; because our inheritance is fallen to us on this side of the Jordan eastward.

For we will not inherit with them on the other side of the Jordan, and forward; because our inheritance is fallen to us on this side of the Jordan eastward.

for we do not inherit with them beyond the Jordan and yonder, for our inheritance hath come unto us beyond the Jordan at the [sun]-rising.`

**20** Moses said to them, If you will do this thing, if you will arm yourselves to go before Yahweh to the war,

And Moses said unto them, If ye will do this thing, if ye will arm yourselves to go before Jehovah to the war,

And Moses saith unto them, `If ye do this thing: if ye are armed before Jehovah for battle,

**21** and every armed man of you will pass over the Jordan before Yahweh, until he has driven out his enemies from before him,

and every armed man of you will pass over the Jordan before Jehovah, until he hath driven out his enemies from before him,

and every armed one of you hath passed over the Jordan before Jehovah, till his dispossessing His enemies from before Him,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 22** and the land is subdued before Yahweh; then afterward you shall return, and be guiltless towards Yahweh, and towards Israel; and this land shall be to you for a possession before Yahweh.  
and the land is subdued before Jehovah; then afterward ye shall return, and be guiltless towards Jehovah, and towards Israel; and this land shall be unto you for a possession before Jehovah.  
and the land hath been subdued before Jehovah -- then afterwards ye do turn back, and have been acquitted by Jehovah, and by Israel; and this land hath been to you for a possession before Jehovah.
- 23** But if you will not do so, behold, you have sinned against Yahweh; and be sure your sin will find you out.  
But if ye will not do so, behold, ye have sinned against Jehovah; and be sure your sin will find you out.  
`And if ye do not so, lo, ye have sinned against Jehovah, and know ye your sin, that it doth find you;
- 24** Build you cities for your little ones, and folds for your sheep; and do that which has proceeded out of your mouth.  
Build you cities for your little ones, and folds for your sheep; and do that which hath proceeded out of your mouth.  
build for yourselves cities for your infants, and folds for your flock, and that which is going out from your mouth do ye.`
- 25** The children of Gad and the children of Reuben spoke to Moses, saying, Your servants will do as my lord commands.  
And the children of Gad and the children of Reuben spake unto Moses, saying, Thy servants will do as my lord commandeth.  
And the sons of Gad and the sons of Reuben speak unto Moses, saying, `Thy servants do as my lord is commanding;
- 26** Our little ones, our wives, our flocks, and all our cattle, shall be there in the cities of Gilead;  
Our little ones, our wives, our flocks, and all our cattle, shall be there in the cities of Gilead;  
our infants, our wives, our cattle, and all our beasts, are there in cities of Gilead,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 27** but your servants will pass over, every man who is armed for war, before Yahweh to battle, as my lord says.  
but thy servants will pass over, every man that is armed for war, before Jehovah to battle, as my lord saith.  
and thy servants pass over, every armed one of the host, before Jehovah, to battle, as my lord is saying.`
- 28** So Moses gave charge concerning them to Eleazar the priest, and to Joshua the son of Nun, and to the heads of the fathers` [houses] of the tribes of the children of Israel.  
So Moses gave charge concerning them to Eleazar the priest, and to Joshua the son of Nun, and to the heads of the fathers` [houses] of the tribes of the children of Israel.  
And Moses commandeth concerning them Eleazar the priest, and Joshua son of Nun, and the heads of the fathers of the tribes of the sons of Israel;
- 29** Moses said to them, If the children of Gad and the children of Reuben will pass with you over the Jordan, every man who is armed to battle, before Yahweh, and the land shall be subdued before you; then you shall give them the land of Gilead for a possession:  
And Moses said unto them, If the children of Gad and the children of Reuben will pass with you over the Jordan, every man that is armed to battle, before Jehovah, and the land shall be subdued before you; then ye shall give them the land of Gilead for a possession:  
and Moses saith unto them, `If the sons of Gad and the sons of Reuben pass over with you the Jordan, every one armed for battle, before Jehovah, and the land hath been subdued before you, then ye have given to them the land of Gilead for a possession;
- 30** but if they will not pass over with you armed, they shall have possessions among you in the land of Canaan.  
but if they will not pass over with you armed, they shall have possessions among you in the land of Canaan.  
and if they do not pass over armed with you, then they have possessions in your midst in the land of Canaan.`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 31** The children of Gad and the children of Reuben answered, saying, As Yahweh has said to your servants, so will we do.  
And the children of Gad and the children of Reuben answered, saying, As Jehovah hath said unto thy servants, so will we do.  
And the sons of Gad and the sons of Reuben answer, saying, `That which Jehovah hath spoken unto thy servants -- so we do;
- 32** We will pass over armed before Yahweh into the land of Canaan, and the possession of our inheritance [shall remain] with us beyond the Jordan.  
We will pass over armed before Jehovah into the land of Canaan, and the possession of our inheritance [shall remain] with us beyond the Jordan.  
we -- we pass over armed before Jehovah [to] the land of Canaan, and with us [is] the possession of our inheritance beyond the Jordan.`
- 33** Moses gave to them, even to the children of Gad, and to the children of Reuben, and to the half-tribe of Manasseh the son of Joseph, the kingdom of Sihon king of the Amorites, and the kingdom of Og king of Bashan, the land, according to the cities of it with [their] borders, even the cities of the land round about.  
And Moses gave unto them, even to the children of Gad, and to the children of Reuben, and unto the half-tribe of Manasseh the son of Joseph, the kingdom of Sihon king of the Amorites, and the kingdom of Og king of Bashan, the land, according to the cities thereof with [their] borders, even the cities of the land round about.  
And Moses giveth to them, to the sons of Gad, and to the sons of Reuben, and to the half of the tribe of Manasseh son of Joseph, the kingdom of Sihon king of the Amorite, and the kingdom of Og king of Bashan, the land by its cities, in the borders, the cities of the land round about.
- 34** The children of Gad built Dibon, and Ataroth, and Aroer,  
And the children of Gad built Dibon, and Ataroth, and Aroer,  
And the sons of Gad build Dihon, and Ataroth, and Aroer,
- 35** and Atrothshophan, and Jazer, and Jogbehah,  
and Atrothshophan, and Jazer, and Jogbehah,  
and Atroth, Shophan, and Jaazer, and Jogbehah,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 36** and Beth-nimrah, and Beth-haran: fortified cities, and folds for sheep.  
and Beth-nimrah, and Beth-haran: fortified cities, and folds for sheep.  
and Beth-Nimrah, and Beth-Haran, cities of defence, and sheepfolds.
- 37** The children of Reuben built Heshbon, and Elealeh, and Kiriathaim,  
And the children of Reuben built Heshbon, and Elealeh, and Kiriathaim,  
And the sons of Reuben have build Heshbon, and Elealeh, and Kirjathaim,
- 38** and Nebo, and Baal-meon, (their names being changed,) and Sibmah: and they gave other names to the cities which they built.  
and Nebo, and Baal-meon, (their names being changed,) and Sibmah: and they gave other names unto the cities which they builded.  
and Nebo, and Baal-Meon (changed in name), and Shibmah, and they call by [these] names the names of the cities which they have built.
- 39** The children of Machir the son of Manasseh went to Gilead, and took it, and dispossessed the Amorites who were therein.  
And the children of Machir the son of Manasseh went to Gilead, and took it, and dispossessed the Amorites that were therein.  
And sons of Machir son of Manasseh go to Gilead, and capture it, and dispossess the Amorite, who [is] in it;
- 40** Moses gave Gilead to Machir the son of Manasseh; and he lived therein.  
And Moses gave Gilead unto Machir the son of Manasseh; and he dwelt therein.  
and Moses giveth Gilead to Machir son of Manasseh, and he dwelleth in it.
- 41** Jair the son of Manasseh went and took the towns of it, and called them Havvoth-jair.  
And Jair the son of Manasseh went and took the towns thereof, and called them Havvoth-jair.  
And Jair son of Manasseh hath gone and captureth their towns, and calleth them `Towns of Jair;`

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 42** Nobah went and took Kenath, and the villages of it, and called it Nobah, after his own name.  
And Nobah went and took Kenath, and the villages thereof, and called it Nobah, after his own name.  
and Nobah hath gone and captureth Kenath, and its villages, and calleth it Nobah, by his own name.
- 1** These are the journeys of the children of Israel, when they went forth out of the land of Egypt by their hosts under the hand of Moses and Aaron.  
These are the journeys of the children of Israel, when they went forth out of the land of Egypt by their hosts under the hand of Moses and Aaron.  
These [are] journeys of the sons of Israel who have come out of the land of Egypt, by their hosts, by the hand of Moses and Aaron;
- 2** Moses wrote their goings out according to their journeys by the commandment of Yahweh: and these are their journeys according to their goings out.  
And Moses wrote their goings out according to their journeys by the commandment of Jehovah: and these are their journeys according to their goings out.  
and Moses writeth their outgoings, by their journeys, by the command of Jehovah; and these [are] their journeys, by their outgoings:
- 3** They journeyed from Rameses in the first month, on the fifteenth day of the first month; on the next day after the Passover the children of Israel went out with a high hand in the sight of all the Egyptians,  
And they journeyed from Rameses in the first month, on the fifteenth day of the first month; on the morrow after the passover the children of Israel went out with a high hand in the sight of all the Egyptians,  
And they journey from Rameses in the first month, on the fifteenth day of the first month, on the morrow of the passover have the sons of Israel gone out with a high hand, before the eyes of all the Egyptians --
- 4** while the Egyptians were burying all their firstborn, whom Yahweh had struck among them: on their gods also Yahweh executed judgments.  
while the Egyptians were burying all their first-born, whom Jehovah had smitten among them: upon their gods also Jehovah executed judgments.  
and the Egyptians are burying those whom Jehovah hath smitten among them, every first-born, and on their gods hath Jehovah done judgments --

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 5** The children of Israel journeyed from Rameses, and encamped in Succoth.  
And the children of Israel journeyed from Rameses, and encamped in Succoth.  
and the sons of Israel journey from Rameses, and encamp in Succoth.
- 6** They journeyed from Succoth, and encamped in Etham, which is in the edge of the wilderness.  
And they journeyed from Succoth, and encamped in Etham, which is in the edge of the wilderness.  
And they journey from Succoth, and encamp in Etham, which [is] in the extremity of the wilderness;
- 7** They journeyed from Etham, and turned back to Pihahiroth, which is before Baal-zephon: and they encamped before Migdol.  
And they journeyed from Etham, and turned back unto Pihahiroth, which is before Baal-zephon: and they encamped before Migdol.  
and they journey from Etham, and turn back on Pi-Hahiroth, which [is] on the front of Baal-Zephon, and they encamp before Migdol.
- 8** They journeyed from before Hahiroth, and passed through the midst of the sea into the wilderness: and they went three days` journey in the wilderness of Etham, and encamped in Marah.  
And they journeyed from before Hahiroth, and passed through the midst of the sea into the wilderness: and they went three days` journey in the wilderness of Etham, and encamped in Marah.  
And they journey from Pi-Hahiroth, and pass over through the midst of the sea, into the wilderness, and go a journey of three days in the wilderness of Etham, and encamp in Marah.
- 9** They journeyed from Marah, and came to Elim: and in Elim were twelve springs of water, and seventy palm-trees; and they encamped there.  
And they journeyed from Marah, and came unto Elim: and in Elim were twelve springs of water, and threescore and ten palm-trees; and they encamped there.  
And they journey from Marah, and come in to Elim, and in Elim [are] twelve fountains of waters, and seventy palm trees, and they encamp there;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 10** They journeyed from Elim, and encamped by the Red Sea.  
And they journeyed from Elim, and encamped by the Red Sea.  
and they journey from Elim, and encamp by the Red Sea.
- 11** They journeyed from the Red Sea, and encamped in the wilderness of Sin.  
And they journeyed from the Red Sea, and encamped in the wilderness of Sin.  
And they journey from the Red Sea, and encamp in the wilderness of Sin;
- 12** They journeyed from the wilderness of Sin, and encamped in Dophkah.  
And they journeyed from the wilderness of Sin, and encamped in Dophkah.  
and they journey from the wilderness of Sin, and encamp in Dophkah.
- 13** They journeyed from Dophkah, and encamped in Alush.  
And they journeyed from Dophkah, and encamped in Alush.  
And they journey from Dophkah, and encamp in Alush;
- 14** They journeyed from Alush, and encamped in Rephidim, where was no water for the people to drink.  
And they journeyed from Alush, and encamped in Rephidim, where was no water for the people to drink.  
and they journey from Alush, and encamp in Rephidim; and there was there no water for the people to drink.
- 15** They journeyed from Rephidim, and encamped in the wilderness of Sinai.  
And they journeyed from Rephidim, and encamped in the wilderness of Sinai.  
And they journey from Rephidim, and encamp in the wilderness of Sinai;



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 16** They journeyed from the wilderness of Sinai, and encamped in Kibroth-hattaavah.  
And they journeyed from the wilderness of Sinai, and encamped in Kibroth-hattaavah.  
and they journey from the wilderness of Sinai, and encamp in Kibroth-Hattaavah.
- 17** They journeyed from Kibroth-hattaavah, and encamped in Hazeroth.  
And they journeyed from Kibroth-hattaavah, and encamped in Hazeroth.  
And they journey from Kibroth-Hattaavah, and encamp in Hazeroth;
- 18** They journeyed from Hazeroth, and encamped in Rithmah.  
And they journeyed from Hazeroth, and encamped in Rithmah.  
and they journey from Hazeroth, and encamp in Rithmah.
- 19** They journeyed from Rithmah, and encamped in Rimmon-perez.  
And they journeyed from Rithmah, and encamped in Rimmon-perez.  
And they journey from Rithmah, and encamp in Rimmon-Parez;
- 20** They journeyed from Rimmon-perez, and encamped in Libnah.  
And they journeyed from Rimmon-perez, and encamped in Libnah.  
and they journey from Rimmon-Parez, and encamp in Libnah.
- 21** They journeyed from Libnah, and encamped in Rissah.  
And they journeyed from Libnah, and encamped in Rissah.  
And they journey from Libnah, and encamp in Rissah;
- 22** They journeyed from Rissah, and encamped in Kehelathah.  
And they journeyed from Rissah, and encamped in Kehelathah.  
and they journey from Rissah, and encamp in Kehelathah.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 23** They journeyed from Kehelathah, and encamped in Mount Shepher.  
And they journeyed from Kehelathah, and encamped in mount Shepher.  
And they journey from Kehelathah, and encamp in mount Shapher;
- 24** They journeyed from Mount Shepher, and encamped in Haradah.  
And they journeyed from mount Shepher, and encamped in Haradah.  
and they journey from mount Shapher, and encamp in Haradah.
- 25** They journeyed from Haradah, and encamped in Makheloth.  
And they journeyed from Haradah, and encamped in Makheloth.  
And they journey from Haradah, and encamp in Makheloth;
- 26** They journeyed from Makheloth, and encamped in Tahath.  
And they journeyed from Makheloth, and encamped in Tahath.  
and they journey from Makheloth, and encamp in Tahath.
- 27** They journeyed from Tahath, and encamped in Terah.  
And they journeyed from Tahath, and encamped in Terah.  
And they journey from Tahath, and encamp in Tarah;
- 28** They journeyed from Terah, and encamped in Mithkah.  
And they journeyed from Terah, and encamped in Mithkah.  
and they journey from Tarah, and encamp in Mithcah.
- 29** They journeyed from Mithkah, and encamped in Hashmonah.  
And they journeyed from Mithkah, and encamped in Hashmonah.  
And they journey from Mithcah, and encamp in Hashmonah;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 30** They journeyed from Hashmonah, and encamped in Moseroth.  
And they journeyed from Hashmonah, and encamped in Moseroth.  
and they journey from Hashmonah, and encamp in Moseroth.
- 31** They journeyed from Moseroth, and encamped in Bene-jaakan.  
And they journeyed from Moseroth, and encamped in Bene-jaakan.  
And they journey from Moseroth, and encamp in Bene-Jaakan;
- 32** They journeyed from Bene-jaakan, and encamped in Hor-haggidgad.  
And they journeyed from Bene-jaakan, and encamped in Hor-haggidgad.  
and they journey from Bene-Jaakan, and encamp at Hor-Hagidgad.
- 33** They journeyed from Hor-haggidgad, and encamped in Jotbathah.  
And they journeyed from Hor-haggidgad, and encamped in Jotbathah.  
And they journey from Hor-Hagidgad, and encamp in Jotbathah;
- 34** They journeyed from Jotbathah, and encamped in Abronah.  
And they journeyed from Jotbathah, and encamped in Abronah.  
and they journey from Jotbathah, and encamp in Ebronah.
- 35** They journeyed from Abronah, and encamped in Ezion-geber.  
And they journeyed from Abronah, and encamped in Ezion-geber.  
And they journey from Ebronah, and encamp in Ezion-Gaber;
- 36** They journeyed from Ezion-geber, and encamped in the wilderness of Zin (the same is Kadesh).  
And they journeyed from Ezion-geber, and encamped in the wilderness of Zin (the same is Kadesh).  
and they journey from Ezion-Gaber, and encamp in the wilderness of Zin, which [is] Kadesh.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 37** They journeyed from Kadesh, and encamped in Mount Hor, in the edge of the land of Edom.  
And they journeyed from Kadesh, and encamped in mount Hor, in the edge of the land of Edom.  
And they journey from Kadesh, and encamp in mount Hor, in the extremity of the land of Edom.
- 38** Aaron the priest went up into Mount Hor at the commandment of Yahweh, and died there, in the fortieth year after the children of Israel were come out of the land of Egypt, in the fifth month, on the first day of the month.  
And Aaron the priest went up into mount Hor at the commandment of Jehovah, and died there, in the fortieth year after the children of Israel were come out of the land of Egypt, in the fifth month, on the first day of the month.  
And Aaron the priest goeth up unto mount Hor, by the command of Jehovah, and dieth there, in the fortieth year of the going out of the sons of Israel from the land of Egypt, in the fifth month, on the first of the month;
- 39** Aaron was one hundred twenty-three years old when he died in Mount Hor.  
And Aaron was a hundred and twenty and three years old when he died in mount Hor.  
and Aaron [is] a son of a hundred and twenty and three years in his dying in mount Hor.
- 40** The Canaanite, the king of Arad, who lived in the South in the land of Canaan, heard of the coming of the children of Israel.  
And the Canaanite, the king of Arad, who dwelt in the South in the land of Canaan, heard of the coming of the children of Israel.  
And the Canaanite -- king Arad -- who is dwelling in the south, in the land of Canaan, heareth of the coming of the sons of Israel.
- 41** They journeyed from Mount Hor, and encamped in Zalmonah.  
And they journeyed from mount Hor, and encamped in Zalmonah.  
And they journey from mount Hor, and encamp in Zalmonah;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 42** They journeyed from Zalmonah, and encamped in Punon.  
And they journeyed from Zalmonah, and encamped in Punon.  
and they journey from Zalmonah, and encamp in Punon.
- 43** They journeyed from Punon, and encamped in Oboth.  
And they journeyed from Punon, and encamped in Oboth.  
And they journey from Punon, and encamp in Oboth;
- 44** They journeyed from Oboth, and encamped in Iye-abarim, in the border of Moab.  
And they journeyed from Oboth, and encamped in Iye-abarim, in the border of Moab.  
and they journey from Oboth, and encamp in Ije-Abarim, in the border of Moab.
- 45** They journeyed from Iyim, and encamped in Dibon-gad.  
And they journeyed from Iyim, and encamped in Dibon-gad.  
And they journey from Iyim, and encamp in Dibon-Gad;
- 46** They journeyed from Dibon-gad, and encamped in Almon-diblathaim.  
And they journeyed from Dibon-gad, and encamped in Almon-diblathaim.  
and they journey from Dibon-Gad, and encamp in Almon-Diblathaim.
- 47** They journeyed from Almon-diblathaim, and encamped in the mountains of Abarim, before Nebo.  
And they journeyed from Almon-diblathaim, and encamped in the mountains of Abarim, before Nebo.  
And they journey from Almon-Diblathaim, and encamp in the mountains of Abarim, before Nebo;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 48** They journeyed from the mountains of Abarim, and encamped in the plains of Moab by the Jordan at Jericho.  
And they journeyed from the mountains of Abarim, and encamped in the plains of Moab by the Jordan at Jericho.  
and they journey from the mountains of Abarim, and encamp in the plains of Moab, by Jordan, [near] Jericho.
- 49** They encamped by the Jordan, from Beth-jeshimoth even to Abel-shittim in the plains of Moab.  
And they encamped by the Jordan, from Beth-jeshimoth even unto Abel-shittim in the plains of Moab.  
And they encamp by the Jordan from Beth-Jeshimoth, unto Abel-Shittim, in the plains of Moab.
- 50** Yahweh spoke to Moses in the plains of Moab by the Jordan at Jericho, saying,  
And Jehovah spake unto Moses in the plains of Moab by the Jordan at Jericho, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, in the plains of Moab, by Jordan, [near] Jericho, saying,
- 51** Speak to the children of Israel, and tell them, When you pass over the Jordan into the land of Canaan,  
Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye pass over the Jordan into the land of Canaan,  
`Speak unto the sons of Israel, and thou hast said unto them, When ye are passing over the Jordan unto the land of Canaan,
- 52** then you shall drive out all the inhabitants of the land from before you, and destroy all their figured [stones], and destroy all their molten images, and demolish all their high places:  
then ye shall drive out all the inhabitants of the land from before you, and destroy all their figured [stones], and destroy all their molten images, and demolish all their high places:  
then ye have dispossessed all the inhabitants of the land from before you, and have destroyed all their imagery, yea, all their molten images ye destroy, and all their high places ye lay waste,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 53** and you shall take possession of the land, and dwell therein; for to you have I given the land to possess it.  
and ye shall take possession of the land, and dwell therein; for unto you have I given the land to possess it.  
and ye have possessed the land, and dwelt in it, for to you I have given the land -- to possess it.
- 54** You shall inherit the land by lot according to your families; to the more you shall give the more inheritance, and to the fewer you shall give the less inheritance: wherever the lot falls to any man, that shall be his; according to the tribes of your fathers shall you inherit.  
And ye shall inherit the land by lot according to your families; to the more ye shall give the more inheritance, and to the fewer thou shalt give the less inheritance: wheresoever the lot falleth to any man, that shall be his; according to the tribes of your fathers shall ye inherit.  
`And ye have inherited the land by lot, by your families; to the many ye increase their inheritance, and to the few ye diminish their inheritance; whither the lot goeth out to him, it is his; by the tribes of your fathers ye inherit.
- 55** But if you will not drive out the inhabitants of the land from before you, then shall those who you let remain of them be as pricks in your eyes, and as thorns in your sides, and they shall vex you in the land in which you dwell.  
But if ye will not drive out the inhabitants of the land from before you, then shall those that ye let remain of them be as pricks in your eyes, and as thorns in your sides, and they shall vex you in the land wherein ye dwell.  
`And if ye do not dispossess the inhabitants of the land from before you, then it hath been, those whom ye let remain of them, [are] for pricks in your eyes, and for thorns in your sides, and they have distressed you on the land in which ye are dwelling,
- 56** It shall happen that as I thought to do to them, so will I do to you.  
And it shall come to pass, that, as I thought to do unto them, so will I do unto you.  
and it hath come to pass, as I thought to do to them -- I do to you.`
- 1** Yahweh spoke to Moses, saying,  
And Jehovah spake unto Moses, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, saying,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 2** Command the children of Israel, and tell them, When you come into the land of Canaan (this is the land that shall fall to you for an inheritance, even the land of Canaan according to the borders of it),  
**Command the children of Israel, and say unto them, When ye come into the land of Canaan (this is the land that shall fall unto you for an inheritance, even the land of Canaan according to the borders thereof),**  
**Command the sons of Israel, and thou hast said unto them, When ye are coming in unto the land of Canaan -- this [is] the land which falleth to you by inheritance, the land of Canaan, by its borders --**
- 3** then your south quarter shall be from the wilderness of Zin along by the side of Edom, and your south border shall be from the end of the Salt Sea eastward;  
**then your south quarter shall be from the wilderness of Zin along by the side of Edom, and your south border shall be from the end of the Salt Sea eastward;**  
**then hath the south quarter been to you from the wilderness of Zin, by the sides of Edom, yea, the south border hath been to you from the extremity of the Salt Sea, eastward;**
- 4** and your border shall turn about southward of the ascent of Akrabbim, and pass along to Zin; and the goings out of it shall be southward of Kadesh-barnea; and it shall go forth to Hazar-addar, and pass along to Azmon;  
**and your border shall turn about southward of the ascent of Akrabbim, and pass along to Zin; and the goings out thereof shall be southward of Kadesh-barnea; and it shall go forth to Hazar-addar, and pass along to Azmon;**  
**and the border hath turned round to you from the south to the ascent of Akrabbim, and hath passed on to Zin, and its outgoings have been from the south to Kadesh-Barnea, and it hath gone out at Hazar-Addar, and hath passed on to Azmon;**
- 5** and the border shall turn about from Azmon to the brook of Egypt, and the goings out of it shall be at the sea.  
**and the border shall turn about from Azmon unto the brook of Egypt, and the goings out thereof shall be at the sea.**  
**and the border hath turned round from Azmon to the brook of Egypt, and its outgoings have been at the sea.**



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 6** For the western border, you shall have the great sea and the border [of it]: this shall be your west border.  
And for the western border, ye shall have the great sea and the border [thereof]: this shall be your west border.  
`As to the west border, even the great sea hath been to you a border; this is to you the west border.
- 7** This shall be your north border: from the great sea you shall mark out for you Mount Hor;  
And this shall be your north border: from the great sea ye shall mark out for you mount Hor;  
`And this is to you the north border: from the great sea ye mark out for yourselves mount Hor;
- 8** from Mount Hor you shall mark out to the entrance of Hamath; and the goings out of the border shall be at Zedad;  
from mount Hor ye shall mark out unto the entrance of Hamath; and the goings out of the border shall be at Zedad;  
from mount Hor ye mark out to go in to Hamath, and the outgoings of the border have been to Zedad;
- 9** and the border shall go forth to Ziphron, and the goings out of it shall be at Hazar-enan: this shall be your north border.  
and the border shall go forth to Ziphron, and the goings out thereof shall be at Hazar-enan: this shall be your north border.  
and the border hath gone out to Ziphron, and its outgoings have been at Hazar-Enan; this is to you the north border.
- 10** You shall mark out your east border from Hazar-enan to Shepham;  
And ye shall mark out your east border from Hazar-enan to Shepham;  
`And ye have marked out for yourselves for the border eastward, from Hazar-Enan to Shepham;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 11** and the border shall go down from Shepham to Riblah, on the east side of Ain; and the border shall go down, and shall reach to the side of the sea of Chinnereth eastward;  
and the border shall go down from Shepham to Riblah, on the east side of Ain; and the border shall go down, and shall reach unto the side of the sea of Chinnereth eastward;  
and the border hath gone down from Shepham to Riblah, on the east of Ain, and the border hath gone down, and hath smitten against the shoulder of the sea of Chinnereth eastward;
- 12** and the border shall go down to the Jordan, and the goings out of it shall be at the Salt Sea. This shall be your land according to the borders of it round about.  
and the border shall go down to the Jordan, and the goings out thereof shall be at the Salt Sea. This shall be your land according to the borders thereof round about.  
and the border hath gone down to the Jordan, and its outgoings have been at the Salt Sea; this is for you the land by its borders round about.`
- 13** Moses commanded the children of Israel, saying, This is the land which you shall inherit by lot, which Yahweh has commanded to give to the nine tribes, and to the half-tribe;  
And Moses commanded the children of Israel, saying, This is the land which ye shall inherit by lot, which Jehovah hath commanded to give unto the nine tribes, and to the half-tribe;  
And Moses commandeth the sons of Israel, saying, `This [is] the land which ye inherit by lot, which Jehovah hath commanded to give to the nine tribes and the half of the tribe;
- 14** for the tribe of the children of Reuben according to their fathers` houses, and the tribe of the children of Gad according to their fathers` houses, have received, and the half-tribe of Manasseh have received, their inheritance:  
for the tribe of the children of Reuben according to their fathers` houses, and the tribe of the children of Gad according to their fathers` houses, have received, and the half-tribe of Manasseh have received, their inheritance:  
for the tribe of the sons of Reuben have received, by the house of their fathers; and the tribe of the children of Gad, by the house of their fathers; and the half of the tribe of Manasseh have received their inheritance;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 15** the two tribes and the half-tribe have received their inheritance beyond the Jordan at Jericho eastward, toward the sunrise.  
 the two tribes and the half-tribe have received their inheritance beyond the Jordan at Jericho eastward, toward the sunrise.  
 the two tribes and the half of the tribe have received their inheritance beyond the Jordan, [near] Jericho, eastward, at the [sun]-rising.`
- 16** Yahweh spoke to Moses, saying,  
 And Jehovah spake unto Moses, saying,  
 And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 17** These are the names of the men who shall divide the land to you for inheritance: Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun.  
 These are the names of the men that shall divide the land unto you for inheritance: Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun.  
 `These [are] the names of the men who give to you the inheritance of the land: Eleazar the priest, and Joshua son of Nun,
- 18** You shall take one prince of every tribe, to divide the land for inheritance.  
 And ye shall take one prince of every tribe, to divide the land for inheritance.  
 and one prince -- one prince -- for a tribe ye do take to give the land by inheritance.
- 19** These are the names of the men: Of the tribe of Judah, Caleb the son of Jephunneh.  
 And these are the names of the men: Of the tribe of Judah, Caleb the son of Jephunneh.  
 `And these [are] the names of the men: of the tribe of Judah, Caleb son of Jephunneh;
- 20** Of the tribe of the children of Simeon, Shemuel the son of Ammihud.  
 And of the tribe of the children of Simeon, Shemuel the son of Ammihud.  
 and of the tribe of the sons of Simeon, Shemuel son of Aminihud;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 21** Of the tribe of Benjamin, Elidad the son of Chislon.  
Of the tribe of Benjamin, Elidad the son of Chislon.  
of the tribe of Benjamin, Elidad son of Chislon;
- 22** Of the tribe of the children of Dan a prince, Bukki the son of Jogli.  
And of the tribe of the children of Dan a prince, Bukki the son of Jogli.  
and of the tribe of the sons of Dan, the prince Bukki son of Jogli;
- 23** Of the children of Joseph: of the tribe of the children of Manasseh a prince, Hanniel the son of Ephod.  
Of the children of Joseph: of the tribe of the children of Manasseh a prince, Hanniel the son of Ephod.  
of the sons of Joseph, of the tribe of the sons of Manasseh, the prince Hanniel son of Ephod;
- 24** Of the tribe of the children of Ephraim a prince, Kemuel the son of Shiptan.  
And of the tribe of the children of Ephraim a prince, Kemuel the son of Shiptan.  
and of the tribe of the sons of Ephraim, the prince Kemuel son of Shiptan;
- 25** Of the tribe of the children of Zebulun a prince, Elizaphan the son of Parnach.  
And of the tribe of the children of Zebulun a prince, Elizaphan the son of Parnach.  
and of the tribe of the sons of Zebulun, the prince Elizaphan son of Parnach;
- 26** Of the tribe of the children of Issachar a prince, Paltiel the son of Azzan.  
And of the tribe of the children of Issachar a prince, Paltiel the son of Azzan.  
and of the tribe of the sons of Issachar, the prince Paltiel son of Azzan;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 27** Of the tribe of the children of Asher a prince, Ahihud the son of Shelomi.  
And of the tribe of the children of Asher a prince, Ahihud the son of Shelomi.  
and of the tribe of the sons of Asher, the prince Ahihud son of Shelomi;
- 28** Of the tribe of the children of Naphtali a prince, Pedahel the son of Ammihud.  
And of the tribe of the children of Naphtali a prince, Pedahel the son of Ammihud.  
and of the tribe of the sons of Naphtali, the prince Pedahel son of Ammihud.`
- 29** These are they whom Yahweh commanded to divide the inheritance to the children of Israel in the land of Canaan.  
These are they whom Jehovah commanded to divide the inheritance unto the children of Israel in the land of Canaan.  
These [are] those whom Jehovah hath commanded to give the sons of Israel inheritance in the land of Canaan.
- 1** Yahweh spoke to Moses in the plains of Moab by the Jordan at Jericho, saying,  
And Jehovah spake unto Moses in the plains of Moab by the Jordan at Jericho, saying,  
And Jehovah speaketh unto Moses, in the plains of Moab, by Jordan, [near] Jericho, saying,
- 2** Command the children of Israel that they give to the Levites of the inheritance of their possession cities to dwell in; and suburbs for the cities round about them shall you give to the Levites.  
Command the children of Israel, that they give unto the Levites of the inheritance of their possession cities to dwell in; and suburbs for the cities round about them shall ye give unto the Levites.  
`Command the sons of Israel, and they have given to the Levites of the inheritance of their possession cities to inhabit; also a suburb for the cities round about them ye do give to the Levites.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 3** The cities shall they have to dwell in; and their suburbs shall be for their cattle, and for their substance, and for all their animals.  
**And the cities shall they have to dwell in; and their suburbs shall be for their cattle, and for their substance, and for all their beasts.**  
**And the cities have been to them to inhabit, and their suburbs are for their cattle, and for their goods, and for all their beasts.**
- 4** The suburbs of the cities, which you shall give to the Levites, shall be from the wall of the city and outward one thousand cubits round about.  
**And the suburbs of the cities, which ye shall give unto the Levites, shall be from the wall of the city and outward a thousand cubits round about.**  
**And the suburbs of the cities which ye give to the Levites [are], from the wall of the city and without, a thousand cubits round about.**
- 5** You shall measure outside of the city for the east side two thousand cubits, and for the south side two thousand cubits, and for the west side two thousand cubits, and for the north side two thousand cubits, the city being in the midst. This shall be to them the suburbs of the cities.  
**And ye shall measure without the city for the east side two thousand cubits, and for the south side two thousand cubits, and for the west side two thousand cubits, and for the north side two thousand cubits, the city being in the midst. This shall be to them the suburbs of the cities.**  
**And ye have measured from the outside of the city, the east quarter, two thousand by the cubit, and the south quarter, two thousand by the cubit, and the west quarter, two thousand by the cubit, and the north quarter, two thousand by the cubit; and the city [is] in the midst; this is to them the suburbs of the cities.**
- 6** The cities which you shall give to the Levites, they shall be the six cities of refuge, which you shall give for the manslayer to flee to: and besides them you shall give forty-two cities.  
**And the cities which ye shall give unto the Levites, they shall be the six cities of refuge, which ye shall give for the manslayer to flee unto: and besides them ye shall give forty and two cities.**  
**And the cities which ye give to the Levites [are] the six cities of refuge, which ye give for the fleeing thither of the man-slayer, and besides them ye give forty and two cities;**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 7** All the cities which you shall give to the Levites shall be forty-eight cities; them [shall you give] with their suburbs.  
 All the cities which ye shall give to the Levites shall be forty and eight cities; them [shall ye give] with their suburbs.  
 all the cities which ye give to the Levites [are] forty and eight cities, them and their suburbs.
- 8** Concerning the cities which you shall give of the possession of the children of Israel, from the many you shall take many; and from the few you shall take few: everyone according to his inheritance which he inherits shall give of his cities to the Levites.  
 And concerning the cities which ye shall give of the possession of the children of Israel, from the many ye shall take many; and from the few ye shall take few: every one according to his inheritance which he inheriteth shall give of his cities unto the Levites.  
 And the cities which ye give [are] of the possession of the sons of Israel, from the many ye multiply, and from the few ye diminish; each, according to his inheritance which they inherit, doth give of his cities to the Levites.`
- 9** Yahweh spoke to Moses, saying,  
 And Jehovah spake unto Moses, saying,  
 And Jehovah speaketh unto Moses, saying,
- 10** Speak to the children of Israel, and tell them, When you pass over the Jordan into the land of Canaan,  
 Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye pass over the Jordan into the land of Canaan,  
 `Speak unto the sons of Israel, and thou hast said unto them, When ye are passing over the Jordan to the land of Canaan,
- 11** then you shall appoint you cities to be cities of refuge for you, that the manslayer who kills any person unwittingly may flee there.  
 then ye shall appoint you cities to be cities of refuge for you, that the manslayer that killeth any person unwittingly may flee thither.  
 and have prepared to yourselves cities -- cities of refuge they are to you -- then fled thither hath a man-slayer, smiting a person unawares,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 12** The cities shall be to you for refuge from the avenger, that the manslayer not die, until he stands before the congregation for judgment.  
And the cities shall be unto you for refuge from the avenger, that the manslayer die not, until he stand before the congregation for judgment.  
and the cities have been to you for a refuge from the redeemer, and the man-slayer doth not die till his standing before the company for judgment.
- 13** The cities which you shall give shall be for you six cities of refuge.  
And the cities which ye shall give shall be for you six cities of refuge.  
As to the cities which ye give -- six [are] cities of refuge to you;
- 14** You shall give three cities beyond the Jordan, and three cities shall you give in the land of Canaan; they shall be cities of refuge.  
Ye shall give three cities beyond the Jordan, and three cities shall ye give in the land of Canaan; they shall be cities of refuge.  
the three of the cities ye give beyond the Jordan, and the three of the cities ye give in the land of Canaan; cities of refuge they are.
- 15** For the children of Israel, and for the stranger and for the sojourner among them, shall these six cities be for refuge; that everyone who kills any person unwittingly may flee there.  
For the children of Israel, and for the stranger and for the sojourner among them, shall these six cities be for refuge; that every one that killeth any person unwittingly may flee thither.  
To sons of Israel, and to a sojourner, and to a settler in their midst, are these six cities for a refuge, for the fleeing thither of any one smiting a person unawares.
- 16** But if he struck him with an instrument of iron, so that he died, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death.  
But if he smote him with an instrument of iron, so that he died, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death.  
And if with an instrument of iron he hath smitten him, and he dieth, he [is] a murderer: the murderer is certainly put to death.



LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 17** If he struck him with a stone in the hand, whereby a man may die, and he died, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death.  
And if he smote him with a stone in the hand, whereby a man may die, and he died, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death.  
`And if with a stone [in] the hand, wherewith he dieth, he hath smitten him, and he dieth, he [is] a murderer: the murderer is certainly put to death.
- 18** Or if he struck him with a weapon of wood in the hand, whereby a man may die, and he died, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death.  
Or if he smote him with a weapon of wood in the hand, whereby a man may die, and he died, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death.  
`Or with a wooden instrument [in] the hand, wherewith he dieth, he hath smitten him, and he dieth, he [is] a murderer: the murderer is certainly put to death.
- 19** The avenger of blood shall himself put the murderer to death: when he meets him, he shall put him to death.  
The avenger of blood shall himself put the murderer to death: when he meeteth him, he shall put him to death.  
`The redeemer of blood himself doth put the murderer to death; in his coming against him he doth put him to death.
- 20** If he thrust him of hatred, or hurled at him, lying in wait, so that he died,  
And if he thrust him of hatred, or hurled at him, lying in wait, so that he died,  
`And if in hatred he thrust him through, or hath cast [anything] at him by lying in wait, and he dieth;
- 21** or in enmity struck him with his hand, so that he died; he who struck him shall surely be put to death; he is a murderer: the avenger of blood shall put the murderer to death, when he meets him.  
or in enmity smote him with his hand, so that he died; he that smote him shall surely be put to death; he is a murderer: the avenger of blood shall put the murderer to death, when he meeteth him.  
or in enmity he hath smitten him with his hand, and he dieth; the smiter is certainly put to death; he [is] a murderer; the redeemer of blood doth put the murderer to death in his coming against him.

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 22** But if he thrust him suddenly without enmity, or hurled on him anything without lying in wait,  
But if he thrust him suddenly without enmity, or hurled upon him anything without lying in wait,  
`And if, in an instant, without enmity, he hath thrust him through, or hath cast at him any instrument,  
without lying in wait;
- 23** or with any stone, whereby a man may die, not seeing him, and cast it on him, so that he died, and he was not his enemy, neither sought his harm;  
or with any stone, whereby a man may die, seeing him not, and cast it upon him, so that he died, and he was not his enemy, neither sought his harm;  
or with any stone wherewith he dieth, without seeing, and causeth [it] to fall upon him, and he dieth, and he [is] not his enemy, nor seeking his evil;
- 24** then the congregation shall judge between the striker and the avenger of blood according to these ordinances;  
then the congregation shall judge between the smiter and the avenger of blood according to these ordinances;  
then have the company judged between the smiter and the redeemer of blood, by these judgments.
- 25** and the congregation shall deliver the manslayer out of the hand of the avenger of blood, and the congregation shall restore him to his city of refuge, where he was fled: and he shall dwell therein until the death of the high priest, who was anointed with the holy oil.  
and the congregation shall deliver the manslayer out of the hand of the avenger of blood, and the congregation shall restore him to his city of refuge, whither he was fled: and he shall dwell therein until the death of the high priest, who was anointed with the holy oil.  
`And the company have delivered the man-slayer out of the hand of the redeemer of blood, and the company have caused him to turn back unto the city of his refuge, whither he hath fled, and he hath dwelt in it till the death of the chief priest, who hath been anointed with the holy oil.
- 26** But if the manslayer shall at any time go beyond the border of his city of refuge, where he flees,  
But if the manslayer shall at any time go beyond the border of his city of refuge, whither he fleeth,  
`And if the man-slayer at all go out [from] the border of the city of his refuge whither he fleeth,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 27** and the avenger of blood find him outside of the border of his city of refuge, and the avenger of blood kill the manslayer; he shall not be guilty of blood,  
and the avenger of blood find him without the border of his city of refuge, and the avenger of blood slay the manslayer; he shall not be guilty of blood,  
and the redeemer of blood hath found him at the outside of the border of the city of his refuge, and the redeemer of blood hath slain the man-slayer, blood is not for him;
- 28** because he should have remained in his city of refuge until the death of the high priest: but after the death of the high priest the manslayer shall return into the land of his possession.  
because he should have remained in his city of refuge until the death of the high priest: but after the death of the high priest the manslayer shall return into the land of his possession.  
for in the city of his refuge he doth dwell till the death of the chief priest; and after the death of the chief priest doth the man-slayer turn back unto the city of his possession.
- 29** These things shall be for a statute [and] ordinance to you throughout your generations in all your dwellings.  
And these things shall be for a statute [and] ordinance unto you throughout your generations in all your dwellings.  
`And these things have been to you for a statute of judgment to your generations, in all your dwellings:
- 30** Whoever kills any person, the murderer shall be slain at the mouth of witnesses: but one witness shall not testify against any person that he die.  
Whoso killeth any person, the murderer shall be slain at the mouth of witnesses: but one witness shall not testify against any person that he die.  
whoso smiteth a person, by the mouth of witnesses doth [one] slay the murderer; and one witness doth not testify against a person -- to die.
- 31** Moreover you shall take no ransom for the life of a murderer who is guilty of death; but he shall surely be put to death.  
Moreover ye shall take no ransom for the life of a murderer, that is guilty of death; but he shall surely be put to death.  
`And ye take no atonement for the life of a murderer who [is] condemned -- to die, for he is certainly put to death;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 32** You shall take no ransom for him who is fled to his city of refuge, that he may come again to dwell in the land, until the death of the priest.  
And ye shall take no ransom for him that is fled to his city of refuge, that he may come again to dwell in the land, until the death of the priest.  
and ye take no atonement for him to flee unto the city of his refuge, to turn back to dwell in the land, until the death of the priest.
- 33** So you shall not pollute the land in which you are: for blood, it pollutes the land; and no expiation can be made for the land for the blood that is shed therein, but by the blood of him who shed it.  
So ye shall not pollute the land wherein ye are: for blood, it polluteth the land; and no expiation can be made for the land for the blood that is shed therein, but by the blood of him that shed it.  
`And ye profane not the land which ye [are] in, for blood profaneth the land; as to the land, it is not pardoned for blood which is shed in it except by the blood of him who sheddeth it;
- 34** You shall not defile the land which you inhabit, in the midst of which I dwell: for I, Yahweh, dwell in the midst of the children of Israel.  
And thou shalt not defile the land which ye inhabit, in the midst of which I dwell: for I, Jehovah, dwell in the midst of the children of Israel.  
and ye defile not the land in which ye are dwelling, in the midst of which I do tabernacle, for I Jehovah do tabernacle in the midst of the sons of Israel.`
- 1** The heads of the fathers` [houses] of the family of the children of Gilead, the son of Machir, the son of Manasseh, of the families of the sons of Joseph, came near, and spoke before Moses, and before the princes, the heads of the fathers` [houses] of the children of Israel:  
And the heads of the fathers` [houses] of the family of the children of Gilead, the son of Machir, the son of Manasseh, of the families of the sons of Joseph, came near, and spake before Moses, and before the princes, the heads of the fathers` [houses] of the children of Israel:  
And the heads of the fathers of the families of the sons of Gilead, son of Machir, son of Manasseh, of the families of the sons of Joseph, come near, and speak before Moses, and before the princes, heads of the fathers of the sons of Israel,

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 2** and they said, Yahweh commanded my lord to give the land for inheritance by lot to the children of Israel: and my lord was commanded by Yahweh to give the inheritance of Zelophehad our brother to his daughters.  
and they said, Jehovah commanded my lord to give the land for inheritance by lot to the children of Israel: and my lord was commanded by Jehovah to give the inheritance of Zelophehad our brother unto his daughters.  
and say, Jehovah commanded my lord to give the land for inheritance by lot to the sons of Israel, and my lord hath been commanded by Jehovah to give the inheritance of Zelophehad our brother to his daughters.
- 3** If they be married to any of the sons of the [other] tribes of the children of Israel, then will their inheritance be taken away from the inheritance of our fathers, and will be added to the inheritance of the tribe whereunto they shall belong: so will it be taken away from the lot of our inheritance. And if they be married to any of the sons of the [other] tribes of the children of Israel, then will their inheritance be taken away from the inheritance of our fathers, and will be added to the inheritance of the tribe whereunto they shall belong: so will it be taken away from the lot of our inheritance. `And -- they have been to one of the sons of the [other] tribes of the sons of Israel for wives, and their inheritance hath been withdrawn from the inheritance of our fathers, and hath been added to the inheritance of the tribe which is theirs, and from the lot of our inheritance it is withdrawn,
- 4** When the jubilee of the children of Israel shall be, then will their inheritance be added to the inheritance of the tribe whereunto they shall belong: so will their inheritance be taken away from the inheritance of the tribe of our fathers. And when the jubilee of the children of Israel shall be, then will their inheritance be added unto the inheritance of the tribe whereunto they shall belong: so will their inheritance be taken away from the inheritance of the tribe of our fathers. and if it is the jubilee of the sons of Israel, then hath their inheritance been added to the inheritance of the tribe which is theirs, and from the inheritance of the tribe of our fathers is their inheritance withdrawn.`
- 5** Moses commanded the children of Israel according to the word of Yahweh, saying, The tribe of the sons of Joseph speaks right. And Moses commanded the children of Israel according to the word of Jehovah, saying, The tribe of the sons of Joseph speaketh right. And Moses commandeth the sons of Israel, by the command of Jehovah, saying, `Rightly are the tribe of the sons of Joseph speaking;

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 6** This is the thing which Yahweh does command concerning the daughters of Zelophehad, saying, Let them be married to whom they think best; only into the family of the tribe of their father shall they be married.
- This is the thing which Jehovah doth command concerning the daughters of Zelophehad, saying, Let them be married to whom they think best; only into the family of the tribe of their father shall they be married.**
- this [is] the thing which Jehovah hath commanded concerning the daughters of Zelophehad, saying, To those good in their eyes let them be for wives; only, to a family of the tribe of their fathers let them be for wives;**
- 7** So shall no inheritance of the children of Israel remove from tribe to tribe; for the children of Israel shall cleave everyone to the inheritance of the tribe of his fathers.
- So shall no inheritance of the children of Israel remove from tribe to tribe; for the children of Israel shall cleave every one to the inheritance of the tribe of his fathers.**
- and the inheritance of the sons of Israel doth not turn round from tribe unto tribe; for each to the inheritance of the tribe of his fathers, do the sons of Israel cleave.**
- 8** Every daughter, who possesses an inheritance in any tribe of the children of Israel, shall be wife to one of the family of the tribe of her father, that the children of Israel may possess every man the inheritance of his fathers.
- And every daughter, that possesseth an inheritance in any tribe of the children of Israel, shall be wife unto one of the family of the tribe of her father, that the children of Israel may possess every man the inheritance of his fathers.**
- And every daughter possessing an inheritance, of the tribes of the sons of Israel, is to one of the family of the tribe of her father for a wife, so that the sons of Israel possess each the inheritance of his fathers,**
- 9** So shall no inheritance remove from one tribe to another tribe; for the tribes of the children of Israel shall cleave everyone to his own inheritance.
- So shall no inheritance remove from one tribe to another tribe; for the tribes of the children of Israel shall cleave every one to his own inheritance.**
- and the inheritance doth not turn round from [one] tribe to another tribe; for each to his inheritance do they cleave, the tribes of the sons of Israel.**

LiteralSpiritualPracticalMeaning

- 10** Even as Yahweh commanded Moses, so did the daughters of Zelophehad:  
Even as Jehovah commanded Moses, so did the daughters of Zelophehad:  
As Jehovah hath commanded Moses, so have the daughters of Zelophehad done,
- 11** for Mahlah, Tirzah, and Hoglah, and Milcah, and Noah, the daughters of Zelophehad, were married to their father's brothers' sons.  
for Mahlah, Tirzah, and Hoglah, and Milcah, and Noah, the daughters of Zelophehad, were married unto their father's brothers' sons.  
and Mahlah, Tirzah, and Hoglah, and Milcah, and Noah, daughters of Zelophehad, are to the sons of their fathers' brethren for wives;
- 12** They were married into the families of the sons of Manasseh the son of Joseph; and their inheritance remained in the tribe of the family of their father.  
They were married into the families of the sons of Manasseh the son of Joseph; and their inheritance remained in the tribe of the family of their father.  
[to men] of the families of the sons of Manasseh, son of Joseph, they have been for wives, and their inheritance is with the tribe of the family of their father.
- 13** These are the commandments and the ordinances which Yahweh commanded by Moses to the children of Israel in the plains of Moab by the Jordan at Jericho.  
These are the commandments and the ordinances which Jehovah commanded by Moses unto the children of Israel in the plains of Moab by the Jordan at Jericho.  
These [are] the commands and the judgments which Jehovah hath commanded, by the hand of Moses, concerning the sons of Israel, in the plains of Moab, by Jordan, [near] Jericho.